

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

**LE CHIFFRE: 4**  
C'EST LE NOMBRE DE MARIAGES CÉLÉBRÉS PAR HUMPHREY BOGART (HELEN MENCKEN, MARY PHILLIPS, MAYO METHOT, LAUREN BACALL)



Source: Quid 1996

## Le Japon sans majorité



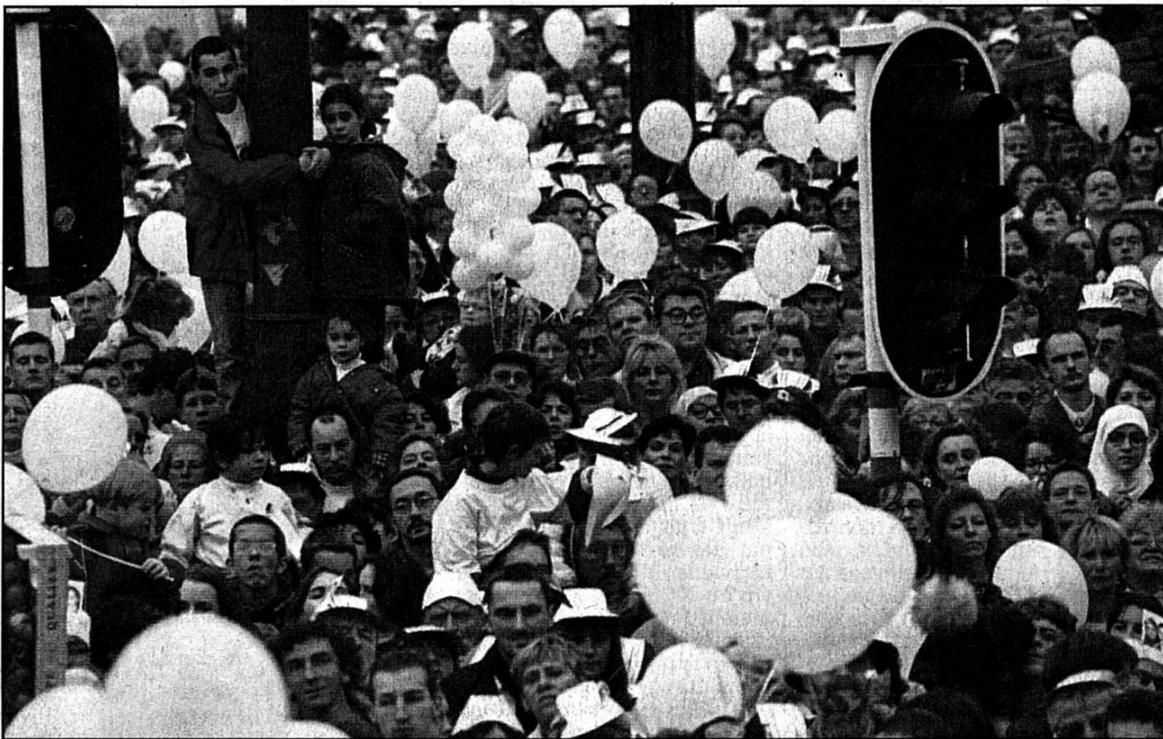
**RYUTARO HASHIMOTO** - Le premier ministre va vers une réélection.

Le Parti libéral démocrate (PLD, conservateur) du premier ministre Ryutaro Hashimoto arrive en tête des élections législatives d'hier au Japon, mais manque de peu la majorité absolue, selon des résultats presque définitifs. Ces résultats, diffusés à la télévision nationale, montrent que Ryutaro Hashimoto est presque assuré d'être réélu, mais que le PLD devra probablement maintenir le gouvernement de coalition en place depuis deux ans et demi. Selon la chaîne de télévision publique NHK, le PLD a remporté au moins 238 des 500 sièges que compte la Diète (chambre basse du Parlement), laquelle désigne le premier ministre. Moins de dix sièges restent encore à être attribués, ce qui signifie que le parti de Ryutaro Hashimoto, qui ne contrôlait que 206 sièges dans la Diète sortante, a d'ores et déjà échoué de peu dans sa conquête de la majorité absolue.

Page 5

BELGIQUE/ «Marche blanche» pour les enfants disparus

# Cri du cœur



**MARÉE HUMAINE** - Plusieurs centaines de milliers de Belges ont marché hier dans les rues de Bruxelles en soutien aux familles des enfants disparus et aux victimes des criminels pédophiles. Le premier ministre Jean-Luc Dehaene a promis des mesures concrètes aux familles concernées. Unis dans l'émotion, quelque 300.000 marcheurs, selon les organisateurs, ont contribué dans le calme au succès d'une des plus grandes manifestations de l'histoire du pays. «Vous êtes le soleil de notre pays», a déclaré au début de la «marche blanche» Pol Marchal, le père d'An, dont le corps a été retrouvé début septembre aux côtés de son amie Eefje dans le sous-sol d'une des maisons du pédophile Marc Dutroux. Les marcheurs se retrouvaient dans le discours du roi Albert II. Celui-ci est sorti vendredi de sa réserve de monarque constitutionnel pour critiquer les erreurs commises par la police et la justice et demander un «sursaut moral». Lire le compte rendu de Tanguy Verhoosel.

Denis Dupont-epa

Page 3

FOOTBALL/ Xamax étrille Lausanne

## Quel réveil!



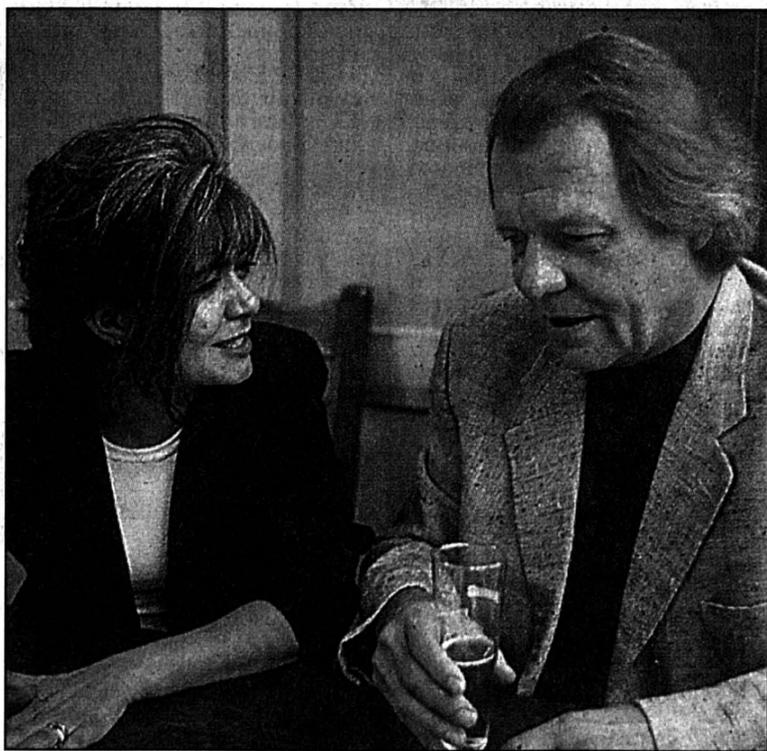
**ADRIAN KUNZ - PHILIPPE DOUGLAS** - En disposant nettement de Lausanne samedi soir à la Maladière (6-1), Neuchâtel Xamax a repris la tête du classement du championnat de Suisse de football. La réaction des hommes de Gilbert Gress a donc été détonnante, eux qui n'avaient plus gagné depuis trois semaines. Les réussites de Wittl, Lesniak (deux buts chacun), Kunz et Bonalair devraient permettre aux Xamaxiens de repartir de plus belle après la période un peu difficile qu'ils viennent de traverser.

Pierre Treuhardt

Page 9

En plus

## David Soul se met à nu



**DAVID SOUL ET SON AMIE, SOPHIE** - Marié plusieurs fois, père de nombreux enfants, David Soul n'est pas loin de rattraper ce bon vieux Eddie Barclay au hit-parade des hommes à femmes. Ce qui n'empêche pas l'ancien flic de «Starsky et Hutch» de continuer à voir dans le mariage un symbole d'engagement. Corinne Tschanz l'a reçu à confesse lors de son récent passage dans la région. Gros rires garantis.

cga

Page 23

CANTON DE NEUCHÂTEL

## Femmes en gris-vert

Depuis la réforme intervenue début 1995, les femmes sont complètement intégrées dans l'armée. A ce titre, elles suivent une même formation que leurs collègues masculins et jouissent des mêmes avantages qu'eux; ou presque - les troupes dites de combat leur sont encore fermées. Entre deux cours de «répét», trois Neuchâtelaises racontent ce qui les a amenées à s'engager.

Page 17

## Scouts sur les ondes

Une quarantaine de scouts de tout le canton ont participé ce week-end à un Jamboree international. Grâce au miracle des ondes et aux services techniques et sympas des radioamateurs. De Bevaix, ces jeunes ont pu converser tranquillement avec leurs amis d'une douzaine de groupes suisses ainsi qu'avec des scouts canadiens, polonais, brésiliens et autres.

Page 17

VILLE DE NEUCHÂTEL

## Améliorer l'acoustique du temple du Bas

Pour améliorer la qualité acoustique du temple du Bas, un projet actuellement à l'étude prévoit l'installation d'une paroi séparant la salle du hall d'entrée ainsi que des escaliers conduisant au sous-sol. La salle devrait perdre quelques rangées de sièges.

Page 19

VOTRE SOMMAIRE

<b>► HORIZONS</b>	
Le débat des idées.....	2
Monde.....	3-5
Suisse.....	5-7
<b>► NEUCHÂTEL</b>	
Canton.....	17
Ville.....	19
Région.....	20-22
<b>► SPORTS</b>	
Actualité sportive.....	25-28
<b>► EN PLUS</b>	
Interview.....	23
Courrier.....	25
Jardinage.....	26
Agenda.....	27
Décès, naissances.....	29
Programmes TV.....	31
Météo.....	32
<b>► À VOTRE SERVICE</b>	
Mot caché.....	6
Feuilleton.....	8
Mots croisés.....	18
<b>► L'EXPRESS-PUB'</b>	
Annonces Express.....	8
Immobilier.....	24,28,30
Marché de l'emploi.....	30

276070-301



**CIS - SPORTS & LOISIRS SA**  
2074 MARIN  
Tél. 038 / 33 73 73 - Fax 038 / 33 27 00

**Cours collectifs de tennis et de badminton**  
(Adultes, débutants et avancés)

**Du 28 octobre au 20 décembre**  
Vous téléphonez - Nous réservons

**CIS - SPORTS & LOISIRS SA**  
2074 MARIN  
Tél. 038 / 33 73 73 - Fax 038 / 33 27 00

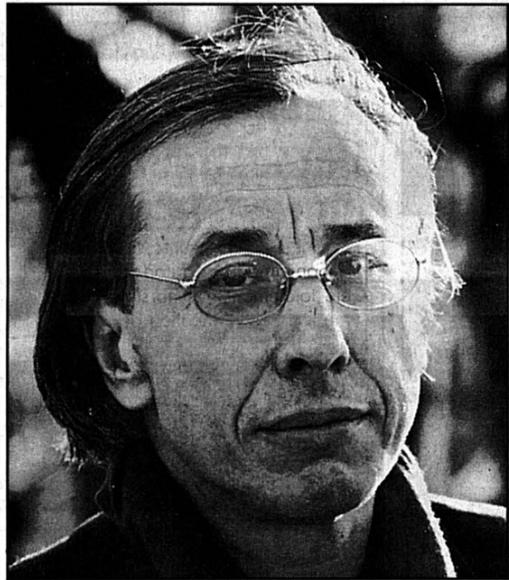
ÉTERNEL FÉMININ

Un auteur devant ses personnages

La splendeur d'Antonia, de Jean-Pierre Milovanoff,\* c'est le problème de l'éternel féminin, mais aussi celui d'une époque prétendument belle. Rencontre et entretien avec l'auteur.

- Vous écrivez à la première personne, est-ce l'histoire de votre arrière-grand-mère ou une fiction?  
- J'ai voulu cette ambiguïté. Dès lors que le narrateur dit «je», on croit à l'histoire. Cet homme n'est pas l'auteur, mais le premier personnage.  
- Il s'appelle lui-même un «bon à rien».  
- Un «bon à rien» vit un peu en dilettante. Ce n'est pas mon cas. En quatre ans, j'ai publié quatre romans et cinq pièces de théâtre.  
- L'histoire se déroule à Nîmes et aux environs. Êtes-vous nîmois?  
- J'y suis né et y suis resté jusqu'à 18 ans.  
- Vous avez de très belles pages sur la région, sur le Vidourle, on vous sent proche de cette nature provençale.  
- Tout paysage est reconstruit par la langue. Donc je peux inventer, y compris le nom du village de Solignargues. Mais il me faut un paysage familier pour ajouter un détail à la réalité. Sinon, ce serait artificiel.  
- La prime enfance d'Augustin est remarquable. L'impression qu'il a

forte dans sa beauté opulente, se réfugie presque dans la folie. Mais la révélation qu'elle a eu du plaisir et de l'amour la rendra plus forte. De même pour Augustin. Il peut paraître viveur, noceur. J'ai fait tomber son masque. Son paradis perdu s'est brisé au moment où il n'est plus en communion avec la nature et les autres. Au départ, c'était un peu comme un de ces personnages qu'on voit chez Manet, au «Bar des Folies-Bergère», par exemple. Il se heurte au désenchantement du monde. En ce sens, c'est aussi un moderne, parce que la modernité c'est être désabusé. Il essaie de reconstituer un paradis artificiel avec les femmes. Et finit par tenter de sauver Antonia.  
- Vous écrivez beaucoup en tableaux. Faites-vous de la peinture? Ou est-ce le théâtre... Votre roman est un peu comme un scénario. Il se découperait très bien.  
- Souvent le roman avance avec de grands résumés, puis une scène surgit et devient emblématique. Par exemple la scène du repas, par la discussion, le choix que fait Antonia de s'occuper des chapeaux.



JEAN-PIERRE MILOVANOFF - La modernité, c'est être désabusé. coll. Julliard

de ne faire qu'un avec la nature.  
- Quand sa vie ne s'est pas encore brisée. J'ai senti à un moment, pour ce personnage, la nécessité de lui donner du poids. Il fallait l'enrichir, il n'était jusque-là qu'une figure.  
- Il a autant de poids qu'Antonia, l'héroïne, enceinte à 16 ans, en 1889, d'un inconnu.  
- On ignore l'enfance de celle-ci. Ce n'était pas le sujet. Il y a de nombreuses zones d'ombre, car les scènes sont rapportées au narrateur par sa grand-mère, Pauline, 110 ans, la fille d'Antonia.

Des personnages fragiles et forts à la fois

- Par des allusions littéraires et force détails, vous citez beaucoup de gens au milieu de noms comme Apollinaire ou Mistral. Ce peintre nîmois, Jules Chardon, oncle d'Antonia, a-t-il vraiment existé?  
- On va peut-être rechercher ses tableaux dans les musées que j'ai indiqués! Je trouvais amusant de commenter l'action par la peinture. Je m'explique ce désir d'invention après Russe blanc,\* publié l'an dernier, qui est entièrement autobiographique. Quand on écrit un livre sur ses proches, on l'écrit sous le regard à venir de ces lecteurs-là, sans vouloir les blesser. Ensuite j'ai choisi la liberté, donc le roman.  
- Avez-vous eu une grand-mère comme Pauline, une très belle figure?  
- Elle s'appelait Léonie, était veuve et vivait avec nous. Elle avait un corps opulent, comme Renoir aimait les peindre. Antonia lui ressemble.  
- Revenons à votre roman.  
- Tous les personnages réunissent deux contradictions. Ils sont fragiles et forts à la fois. Antonia,

Elle apparaît comme une figure qui, à mon sens, n'existe pas au XIXe siècle. Même si à la fin elle est rattrapée par le destin, c'est une femme déterminée, symbole de l'énergie. Elle veut se réaliser par le biais artistique. Elle a quelque chose de très moderne. Qui peut se justifier par le fait que le narrateur est un moderne.

- C'est un roman très prenant, mais dérangeant.  
- Dérangeant parce qu'il a un côté classique et un autre qui ne l'est pas du tout. Ce n'est pas un livre de plus qui se serait glissé dans la littérature du XIXe siècle. Il est impensable à cette époque. Il est moderne en ce sens-là, avec l'écriture d'aujourd'hui. On n'est pas obligé de tout connaître d'un personnage pour le construire, c'est le lecteur qui fait ce travail-là et imagine ce qui manque.

Une petite tournée en Suisse

- Quels sont vos projets?  
- J'ai un livre en chantier. Une de mes pièces, Ange des Peupliers,\* donnée cette année au Festival officiel d'Avignon, a été montée par un metteur en scène suisse, Laurence Mayor, une grande comédienne. Robert Bouvier, l'acteur principal, est également suisse (on peut le voir dans le dernier film d'Alain Tanner). Le décorateur, lui aussi, est suisse. Cette pièce a bénéficié de l'aide de la Fondation Pro Helvetia et du sponsoring de Migros. On devrait la voir dans une petite tournée en Suisse, à fin 97, avant qu'elle remonte sur Paris.

Propos recueillis par Martine Thomé

\* Editions Julliard.

MÉDIASCOPE

Malraux ne fume plus

Qui disait qu'il n'y a plus de jeunes filles, et plus de moralité? Voici la preuve du contraire: pour célébrer André Malraux, La Poste [française] émet à son effigie un timbre qui reproduit sa photographie censurée. Un célèbre portrait de Gisèle Freund représentait l'écrivain fumant une cigarette. Exemple intolérable pour notre belle jeunesse: on a supprimé la cigarette. L'auteur

PAUL GOMA, ÉCRIVAIN ET REBELLE

Une vérité qui ne sait pas mourir

Né en Bessarabie, territoire roumain intégré par l'ex-URSS après la guerre, Paul Goma fut chassé par les Russes, puis par le régime communiste roumain en 1977, et s'installa alors en France. Sa vie et son engagement tournent autour d'une série d'exils dont il témoigne pour L'Express.

- Comment êtes-vous arrivé à la littérature engagée?

Paul Goma - Je ne me suis jamais proposé d'écrire une littérature engagée. L'engagement était ma vie même. Je n'ai fait aucun effort pour raconter la douleur et la souffrance. C'est dans la nature de l'écrivain de faire ce que les Russes appellent la glasnost. Son équivalent en Occident, transparence, est une mauvaise traduction à l'usage des Occidentaux. Il signifie en fait l'action de donner la parole à quelqu'un qui ne l'a pas, qui est muet ou inerte. L'engagement est cette glasnost, cette possibilité d'écrire et de hurler qui n'est pas donnée à tout le monde. L'engagement fait partie de ma nature.

Je suis né en Bessarabie\* et, à part la langue et la culture roumaines dans lesquelles j'ai baigné, je me suis nourri des idées de l'intelligentsia russe. Il s'agit d'un mouvement produit par des révolutionnaires, des écrivains et des artistes à partir du XIXe siècle, qui assumaient leurs actes, même s'ils faisaient des erreurs. Mais ce qui m'a impressionné le plus est le destin des femmes russes qui accompagnaient leurs maris dans les déportations en Sibérie. C'est grâce à ces femmes que la résistance des intellectuels russes a été possible. Personne ne peut penser, même d'une manière révolutionnaire, s'il n'a pas mangé. La subsistance de ces révolutionnaires a été assurée par leurs femmes.

Mémoire et conscience

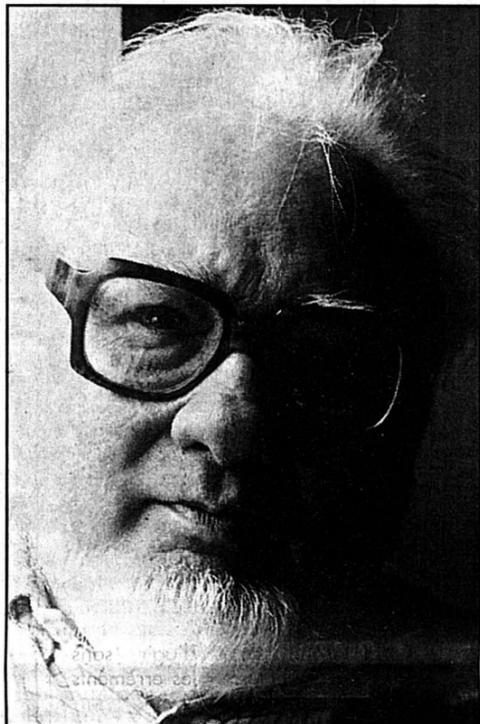
- Que peut faire le mot devant le fusil?

- Le mot ne peut pas faire grand-chose et en même temps il peut faire beaucoup de choses. Ossip Mandelstam a écrit une poésie où il présentait Staline comme un bandit montagnard. Il a signé de cette manière sa propre condamnation à la mort. Il a été déporté, puis porté disparu, et il a fini avalé par le néant. Est-on en droit de dire que le mot devant le fusil ne peut rien faire? Oui et non en même temps. Mandelstam avait une épouse, Nadejda, qui a construit sa vie sur la conservation de la mémoire de son mari. Il ne pouvait pas écrire à cause du NKVD, l'ancêtre du KGB. Tous les jours, Nadejda apprenait par cœur ses poésies. Sa mémoire était une archive.

Après la mort de Staline, Nadejda Mandelstam a couché sur le papier cette mémoire vivante et osé envoyer le manuscrit en Occident. Elle a écrit aussi trois volumes de mémoires Contre tout espoir. Ces livres sont la victoire d'une vie contre le fusil, même si cette vie a été vécue contre tout espoir. Le mot est cette justice posthume qui fait de la vie d'Ossip Mandelstam la semence d'une vérité qui ne sait pas mourir.

- Que signifie la mémoire pour vous?

- C'est par la mémoire qu'une communauté se constitue et se maintient en tant que peuple. Si l'animal dispose d'une mémoire immédiate et instinctive qui agit dans un présent permanent, l'humanité de l'homme se précipite autour d'une mémoire à trois dimensions:



PAUL GOMA - Les Roumains n'ont pas assumé leur mémoire. mb

le passé, le présent et le futur. Seule la mémoire peut constituer la conscience d'un peuple. Il y a la mémoire des bonnes choses, mais la mémoire des mauvaises choses qu'on a faites en tant que peuple est parfois plus efficace. Cette mémoire n'est pas facile à assumer, et malheureusement les Roumains ne l'ont pas fait.

Au moment où la Bessarabie a été envahie par les Russes en 1940, ce sont les Roumains qui ont chassé leurs propres frères pour les livrer aux Russes qui les ont déportés en Sibérie. Ma famille a réussi à rester en Roumanie grâce à des faux papiers, mais nous avons vécu pendant neuf ans, jusqu'à la mort de Staline, la terreur quotidienne d'être découverts et déportés en Sibérie.

Les Roumains n'ont pas perdu la mémoire, mais se sont vus obligés à la maîtriser à partir de 1949. A ce moment-là, il y avait la pression extérieure de la police politique et de la torture. Mais l'astuce des communistes est allée plus loin. Ils ont terrorisé par chantage la population entière. Ils ne frappaient pas directement l'individu qui s'opposait mais sa famille. Cette pression de l'intérieur était beaucoup plus efficace. Au fur et à mesure l'anti-mémoire s'est installée naturellement dans le comportement des Roumains. C'est pour cela qu'aujourd'hui je ne peux pas par-

ler d'un peuple roumain mais d'une population roumaine.

Un triple exil

- Vous avez été emprisonné pour des raisons politiques. Qu'est-ce que l'expérience de la prison a apporté dans votre vie?

- Cette expérience a totalement changé ma vie. J'ai vécu la prison sous plusieurs formes. Quand j'avais cinq ans, les Russes ont envahi la Bessarabie. Du jour au lendemain, je n'étais plus citoyen roumain, mais russe, je ne pouvais plus utiliser la langue qui m'avait constitué, et même l'alphabet latin s'est transformé en alphabet slave sur ordre de Moscou. L'alphabet n'est pas un vêtement de la langue, il est sa peau que personne ne peut changer. Cet événement a été pour moi une expérience traumatisante. C'était une sorte d'exil sans changer de place.

Pendant le deuxième exil, en 1944, j'ai aussi dû fuir. Ma famille a été obligée de se réfugier en Transylvanie (région de l'ouest en Roumanie, ndr) pour avoir une chance de survivre. J'ai été choqué de constater que les Roumains, mes propres frères, nous traitaient comme des étrangers. J'avais neuf ans et j'étais le prisonnier d'une hostilité qui venait de la part de mon propre peuple.

J'ai été emprisonné pour de bon à vingt et un ans, mais j'étais déjà un professionnel de la prison, c'était dans mon sang depuis mon enfance. La prison est devenue pour moi l'occasion de synthétiser ce que je savais déjà. A ce moment-là, j'ai eu la certitude qu'en sortant de la prison, j'allais devenir écrivain. Je me suis laissé imprégner comme une éponge par toutes les images de mon quotidien de prison. A l'intérieur, les fenêtres étaient verrouillées. La fenêtre est une fascination en soi. Dans une prison, tu restes devant une fenêtre, tu ne vois rien, mais tu imagines tout ce qu'il y a au-delà. Cela peut paraître paradoxal dans une prison, mais j'ai parfois eu le sentiment d'une liberté totale.

Le Tribunal suprême de Roumanie a prononcé votre réhabilitation. L'acceptez-vous aujourd'hui?

- Je ne reconnais pas aux autorités roumaines les compétences morale et juridique de me pardonner. Je ne peux pas accepter le pardon de la part de ceux-là mêmes qui m'ont condamné. Je reste aux yeux des autorités roumaines ce que j'étais pour le régime communiste, c'est-à-dire un bandit. Je ne me sens pas obligé d'accepter le dialogue avec ceux qui ont monologué plus de quarante ans en nous cassant la tête avec des matraques.

Propos recueillis par Mirel Bran

\* La Bessarabie est une région située à l'est de la Roumanie qui a été intégrée à l'ex-URSS après la guerre. Elle est devenue république indépendante en 1991 sous le nom de République de Moldavie. A côté des deux tiers de population d'origine roumaine, vit un mélange de minorités russe, ukrainienne, turque et allemande.

En français

Les ouvrages de Paul Goma ont été publiés en français, hollandais, allemand, anglais et suédois. Parmi les livres publiés en français, on signale: La Cellule des libérables, Elles étaient quatre, Dans le cercle (Gallimard), Les Chiens de mort, Chassé-croisé (Hachette), Bonifacia et Le Calidor (Albin Michel).

Renaud Matignon «Le Figaro littéraire»

de La Condition humaine fait enfin son entrée dans le cercle des gens convenables: Malraux ne fume plus.

On salue ce bel acte de courage et de civisme, qui honore notre société. Sous ses dehors anodins, et dans son ridicule, il peint les temps qui s'annoncent, qui seront enfin débarrassés des vains scrupules de l'intelligence. Que la cigarette de Malraux, paradis artificiel de poche et comme témoin de son dialogue ténébreux avec lui-même, fit en quelque sorte partie de sa figure, bagatelle. Que Gisèle Freund, grande photographe du siècle, soit ainsi victime d'une

atteinte à la propriété artistique, vétille. Que ce bricolage égratigné un peu de liberté, faribole. Les pouvoirs publics, soucieux de nos poumons, ont montré qu'ils ne manquent pas d'air. Il faut aller plus loin. Et l'on applaudit par avance, victoire de la sottise et de la santé publique, le décret qui supprimera la pipe des Joueurs de cartes de Cézanne. Quant à Apollinaire, il serait temps d'interdire l'œuvre essentielle de ce malfaiteur: elle a pour titre Alcools.

● **Russie: Ivan Rybkine remplace Alexandre Lebed** Page 5

● **Loi sur le travail: radicaux et démocrates du centre pour** Page 7



**Nouvel évêque**

**INTRONISATION -**  
Le nouvel évêque  
auxiliaire de Lau-  
sanne, Genève et  
Fribourg, Mr Pierre  
Farine, a été ordon-  
né hier dans la ca-  
thédrale fribour-  
geoise.

Page 7

BRUXELLES/ Quelque 300.000 personnes participent à la «marche blanche pour les enfants»

# La révolte dans le silence

Répondant à l'appel des familles des petites victimes du pédophile Marc Dutroux et des parents d'autres enfants disparus, 300.000 personnes de tous âges et de tous styles ont défilé hier à Bruxelles. Pour les enfants, dans la dignité et en blanc, comme le souhaitaient les organisateurs de la marche. Mais pas sans arrière-pensées.

**De Bruxelles:**  
Tanguy Verhoosel

Ballons, drapeaux, vêtements, fleurs, etc.: hier après-midi, Bruxelles s'était drapée de blanc. La couleur de l'innocence, de la pureté. Pas celle de la reddition. Selon certaines estimations officielles, quelque 300.000 personnes, célébrités et anonymes, Belges et non-Belges, jeunes et moins jeunes confondus, ont envahi la ville «pour les enfants». A l'exception de la Libération, en 1944, et peut-être des obsèques du roi Baudouin, cinquante ans plus tard, aucun événement n'avait jamais mobilisé une telle foule au Plat Pays.

Longue de trois kilomètres, la «marche blanche» devait emprunter les boulevards qui relient la gare du Nord à celle du Midi - tout un symbole dans ce pays fracturé. Le cortège s'est mis en branle à 13h30; trois heures plus tard, des milliers de marcheurs n'avaient pas encore pu faire un pas, malgré un dédoublement du trajet... Tout avait été prévu, sauf ce qui s'est produit: la paralysie du

centre de la capitale de l'Europe, incapable d'absorber les incessants autant qu'incontrôlables flots de manifestants vomis par le métro, les trams, les bus et les 56 trains spécialement mis en service pour l'occasion. Comme l'état d'esprit actuel des Belges, Bruxelles a été chaotique. Le rassemblement avait été organisé à l'initiative de parents d'enfants disparus, dont ceux de Julie, Melissa, An et Eefje, quatre victimes de la bande du pédophile Marc Dutroux. Les organisateurs le voulaient digne, en mémoire de leurs petites. Mais aussi tranquillement fort, afin qu'il marque le début d'une croisade populaire en faveur d'une meilleure protection des enfants et, partant, d'une réforme en profondeur du système judiciaire, à décider par les pouvoirs législatif et exécutif. Ils ont été entendus. D'une part, malgré l'affluence, tout s'est déroulé dans un calme émouvant. Ni cris, ni dégradations. Tout au plus une vingtaine d'extrémistes, de gauche comme de droite, ont-ils été interpellés par les forces de l'ordre - ils tentaient d'inciter la population à l'émeute.

D'autre part, le premier ministre belge est véritablement entré dans l'arène hier. Jean-Luc Dehaene s'est entre autres engagés vis-à-vis des familles des victimes, qu'il a reçues pendant trois heures, à apporter rapidement plusieurs «modifications de fond» à la justice. Sa dépolitisation, par exemple.

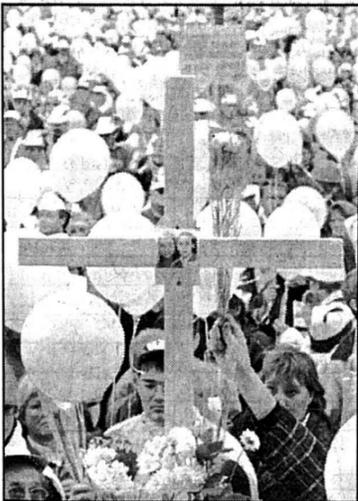
Il est grand temps d'agir, sans doute. Car alimenté par les errements des enquêteurs dans différents scandales, les gloses de politiques souvent désemparés - triste spectacle que d'avoir vu, mercredi, des députés s'entre-déchirer sur la composition d'une commission parlementaire d'enquête censée remédier aux lacunes de l'enquête que la justice et la gendarmerie ont elles-mêmes réalisée sur la façon dont a été (mal) menée l'enquête sur Marc Dutroux... - ou encore le récent dessaisissement, par la Cour de cassation, du juge d'instruction Jean-Marc Connerotte, le soudain (et difforme) sursaut de citoyenneté des Belges a de plus en plus de forts relents de jacquerie. Surtout en Flandre, où, comme en témoigne l'état de certains palais de justice, le mélange de honte collective et de révolte s'exprime désormais violemment. «La justice et la politique sont pourries», affichait, en néerlandais, un des rares calicots portés hier par un manifestant.



**MARÉE HUMAINE - De quoi paralyser le cœur de la capitale belge.** epa

Engendrés par ce qui s'est et ne s'est pas produit, ces sentiments se doublent parfois d'une dangereuse poussée de paranoïa, par ailleurs. Homme d'affaires, A.M. fait ainsi partie de ces citoyens qui, ayant perdu la foi en la «démocratie», se sentent désormais investis d'une mission de justicier. Il porte toujours sur lui une lettre scellée, qu'il appelle «ma bombe atomique». Elle contient une liste de 18 noms de mi-

nistres, magistrats et autres personnalités du monde économique qui, assurément, sont tous mouillés dans d'importants scandales, parfois d'envergure internationale. Le ministre serait pédophile, tel magistrat coupable d'un délit d'initié, etc. Il veut rendre publiques ses «preuves»; il ne sait ni quand, ni comment. En attendant, «on essaie de me tuer», affirme-t-il. La Belgique va mal. ♦ T. V.



**SOUVENIR - Melissa et Julie ne seront pas oubliées.** epa

AFGHANISTAN/ Massoud continue d'avancer

## Tout près de Kaboul

Les forces du commandant Massoud ont poursuivi hier leur avancée vers Kaboul, contrôlée depuis le 27 septembre par les talibans. Plusieurs salves de roquettes se sont abattues sur l'aéroport. Les troupes de l'ancien gouvernement se trouvaient hier à moins de vingt kilomètres de la ville.

Les troupes de Massoud, fidèles au régime du président renversé Burhanuddin Rabbani, ont bombardé l'aéroport situé dans la zone urbaine de la capitale. Ces tirs ont été effectués alors que les premiers éléments des forces de Massoud sont arrivés à moins de vingt kilomètres de la ville, selon plusieurs sources informées.

Les forces du commandant Massoud ont pris le village de Sarai Khodja, à 25 km au nord de Kaboul, dans la nuit de samedi à dimanche, selon des combattants, et ont ensuite poursuivi leur avancée vers la capitale afghane. Ces troupes sont suivies de près par celles du général Dostam, le vieux rival de Massoud. Des camions remplis de soldats du chef de guerre nordiste descendaient vers le sud.

Le général Dostam, qui contrôle six provinces du nord du pays, a signé un accord militaire de défense avec le Jamiat-i-Islami de Rabbani et Massoud auquel s'est joint le parti chiite pro-iranien du Hezb-i-Wahdat de Karim Khallili. Dans le même temps, il a entamé des discussions de paix avec les talibans sous les auspices du Pakistan.

### Mission de médiation

Le commandant Massoud a lancé ces derniers jours des appels au cessez-le-feu et à la démilitarisation de Kaboul. Il a déclaré qu'à ces conditions il était prêt à négocier avec les talibans et qu'il n'investirait pas la capitale. Les maîtres actuels de la ville semblent pour le moment peu sensibles aux appels de leur adversaire.

Au moins 800 talibans sont arrivés en renfort à Kaboul depuis deux jours, afin de défendre la ville. Cela ne semble pas décourager le ministre pakistanaï de l'Intérieur, le général Naseerullah Babar, qui a entamé hier une nouvelle mission de médiation entre les belligérants. /afp-reuter

KURDISTAN/ Les affrontements se poursuivent

## Rude bataille à Dokan

Les deux forces kurdes rivales de l'UPK et du PDK ont continué de s'affronter ce week-end dans le Kurdistan irakien. L'UPK a démenti hier la prise par son adversaire de la localité de Dokan. Celle-ci commande l'accès à Souleimanieh, seule grande ville de la région.

- Dokan est avec nous, a affirmé Mohammad Ismaïl, représentant à Paris de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK) de Jalal Talabani. Le Parti démocratique du Kurdistan (PDK) de Massoud Barzani avait lancé samedi une attaque sur deux axes en direction de Souleimanieh. Il a annoncé hier la prise de Dokan, à environ 50 km au nord-ouest de cette ville.

Selon des sources occidentales, d'après affrontements opposaient hier le PDK à l'UPK autour de Dokan. L'UPK opposerait une forte résistance. Le PDK tentait simultanément d'avancer vers Souleimanieh sur un deuxième axe, depuis la localité de Ranya située à 70 km au nord-ouest de la ville et dont il s'était emparé samedi.

- De violents combats ont lieu sur ce

front, a-t-on affirmé de même source occidentale. Souleimanieh, seule grande ville du nord de l'Irak contrôlée par l'UPK, avait été prise en septembre par le PDK puis reconquise par l'UPK le 13 octobre. Le PDK a affirmé hier qu'il s'emparerait de cette ville dans les 48 heures.

### Evacuations

Le Hezbollah kurde irakien (HKI) a évacué «toutes ses positions» dans le nord de l'Irak à la suite de la «progression des forces du PDK», a rapporté l'agence officielle iranienne Irna. Le HKI, petite formation kurde présente notamment dans le nord-est du Kurdistan, près de l'Iran, avait été neutre dans les récents affrontements entre le PDK et l'UPK, selon Irna.

De leur côté, les Etats-Unis ont achevé une nouvelle opération d'évacuation de réfugiés. Ils ont escorté près de 730 Irakiens vers la Turquie. Il s'agit principalement de membres du Conseil national irakien (CNI, opposition), une organisation soutenue par la CIA et qui rassemble tous les groupes d'opposition au régime de Saddam Hussein. /afp-reuter

## Allemagne: le cadavre de Fiszman découvert

Le cadavre découvert samedi dans une zone boisée au nord de Wiesbaden est bien celui de Jakob Fiszman, a annoncé hier matin la police criminelle régionale dans un communiqué. Le riche homme d'affaires de Francfort avait été enlevé début octobre.

Une analyse génétique a été effectuée dans la nuit de samedi à dimanche et les prélèvements de matériel génétique effectués sur le cadavre correspondent à ceux de Jakob Fiszman.

Jakob Fiszman, 40 ans, avait été enlevé en pleine rue à Francfort dans la nuit du 1er au 2 octobre. Malgré le versement d'une rançon de 4 millions de DM (3,2 millions de francs), il n'avait pas été libéré. Deux suspects avaient été arrêtés mercredi et la rançon avait été retrouvée par les enquêteurs. /afp

# PRIORITÉ À UN SERVICE DE QUALITÉ

Des primes concurrentielles et la qualité irréprochable du service sont la force et la raison d'être d'une assurance-maladie digne de ce nom. La Visana donne ainsi la priorité aux assurés et à leurs besoins. Vous avez la certitude d'avoir à vos côtés une assurance-maladie avantageuse, sûre et respectueuse de la clientèle.

**Prime de base obligatoire pour adultes (franchise annuelle fr. 300.-, sans le risque-accidents) dans le canton de Neuchâtel fr. 179.50**

## visana

Weltpoststrasse 19, 3000 Berne 15  
Téléphone 031 357 91 11, Fax 031 357 96 22

J'aimerais connaître votre offre

EX

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

NPA/Localité \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_

Assuré à la Visana?  oui  non

Caisse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_ de préférence le \_\_\_\_\_

**C'est le moment de mettre à jour tous vos imprimés**

Demandez notre offre exceptionnelle pour l'impression groupée de vos imprimés: en-têtes de lettres, enveloppes, factures, cartes de visite, prospectus, etc.

Des le 9 novembre: nouveaux numéros de téléphone et de fax

Renseignements

Tél. 038/25 11 03

**ICN**  
IMPRIMERIES CENTRALES NEUCHÂTEL SA  
4, rue St-Maurice - NEUCHÂTEL

**CABARET "LE COBRA"**  
OUVERT CHAQUE JOUR  
DES 19 HEURES



PREBAREAU 1 • 2000 NEUCHÂTEL • 038/21 31 21  
247005-110

**Duvets nordiques** à mi-prix: 160 x 210 cm. Contenu: plumes duveteuses neuves d'oie blanche à Fr. 79.90 ou 200 x 210 cm, à Fr. 139.90 ou 240 x 240 cm à Fr. 249.90.  
Oreillers 60 x 60 cm dès Fr. 24.-.  
Expédition rapide contre remboursement, jusqu'à épuisement du stock.  
**DUVET SHOP SA**, 8, av. Frontenex, 1207 Genève, tél. 022 786 36 66; fax 022 786 32 40.  
18-343212/ROC

Séance d'information

**C E S A N E**

Centre neuchâtelois de Formation aux Professions de la Santé

Des métiers étudiés avec soin

**Formation au certificat CRS d'aide-soignant(e) (1 an)**

Mercredi 23 octobre 1996, à 17 heures.

Rue de Gibraltar 11  
2000 Neuchâtel  
Tél. 038 24 26 44

132-794180/4x4

**DO YOU SPEAK ENGLISH?**

**Yes**  
I speak English, Wall Street English."



276241-111  
**WALL STREET INSTITUTE**  
SCHOOL OF ENGLISH  
Les professionnels de l'anglais  
Pl. des Halles 11, 2000 Neuchâtel  
Tél: 038-25 1664  
Av. Léopold-Robert 9, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél: 039-23 55 30

**Offre spéciale**

Téléphonez maintenant pour tester gratuitement votre niveau d'anglais et profiter d'une leçon d'introduction. Offre valable jusqu'au 31 octobre 1996.

**Cours de français**

Inscrivez-vous dès maintenant  
Début des cours  
semaine du 4 novembre 1996

**Débutants:**

lundi } 18 h 15 - 20 h  
mercredi }

**Moyens:**

**CONVERSATION**

mercredi 18 h 15 - 20 h  
276296-111

le monde des langues - les langues du monde  
**ilingua**  
école de langues (038) 24 62 29  
16, avenue de la Gare, 2000 Neuchâtel

**INTERLANGUES**  
L'INSTINCT DE LA LANGUE

**COURS INTENSIFS**  
tous les jours  
9 h - 12 h  
cours en petits groupes  
leçons privées  
début tous les lundis

276297-111  
La Chaux-de-Fonds Rue de la Paix 33 Tél 039-231 132  
Neuchâtel Rue du Trésor 9 Tél 038-240 777

**Femmes engagées Femmes en danger**

Amnesty International  
Section suisse  
Tél: 031 307 22 22  
CCP 30-3417-8

**POUR VOTRE AVENIR**

**Français** Pour élèves de langue étrangère

• Matin • Après-midi • Soir  
Cours intensifs • Tous les niveaux • Enseignement personnalisé  
Certificat et Diplôme • Alliance française • DELF-DALF

**Entrée en tout temps!**

**Bénédict Neuchâtel** CH-2000  
City Centre - Ecluse 38 - Tél. 038/25 29 81 S.à r.l.  
276242-111

**Honda Accord Sedan à partir de Fr. 24 990.- net. Offre de reprise de Fr. 1000.- à Fr. 2000.-, en plus de la valeur Eurotax.**

Accord Sedan	1.8i	1.8i LS	2.0i LS	2.0i ES
ABS	✓	✓	✓	✓
2 airbags	✓	✓	✓	✓
16 soupapes	115 ch	115 ch	131 ch	131 ch
toit ouvrant élec.	-	✓	✓	✓
Lève-vitres élec.	2	4	4	4
Stéréo/radio	Cassettes	Cassettes	Cassettes	CD
2 ans de garantie	✓	✓	✓	✓
Prix	Fr. 24 990.- net	Fr. 26 490.- net	Fr. 31 900.-	Fr. 35 900.-
Offre de reprise (toutes marques)	Valeur Eurotax + 1000.-	Valeur Eurotax + 1000.-	Valeur Eurotax + 1500.-	Valeur Eurotax + 2000.-



Honda vous offre des conditions uniques sur les modèles Accord 1,8 et 2,0 litres. Un exemple: pour Fr. 24 990.- net, vous voilà propriétaire d'une Honda Accord Sedan 1.8i équipée d'un moteur 16 soupapes de 115 ch. Pour tous les modèles Accord, nous vous offrons une prime de reprise imbattable, en plus de la valeur Eurotax (voir tableau).

Honda Automobiles (Suisse) SA, rue de la Bergère 5, CH-1242 Satigny-Genève, Téléphone 022 989 05 00.

**HONDA**  
S.à r.l.  
Vos rêves sont nos réalités.

PROCHE-ORIENT / Jacques Chirac entame aujourd'hui une tournée dans la région

# Le périple du messenger de la paix

**F**aire entendre la voix de la France et de l'Europe au Proche-Orient: c'est l'ambition de Jacques Chirac qui entame aujourd'hui une tournée dans la région à un moment où le blocage du processus de paix fait craindre le pire. D'ici vendredi prochain, le chef de l'Etat français visitera la Syrie, Israël, les territoires palestiniens, la Jordanie, le Liban puis l'Égypte.

A chacune de ses étapes, explique-t-on à l'Elysée, Jacques Chirac se présentera en «messenger de la paix» et usera de «mots simples» pour convaincre ses interlocuteurs de ne pas laisser définitivement l'espoir s'évanouir. Son discours tiendra en peu de mots: «Il faut faire la paix» sur la base des accords signés entre Israéliens et Palestiniens.

Cette tournée survient moins d'un mois après les tragiques affrontements meurtriers (85 morts) provoqués par le percement d'un tunnel dans la vieille ville de Jérusalem. «La haine a refait son apparition. C'est préoccupant pour tout le

monde», avait observé Jacques Chirac au moment des événements.

Il parlera au nom de la France mais aussi au nom des Quinze dont la politique étrangère est embryonnaire et souvent contradictoire. «Chirac, constate un diplomate, est le ministre des Affaires étrangères permanent de l'Union européenne...»

Même si Paris s'en défend, ce voyage permettra au chef de l'Etat français de contester l'hégémonie américaine dans la région. A ses yeux, la France et l'Europe, principaux contributeurs financiers au processus de paix, ont naturellement leur mot à dire au Proche-Orient. Mais cette analyse est contestée par les Américains et les Israéliens, qui refusent à l'UE un quelconque rôle de médiateur alors que les parties en présence se trouvent dans une période de négociations intenses.

— Nous considérons que c'est aux parties de négocier, nous n'entendons pas nous substituer à elles mais nous devons convaincre, entraîner les bonnes volon-

tés et aider les artisans de la paix, fait valoir la porte-parole de l'Elysée, Catherine Colonna.

Jacques Chirac, qui depuis le début de son septennat veut relancer la fameuse «politique méditerranéenne de la France», dont il déplore qu'elle ait été quasiment abandonnée par son prédécesseur, se veut tout à la fois ami des Arabes et ami des juifs. «La France, dit-il, n'est engagée ni du côté des uns ni du côté des autres mais du côté de la paix.» Il devra en convaincre le premier ministre israélien, Benjamin Netanyahu, avec lequel les Quinze entretiennent des relations difficiles depuis son élection au printemps dernier.

## Fausse note

La tournée de Jacques Chirac s'ouvre d'ailleurs sur une fausse note diplomatique entre Paris et Jérusalem. Devant le refus des Israéliens d'autoriser Hervé de Charette à se rendre à la Maison d'Orient, siège officieux de l'OLP à Jérusalem-Est, le chef de l'Etat a décidé

«à son grand regret» de ne pas emmener son ministre des Affaires étrangères en Israël (21 et 23 octobre). Le secrétaire d'Etat à la Santé, Hervé Gaymard, sera chargé de se rendre à la Maison d'Orient à sa place, les Israéliens semblant disposés en effet à tolérer la venue d'un représentant de Paris dont le rang hiérarchique est moins élevé que celui de Hervé de Charette.

L'étape israélienne devrait donc être la plus difficile. Jacques Chirac y rappellera les grands principes à respecter pour instaurer une paix durable dans la région: la sécurité d'Israël sera garantie par la paix, non par la force, ce qui passe par la création d'un Etat palestinien.

Jacques Chirac se rendra le 23 octobre à Ramallah, en Cisjordanie, où il sera le premier chef d'Etat à prendre la parole devant le Conseil législatif palestinien, élu le 20 janvier dernier. Le lendemain, il prononcera un discours à Amman, devant le Parlement jordanien. En revanche, il ne s'exprimera pas devant les députés israéliens. /ap

## Toujours pas d'accord sur Hébron

Les progrès enregistrés durant les trois jours de négociations israélo-palestiniennes à Taba n'ont pas débouché sur un accord pour le redéploiement de l'armée israélienne à Hébron, en Cisjordanie. Suspendues hier, les discussions doivent reprendre lundi.

— Nous allons continuer les discussions jusqu'à ce que nous parvenions à un accord le plus rapidement possible sur Hébron. C'est la première priorité, mais nous discuterons également d'autres questions, a indiqué le coordinateur spécial américain Dennis Ross, qui supervise les pourparlers.

— Nous avons réduit les différences et des progrès ont été enregistrés. Mais il y a encore du travail, a ajouté Dennis Ross. Selon le chef de la délégation israélienne, le général de réserve Dan Shomron, un accord de principe sur le redéploiement militaire à Hébron, qui a déjà pris plus de six mois de retard, «est proche et pourrait



HÉBRON - Un soldat israélien monte la garde devant un groupe d'enfants juifs.

intervenir dans les prochains jours».

Les principaux points litigieux portent notamment sur la délivrance de permis de construire dans les quartiers où sont installés 400 colons israéliens à Hébron. Israël veut garder le contrôle de ces permis afin de renforcer la colonisation dans le secteur. Les discussions butent également sur la question des pouvoirs de la municipalité palestinienne d'Hébron sur les quartiers où sont installés les colons.

Selon la radio israélienne citant des délégués israéliens, un accord de principe serait en revanche intervenu sur la création d'une «force spéciale israélo-palestinienne». Cette force conjointe serait notamment chargée de patrouiller dans la «zone tampon» qu'Israël veut créer entre les quartiers où se trouvent les colons et le reste de la ville. Elle aurait également comme mission d'effectuer les «poursuites à chaud» en cas notamment d'attentats palestiniens contre des Israéliens. /ap

## Kurdistan: les combats s'intensifient

**L**es combats ont connu un regain d'intensité hier au Kurdistan. Le Parti démocratique du Kurdistan (PDK) a affirmé avoir repris la ville de Koysanjak. L'Union patriotique du Kurdistan (UPK) a, quant à elle, soutenu qu'elle contrôlait toujours ce carrefour stratégique entre Souleimanieh et Erbil.

Aucune confirmation n'a pu être obtenue auprès de sources indépendantes. Ce regain des combats interkurdes intervient alors que la Grande-Bretagne a annoncé sa décision de participer aux prochains entretiens entre l'émissaire américain Robert Pelletreau et les chefs kurdes Massoud Barzani (PDK) et Jalal Talabani (UPK). Ces rencontres vont tenter de ramener la paix dans le nord de l'Irak.

La reprise de Koysanjak par le PDK a été annoncée par la radio de ce parti. Selon la radio, les troupes de Massoud Barzani «progressaient vers la montagne de Habet Sultan», sur la route qui relie la ville de Koysanjak à la localité de Degala. Cette dernière est contrôlée par le PDK mais encerclée par les miliciens de Jalal Talabani.

Un porte-parole de l'UPK a aussitôt démenti la chute de la ville qui. Koysanjak avait été conquise lundi par l'UPK, à la faveur d'une contre-offensive lancée le week-end dernier. Une percée qui lui a permis de reprendre le contrôle notamment de Souleimanieh, à 90 km au sud de Koysanjak. Le porte-parole a toutefois reconnu que les forces rivales «ont avancé de quelques kilomètres». Il a par ailleurs affirmé que «les armes lourdes utilisées par les forces du PDK sont bien irakiennes».

Massoud Barzani n'avait pas exclu jeudi de demander à nouveau l'aide de Bagdad face à ses adversaires kurdes qu'il accuse de bénéficier du soutien militaire de l'Irak. /apf-reuter

RUSSIE / Inquiétude après le renvoi du général Alexandre Lebed

## L'équilibre politique remis en cause

**L**a Russie est menacée d'entrer dans une nouvelle ère d'instabilité après le limogeage d'Alexandre Lebed par Boris Eltsine. L'éviction du général remet en cause le fragile équilibre politique du pays, pronostiquaient jeudi députés et éditorialistes russes. Les pays occidentaux et le Japon minimisent l'impact de cette destitution.

— Il faut rappeler que les précédents conflits de ce genre, en 1991 et en 1993, se sont terminés par des affrontements armés, s'est inquiété le leader communiste Guennadi Ziouganov. Boris Eltsine a ouvert jeudi une nouvelle page de l'histoire politique russe. Le général limogé est en effet le candidat le mieux placé pour succéder au président malade.

Mais au lendemain de cette décision, c'est paradoxalement le chef de l'Etat qui semble affaibli, et Alexandre Lebed sûr de lui. Boris Eltsine a réduit sa base politique en écartant celui qui lui avait apporté un soutien décisif entre les deux tours de l'élection présidentielle, et qu'il gardait jusqu'à présent sous son autorité au Kremlin, souligne le quotidien réformateur «Izvestia».

Les Etats-Unis, les membres de l'Union européenne et le Japon ont pris soin de ne pas dramatiser l'impact du limogeage d'Alexandre Lebed. Le Département d'Etat américain s'est ainsi borné à reconnaître que «des luttes politiques internes» étaient à l'origine de cette mesure. Il s'est toutefois empressé de noter que cela ne nuirait pas à la stabilité des relations américano-russes.

### La Douma s'inquiète

La plupart des analystes estiment que Lebed a tout fait pour être remercié. Afin de pouvoir entamer dans l'opposition une éventuelle campagne présidentielle anticipée. L'état de santé du président reste l'objet de toutes les inquiétudes. Il est à nouveau apparu en mauvaise forme lors de sa courte intervention télévisée annonçant l'éviction d'Alexandre Lebed.

Inquiète des répercussions de ce limogeage, la Douma a adopté hier un projet

de résolution. Elle appelle le gouvernement à «prendre des mesures visant à stabiliser la vie politique et sociale». Les députés ont également voté un texte demandant au Parquet de «donner son appréciation juridique» sur les accusations de «coup d'Etat» lancées mercredi contre le général Lebed, selon Interfax.

La crainte la plus partagée est celle de nouvelles et interminables batailles pour le pouvoir, trois mois après la réélection de Boris Eltsine. Celle-ci était pourtant censée assurer au pays quatre ans de stabilité. L'autre grande inquiétude concerne la paix en Tchétchénie.

Alexandre Lebed y a mis un terme à vingt mois de guerre en signant un accord le 31 août avec les indépendantistes. «Nous devons faire confiance aux Russes. Leur retirer notre confiance, ce serait poser nous-mêmes des obstacles sur le chemin de la paix», a affirmé le «ministre des communications» du gouvernement indépendantiste.

Le parlement indépendantiste tchétchène a décidé hier de tenir les élections pour

la présidence et le parlement de la république caucasienne le 27 janvier 1997. «Cette décision est conforme à la Constitution tchétchène et aux accords conclus avec la Russie», a souligné le parlement.

### Déchargé du dossier

Toutefois, cette interprétation de l'accord signé par les dirigeants indépendantistes et l'ex-secrétaire du Conseil de sécurité a toujours été contestée par Moscou. Le général limogé apparaissait comme le principal garant du respect de ces accords. La présidence russe a ainsi indiqué hier que le général Lebed sera très prochainement déchargé du dossier tchétchène.

Le remplacement d'Alexandre Lebed aux postes liés à la Tchétchénie «n'est qu'une question de temps», a déclaré le porte-parole du Kremlin. Le premier ministre Viktor Tchernomyrdine a ajouté que «la direction stratégique» de la politique en Tchétchénie resterait aux mains du Conseil de sécurité. /apf-reuter

## Deux nouveaux limogeages

Le chef d'état-major de l'armée russe, le général Mikhail Kolesnikov, a été limogé sur ordre du président russe Boris Eltsine, a annoncé hier le ministère de la Défense. Le président russe a également renvoyé le numéro deux de l'administration présidentielle Vladimir Antipov, adjoint du chef de cette instance Anatoli Tchoubaïa.

Le général Kolesnikov a été remplacé par le général Viktor Samsonov, auparavant en charge de la coopération militaire au sein de la Communauté des Etats indépendants (CEI). Il a également été limogé de son poste de premier adjoint du ministre de la Défense Igor Rodionov. Le général Samsonov, 54 ans, avait été chef

d'état-major de l'armée soviétique de 1991 jusqu'à l'éclatement de l'URSS en 1993.

Le nouveau ministre de la Défense Igor Rodionov remanie progressivement la hiérarchie militaire russe depuis son accession à la tête du ministère, plaçant ses propres hommes aux postes à responsabilité. Le renvoi du général Kolesnikov s'inscrit dans ce mouvement.

Vladimir Antipov était quant à lui en charge du personnel. Ces limogeages interviennent au lendemain de celui d'Alexandre Lebed, destitué de son poste de secrétaire du Conseil de sécurité et de sa fonction de conseiller présidentiel pour la sécurité. /apf-reuter

E

## Un volontarisme de bon aloi

Par Guy C. Menusier



En réservant dans un agenda chargé une semaine entière au Proche-Orient, Jacques Chirac témoigne

de l'intérêt qu'il porte à cette région et que justifient amplement les événements de ces dernières semaines. C'est en fait une confirmation. Jacques Chirac a de tout temps accordé une attention particulière au monde méditerranéen et singulièrement arabo-islamique.

Cette fascination s'est un peu diluée depuis qu'il a découvert les profondeurs de l'Asie, mais auparavant son empathie pro-arabe - qui remonte à l'époque où, jeune lieutenant, il servait en Algérie - l'avait mené fort loin puisque dans les années 70 il avait noué des liens personnels avec Saddam Hussein, des rapports d'amitié semblables à ceux qu'il entretient aujourd'hui avec le premier ministre libanais Rafic Hariri.

A cette inclination correspond cependant un choix politique raisonné, dans la ligne du général de Gaulle. A la fois par conviction et désir de se distinguer, François Mitterrand s'était nettement distancié d'une «politique arabe» qu'en privé il brocardait. Jugeant sévèrement son prédécesseur sur ce point, Jacques Chirac tente de renouer le fil de la politique gaullienne, seule capable, à ses yeux, de contrebalancer l'influence américaine. Il s'y applique avec méthode, mais, les temps ayant changé, il prend soin d'associer l'Union européenne à sa démarche. Sans toutefois en avoir reçu un mandat explicite, car, pas plus au Proche et Moyen-Orient qu'ailleurs, les Quinze n'ont de politique étrangère commune. Tout au plus s'accordent-ils - ce n'est pas négligeable - pour exercer une influence modératrice, comme on a pu le vérifier lors de la récente crise de Jérusalem. Et puis, bien qu'évincée du champ diplomatique, l'Union européenne demeure le principal contributeur du processus de paix.

C'est en partie pour remédier à la carence politique de l'Europe que le président français entreprend en «messenger de la paix» une tournée au Proche-Orient qui le conduira d'abord en Syrie, pays-clé de la région. Mais c'est l'étape israélienne qui s'annonce comme la plus délicate. Reçu le 25 septembre à l'Elysée, Benjamin Netanyahu a pu se forger une opinion, et elle n'est guère favorable. Du reste, à l'instar du Département d'Etat américain, le premier ministre israélien observe avec agacement les tentatives européennes et françaises pour entrer dans le jeu diplomatique. Pour ne rien arranger, les Israéliens ont refusé au ministre français des Affaires étrangères l'autorisation de se rendre à la Maison de l'Orient, siège officieux de l'OLP à Jérusalem. Du coup, Hervé de Charette sautera l'étape israélienne.

Certes, Jacques Chirac tâchera d'éviter tout esclandre. Reste que sa visite est sans ambiguïté, comme l'atteste son intention de se rendre en Cisjordanie pour s'adresser aux élus du Conseil palestinien. Non pour prendre parti, mais dans un souci d'équilibre, ce qui est malgré tout une façon d'afficher sa différence.

Ce volontarisme ne manque ni de courage ni de pertinence. Mais sur quoi peut-il déboucher? Dans l'immédiat, sans doute sur rien d'exceptionnel. C'est plutôt une manière de prendre date en bousculant le cadre des idées reçues.

◇ G. C. M.

Corsa Swing  
Safe-Tec  
Fr. 17'825.-



OPEL LEASING  
Fr. 195.- par mois  
Corsa Eco

CORSA SWING  
SAFE-TEC

Fr. 17'825.-

Moteur 1.4i 44 kW (60 ch).  
Direction assistée, antidé-  
marrage électron., display  
info digital, radiocassette  
stéréo, verrouillage central

1. ABS
2. Airbags full size  
conducteur et  
passager
3. Appuis-tête à  
l'arrière
4. Climatisation  
sans CFC  
Fr. 975.-

Moteur ECOTEC 1.4i 16 V  
66 kW (90 ch) sur demande

OPEL LEASING:

Corsa Eco 1.2i,  
prix catalogue Fr. 14'975.-,  
leasing Fr. 195.- par mois,  
caution 7.5%, 48 mois,  
10'000 km par an, casco  
complète non comprise.

3 ans Opel Assistance

Corsa Swing Safe-Tec 5  
portes Fr. 18'325.-



**OPEL**  
LE N°1 EN SUISSE.

276243-110

L'EXPRESS  
pub  
038 25 65 01

## Un crédit - une adresse

Service gratuit 24 heures sur 24

0 800 800 100

Taux d'intérêt annuel effectif 12,9% -  
comparez, vous avez tout à y gagner!

**Votre crédit privé BPS**

Appelez-nous, ou envoyez le coupon  
à la Banque Populaire Suisse,  
Rue du Seyon 12, 2000 Neuchâtel,  
fax 038/20 98 95

Exemple de tarif: montant net fr. 5000.-,  
frais totaux pour 12 mois = fr. 336.40

Crédit désiré fr.: \_\_\_\_\_  
Mensualités env. fr.: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue/N°: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Domicilié ici depuis: \_\_\_\_\_  
Tél. privé: \_\_\_\_\_  
Tél. prof.: \_\_\_\_\_  
Date de naissance: \_\_\_\_\_  
Etat civil: \_\_\_\_\_  
Nationalité: \_\_\_\_\_  
Revenu net: \_\_\_\_\_  
Loyer: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

La banque est autorisée à s'adresser à la  
centrale d'informations des crédits ou à  
d'autres services de renseignements. Le crédit  
à la consommation est interdit lorsqu'il a  
pour effet de provoquer le surendettement  
de l'emprunteur (Loi sur la police du com-  
merce du Canton de Neuchâtel). 00/34E



Banque Populaire Suisse

## VACANCES DE FIN D'ANNÉE:

AU SOLEIL **FLORIDE**  
DE LA

DÉP. QUOTIDIENS, DE GENÈVE, DU 21 AU 27 DÉC.:

9 PROGR. DIFFÉRENTS, DE 9 À 15 JOURS, PAR VOLS

**BRITISH AIRWAYS** **IBERIA** **AIR FRANCE**

COMPRENANT:

VOLS, VOIT. DE LOCATION et HÔTELS 1<sup>re</sup> cl.:

DE F.S. 1820.- à F.S. 3320.-

RÉDUCTIONS ENFANTS 2 - 11 ANS ET JEUNES 12 - 25 ANS I

Renseignements, programmes  
détaillés et inscriptions auprès  
de votre agence habituelle TM. 022/798 77 22  
ou chez

**all travel**  
276240-110

6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

## COMMERCES

## A remettre pour cause de décès



## IMPRIMERIE

à Concise, petit village  
du Nord vaudois, situé  
entre Yverdon et Neuchâtel.

Cadre tranquille et sympa, bonne clientèle.  
Pour tous renseignements: tél. 024/73 16 65

## Cherchez le mot caché !

Dard des abeilles, un mot de 9 lettres

La solution de la grille paraîtra demain  
dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

A	C	R	I	G	E	E	T	N	E	G	A	T	E	E
E	U	E	M	U	T	I	B	T	B	E	R	N	T	E
E	L	T	R	P	P	U	R	O	A	F	M	E	V	E
E	I	I	N	F	R	A	R	T	R	P	O	I	B	D
E	R	V	R	I	T	I	I	E	A	P	P	R	N	E
N	U	E	N	B	P	R	M	L	G	R	O	O	M	A
R	E	H	I	E	E	R	E	A	L	S	F	B	R	E
O	G	D	A	N	B	F	O	P	T	O	E	O	U	T
M	O	U	N	R	R	I	M	A	R	I	N	U	I	S
N	L	O	O	O	P	O	M	P	E	N	N	G	I	N
E	T	U	I	E	S	I	V	A	O	E	E	R	U	L
E	T	D	S	A	A	I	E	Y	I	U	C	E	A	E
E	L	E	N	N	D	L	A	E	R	E	L	R	A	P
G	N	A	T	E	O	D	U	M	C	O	M	P	A	S
O	N	E	R	E	E	C	S	I	C	E	R	P	E	F

- |                |                 |                  |                |
|----------------|-----------------|------------------|----------------|
| <b>A</b> Agent | Etage           | Logeur           | Parler         |
| Amiante        | Etang           | Longue           | Pive           |
| Animé          | Etête           | <b>M</b> Maison  | Poète          |
| Apport         | Etonner         | Marin            | Pompe          |
| Arabe          | Eviter          | Morne            | Poulpe         |
| Avisé          | <b>F</b> Farce  | Mosan            | Précis         |
| <b>B</b> Bidon | Fébrile         | <b>N</b> Noyade  | Primat         |
| Bitume         | Fennec          | <b>O</b> Obus    | Probe          |
| Bougre         | Foin            | Orient           | Profond        |
| Brouté         | Forme           | Oripeau          | <b>S</b> Seuil |
| Burin          | Fratie          | Ornière          | Sorbe          |
| <b>C</b> Cerf  | Froid           | Orpin            | <b>T</b> Tarte |
| Compas         | <b>G</b> Grêbe  | <b>P</b> Paillon | <b>V</b> Veau  |
| Consul         | Groom           | Palefroi         | Vider          |
| <b>E</b> Envie | <b>H</b> Harpie | Paletot          |                |
|                | <b>L</b> Larme  | Papaye           |                |



**AIDEZ CELUI QUI  
A BESOIN DONNEZ DE VOTRE SANG  
SAUVEZ DES VIES!**

249051-152

## Annonces: recul record

Le marché des annonces dans la presse a accusé un recul record en septembre 1996. Le volume des annonces dans les 92 quotidiens et hebdomadaires suisses a diminué de 17,5 % par rapport à septembre 1995. La baisse est de 9,5 % depuis le début de l'année.

L'évolution au cours du «pitoyable» mois de septembre est «alarmante», indiquent Presse suisse et l'Association des sociétés suisses de publicité (ASSP) dans une statistique publiée samedi. Septembre accuse le recul le plus marqué de cette année. Le fait que les quotidiens n'ont paru que 25 fois, au lieu de 26 comme l'an dernier, explique en partie ce mauvais résultat.

Les journaux alémaniques ont été les plus touchés par cette baisse (-19,7 %). En Suisse romande, le recul est de 13,1 % et au Tessin de 3,2 %. Dans l'ensemble, le volume a diminué de 17,5 % pour atteindre 20.354 pages (-4304 pages). Les annonces commerciales se sont contractées de 15,3 % et les offres d'emplois de 30 %. La baisse se situait dans l'ensemble entre 2,6 et 13 % au cours des mois précédents.

Les grands quotidiens (plus de 50.000 exemplaires) ont essuyé la chute la plus marquée: -20,5 %. Avec des baisses respectives de 19,2 % et 17,1 %, les petits journaux (moins de 10.000 exemplaires) et ceux de moyenne importance (entre 10.000 et 50.000 exemplaires) n'ont pas vraiment été épargnés. Quant aux 18 hebdomadaires pris en considération, ils ont perdu 3,3 % ou 68 pages d'annonces.

Entre janvier et septembre, les quotidiens et hebdomadaires ont enregistré un recul de 9,5 %, atteignant ainsi 168.595 pages (-17.761 pages). Les hebdomadaires ont toutefois pu se maintenir à leur niveau de l'année précédente. Les annonces commerciales ont diminué de 8,1 % et les offres d'emplois de 18,8 %.

## Genève: squatters expulsés en colère

Des squatters expulsés d'un immeuble qu'ils occupaient depuis trois ans ont semé le trouble dans la nuit de samedi à dimanche à Genève. Ils ont notamment élevé des barrages et causé divers dégâts dans le quartier de Plainpalais.

Samedi vers 23 heures, les squatters - selon la police entre 50 et 100, cagoulés et armés de battes de baseball - ont commencé par vider et saccager l'immeuble qu'ils occupaient à la Rue Guillaume de Marcossay. Les travaux de démolition de cet immeuble doivent commencer aujourd'hui.

Après avoir jeté mobilier et autres matériels par les fenêtres, les jeunes gens ont allumé des feux et dressé des barrages jusque dans les rues voisines de Carouge et Henri-Dunant. La police a signalé d'autres dégâts commis sur des voitures et des commerces. Des inscriptions ont aussi été peintes sur la chaussée.

La police n'est pas intervenue pour ne pas envenimer les choses et n'a procédé pour l'heure à aucune interpellation. La voirie a débarrassé dès 4 heures du matin les déchets qui encombraient les rues. La situation était à nouveau normale hier matin.

VOTATIONS FÉDÉRALES/ Le PRD et l'UDC soutiennent la loi sur le travail

# Delamuraz et Villiger sur la réserve

Radicaux et démocrates du centre ont fait cause commune ce week-end en soutenant la révision de la loi sur le travail et en critiquant verbalement la politique économique des socialistes et des démocrates-chrétiens. Les conseillers fédéraux Kaspar Villiger et Jean-Pascal Delamuraz sont restés sur la réserve.

Les radicaux réunis samedi en assemblée à Bâle comme les délégués de l'UDC rassemblés à Niederbipp (BE) ont apporté un soutien sans réserve à la nouvelle loi sur le travail qui sera soumise au peuple le 1er décembre prochain. Seules six voix radicales et cinq de l'UDC se sont élevées contre la loi sur laquelle le Conseil fédéral a refusé de se prononcer.

Les présidents des deux partis, le radical uranais Franz Steinegger et le démocrate du centre zurichois Ueli Maurer, n'ont pas trouvé de mots assez

durs pour fustiger le rapprochement entre le PS et le PDC ayant abouti à l'adoption d'une motion en faveur d'un nouveau bonus à l'investissement lors de la dernière session des Chambres.

«Evidemment, ce n'est pas la fin du monde si l'on jette ainsi 200 à 300 millions par les fenêtres comme le préconise le PS et le PDC, a lancé Franz Steinegger. Mais cela revient à faire miroiter l'idée que l'on peut résoudre les problèmes d'emplois par le biais des dépenses de consommation de l'Etat. Il s'agit-là de l'antique sagesse du socialisme! Au lieu de relever les défis à long terme, on délivre de fausses ordonnances qui endorment les citoyens. Pour résoudre les problèmes actuels, point n'est besoin de l'opium de la gauche ni des brumes du PDC. Il suffit d'avoir l'ambition de jouer de nouveau en ligue nationale A, a ajouté le président du PRD.

Le président de l'UDC Ueli Maurer a surenchéri en affirmant que «le PS, avec sa politique économique, faisait penser à quelqu'un qui appelle les pompiers et qui les empêche en même temps d'avoir de l'eau en mettant le pied sur le tuyau». Ueli Maurer s'en est également vertement pris au PDC. «En soutenant le bonus à l'investissement des socialistes ainsi que par son attitude favorable à la charte sociale européenne, le PDC, parti centriste, s'est rapproché de la gauche. Si le PDC continue à maigrir, l'UDC pourrait revendiquer davantage», a déclaré le président de ce parti.

### Les plaidoyers de Delamuraz et Villiger

L'intervention des conseillers fédéraux radicaux était attendue avec une certaine tension. En



L'UDC EN ASSEMBLÉE - Les délégués réunis à Niederbipp ont apporté un soutien sans réserve à la nouvelle loi sur le travail.



JEAN-PASCAL DELAMURAZ - Le conseiller fédéral a plaidé pour une restauration de la confiance entre les partenaires sociaux.

voyage aux Etats-Unis, Adolf Ogi a échappé à l'assemblée de son parti à Niederbipp. Jean-Pascal Delamuraz et Kaspar Villiger n'ont pas répondu aux critiques du PRD qui reprochait au Conseil fédéral de n'avoir pas pris position sur la loi sur le travail. Ils ont insisté chacun sur divers aspects de la politique économique.

Le patron de l'économie publique a demandé que «l'on ne tienne pas exclusivement compte de critères purement économiques lorsque l'on parle de la revitalisation de la place économique suisse. La confiance entre tous les partenaires sociaux doit constituer le principe de base. Or, cette confiance fait actuellement défaut et il est primordial de la restaurer. Un dialogue constructif est préférable à la confrontation», selon Jean-Pascal Delamuraz.

ÉGLISE/ Nouvel évêque auxiliaire de Lausanne, Genève et Fribourg

## Mgr Pierre Farine ordonné

L'ordination épiscopale de Mgr Pierre Farine, nouvel évêque auxiliaire du diocèse de Lausanne, Genève et Fribourg (LGF), a eu lieu hier après-midi à Fribourg. Plusieurs dignitaires de l'Eglise ainsi que les autorités politiques des cantons de Genève, Fribourg, Vaud et Neuchâtel ont participé à la cérémonie.

L'ordination épiscopale de Mgr Farine a eu lieu dans la cathédrale de Saint-Nicolas de Fribourg, en présence de plus de 500 personnes. Cette cérémonie n'a pas lieu à Genève, afin de ne pas provoquer les protestants, avait précisé Mgr Amédée Grab, évêque de LGF, lors de l'annonce de la nomination de Pierre Farine. Après la lecture du texte de la bulle de nomination, les autorités et les fidèles ont applaudi le nouvel évêque nommé le 12 août dernier par Jean-Paul II.

Les trois évêques consécrateurs étaient Mgr Grab, Mgr Henri Salina,

président de la Conférence des évêques suisses, et Mgr Pierre Mamie, ancien évêque diocésain. Pierre Farine est le second évêque auxiliaire du diocèse de Lausanne, Genève et Fribourg à côté de Pierre Bürcher qui s'occupe du canton de Vaud. Il réside à Genève depuis sa nomination. Mgr Pierre Farine succède à Amédée Grab, devenu évêque du diocèse après huit ans passés à Genève.

### l'icône en cadeau

Mgr Amédée Grab a relevé «la dimension oecuménique» de la mission du nouvel évêque dans la ville et le canton de Genève. «Les instances internationales qui en ont fait leur siège, le Conseil oecuménique et la longue tradition réformée de la Cité, tout cela est un appel, une exigence précise, un défi à relever: sans jamais rougir de l'Evangile, mets en lumière le bien partout où il est, sois courageux dans l'épreuve, lutte contre le mal et toute division», a dit

Mgr Amédée Grab au nouvel évêque lors de l'homélie.

Les délégués des églises réformées des cantons de Genève, Vaud, Neuchâtel et Fribourg ont été aussi associés à cette ordination, tout comme les communautés israéliennes de Suisse. Mgr Damaskinos, métropolitain de l'église orthodoxe en Suisse, s'est exprimé au nom des Eglises chrétiennes et a remis une icône de la Vierge Marie à Mgr Pierre Farine.

La République et canton de Genève était représentée par le conseiller d'Etat Philippe Joye, alors que Ruth Lüthi, présidente du Conseil d'Etat fribourgeois, conduisait une délégation du gouvernement cantonal.

Originaire de Courroux (JU) et né le 31 mai 1940, Pierre Farine a passé son enfance à Winterthur (ZH) puis à Territet-Montreux (VD). Il a été ordonné prêtre à Lausanne le 27 juin 1965. En 1986, il est devenu curé de la paroisse Saint-Maurice à Bernex (GE).

FONDS JUIFS/ La Suisse s'était engagé à restituer des fonds à la Pologne

## Nouvelles demandes de dédommagements

Les documents publiés vendredi par le DFAE n'ont apporté que peu d'informations sur le dossier des fonds juifs en déshérence dans les banques suisses. Ces textes attestent que la Suisse s'était engagée à restituer à la Pologne les fonds non réclamés. De nouvelles demandes de dédommagements ont été faites par le Congrès juif mondial.

Par cet accord conclu en 1949, la Pologne s'engageait en outre à dédommager les Suisses dont les biens avaient été saisis. En publiant deux lettres confidentielles, le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) voulait couper court aux spéculations sur un accord

secret conclu entre la Suisse et la Pologne. Selon le sénateur américain Alfonso d'Amato, il aurait permis à la Confédération de garder des fonds des juifs polonais en compensation des biens suisses nationalisés en Pologne.

Les allégations d'Alfonso d'Amato ont été démenties par Leon Kurowski, ancien haut fonctionnaire au Trésor polonais, dans une interview accordée samedi au quotidien «Gazeta Wyborcza». Un porte-parole du ministère des affaires étrangères tchèque a de son côté affirmé samedi n'avoir à ce jour pas connaissance d'accords secrets passés entre son pays et la Suisse en 1949.

Le DFAE a indiqué vendredi que des

accords officiels d'indemnisation avaient non seulement été conclus avec la Pologne, mais avec la Bulgarie, la Tchécoslovaquie, la Roumanie et la Hongrie. Il cherche à établir quelles sommes ont été versées et à quelles dates.

Samedi, le Congrès juif mondial (CJM) a violemment réagi à la publication des lettres par le DFAE. Le vice-président du CJM, Kalman Sultanik a déclaré que l'existence d'un accord prouvait que les Suisses avaient «immoralement transféré des avoirs juifs en Pologne». Kalman Sultanik réclame que la Suisse verse plusieurs millions de dollars de dédommagement au Congrès juif mondial.

## Téléphone: baisse des tarifs intérieurs et extérieurs

Les tarifs des conversations téléphoniques pourraient bientôt baisser non seulement entre la Suisse et l'étranger, mais aussi à l'intérieur du pays. Les Télécoms PTT vont proposer une telle réduction au Conseil fédéral pour 1997. Pour l'étranger, la quatrième baisse en deux ans aura lieu à la mi-novembre.

«L'ampleur et la date de la baisse des tarifs des conversations téléphoniques intérieures ne sont pas encore arrêtées, a dit Sepp Huber, porte-parole de Télécom PTT. La dernière modification de ces tarifs remonte au début de 1995, lorsque la TVA les a fait monter de quelques pourcents.

«Pour les conversations avec l'étranger, des tarifs réduits seront introduits à la mi-novembre pour plus de 150 pays, a indiqué Sepp Huber, confirmant une information de la «Sonntagzeitung». Valables à certaines heures, ils seront inférieurs d'environ 25% à la taxe normale. Il y aura dès lors un tarif réduit pour tous les pays, comme il en existe actuellement pour l'Europe ou les Etats-Unis.

### Tendance à la baisse

Cette mesure, qui fera économiser environ 40 millions de francs par an aux usagers des téléphones, est la quatrième baisse des tarifs avec l'étranger en deux ans. «Nous devons adapter nos tarifs à ceux de la concurrence, a expliqué Sepp Huber. Comme cette tendance se maintient, une nouvelle baisse est probable l'an prochain.»

En termes réels, c'est-à-dire par rapport au pouvoir d'achat, les tarifs téléphoniques intérieurs ont baissé d'environ 12% au cours des dix dernières années, selon Sepp Huber. La réduction est beaucoup plus forte pour les tarifs extérieurs, qui ont diminué de moitié dans le même temps.

## TRÈFLE À QUATRE

### Sport-Toto

1 21 / 1 21 / 2 1 X / 1 1 1 2

### Loterie à numéro

4 - 10 - 19 - 28 - 36 - 38  
Numéro complémentaire: 14

### Joker

926 288

### Toto-X

23 - 25 - 29 - 30 - 35 - 38



● **Basketball: Union largement battu à Cossonay**

Page 13

● **Tennis: Martina Hingis est tombée sur un os**

Page 14



Mitigé

**HOCKEY SUR GLACE - En ligue A, le HCC (au centre, Leimgruber) a connu des fortunes diverses ce week-end.**

Page 16

## LNB

**YVERDON - SOLEURE**  
2-2 (0-0)

**Municipal:** 1'000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Ferrari.  
**Buts:** 49e Dysli 0-1. 51e Benson 1-1. 60e Edward 2-1. 79e Dugbatey 2-2.

**GOSSAU - ÉTOILE CAROUGE**  
1-3 (0-2)

**Gemeindesportplatz:** 350 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Wildhaber.  
**Buts:** 14e Hilty 0-1. 22e Cravero 0-2. 72e Hertig 0-3. 82e Lazinicca 1-3.

**KRIENS - SCHAFFHOUSE 0-0**

**Kleinfeld:** 700 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Schluchter.

**WINTERHOUR - LOCARNO**  
1-2 (0-2)

**Schützenwiese:** 680 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Müller.  
**Buts:** 11e Marazzi 0-1. 45e Marazzi 0-2. 80e Beer 1-2.  
**Notes:** expulsion de Boudouma (Winterhour, 70e, voies de fait).

**WIL - MEYRIN 3-1 (1-0)**

**Bergholz:** 500 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Schoch.  
**Buts:** 13e Steingruber 1-0. 46e Castella 1-1. 74e Gil 2-1. 85e Python 3-1.

**BADEN - DELÉMONT**  
4-1 (2-0)

**Esp:** 420 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Dafflon.  
**Buts:** 4e Sutter 1-0. 37e Casamento 2-0. 73e Di Pasqua 3-0. 78e Di Pasqua 4-0. 88e Bwalya 4-1.  
**Notes:** expulsion de Rossi (Baden, 80e, deuxième avertissement).

## CLASSEMENT

1. Soleure	17	9	7	1	26-19	34
2. Etoile Carouge	17	8	7	2	31-18	31
3. Schaffhouse	17	8	5	4	24-15	29
4. Kriens	17	8	5	4	28-20	29
5. Winterhour	17	6	6	5	21-15	24
6. Wil	17	6	5	6	27-22	23
7. Locarno	17	6	5	6	24-21	23
8. Yverdon	17	5	8	4	22-20	23
9. Baden	17	5	5	7	22-25	20
10. Delémont	17	5	3	9	23-32	18
11. Gossau	17	4	2	11	24-38	14
12. Meyrin	17	2	2	13	13-40	8

## PROCHAINE JOURNÉE

**Samedi 26 octobre. 17 h 30:** Etoile Carouge - Meyrin.  
**Dimanche 27 octobre. 14 h 30:** Baden - Winterhour. Delémont - Yverdon. Locarno - Gossau. Schaffhouse - Wil.  
**15 h:** Soleure - Kriens. (si)

## En bref

**Ogrizovic accuse** - Steve Ogrizovic, le gardien de but de Coventry, a accusé Ian Wright, l'avant-centre d'Arsenal, de lui avoir cassé le nez en lui donnant volontairement un coup de genou à Highbury (0-0), lors de la dixième journée du championnat d'Angleterre. L'arbitre de la rencontre n'a rien vu de cette action confuse dans la surface de réparation, mais la Fédération anglaise a indiqué qu'elle étudierait la vidéo du match si Coventry déposait une plainte officielle.

**Championnat de Pologne: trente-huit policiers blessés** - Trente-huit policiers polonais ont été blessés dans des affrontements entre les forces de l'ordre et les supporters du club de Lech Poznan, après un match contre Legia Varsovie (0-2). Quatorze personnes ont été arrêtées à la suite de violentes bagarres qui ont commencé dans le stade et se sont poursuivies dans ses environs, malgré le recours à des canons à eau de la police. /si

FOOTBALL/ LNA: large victoire et première place pour Xamax

# La manière et les buts, enfin!

**NEUCHÂTEL XAMAX - LAUSANNE 6-1 (2-1)**

**Maladière:** 8600 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Vollenweider.

**Buts:** 18e Carrasco 0-1. 29e Lesniak 1-1. 45e Wittl 2-1. 60e Wittl 3-1. 79e Lesniak 4-1. 82e Kunz 5-1. 89e Bonalair (penalty) 6-1.

**Xamax:** Corminboeuf; Rueda; Rothenbühler, Jeanneret; Vernier (83e Martin), Wittl (83e Gigon), Perret, Bonalair; Isabella (70e Pana), Lesniak, Kunz.

**Lausanne:** Brunner; Carrasco (62e Oggier), Londono, Iglesias, Hänzli; Fryand (62e Celestini), Piffaretti (80e Thurre), Rehn, Douglas; Sane, Udovic.

**Notes:** pelouse en très bon état bien qu'un peu glissante. Xamax sans Sandjak (blessé) ni Cyprien (suspendu). Lausanne sans Tricky (blessé) ni Ohrel (suspendu). Avertissements à Fryand (42e, faute grossière), Perret (67e, réclamation) et Oggier (68e, faute grossière). Expulsion d'Oggier (89e, antijeu, deuxième avertissement). Coups de coin: 4-3 (3-1).

**Enfin! Enfin, Xamax a vu sa domination et sa jouerie récompensées. Samedi en début de soirée, devant 8600 spectateurs, l'équipe de Gilbert Gress a régné sans partage sur le match au sommet du championnat suisse de LNA, comme si elle voulait montrer à Lausanne qui était le vrai leader du championnat. Encore merci pour le spectacle!**

Euphoriques, réussissant pratiquement tout ce qu'ils entreprenaient, les «rouge et noir» ont littéralement fait joujou avec des Lausannois qui ne les auront véritablement inquiétés qu'une dizaine de minutes, soit immédiatement après le but initial de Carrasco. Le latéral lausannois avait précédé Perret avant de battre un Corminboeuf pas exempt de tous reproches en la circonstance (18e).

Dans les minutes qui suivirent, un centre de Fryand (dégagé de la tête par Jeanneret) et un tir en pivot de Sane (repoussé du pied par Corminboeuf) ont fait passer quelques frissons dans le dos de



CHARLES WITTL - L'Austro-Ghanéen fut étincelant samedi soir.

ptr-E

Gilbert Gress. Mais les Neuchâtelois furent remis en selle par la superbe combinaison Wittl-Kunz-Lesniak débouchant sur l'égalisation (29e). Dès cet instant, ils déstabilisèrent totalement les Vaudois, mettant à nu leurs carences défensives, sur les côtés notamment.

## WITTL ÉTINCELANT

Wittl inscrivit le numéro deux juste avant la pause (nouveau service de Kunz), le numéro trois à l'heure de jeu (suite à une subtile déviation d'Isabella) et il offrit le numéro cinq à Kunz à la 82e minute. Entretemps, Pana et l'infatigable Bonalair s'étaient unis pour permettre à Lesniak de marquer le quatrième but xamaxien, Bonalair scellant par la suite le score final sur penalty.

L'international ghanéen, brillant mais en manque de réussite à Helsingborg, fut sans conteste l'homme du match. «Tout en rappelant

son excellente performance en Suède, je dirai que Charles a enfin concrétisé ce que j'attends de sa part au niveau de la réalisation, du geste final, se réjouissait Gress. Il a prouvé ce soir qu'il savait frapper au but... et marquer!»

Avant que Xamax ne s'envole définitivement, Lausanne avait bénéficié de deux occasions de revenir dans le match. La première alors que le score n'était encore que de 2-1, Udovic manquant de précision en la circonstance (48e). La deuxième après le 3-1 de Wittl, consécutivement à un centre-tir d'Oggier que Jeanneret sauva à quelques centimètres de la ligne... et assis (66e)!

## HORIZONS OUVERTS

Mais le NE Xamax de samedi soir ne pouvait décemment pas perdre. L'entraîneur lausannois Geroges Bregy tenta bien de remettre de l'ordre dans sa maison (il remplaça au même moment ses

deux joueurs du couloir droit Fryand et Carrasco), mais il dut se résoudre à assister en spectateur désabusé à la fin du récital neuchâtelois.

Gilbert Gress, lui, se plaisait à signaler que son équipe n'avait perdu que deux de ses vingt-cinq derniers matches de championnat. «Nous avons bien joué à chacune de ces sorties, mais il nous a manqué les buts en certaines circonstances. Là, nous avons enfin eu la réussite qui nous a fait défaut contre Bâle, Sion, Lucerne ou à Helsingborg. En affichant la même détermination offensive en Suède, nous aurions assurément inscrit un but ou deux...»

Cette victoire fleuve avive en effet les regrets engendrés par la défaite en Coupe de l'UEFA. Mais elle ouvre aussi les horizons les plus fous. Car Xamax, l'espace d'un match, a chassé les démons qui semblaient habiter sa maison.

◇ R.T.

## Ils ont dit

**Charles Wittl:** «Une telle victoire nous donne confiance pour le match retour contre Helsingborg. Nous savons que nous avons les moyens d'inscrire six buts, même si les Suédois adopteront un dispositif plus défensif que Lausanne. Et ça fait du bien: depuis quelques matches, nous jouons bien, mais nous ne marquons pas. Là, les ballons sont rentrés. C'est une des premières fois que j'inscris deux buts au cours du même match, mais je serais le même homme si je n'avais pas marqué.»

**Adrian Kunz:** «Nous avons encaissé le premier but et tout semblait une nouvelle fois se retourner contre nous, mais cette fois, nous avons la rage de marquer et de gagner. J'espère que les Suédois ne verront pas d'images de ce match! Quant à moi, si le fait d'avoir marqué est très important, mes deux assists le sont autant, sinon plus.»

**Philippe Perret:** «Nous sommes enfin récompensés des efforts que nous faisons inlassablement depuis plusieurs semaines. Nous avons joué en équipe conquérante, avec des changements de rythme. Et la concrétisation était au rendez-vous. On a vu que nous avions plusieurs joueurs capables de marquer, et il s'agira de s'en rappeler mardi prochain contre Helsingborg.»

**Alain Vernier:** «Nous avons eu

un moment de flottement après le but de Lausanne, mais notre égalisation a fait office de tremplin. Il nous a véritablement lancés. Cela étant, la manière n'a pas vraiment changé par rapport à nos dernières sorties. Simplement, la réussite était enfin de notre côté. Il s'agit de continuer dans cette direction vendredi à Berne, histoire d'être en pleine confiance pour la venue de Helsingborg.»

**Régis Rothenbühler:** «Le but de Lausanne ne nous a pas fait spécialement peur, dans la mesure où nous savions Lausanne capable de marquer. Ce qu'il fallait, c'est que nous en mettions plus que les Vaudois. Nous n'avons pas mieux joué que ces quatre ou cinq derniers matches, mais nous avons marqué. Cela démontre bien qu'en fin de compte, il ne nous manquait que les buts.»

**Georges Bregy:** «Nous nous attendions à repérer une fois (ré: la dernière défaite lausannoise remonte au 10 août, 0-2 à Aarau), mais là, c'est une véritable claque que nous prenons. En deuxième mi-temps, nous n'avons plus joué en véritable équipe. Chacun cherchait à sauver la baraque à lui tout seul. Et ça, ce n'est pas le vrai Lausanne. Ma foi, nous devons accepter ce constat. Et qui sait? Cette défaite vient peut-être au bon moment...»

◇ R.T.

## Mondial 98: avant Suisse - Norvège

## Sutter: c'est non!

**Alain Sutter (28 ans) a répondu «non» à l'Autrichien Rolf Fringer, le sélectionneur de l'équipe de Suisse. L'international suisse du SC Fribourg ne disputera pas le match Suisse - Norvège, troisième rencontre qualificative pour la Coupe du monde 98, le dimanche 10 novembre à Berne.**

Fringer, qui aurait souhaité pouvoir compter sur le milieu de terrain de Fribourg pour affronter le leader du groupe 3, s'est déclaré étonné et surpris par la décision du blond bernois. «Je pense qu'Alain n'est pas prêt, au point de vue de l'engagement et de la volonté, à rejouer avec l'équipe nationale. Je dois accepter sa décision, même si je ne la comprends pas. Un Sutter motivé aurait été un atout supplémentaire pour l'équipe de Suisse. S'il ne joue qu'à 50% de ses possibilités, il ne nous apporterait rien de plus.»

La porte de l'équipe lui reste cependant ouverte, même s'il lui sera plus difficile à l'avenir de faire partie du groupe suisse, a déclaré Rolf Fringer. Alain Sutter



ALAIN SUTTER - Non à Rolf Fringer!

Keystone

avait été écarté par le Portugais Artur Jorge, le prédécesseur de Rolf Fringer, de la sélection suisse qui avait disputé la phase finale de l'Euro 96 en Angleterre, l'été dernier. Il n'a plus répondu aux appels du sélectionneur national depuis cet épisode. (si)

## Autres stades

**GRASSHOPPER - YOUNG BOYS**  
6-2 (0-0)

**Hardturm:** 3100 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Cornu.  
**Buts:** 50e Bekirovski 0-1. 53e Moldovan (penalty) 1-1. 57e Kehrl 1-2. 66e Subiat 2-2. 75e Moldovan 3-2. 79e Subiat 4-2. 85e Moldovan 5-2. 89e Rzasa 6-2.

**Grasshopper:** Zuberbühler; T. Balmer (63e Subiat), Nemtsoudis, Gren, Rzaso; Magnin, Vogel, Smiljanic, Comisetti (11e Berger); Moldovan, Türkyilmaz (85e S. Balmer).

**Young Boys:** Kobel; Baumann; Rotzetter, Neqrouz (51e Aebi); Kehrl, Bekirovski, Prytz, Eich (63e Kuffer), Lengen; Ivanov, Okolosi (56e Gerber).

**Notes:** expulsion de Rotzetter (55e, faute de dernier recours).

**SAINT-GALL - LUCERNE 3-2 (1-1)**

**Espenmoos:** 10.000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Detruche.  
**Buts:** 17e Moura 1-0. 19e Wolf 1-1. 48e Regtop (penalty) 2-1. 51e Kogl 2-2. 56e Claudio Moura 3-2.  
**Saint-Gall:** Stiel; Koch, Zwysig, Brunner; Zellweger, Regtop, Tsawa (61e Moudi), C. Moura, Nyathi; A. Allenspach (73e J. Moura), Dittgen (88e Contini).

**Lucerne:** Mutter; Gmür, Wolf, van Eck, Baumann; Müller, Seane (79e T. Wyss), Moser, Kögl; Sermeter, Sawu (64e Merenda).

**Notes:** expulsion de Sermeter 47e (47e, antijeu).

**SION - ZURICH 0-1 (0-0)**

**Tourbillon:** 9000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Meier.  
**But:** 78e Nonda 0-1.  
**Sion:** Lehmann; Milton; Gaspoz, Wicky, Quentin (46e Biaggi); Zambaz, Sylvestre, Vincze (74e Lonfat), Colombo; Vercruysse (46e Yenyay), Chassot.  
**Zurich:** Shorunmu; Fischer; Konjic (56e Mazzarelli), Andersen (38e Nonda), Di Jorio; Weiler, Tarone, Tejada, Studer; Castillo, Nixon (69e Baldassarri).

**Notes:** Sion sans Lukic ni Bonvin (blessés).

**LUGANO - AARAU 0-1 (0-0)**

**Comaredo:** 1600 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Strässle.  
**But:** 65e Skrzypczak 0-1.  
**Lugano:** Walker; Andreoli; Regzonico (61e Simo), Marf, Fiechter (82e Frizzi); Giannini, Ramondetta, Bugnard, Nagbé; Slekys, Karic.  
**Aarau:** Hilfiker; Bader, Pavlicevic, Studer, Christ; Roembick, Skrzypczak (84e Brugnoli), Hodel, Kilian; de Napoli (53e Wiederkher), Kirik (90e Georgiev).

**SERVETTE - BÂLE 2-0 (2-0)**

**Charmilles:** 4500 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Herrmann.  
**Buts:** 12e Nava 1-0. 25e Nemecek 2-0.  
**Servette:** Pédar; Salou; Nava, Juarez, Fernandez (77e Margarini); Cantaluppi, Pizzanti, Nemecek, Müller; Ippoliti, Pouget (65e Varela).  
**Bâle:** Huber; Falub (59e Salvi); Ceccaroni, Tabakovic, Poulard; Sutter (74e Gamberini), Smajic, Konde, Zuffi; La Placa, Yakin (59e Armentano).



## CLASSEMENT

1. NE Xamax	17	9	6	2	28-17	33
2. Lausanne	17	9	4	4	32-25	31
3. Grasshopper	17	7	8	2	31-19	29
4. Saint-Gall	17	7	7	3	16-16	28
5. Sion	16	7	6	3	25-17	27
6. Aarau	16	6	5	5	15-12	23
7. Zurich	17	5	6	6	19-22	21
8. Bâle	17	4	8	5	28-26	20
9. Lucerne	17	4	8	5	23-25	20
10. Servette	17	4	6	7	19-21	18
11. Lugano	17	2	6	9	10-24	12
12. Young Boys	17	1	2	14	13-35	5

## PROCHAINE JOURNÉE

**Vendredi 25 octobre. 20 h:** Young Boys - NE Xamax. **Samedi 26 octobre. 17 h 30:** Saint-Gall - Grasshopper (TV). **20 h:** Lausanne - Aarau. **Dimanche 27 octobre. 14 h 30:** Bâle - Sion. Lucerne - Servette. Zurich

## LE POINT

Colombier - Naters	1-2	(0-1)
Granges - Serrières	1-1	(1-0)
Köniz - Lyss	1-1	(0-0)
La Chaux-de-Fonds - Klus-Balstahl	2-2	(0-1)
Wangen - Bümpliz	1-1	(1-1)
Münsingen - Bienne	2-2	(2-2)
Noiraigue - Thoune	0-1	(0-0)

1. Thoune	10	9	1	0	21-6	28
2. Naters	9	5	3	1	19-7	18

3. Bienne	9	5	3	1	17-10	18
4. Münsingen	9	4	3	2	12-7	15
5. Lyss	9	3	4	2	13-9	13
6. Colombier	9	3	4	2	13-10	13
7. Serrières	9	3	3	3	11-6	12
8. Granges	9	3	3	3	12-10	12
9. La Chaux-de-Fonds	10	3	3	4	16-21	12
10. Klus-Balstahl	9	2	4	3	12-19	10
11. Wangen	10	1	5	4	15-18	8

12. Noiraigue	9	1	4	4	7-14	7
---------------	---	---	---	---	------	---

13. Köniz	10	0	5	5	5-21	5
14. Bümpliz	9	0	1	8	5-20	1

## PROCHAINE JOURNÉE

Samedi 26 octobre. 16 h: Bümpliz - Granges. 17 h: Bienne - Wangen. 17 h 30: Naters - Köniz. Dimanche 27 octobre. 14 h 30: La Chaux-de-Fonds - Münsingen. 15 h: Klus-Balstahl - Thoune. Lyss - Noiraigue. Serrières - Colombier.

## AUTRES GROUPES

**Groupe 1:** Bulle - Vevey 3-3. Fribourg - Stade Nyonnais 0-1 (0-1). Grand-Lancy - Bex 3-0 (1-0). Monthey - Montreux 1-0 (0-0). Renens - Martigny 1-0 (0-0). Echallens - Stade Lausanne 0-0. Central Fribourg - Chênos 1-3 (0-1).

**Classement (9 m):** 1. Renens 19. 2. Bex 16. 3. Stade Lausanne 14. 4. Bulle 14. 5. Stade Nyonnais 14. 6. Fribourg 12. 7. Grand-Lancy 12. 8. Echallens 11. 9. Chênos 11. 10. Montreux 11. Martigny 10. 12. Central Fribourg 10. 13. Monthey 9. 14. Vevey 7.

**Groupe 3:** Buochs - Muttentz 3-0 (1-0). Zoug 94 - Hochdorf 2-0 (1-0). Sursee - Muri 3-1 (2-0). Bellinzzone - Suhr 1-0 (1-0). Chiasso - Concordia 1-2 (0-0). Mendrisio - Schötz 0-4 (0-1). Ascona - Riehen 2-0 (0-0).

**Classement:** 1. Zoug 94 9-21. 2. Ascona 9-20. 3. Schötz 10-18. 4. Bellinzzone 9-17. 5. Buochs 9-14. 6. Riehen 8-13. 7. Chiasso 9-11. 8. Sursee 9-11. 9. Muttentz 9-11. 10. Concordia 9-11. 11. Hochdorf 9-8. 12. Muri 9-7. 13. Mendrisio 8-6. 14. Suhr 10-3.

**Groupe 4:** Bülach - Glaris 3-1 (3-0). Frauenfeld - Altstetten 4-3. Tuggen - Dubendorf 2-0. YF Juventus - Balzers 3-0 (1-0). Rapperswil - Freienbach 0-2 (0-2). Vaduz - SV Schaffhouse 0-2 (0-1).

**Classement:** 1. SV Schaffhouse 9-23. 2. Freienbach 10-18. 3. Vaduz 9-16. 4. Tuggen 9-14. 5. Bülach 9-13. 6. Rapperswil 9-13. 7. Frauenfeld 9-13. 8. Red Star 8-12. 9. Altstetten 9-12. Rorschach 8-11. YF Juventus 9-9. 12. Balzers 10-9. 13. Dubendorf 9-8. 14. Glaris 9-4.

## SPRINT

**TENNIS - Première victoire de Mark Philippoussis** - L' Australien Mark Philippoussis (numéro 4) a remporté sa première victoire sur le circuit ATP de sa carrière, en gagnant en trois sets (6-1, 5-7, 6-4) la finale du tournoi de Toulouse, doté de 400 000 dollars, face au Suédois Magnus Larsson, 54e joueur mondial. Avec cette victoire face au vainqueur du tournoi 1994, le jeune Australien, qui aura 20 ans le 7 novembre, s'est imposé après trois finales perdues en 1995. /si

**DIVERS - Le COS et l'ASS fêtent les médailles d'Atlanta** - Le comité olympique suisse (COS) et l'Association suisse du sport (ASS) ont fêté les médailles et diplômés suisses des Jeux olympiques d'Atlanta, au musée des transports de Lucerne et sur le Lac des quatre cantons. Outre les athlètes primés à Atlanta étaient invités les anciens médaillés suisses au cours des divers Jeux olympiques, soit pas moins de 78 personnes, dont notamment Ernst Nievergelt (86 ans), le plus ancien médaillé en vie couronné en cyclisme à Berlin (1936). Manquaient à l'appel Xeno Müller, Pascal Richard et Willi Melliger. /si

## FOOTBALL/ Première ligue: Noiraigue n'a plus d'entraîneur

## Claude Zürcher remercié

## NOIRAIGUE - THOUNE 0-1 (0-0)

**S**urprise au pied de la Clusette: Claude Zürcher n'entraîne plus Noiraigue. La décision est tombée vendredi soir à l'issue d'une séance d'équipe qui faisait elle-même suite à certains incidents qui se sont multipliés depuis le début de la saison et dont le point culminant s'est situé mercredi dernier. Le feu qui couvait a éclaté lors d'un entraînement qui réunissait une douzaine de joueurs de l'équipe fanion et de la seconde garniture.

«Carème, un joueur avec lequel je n'ai jamais eu de problème, a quitté le terrain, explique Zürcher. Verzola l'a imité. Le groupe étant devenu impossible à gérer, j'ai à mon tour regagné les vestiaires. Le président m'a signifié mon éviction dans la nuit de vendredi à samedi.»

Pour sa part, Bernard Hamel apporte les précisions suivantes: «L'entraîneur m'a rapporté les clés mercredi soir en m'annonçant qu'il arrêterait. Vendredi, nous avons mis sur pied une réunion d'équipe au cours de laquelle chacun a reconnu ses propres fautes. A une écrasante majorité, les joueurs ont deman-

dé un changement d'entraîneur. Je n'ai personnellement rien à reprocher à l'homme. Claude Zürcher est un tacticien hors pair, mais il y a indiscutablement eu un problème relationnel lié à l'insuffisance de notre effectif. Nous sommes à la recherche d'un nouvel entraîneur. Les offres que nous avons déjà reçues ne vont toutefois par forcément dans le sens souhaité.» Affaire à suivre, par conséquent.

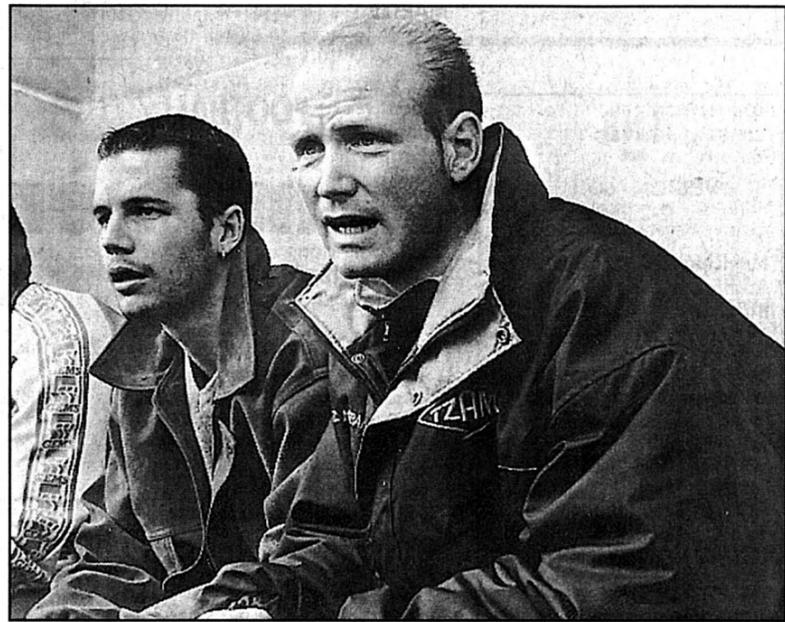
## UN VÉTÉRAN DE 56 ANS!

Mais venons-en au match proprement dit. Avec une équipe décimée par la blessure de Stevic et les suspensions, avec six joueurs de niveau de la première ligue seulement à disposition, le coach Alain Jenni avait logiquement élaboré une tactique très défensive pour faire front aux assauts du chef de file.

Durant plus d'une heure, les Nérouais ont résisté avec un courage exemplaire et une bonne dose de réussite aussi, puisque trois tirs bernois ont échoué sur le cadre des buts de Vuillomenet. En première mi-temps, Noiraigue s'est même créé trois belles occasions d'ouvrir le score par Forney qui, bien qu'essulé en pointe aux côtés du vétéran Limoni, s'est démené com-

me un beau diable. Après la pause, toutefois, les jambes vinrent à manquer pour espérer porter le danger dans le camp adverse. Mais comme Thoune manquait singulièrement d'idée et de clairvoyance pour forcer le barrage érigé devant Vuillomenet, l'incroyable match nul restait dans l'air. A un quart d'heure du terme, le défenseur Speich signalait pourtant de manière impartable l'unique but de la partie à la suite d'une série de mauvais dégagements de la défense locale prise au piège de la fatigue.

Et avec un gardien remplaçant, un junior de 16 ans et un vétéran de... 56 ans sur la feuille



Le banc de Noiraigue - Hier, c'est Alain Jenni (à droite) qui a coaché l'équipe. Treuthardt

de match, Noiraigue n'avait manifestement pas de quoi injecter des forces vives pour combler son retard. Dans un contex-

te aussi défavorable, cette courte défaite constitue néanmoins un signe d'encouragement. (jpd)

## Impressionnants Valaisans

## COLOMBIER - NATERS 1-2 (0-1)

**N**aters mérite largement l'appellation de favori. Ce que l'équipe haut-valaisanne a montré samedi aux Chézards était un ton au-dessus de ce que nous avions vu jusqu'alors. La formation de Jakovljevic n'a donc rien volé en s'imposant, cela même si Colombier l'a fait sérieusement trembler en seconde mi-temps.

«C'est une belle équipe», constatait Ronald Veya au terme de la rencontre. Meilleure que celle de Thoune, par exemple. Le président du FC Colombier complimentait aussi sa troupe: «Elle a fait une seconde mi-temps particulièrement bonne. Et de regretter: «Il nous manque malheureusement quelque chose pour rivaliser avec les plus forts».

Ce quelque chose aurait peut-être permis à Colombier de maintenir, à partir de la 70e minute, une parité qu'il avait arrachée au prix d'efforts rudes et soutenus, lesquels, en seconde mi-temps, s'étaient traduits par de très dangereux mouvements devant la cage valaisanne. Ce

n'était pas pour rien que le remuant Pascal Weissbrodt avait obtenu le 1-1, via un superbe coup franc. Las, le capitaine José Saiz et ses hommes n'ont donc pas réussi à maîtriser la réaction valaisanne conduite par un remarquable Pereira da Silva. Le jeune Brésilien (18 ans) avait déjà fait le malheur des Neuchâtelois en première mi-temps, en distribuant de gauche et de droite des centres venimeux dont un seul d'entre eux avait été exploité (Fallert, 5e minute). Avec moins de maladresse chez Plaschy et Biaggi, Naters aurait d'ailleurs pu mener par 3-0 au minimum après 50 minutes.

Occupant fort bien le terrain, pratiquant un jeu collectif ponctué d'actions tranchantes, les Zé Maria, Plaschy et autres Fallert ont été les maîtres de la partie durant cette longue période. Peut-être ont-ils alors cru pouvoir gagner facilement? «On a reculé un peu automatiquement, reconnaissait Roberto Tropiano. C'était une erreur, sur un terrain défavorable aux défenseurs».

Pascal Zaugg, l'adjoint de l'entraîneur Robert Lüthi, regrettait quant à lui le point perdu:

«C'est dommage, on s'applique à faire le jeu et c'est Naters qui gagne. Les Valaisans ont mieux su s'adapter à ce terrain rendu difficile par la pluie. Il nous a fallu une mi-temps pour nous réveiller et, quand nous sommes revenus au score, nous n'avons pas su tenir le coup. Disons que c'est le foot...»

◇ F.P. Stade des Chézards. 300 spectateurs.

Arbitre: Peter Risi. Buts: 5e Fallert 0-1; 70e P. Weissbrodt 1-1; 73e Biaggi 1-2.

Colombier: Mollard; Pfund, Jos Saiz, Mana, Pirazzi; Javier Saiz, Hiltbrand (77e Ro), Cattilaz, M. Weissbrodt (79e Chefe); P. Weissbrodt, Wüthrich (88e Kammermann).

Naters: Vuaden; Jenelten, Jakovljevic, Wellig, Schmid (76e Hermann); Tropiano, Zé Maria, Plaschy, Fux (23e Biaggi); Pereira da Silva, Fallert.

Notes: Colombier sans Marchini et Kohler (blessé) ni Rafaele (assimilé en trop). Naters sans Holosnjaj (blessé). Avertissements: Biaggi (65e, faul); Pirazzi (91e, faul). Coups de coin: 6-3 (2-1).

## Un point et c'est tout

## LA CHAUX-DE-FONDS - KLUS-BALSTAHL 2-2 (1-1)

**D'**accord, on a déjà vu pire, mais la rencontre de samedi en fin d'après-midi entre le FCC et Klus-Balstahl fut indigeste au possible. Dans le genre navet, ce fut pas mal du tout. Au bout du compte, les Chaux-de-Fonniers peuvent s'estimer heureux d'avoir empoché un point. Circulez, y a rien à voir.

«Ce fut catastrophique!» Il faut bon discuter après un match avec Frédy Berberat, car ce n'est pas le genre d'individu qui raconte des salades. Comme nous, le boss n'a guère goûté à la prestation de ses poulains.

«Lorsqu'une équipe n'est pas dans le match dès le coup de sifflet initial, il est très difficile pour elle d'y entrer en cours de partie, surenchérisait le Franc-Montagnard. Aujourd'hui, on a vu un tout mauvais FCC. Il y a de quoi se faire des soucis.» Et comment!

## FERNANDEZ SAUVE LES MEUBLES

Les Neuchâtelois se sont proprement fait danser sur le ventre durant la première demi-heure par des Soleurois qui n'auraient pourtant pas cassé trois pattes à un canard. C'est dire... Mené au score dès la 11e, le FCC a mis le nez à la fenêtre à partir de la 33e, histoire sûrement de prendre la température. C'est le premier tir du défenseur chaux-de-fonnier était mal cadré. Le second était facilement capté par le portier visiteur (35e). Mais le troisième fit mouche (35e). Leur d'espoir. Tu parles!

L'apparition de la pluie pendant la pause n'a pas arrangé les choses. A l'heure de jeu, Fernandez se faisait l'auteur de trois

arrêts réflexes coup sur coup. Puis, à nouveau plus rien jusqu'à la 83e où le même Fernandez fut sauvé à deux reprises par sa latte. Le tout en l'espace de cinq secondes. Incroyable. Mais où était donc le FCC? Loin, très loin.

On s'acheminait logiquement vers un «vieux» 1-1. Mais à la suite d'un dégagement hasardeux d'un défenseur allemand, Villena, d'un tir très travaillé, se payait Prevendar (87e). Ce fut la seule action d'éclat - avec aussi la réussite de Rupil - des Chaux-de-Fonniers durant nonante minutes. «Mener 2-1 tenait du miracle» était obligé d'avouer Frédy Berberat.

Mais Klus-Balstahl parvenait à rétablir l'équité via un coup franc de Costantini (89e). Justice était faite. «Après un match pareil, comment voulez-vous travailler sereinement, martelait l'entraîneur du FCC. J'ai eu comme l'impression que certains joueurs n'avaient pas envie de courir.»

Des noms? Restons fair-play... Charrière: 200 spectateurs. Arbitre: M. Tavel. Buts: 11e Goellepe 0-1. 38e Rupil 1-1. 87e Villena 2-1. 89e Costantini 2-2.

La Chaux-de-Fonds: Fernandez; Aubry; Rupil, Deschenaux, Vaccaro (63e Nobile); Gigandet (89e Amstutz), Otero, Villars, Ebé; Ferreira (31e Angelucci), Villena.

Klus-Balstahl: Prevendar; Costantini; Probst, Blom; Hugli, Dullay, Mengissen, Meister (85e Sahin), Stefanelli; Goellepe (58e Karrer), Mendi.

Notes: La Chaux-de-Fonds est privé des services de Taniou (blessé) et Rufener (suspendu). Avertissements à Stefanelli (22e, antijeu), Costantini (55e, faute) et Aubry (76e, faute). Coups de coin: 7-5 (3-1).

◇ G.S.

## Une prestation majuscule

## GRANGES - SERRIÈRES 1-1 (1-0)

**Marqué par les intempéries, le terrain de Granges a été le théâtre d'un match décousu mais âprement disputé. Le pressing marécage du milieu de la pelouse n'a, il est vrai, pas facilité la tâche des acteurs de cette rencontre. Toutefois, la manière dont les Serriérois ont conduit leurs affaires n'a de loin pas convaincu les observateurs parmi lesquels Pascal Bassi.**

L'entraîneur serriérois se montrait amer à l'heure de l'interview: «Même si finalement je me contente de ce point, je ne peux en tout cas pas être satisfait de la performance de mes joueurs! Ils n'ont pas du tout répondu à mon attente. Ils ont manqué de concentration, de discernement et d'intelligence de jeu. Par moment mon équipe a été médiocre. Heureusement, notre engagement physique et le grand match d'Enrico dans les buts nous a sauvé du naufrage.»

En effet, les quatre arrêts miracles de Pierre-Philippe Enrico

des 71e, 72e, 77e et 82e minutes ont permis à la joyeuse bande de Bassi de préserver la parité (obtenue à la 55e) et de récolter en fin de compte une unité précieuse, qui plus est à l'extérieur.

La première période, oublions-la tout de suite! Littéralement collés dans leurs starting blocks, les «vert» n'ont quasiment jamais porté le danger dans le camp adverse. La faute à des passes qui n'arrivaient qu'épisodiquement à destination. Granges, bien brouillon, lui aussi, s'est montré toutefois plus concentré que son contradicteur. A l'image de la 44e minute qui a vu Menanga profiter d'une mauvaise relance de De Piante pour fusiller Enrico à bout portant et ouvrir le score.

Très vraisemblablement sermonnés à la pause, Deferrard et ses coéquipiers ont entamé la seconde période tambour battant. A la 55e minute, sur un excellent travail préparatoire de Rohrer, Béguin, d'un coup de tête imparable, remettait Serrières sur les bons rails. La voie du succès semblait se dessiner d'autant plus que Kroemer tou-

chait du bois à la 57e et que Gerber, seul face à Gabriele, échouait de justesse à la 64e. Or, de façon incompréhensible, Serrières a perdu pied, laissant les Soleurois se créer de grosses occasions de buts. Pas concrétisées heureusement grâce au brio d'Enrico. Ouf, on a eu chaud...

Brühl: 300 spectateurs. Arbitre: M. Mazenauer. Buts: 44e Menanga 1-0. 55e Béguin 1-1.

Granges: Gabriele; Styner, Gunia, De Mario (68e Aegerter), Wyss; Menanga, Rubli (32e Blaser), Lombardo, Tschersch; Kopp, Renfer (60e Tadorian).

Serrières: Enrico; De Piante, Deferrard, Guillaume-Gentil, Ballestracci; Ray (46e Gerber), Jeanneret (60e Bandelier), Rohrer, Penaloza; Kroemer (80e Gafner), Béguin.

Notes: Granges évolue sans Lehner ni Wingeier (blessés). Serrières sans Indino (blessé). Tir de Kroemer sur la transversale (57e). Avertissements à Gunia (31e), Penaloza (37e) et De Piante (52e). Coups de coin: 6-2 (1-2). (ls)

FOOTBALL/ Deuxième ligue: partage des points au Grand-Loche

# Résultat parfaitement équitable

## Région Berne

### Que d'expulsions...

LAMBOING - CORNOL 0-2 (0-0)

Lamboing a livré une bonne première mi-temps, dominant territorialement son adversaire. Jouant de manière très compacte, il n'a pas permis à la rapide ligne d'attaque ajoulote de développer d'actions vraiment tranchantes.

Malheureusement, les joueurs locaux n'ont pas pu concrétiser leur supériorité, la passe décisive manquant toujours de précision. Les choses se précipitèrent en début de deuxième période. Un joueur de Cornol d'abord, puis deux de Lamboing étaient expulsés. Ce sont alors les Ajoulots qui surent exploiter au mieux cette situation. Par deux fois, Bougrine s'enfonça dans la défense locale et servit sur un plateau ses coéquipiers pour deux réussites limpides. Malgré toute sa bonne volonté, Lamboing n'allait jamais s'en remettre.

Jorat: 150 spectateurs. Arbitre: M. Ruchti. Buts: 51e Verment 0-1. 61e Voisard 0-2.

Lamboing: Cuhe; Richard, Racine, Bandi, Hermann; Segard, Lisci, Gomez; Forciniano (67e Bravin), Giannandrea, Muster.

Cornol: Demuth; Achlif, J.-B. Petignat, Baume, Verment; Sacconi, Y. Petignat, Djordjevic (83e Elmajdi); Mamar, Voisard, Bougrine (86e Wenger).

Notes: avertissements à Segard (43e) et Giannandrea (81e). Expulsions d'Achlif (48e), Segard (49e, deuxième avertissement) et Richard (81e). (yg)

Alle - Boujeau 34 2-0  
Lamboing - Cornol 0-2  
Reconvilier - Grünstern 2-1  
Aarberg - Berncourt 1-0  
Courtielle - Herzbuchsee 0-2

#### CLASSEMENT

1. Alle	11	9	1	1	26	5	28
2. Moutier	10	6	1	3	16	10	19
3. Cornol	11	6	1	4	25	16	19
4. Reconvilier	11	5	3	3	17	15	18
5. Herzbuchsee	11	5	2	4	13	11	17
6. Bâvilard	9	4	2	3	14	20	14
7. Berncourt	11	4	2	5	19	14	14
8. Aarberg	11	4	1	6	11	17	13
9. Grünstern	11	3	3	5	15	19	12
10. Courtielle	11	4	0	7	14	21	12
11. Lamboing	11	4	0	7	12	23	12
12. Boujeau 34	10	1	2	7	5	16	5

## SPRINT

### BOXE

**Bovet chez les pros** - Double champion de Suisse des poids surwelters, le Bullois Stéphane Bovet quitte les rangs amateurs pour devenir boxeur professionnel. Jeudi prochain à Bulle, cet athlète de 27 ans s'engagera officiellement dans sa nouvelle catégorie en apposant sa signature, conjointement avec l'Allemand Frankreiter son futur adversaire, au bas d'un contrat qui liera les deux antagonistes. (si)

### GOLF

**Championnat du monde de match-play: troisième victoire d'affilée pour Els** - Le Sud-Africain Ernie Els a remporté pour la troisième fois consécutivement le championnat du monde de match-play en s'imposant en finale face au Fidjien Vijay Singh (3 et 2) sur le parcours de Wentworth. /si

### CYCLISME

**Chrono des Herbiers: c'est Boardman!** - L'Anglais Chris Boardman (GAN) a remporté la 15e édition du Chrono des Herbiers, en Vendée, battant du même coup de 2'05" le record de l'épreuve en 58'56", qui était détenu par le Suédois Jan Karlsson. Déjà au palmarès en 1993, le recordman du monde de l'heure a été fidèle à sa réputation en réalisant la moyenne de 49,162 km/h sur les 48,3 km du circuit. Le Français Laurent Brochard (Festina) termine 2e. /si

CORCELLES - LES PONTS-DE-MARTEL 1-1 (1-1)

Dès le coup de sifflet initial de M. Blanco, l'on remarqua que les visiteurs étaient venus avec la ferme intention de réussir un bon résultat, du côté du Grand-Loche. Ainsi, peu à peu, Les Ponts-de-Martel prirent un net ascendant sur la partie, les protégés de José Ehrbar, dans un jour sans, attendant tout bonnement que le ballon arrive dans leurs pieds.

A ce petit jeu, les visiteurs prirent logiquement l'avantage, ayant même quelques occasions de prendre une avance qui au-

raient certainement été déterminante. Heureusement pour les maîtres de céans, Calderara parvint à rétablir la parité juste avant la mi-temps.

En seconde période, Corcelles prit enfin le jeu à son avantage, s'exposant malgré tout à quelques contres dangereux. On pouvait croire que la victoire était à la portée des locaux, mais par précipitation et par maladresse, le gardien adverse ne fut que rarement mis en danger.

Un match nul qui ne doit pas satisfaire les joueurs locaux, et qui ne restera pas dans les annales! A quand le réveil des joueurs locaux... (bb)

Grand-Loche: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Blanco.

Buts: 21e Chopard 0-1. 45e Calderara 1-1.

Corcelles: Mounir; Kurth, Pulverenti, Stoppa (87e Mischler), Metrangolo; Bulliard, Pressl-Wenger (39e Gross), Chételat; Calderara (60e Rodrigues), Künzi, Dousse.

Les Ponts-de-Martel: Roberts; Jeanneret (80e Montandon), Allemann, Delay, Ducommun; Zybach (8e Haldimann), L. Richard, Muller; Dainotti, A. Richard (65e Jean-Mairet, Chopard.



JOSÉ CHOPARD - Les Ponts-de-Martel ont ouvert la marque en première période.

## Le leader confirme face à son dauphin

AUDAX-FRIÛL - SERRIÈRES II 0-3 (0-0)

Les Audaxiens ont reçu une leçon de réalisme par un leader serein dans son jeu et qui ont attendu avec bonheur le moment propice pour faire capituler Hotz. Les visiteurs ont remporté une victoire qui les propulse pour un bon moment en tête du classement de deuxième ligue.

Pourtant le match fut dans l'ensemble équilibré malgré que la jouerie ou de ce qui reste du côté audaxien se dégrade de match en match. Le sérieux et la discipline doivent revenir au plus vite si les «noir et blanc» désirent rester dans le haut du tableau.

Par contre, les hommes de Ramseyer font plaisir à voir. Jouant avec un système de jeu clair et avec beaucoup de cœur ils dominent de façon écrasante le championnat et dire que ce ne sera pas eux qui défendront les couleurs neuchâteloises lors des finales...

Malgré la sévérité du score, Audax-Friül demeure en course pour accrocher ce fameux faucon de finaliste. Mais pour atteindre cet objectif, les hommes d'Eymann ne devront pas connaître de trop nombreux revers à domicile...

Terrain de Serrières: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Robert.

Buts: 60e Ramseyer 0-1. 65e Pattisellano 0-2. 82e Moulin 0-3.

Audax-Friül: Hotz; Franzoso (75e Luorio), Pellet, Christinet, Racine; Egli, Zingarelli (70e Trani), Troisi; Stranieri (60e D'Amico), Mentha, Ciccarone.

Serrières II: Menendez; C. Costa, Guillaume-Gentil, Maradan (75e Volery), Ramseyer; Benassi (80e Majeux), Moulin, Leuba; Pattisellano, F. Costa (61e Burgos), Vega. (rm, Imp)

### TENNIS

**Le Super-9** - Marc Rosset (ATP 23) affrontera demain un qualifié au premier tour du Super-9 de Stuttgart qui réunit dès aujourd'hui un plateau exceptionnel avec la présence des vingt meilleurs joueurs mondiaux. Placé dans le tableau de Pete Sampras, Rosset, en cas de succès, se heurtera ensuite à l'Espagnol Felix Mantilla (ATP 16), spécialiste avant tout de la terre battue. Arrivé samedi en Allemagne, le Genevois s'est entraîné à deux reprises hier. Même s'il ressent encore une certaine gêne à son dos, il sera cette fois en mesure de jouer. (si)

CORTAILLOD - SAINT-IMIER 0-3 (0-1)

La jeune formation carcoie, bien dirigée par le chevronné Thévenaz, n'a pas tenu la distance face à des visiteurs décidés et plus réalistes. Au fil des minutes, la force physique et athlétique de Saint-Imier a pris l'ascendant de la fougue juvénile de Cortaillod qui a dû finalement s'incliner logiquement.

L'ouverture du score de Schaerz (17e) ne décourageait pas Cortaillod qui galvaudait encore une occasion d'égaliser juste avant la mi-temps. Le début de la seconde période fut à l'avantage des hommes de Greub. Cependant, à la 65e, un tir appuyé de Despland repoussé par Dogano aboutissait dans les pieds de Dos Santos qui croisait trop sa reprise. Cortaillod venait de laisser filer sa dernière chance, d'autant plus que sur le contre, Schaerz fusillait Saam qui venait de sauver un premier tir de Heider. Le tournant du match...

Dans les arrêts de jeu, Cortaillod, dégarni en défense, encaissait un troisième but de Milovanovic, seul dans les cinq mètres.

Les joueurs locaux ont ainsi subi une défaite quelque peu sévère, sans que Saint-Imier n'ait rien volé.

La Rive: 150 spectateurs.

Arbitre: M. Buffat de Chavornay.

Buts: 17e Schaerz 0-1. 65e Schaerz 0-2. 92e Milovanovic 0-3.

Cortaillod: Saam; Thévenaz; Guillod, Sousa, Cassiano; Morgado, Kohler, Dos Santos; Cuhe (60e Jaquet), Despland, Mentha. Saint-Imier: Dogano; Humair; Moreira (76e Gerber), Genesi; Juillerat; Gigandet, Heider, Bigler (85e Milovanovic); Doutaz, Kaempf, Schaerz. (pys)

## SPRINT

**A Luxembourg** - La Baloise Patty Schnyder (WTA 62) affrontera aujourd'hui la Belge Dominique van Roost (35) lors du premier tour du tournoi de Luxembourg. La tête de série No 1 est l'Allemande Anke Huber, éliminée samedi par Martina Hingis en demi-finale du tournoi de Zurich. (si)

### MOTOCYCLISME

**Supermotard** - Le premier Supermotard de Lausanne a été marqué samedi par les pluies qui se sont continuellement abattues sur les épreuves. Le ciel a été plus clément hier, lors des finales. Plus de 10.000 personnes ont suivi cette

MARIN - DEPORTIVO 1-1 (1-0)

Malgré une volonté évidente, les Marinois n'ont pas réussi à vaincre un bon Deportivo. Trop d'approximations dans le jeu et surtout dans le dernier geste ont empêché Marin d'exercer une emprise totale sur le jeu.

Deportivo a profité de ces quelques maladroites pour mener la vie dure à la défense marinoise. Aux alentours de la demi-heure de jeu, Petermann, parfait comme à l'accoutumée, a contré à trois reprises des tirs de Dainotti et Roxo. Pourtant les locaux ouvrirent la marque à la suite d'un fort joli mouvement, où l'on vit Antelmi au départ de l'action et Bruegger à la finition. Cette fois les Marinois donnèrent l'impression d'avoir enfin pris le jeu à leur compte après avoir fait le plus dur. Malheureusement pour eux, la seconde période fut très équilibrée et les Chaux-de-Fonniers, sûrs d'avoir un bon coup à jouer, ne ménagèrent pas leurs efforts pour revenir au score. Après plusieurs alertes, Petignat égalisa pour les «bleu et blanc».

Le partage des points est assurément équitable pour deux équipes qui se sont parfaitement neutralisées tout au long de la partie.

La Tène: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Lecci.

Buts: 39e Bruegger 1-0. 84e Petignat 1-1.

Marin: Petermann; Fahmi, Jacquet, Mundwiler; Bruegger, Suriano, Boza (72e L. Penalaza), Zurmuehle, Richard; Tortella (72e R. Penalaza), Antelmi (84e Bongiovanni).

Deportivo: Tesouro; Girard, Sangiao (58e Valceschini), Matos, Pellegrini; Fiechter (72e Rota), Colombo, Castanheira, Dainotti; Santamaria (66e Petignat), Roxo. (fd)

### ATHLÉTISME

**Marathon de Reims** - Le Sud-Africain Ezael Thlobo s'est imposé dans le marathon de Reims en couvrant la distance en 2h09'56", battant l'Ethiopien Ahmed Salah de 26 secondes. Le Bernois Jürg Stadler, 12e, a établi une nouvelle meilleure

BOUDRY - SAINT-BLAISE 1-2 (0-2)

Le match des maux classés a tourné à l'avantage de Saint-Blaise, hier Sur-la-Forêt. Grâce à des buts de Meyer et Lecoultre, les visiteurs ont peut-être définitivement condamné les Boudryens à la relégation. Avec un seul point obtenu depuis le début de la saison, on voit mal la trappe de Brühlhart sauver sa tête...

Sans toutefois briller, Saint-Blaise ouvrit la marque sur un coup franc dans l'axe botté victorieusement par Pierre Meyer. Dès lors, la confiance et sans grande opposition, Saint-Blaise doublèrent la mise par Lecoultre, parvenant dès lors à vivre sur cet avantage.

En seconde période, Boudry se montra bien plus entreprenant dès la rentrée de Christobal Vidal. Cependant, il fallu attendre une bousculade sur l'excellent Quesada pour que Kodro ne parvienne à trouver l'ouverture. Dès lors, Boudry allait-il revenir à la hauteur des Saint-Blaisois?

L'illusion fut ma foi bien éphémère pour une équipe bien jeune et trop souvent remaniée, sans véritable leader et sans rage de vaincre. A bout de souffle, Saint-Blaise assura ainsi l'essentiel.

Sur-la-Forêt: 120 spectateurs.

Arbitre: M. Khalil.

Buts: 19e Meyer 0-1. 31e Lecoultre 0-2. 75e Kodro 1-2.

Boudry: Romero; Perez; G. Vidal, Gargantini, Loosli; Cosandier (67e Perrin), Morthier (53e Billeter), Willa, Quinche (35e C. Vidal), Piller, Kodro.

Saint-Blaise: Quesada; Meyer; Sanz (55e Christe), Piémontesi (82e Manini); Huguenin, Rusillon, Binetti, Perrinjacquet; Grob, Lecoultre, Boulanger (77e Schor). (bus)

performance suisse de la saison en 2h14'35". (si)

### HIPPISME

**Düsseldorf: Jürg Friedli vainqueur** - Le Balois Jürg Friedli, montant «Gyssmo», a enlevé la deuxième épreuve qualificative pour le Grand Prix du CSI de Düsseldorf. Le cavalier amateur de Liestal a devancé au barrage l'Allemand Peter Weinberg («Wapiti») de 22 centièmes de seconde! Le vice-champion olympique Willi Melliger a pris la deuxième place d'une épreuve au chronomètre. /si

## Classement

1. Serrières II	9	8	1	0	29	5	25
2. Marin	9	3	6	0	13	8	15
3. St-Imier	9	4	3	2	18	14	15
4. Audax Friül	9	4	2	3	21	12	14
5. Bâle	9	4	2	3	12	9	14
6. Deportivo	9	3	3	3	11	14	12
7. Cortaillod	9	3	3	3	9	17	12
8. Corcelles	9	3	2	4	9	12	11
9. Le Locle	9	3	1	5	17	17	10
10. Pts-de-Martel	9	2	3	4	8	17	9
11. St-Blaise	9	2	3	4	10	21	9
12. Boudry	9	0	1	8	7	18	1

## Première ligue Propositions acceptées

Les cinquante-six clubs de première ligue se sont réunis en Assemblée générale annuelle à Bienne, dans le cadre des 100 ans du club du Seeland. Plusieurs propositions du comité ont passé la rampe devant les clubs.

En premier lieu, et dès cette saison, tout club qui renonce à participer aux finales de promotion en LNB (deux promus) peut le faire jusqu'au 30 avril au plus tard, sans se voir frapper d'amende. De même un club ne disposant pas d'un terrain homologué pour la LNB peut jouer les finales, mais doit l'annoncer dans le même délai, pour autant que le propriétaire du terrain s'engage à aménager celui-ci dans les six mois, ou que ce club dispose d'un autre terrain conforme aux directives de la Ligue nationale. De plus, un club qui renonce à la promotion après ascension ou qui se retire des finales en cours sera puni d'une amende de 10.000 francs et ne pourra pas jouer les finales pendant deux ans.

Enfin, les clubs de première ligue ont accepté que dès le 1er juillet 1997 cinq joueurs de nationalité étrangère puissent être alignés par match, avec au maximum deux remplaçants étrangers. Ainsi, la première ligue a adopté le même principe qu'en LNA et LNB, arrivant là à une unité de doctrine sur le plan réglementaire, ce qui simplifie aussi les choses pour les clubs. Corollaire: la notion d'assimilé disparaît. (si)

Tous azimuts

AUTRICHE

Première division: Rapid Vienne - Tirol 4-2. FC Linz - Sturm Graz 0-3. Admira/Wacker - ASK Linz 1-2. Ried - Austria Vienne 3-2. AK Graz - Casino Salzburg 0-0.

Classement (13 m.): 1. Casino Salzburg 28. 2. Rapid Vienne 24. 3. Tirol Innsbruck 24. 4. Austria Vienne 18. 5. ASK Linz 17. 6. AK Graz 17.

BELGIQUE

Première division: Mouscron - Standard de Liège 2-1. Alost - FC Bruges 1-1. Lommel - RWD Molenbeek 2-0. Anderlecht - Genk 3-1. Cercle Bruges - Saint-Trond 1-1. Antwerp - Lierse 0-1. La Gantoise - Harelbeke 1-4. FC Malinois - Ekeren 3-0.

Classement: 1. Standard de Liège 24. 2. FC Bruges et Mouscron 22. 4. Anderlecht 20. 5. Lierse 18.

ÉCOSSE

Première division: Dunfermline - Dundee United 1-1. Kilmarnock - Raith 2-1. Motherwell - Hibernian 1-1. Glasgow Rangers - Aberdeen 2-2. Hearts - Celtic Glasgow 2-2.

Classement: 1. Glasgow Rangers 22. 2. Celtic Glasgow 20. 3. Aberdeen 15. 4. Hibernian 14. 5. Hearts 12.

FRANCE

Deuxième division: Gueugnon - Martignes 1-0. Perpignan - Epinal 2-0. Niort - Châteauroux 1-1. Charleville - Louhans-Cuseaux 2-1. Lorient - Toulouse 1-1. Valence - Red Star 3-2. Beauvais - Le Mans 1-2. Troyes - Mulhouse 2-2. Saint-Etienne - Amiens 0-2. Sochaux - Toulon 7-2. Laval - Saint-Brieuc 4-1.

Classement: 1. Niort 26. 2. Toulouse 26. 3. Châteauroux 26. 4. Martignes 25. 5. Troyes 24. 6. Sochaux 23. Puis: 9. Saint-Etienne 22.

HOLLANDE

Première division: Ajax Amsterdam - Volendam 1-1. PSV Eindhoven - Feyenoord Rotterdam 7-2. Vitesse Arnhem - NAC Breda 3-0. Twente Enschede - RKC Waalwijk 3-0. Groningue - Fortuna Sittard 2-0. Sparta Rotterdam - Roda JC Kerkrade 4-0. AZ Alkmaar - Graafschap Doetinchem 2-3. Willem II Tilburg - Heerenveen 2-2. NEC Nijmegen - Utrecht 2-2.

Classement: 1. PSV Eindhoven 24. 2. Feyenoord Rotterdam 22. 3. Graafschap Doetinchem 21. 4. Twente Enschede 21. 5. Vitesse Arnhem 18. 6. Ajax Amsterdam 17. (si)

SPRINT

ATHLÉTISME

Glauser deuxième - La Jurassienne Nelly Glauser a pris la deuxième place de la neuvième course du château de Rappeswil. L'ajoulote a terminé à deux secondes seulement de l'Irlandaise English.

Thugwane porte-drapeau - Le Sud-Africain Josiah Thugwane, 25 ans, est devenu le porte-drapeau de la jeunesse sportive de son pays. Le petit mineur à la très modeste condition de la province de Mpumalanga avait été sacré champion olympique du marathon à Atlanta.

OLYMPISME

Atlantais fêtés - Le Comité olympique suisse (COS) et l'Association suisse du sport (ASS) ont fêté les médaillés et diplômés suisses des Jeux olympiques d'Atlanta, au musée des transports de Lucerne et sur le Lac des quatre cantons. Manquaient à l'appel Xenon Müller (aux Etats-Unis), Pascal Richard (en vacances) et Willi Melliger (compétition). Les médaillés d'Atlanta ont reçu du peintre Hans Erni une toile qui représente le sport dans lequel ils se sont illustrés. (si)

FOOTBALL/ Troisième ligue: pas de changement notable

De solides leaders

3e ligue, groupe 1
Hauterive la - C-Portugais 2-2
Coffrane - Azzurri 3-3
Couvret - Colombier II 2-2
Auvornier - Ticino 1-1
Bevaix - Le Locle II 4-0

CLASSEMENT

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Hauterive la, Béroche-G, C-Portugais, etc.

Groupe 2

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Lignières - Le Landeron, Le Parc - La Sagne, etc.

4e ligue, groupe 1

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Helvetia lb - Fleurier, Buttes - Môtiers, etc.

St-Sulpice - Corcelles II 3-5
Blue Stars - Noiraigue II 0-4

CLASSEMENT

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Noiraigue II, Travers, Bôle II, etc.

Groupe 2

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Chx-de-Fds II - Ticino II, Les Brenets - Le Parc II, etc.

Groupe 3

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Cantonal M. I - Dombresson II, Villeret - Sonvilier, etc.

7. Dombresson II 8 3 0 5 23-30 9
8. Villeret 8 2 2 4 14-35 8
9. Volangin 7 1 0 6 7-36 3
10. Cantonal M. I 8 0 0 8 13-38 0

Groupe 4

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Boudry II - Cressier, Cornaux - Béroche-G, etc.

Se ligue, groupe 1

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Cornaux II - Auvornier II, Val-de-Travers I - Lignières II, etc.

Groupe 2

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Sonvilier II - Mt-Soleil II, Les Bois II - Pts-Martel II, etc.



HEU-REUX! - Les joueurs de Newcastle le sont: ils ont écrasé Manchester United 5-0. (Keystone)

Juniors



LES JUNIORS - Après deux semaines de vacances, ils ont renoué avec la compétition.

Inters A II, groupe 2

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Yverdon - Stade LS, St. Payerne - Renens, etc.

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Renens, Stade LS, Chx-de-Fds, etc.

Juniors B, groupe 1

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Audax Friül - Le Parc, Hauterive - Béroche-G, etc.

Groupe 2

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Colombier - Hauterive II, Colombier, etc.

Juniors A, groupe 1

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Superga - Cortailod, Chx-de-Fds - Hauterive, etc.

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Colombier, Chx-de-Fds, Cortailod, etc.

Groupe 2

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Boudry - Le Locle, Deportivo, etc.

Groupe 3

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Cortailod - Noiraigue, Lignières - Auvornier, etc.

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Cortailod, Le Locle, Pts-de-Martel, etc.

Juniors C, groupe 1

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Auvornier, Hauterive, etc.

Groupe 2

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Chx-de-Fonds - NE Xamax, Le Landeron - Cortailod, etc.

ALLEMAGNE

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like VfL Bochum, Bayer Leverkusen, etc.

PORTUGAL

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Vitoria Guimaraes, Sporting Lisbonne, etc.

ESPAGNE

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Valladolid, Athletic Bilbao, etc.

À l'étranger

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Real Madrid, FC Barcelone, etc.

FRANCE

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Metz, Strasbourg, etc.

ANGLETERRE

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Arsenal, Aston Villa, etc.

ITALIE

Table with 5 columns: Rank, Team, P, V, D, N, Pts, Goals. Lists teams like Fiorentina, Cagliari, etc.

**SPRINT**

**RINK-HOCKEY**

**Le titre au Portugal** - A Salsomaggiore Terme, en Italie, le Portugal a remporté le championnat d'Europe, de rink-hockey. Dans le match au sommet de la dernière journée face à l'Italie, les Lusitaniens se sont imposés 5-2, glanant du même coup le titre continental. Pour leur part, les Suisses ont pris le quatrième rang final. (si)

**CYCLISME**

**En piste demain** - Après son échec du 29 septembre dernier à Stuttgart, Jeannie Longo devrait effectuer demain à Mexico une nouvelle tentative contre le record du monde de l'heure détenu par la Britannique Yvonne McGregor (47,411 km). La Française avait établi l'un des anciens records du monde en 1989 en parcourant 46,352 km.

**HANDBALL**

**Trois succès chauds-fonnières** - Le HBC a connu un excellent début de saison ce week-end. La formation féminine de quatrième ligue s'est imposée 16-9 face à Morat. Leur homologues masculins en a fait de même contre Chiètres 14-11, alors que la phalange féminine des juniors A, a récolté ses deux premiers points, en disposant de Chiètres/Sense 17-9. Enfin, l'équipe masculine des juniors B a subi l'unique revers chauds-fonnier 6-34 contre Biberist.

**COURSE À PIED**

**Alain Berger 7<sup>me</sup> en Argovie** - Le Neuchâtelois Alain Berger a pris la septième place de la Hallwilerseelauf, course sur la distance d'un demi-marathon, dans le temps de 1h10'50", ayant battu son meilleur temps de deux minutes environ. La course a été remportée par l'Ethiopien Ibrahim Seid, vainqueur en 1h05'47". /E

**PMU**

**Samedi à Auteuil, Prix le Parisien**  
Tiercé: 12-1-5.  
Quarté+: 12-1-5-6.  
Quinté+: 12-15-6-15

**Rapport pour 1 franc**

Tiercé dans l'ordre: 38,50 fr.  
Dans un ordre différent: 7,70 fr.  
Quarté+ dans l'ordre exact: 112,00 fr.  
Dans un ordre différent: 14,00 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre): 2,00 fr.

**Rapports pour 2 francs**

Quinté+ dans l'ordre: 4240,00 fr.  
Dans un ordre différent: 84,80 fr.  
Bonus 4: 5,40 fr.  
Bonus 3: 2,20 fr.

**Rapports pour 5 francs**

2sur4: 10,00 fr.

Hier à Longchamp, Prix de la Ville de Paris  
Tiercé: 13-5-14.  
Quarté+: 13-5-14-3.  
Quinté+: 13-5-14-3-1.

**Rapports pour 1 franc**  
Tiercé dans l'ordre: 222,60 fr.  
Dans un ordre différent: 32,70 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 967,40 fr.  
Dans un ordre différent: 55,30 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre): 7,40 fr.

**Rapports pour 2 francs**  
Quinté+ dans l'ordre: 19.982,00 fr.  
Dans un ordre différent: 324,00 fr.  
Bonus 4: 20,40 fr.  
Bonus 3: 6,80 fr.

**Rapports pour 5 francs**  
2sur4: 17,00 fr.

Impar-Prono vous a donné le tiercé dans le désordre en quatre chevaux.

**BASKETBALL/ LNA masculine: Union NE s'incline à Cossonay**

**Maudits passages à vide**

**COSSONAY - UNION NEUCHÂTEL 109-93 (34-32 56-51 77-74)**

**L'** excellent début de saison d'Union Neuchâtel semble s'être évanoui dans le néant... A Cossonay, les hommes de Len Stevens ont connu plusieurs passages à vide inquiétants. Dans le sillage des Vaudois pendant les trois-quarts de la rencontre, les Neuchâtelois ont perdu des ballons précieux et leurs illusions dans les dernières minutes de la partie. La crise couve du côté de la Salle omnisports...

Union a certes déjà disputé six rencontres dans le présent championnat, cependant il ne parvient toujours pas à exploiter la totalité de son potentiel, tant offensif que défensif. «A part Versoix, les autres équipes se valent, lâchait, dépité à l'issue de la rencontre, Len Stevens. Le championnat est encore long...» On veut bien, seulement la performance en dents de scie des Unionistes, samedi, laisse son-

neur, à l'image du rendement d'Eric Morris ou de Ron Putzi. Et encore la liste n'est pas exhaustive.

Capables de se défaire de trois adversaires dans un mouchoir de poche, lesdits Neuchâtelois balbutient trop souvent leurs fondamentaux. Tirs forcés pour l'un, travail collectif à améliorer pour l'autre, les leaders de l'équipe connaissent ainsi trop de passages à vide.

**MALY CRAQUE**

Samedi à Cossonay, après un premier quart-temps portes-ouvertes, David Perlotto et compagnie ont subi la défense de zone et les accélérations vaudoises. Revenus à deux reprises au score, malgré les trente-deux points de Don Collins en première période, les Unionistes, fébriles, ne sont jamais parvenus à passer l'épaule, comme tétanisés par la possibilité de remporter le match. Malgré les quinze assists de David Perlotto, trop souvent gâchés par un Morris

préférant tenter sa chance dans des positions impossibles plutôt que d'effectuer une passe sur l'un de ses coéquipiers démarqués, les Unionistes ratèrent le coche à la fin du troisième quart, moment auquel les joueurs locaux connurent leur unique baisse de régime.

En fin de match, Eduard Holub

et Igor Gojanovic, confinés à d'obscurs travaux défensifs pendant quarante minutes, firent pencher la balance en faveur des maîtres de céans. Le premier nommé vola à deux reprises le ballon des mains d'un Maly fatigué, alors que l'ex-joueur de Bellinzona, en transformant ses sept derniers lan-

cers francs paracheva la performance victorieuse de son équipe.

Au repos la semaine prochaine, les Unionistes parviendront-ils à recharger leurs batteries avant d'accueillir le champion suisse en titre Monthey, le 2 novembre prochain?

◇ F.Z.



**ERIC MORRIS** - Malgré ses vingt-deux points, l'Américain n'a pas convaincu à Cossonay.

ptr-E

**Pré-aux-Moines:** 600 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Leemann et Busset.  
**Cossonay:** Collins (35), M. Oppliger (4), Wilson (25), Holub (9), Gaillard (13); Gojanovic (23), P. Oppliger.  
**Union:** Putzi (22), Maly (10), Morris (22), Eisenrich (24), Perlotto (10); Novelli (1), Ceresa (4), Forrer et Ravanor.  
**Notes:** Cossonay privé de Kasongo (blessé). Union sans Feller, Lambelet ni Lobato (blessés).

Faute intentionnelle à Maly (47e) et faute technique au banc d'Union (47e). Sorti pour six fautes: Maly (47e).  
**En chiffres:** Cossonay réussit 41 tirs sur 73 (56%) dont 8 sur 18 (7 x Collins, Gaillard) à trois points (44%) et 19 lancers francs sur 24 (79%). Union inscrit 38 tirs sur 83 (46%) dont 6 sur 20 (4 x Eisenrich, Morris, Perlotto) à trois points (30%) et 11 lancers francs sur 15 (73%).  
**Au tableau:** 6e: 18-14; 18e: 44-40; 30e: 65-61; 42e: 88-86.

**LE POINT**

**MESSIEURS**  
**LNA, sixième journée:** FR Olympic - GE Basket 102-86 (19-18 50-36 74-64)  
Lugano - SAV Momo 78-97 (20-26 35-49 52-71). Versoix - Monthey 98-100 (22-18 45-49 76-74). Cossonay - Union NE 109-93 (34-32 56-51 77-74)  
**CLASSEMENT**  
1. Versoix 5 4 1 529-502 + 278  
2. FR Olympic 6 4 2 600-557 + 438  
3. Monthey 6 4 2 576-53 + 138  
4. SAV Momo 5 3 2 465-450 + 156  
5. Cossonay 5 3 2 520-525 - 56  
6. Union NE 6 3 3 580-596 - 166  
7. GE Basket 5 1 4 461-473 - 122  
8. Lugano 5 1 4 452-483 - 312  
9. Pully 5 1 4 520-554 - 342  
**LNB, sixième journée:** Martigny - Pâquis-Seujet 92-73 (49-28). Vevey - Morges 96-91 (48-43). Saint-Prex - Epalinges 114-107 (58-49).  
**Classement:** 1. Martigny 6-10.

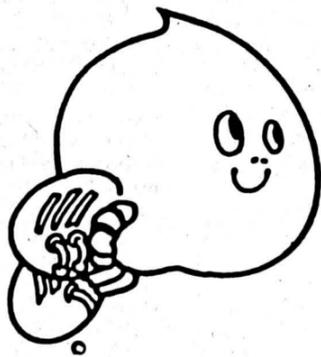
2. Wetzikon 5-8. 3. Blonay 6-8. 4. Morges 6-8. 5. Villars-sur-Glâne 6-8. 6. Vevey 6-6. 7. Saint-Prex 6-4. 8. Pâquis-Seujet 6-4. 9. Epalinges 6-2. 10. La Chaux-de-Fonds 5-0.  
**Première ligue, groupe est, sixième journée:** ST Berne - Saint-Otmar 77-65. Baden - Université NE 82-48. Arlesheim - Romont 109-59. Boncourt - Opfikon 65-67. Reussbühl - Rütli 59-73.  
**Classement:** 1. Baden 6-10. 2. Boncourt 6-10. 3. Arlesheim 6-10. 4. Opfikon 6-10. 5. Rütli 6-6. 7. ST Berne 6-4. 7. Saint-Otmar 6-4. 8. Université NE 6-2. 9. Reussbühl 6-2. 10. Romont 6-2.  
**DAMES**  
**LNA, sixième journée:** Baden - Wetzikon 77-83 (31-44). Femina Lausanne - Star Gordola 57-65 (25-38). Troistorrents - Nyon 101-42 (51-17). Regensdorf - Sion-

Vevey 80-82 (38-45). Bellinzona - Pully 80-74 (36-38).  
**Classement:** 1. Troistorrents 6-12. 2. Bellinzona 6-10. 3. Wetzikon 6-10. 4. Pully 6-8. 5. Baden 6-6. 6. Sion-Veyonnaz 6-4. 7. Nyon 6-4. 8. Star Gordola 6-4. 9. Regensdorf 6-2. 10. Femina Lausanne 6-0.  
**LNB, cinquième journée:** Martigny - Epalinges 89-55 (47-21). City FR - Femina BE 50-90 (33-59). Carouge - La Chaux-de-Fonds 71-44 (36-23). Opfikon - Arlesheim 95-61 (45-39). Pratteln - Sarine 59-62 (24-31).  
**Classement:** 1. Carouge 5-10. 2. Martigny 5-10. 3. Sursee 4-8. 4. Femina BE 5-4. 5. Opfikon 5-6. 6. Vedeggio 4-4. 7. Femina BE 5-4. 8. City FR 5-4. 9. Pratteln 5-2. 10. Epalinges 5-2. 11. Arlesheim 5-0. 12. La Chaux-de-Fonds 5-2.

**LNB FÉMININ/ Revers chauds-fonnier**  
**Seule Archambault...**

**CAROUGE - LA CHAUX-DE-FONDS 71-44 (36-23)**  
**S**e déplacer dans le fief d'une équipe de tête n'est pas une sinécure. Il faut se battre avec du cœur et tout donner. En terre genevoise, le BBCC n'a fait illusion que l'espace de cinq minutes. Carouge, grâce à sa joueuse étrangère (1,95 m), distança son adversaire lentement mais irrémédiablement.  
**Classement:** Les Chaux-de-Fonnières n'ont prévalu que par l'énergie d'Annie Archambault (trente et un points). Malheureusement, le reste de l'équipe n'a pas semblé vouloir entrer dans le match et prendre ses responsabilités.  
Au vu de la prestation du BBCC,

il faut se poser à deux questions: les joueuses expérimentées (les soeurs Ducommun et Longo), - six points à elles trois en trente minutes de jeu, - ne doivent-elles pas laisser leur temps de jeu aux plus jeunes? Le BBCC mérite-t-il d'évoluer en LNB si ses joueuses ne peuvent se responsabiliser et jouer avec du cœur?  
**Ecole du Val-d'Arve:** 50 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Fillietaz et Tschanz.  
**La Chaux-de-Fonds:** Dubois (5), Fallert (2), Sabrina Ducommun (2), Archambault (31), Tamarcaraz; Estelli (2), Longo (2), Sandrine Ducommun (2), Vagnière.  
**Au tableau:** 5e: 6-4; 10e: 15-9; 15e: 25-19; 25e: 51-23; 30e: 57-32; 35e: 60-36. (sr)



**Donnez de votre sang.**

**Sauvez des vies!**

## COURSE À PIED

## Jaunin consolide

La FSG Cornaux a de nouveau parfaitement organisé son Tour qui en était à sa onzième édition, samedi. En dépit d'averses de pluie peu engageantes, ce ne sont pas moins de 150 coureurs qui y ont participé. Des tout jeunes sont même venus de loin, puisque six victoires sont le fait de coureurs de l'extérieur du canton. A relever aussi une bonne participation locale avec à la clé deux victoires.

Au compte du cru, Christian Chanson a réalisé le meilleur chrono des populaires hommes. Et, surtout, Françoise Thuler a pris le meilleur dès le début de la course parmi les aînées, devant Silvana Ferrari. En l'absence de Corinne Isler, suroccupée dans l'entreprise familiale, Dora Jakob s'est imposée aisément - de près de cinq minutes - devant la très régulière Doryane Schick.

Côté masculin, c'est lors du troisième kilomètre que le leader du championnat des Courses neuchâteloises 96 Marc-Henri Jaunin est parvenu à distancer le talentueux visiteur saint-gallois Schmit. Un avantage qui s'est stabilisé dès la mi-course à une vingtaine de secondes. Derrière eux, l'on trouve finalement Bel, toujours bon finisseur, devant le Lolois Jeanneret. Membres du quatuor de troisième position, le vétérinaire I Giorgianni a finalement laissé Furrer à plus d'une minute, alors que Claudy Rosat, à nouveau souverain, a relégué son deuxième dans la catégorie vétérans II à 3'40".

Samedi, prochaine manche du championnat à Saint-Blaise. Dimanche, la course prévue aux Tourbières est annulée.

## CLASSEMENTS

**Elite messieurs:** 1. Jaunin (Cortailod) 26'29"/69. 2. Schmid (Ulwiessen) 26'50"/76. 3. Bel (Le Cerneux-Péquignot) 27'18"/92. 4. Jeanneret (Le Locle) 27'27"/44. 5. Silva (Peseux) 28'10"/53. 6. Froidevaux (Le Bémont) 28'26"/19.

**Elite dames:** 1. Jakob (Cormandèche) 30'17"/57. 2. Schick (La Brévine) 35'10"/74. 3. Brunner (La Chaux-de-Fonds) 35'43"/30.

**Vétérans I:** 1. Giorgianni (Marmand) 27'03". 2. Furrer (Bevaix) 28'17"/96. 3. Girardin (La Chaux-de-Fonds) 28'40"/38.

**Vétérans II:** 1. Rosat (La Brévine) 27'22"/83. 2. Willi (Prilly) 31'02"/74. 3. Graf (Les Planchettes) 31'25"/57.

**Vétérans dames:** 1. Thuler (Cornaux) 34'06"/72. 2. Ferrari (Couvett) 36'20"/49. 3. Wyss (La Chaux-de-Fonds) 37'00"/57.

**Minis garçons:** 1. Bandelier (Le Locle). **Minis filles:** 1. Lütolf (Couvett). **Garçons C:** 1. Margot (Yverdon). **Filles C:** 1. Wyder (Ollon). **Garçons B:** 1. Hirsig (Le Locle). **Filles B:** 1. Matthey (Corcelles). **Garçons A:** 1. Matthey (Le Locle). **Filles A:** 1. Ubach (Lausanne). **Cadets B:** 1. Chautems (Corcelles). **Cadettes B:** 1. Margot (Yverdon). **Cadets A:** Haldimann (Saint-Blaise). **Cadettes A:** 1. Grin (Belmont). **Juniors:** 1. Lienher (Savagnier) 21'14"/85. **Juniors filles:** 1. Annen (Ecublens) 22'05"/80. **Populaires hommes:** 1. Chanson (Cornaux) 23'00"/62. **Populaires dames:** 1. Matthey (Montezillon) 26'05"/28. (af)

## SPRINT

## HANDBALL

**Pfadi en Ligue des champions** - Pfadi Winterthour disputera la Ligue des champions pour la deuxième fois consécutive. Les champions de Suisse ont éliminé les Suédois de Redbergsgård Göteborg, malgré une défaite (21-27) en Suède au match retour. A l'aller, les Suisses s'étaient imposés 24-17. En Coupe City, Saint-Otmar Saint-Gall s'est qualifié pour les huitièmes de finale grâce à une meilleure différence de buts face aux Grecs de Doukas Athènes. (si)

## VOLLEYBALL/ LNB féminine: mauvais départ des Jurassiennes

## Le NUC fait moins d'erreurs

NUC - FRANCHES-MONTAGNES 3-1 (8-15 15-10 15-9 15-13)  
Le Neuchâtel Université-Club (NUC) a parfaitement réussi son retour en Ligue nationale B féminine: samedi en fin d'après-midi dans la salle du Mail, les protégées de l'entraîneur Michel Duvoisin sont venues à bout d'une formation de Franches-Montagnes qui partait pourtant avec les faveurs de la cote. Les Jurassiennes ont toutefois eu le tort d'accumuler les erreurs individuelles lors de ce premier match du championnat 96-97.

«On a vraiment facilité la tâche du NUC» lâchait, dépité et très déçu, Hans Bekkens au terme de la rencontre. Et l'entraîneur néerlandais des Franc-Montagnardes de poursuivre: «Mes filles ont joué trop souvent par précipitation, ce qui fait qu'elles ont commis pas mal de fautes individuelles, envoyant la balle soit dehors, soit dans le filet. Ce fut là la clé du match.»

Et pourtant, les attaquantes jurassiennes, très bien servies en l'occurrence par la passeuse Noëmi Laux, avaient eu tôt fait d'emporter le premier set: 15-8 en dix-sept minutes, c'était propre, c'était clair et c'était surtout mérité.

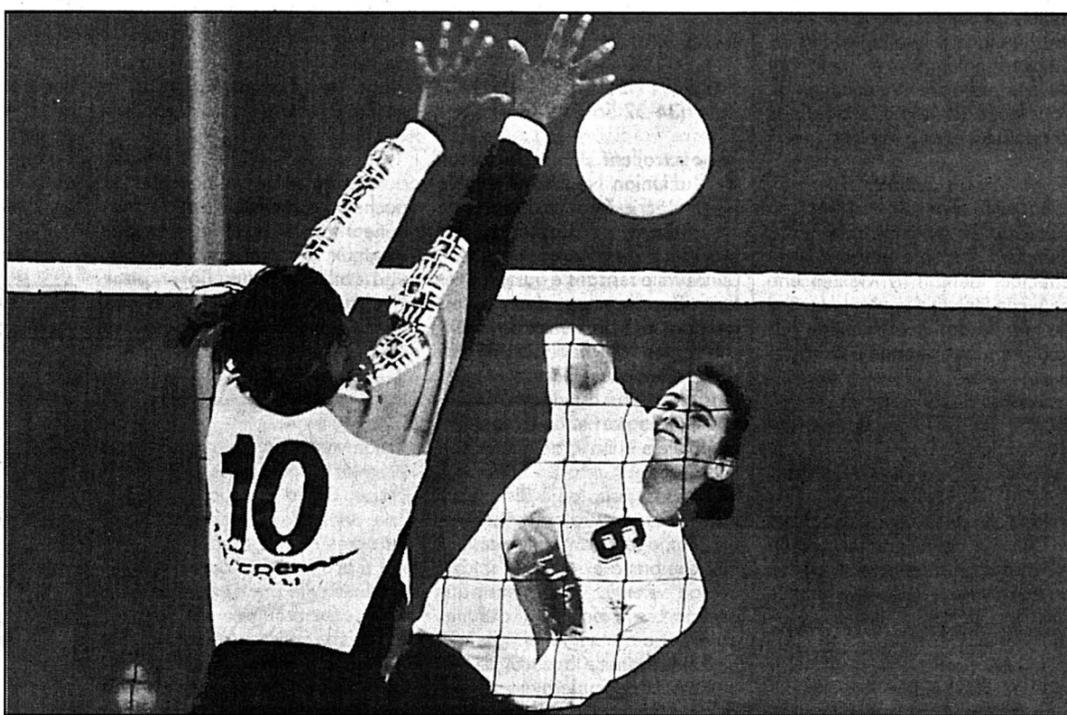
## RÉVEIL NEUCHÂTELOIS

Le début de la deuxième manche allait toutefois sonner le réveil neu-

châtelois et le commencement de la fin pour les Jurassiennes, privées des services de Heidi Fink, devenue l'heureuse maman d'un petit Lukas huit jours plus tôt. Alors que les Taigonnnes, de façon incompréhensible, commençaient gentiment à aligner erreur sur erreur, Uta Kennedy-von Beust et ses amies ouvraient une paupière, puis deux, pour s'apercevoir que le championnat 96-97 venait effectivement de débuter!

«C'est actuellement notre grand défaut, que j'avais déjà dû déplorer lors des tournois de préparation: nous connaissons une peine infinie à entrer dans le match, constatait l'entraîneur Michel Duvoisin. Heureusement pour nous, dès ce deuxième set, mes filles ont commencé à très bien servir, ce qui, en face, a mis Noëmi Laux et toute l'équipe jurassienne en difficulté. Mais je l'avoue: ce soir, les deux formations en présence étaient très proches l'une de l'autre.»

Effectivement. Moins fébriles



SHERITA HALL - SAHRA HABEGGER - La Franc-Montagnarde (de face) a montré des qualités étonnantes. Insuffisantes contre l'Américaine du NUC toutefois... Gally-E

et moins maladroites que leurs adversaires, les Neuchâteloises ont pourtant enlevé ce deuxième set 15-10, puis le troisième 15-9 et enfin le quatrième 15-13, ceci au terme d'échanges souvent très indécis et durant les

quels les deux étrangères de service (Sherita Hall pour le NUC et Stacey Mitchell pour Franches-Montagnes) ne sont pas vraiment sorties du lot. Uta Kennedy-von Beust demeure le fer de lance du NUC et c'est d'ailleurs

elle qui a marqué le point décisif. En face, la toute jeune Sahra Habegger (16 ans en décembre prochain) a démontré des qualités étonnantes pour une joueuse de cet âge.

◇ A.L.

## LNA MASCULINE/ Plateau-La Neuveville s'incline à Jona

## Une défaite... encourageante

JONA - PLATEAU-LA NEUVEVILLE 3-1 (15-7 15-4 11-15 17-16)

Samedi soir à Jona, Plateau-La Neuveville disputait sa quatrième rencontre consécutive face à une équipe de sa valeur. L'occasion était belle, donc, de rapporter quelques points de ce voyage en terre saint-galloise. Las! Le sport a prouvé une nouvelle fois qu'il n'était pas une science exacte.

Affaibli à la dernière minute par le forfait de Pierre Wiacek, la phalange jurassienne a perdu pied et bu la tasse. Pas vraiment géniaux en réception, souvent mal servis par leur

passer, Urs Kolb et ses camarades ont laissé passer leur chance de se mettre provisoirement à l'abri.

Avec quatre matches et autant de points, Plateau-La Neuveville présente un bilan en demi-teinte: si la défaite contre Schönenwerd était presque logique (la raison du plus fort étant bien la meilleure), celle concédée ce week-end à Jona laissera un goût amer. Auteurs d'un début de partie catastrophique (ils étaient menés deux sets à rien après trente-cinq minutes de jeu), les gars de Wiacek ont peu à peu retrouvé leur volleyball, poussant leurs adversaires jusqu'à l'extrême limite de la quatrième manche.

Deux ou trois erreurs en moins, un

brin de réussite en plus, et Plateau-La Neuveville embarquait Jona dans l'un de ces tie-break où tout est possible. Voilà le côté sportivement encourageant d'une défaite qui fait mal sur le plan comptable.

**Gründfeld:** 200 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Schurmann et Slongo. **Jona:** Kramer, Lanakier, Schmid, Von Büren, P. Laciga, Licika, Tobler, Kohler, Vesti, Schlatter, Allemann.

**Plateau-La Neuveville:** Kolb, Radev, Balmer, Hermann, Zlatanov, Lüthi, Othmann, Egger.

**Notes:** Plateau-La Neuveville sans Wiacek (blessé). Durée du match: 106' (20', 15', 36', 35'). (pt)

## LNB MASCULINE/ TGV-87 commence sa saison par un succès

## Du bon et du moins bon

MORAT - TGV-87 1-3 (7-15 15-13 11-15 12-15)

TGV-87 était attendu pour sa première sortie de la saison. En déplacement à Morat, les Jurassiens n'ont pas déçu. Ils ont battu l'équipe locale trois sets à un, en alliant parfois la manière à la nervosité.

Après un premier set remporté sans résistance 15-7, personne n'aurait misé un centime sur les Fribourgeois, tant la supériorité des Jurassiens a été évidente. Les Tramelots se sont même montrés parfaits dans tous les domaines, sauf peut-être au bloc central et en réception avec Martinoli.

Mais Morat, dans sa petite salle,

n'est pas le dernier venu, et TGV-87 s'en est rapidement rendu compte. Imprécis en réception, Martinoli a ouvert une brèche béante dans le jeu des visiteurs, ce dont ont profité les Fribourgeois pour revenir dans le match et remporter la deuxième manche 15-13.

Au troisième set, Wainsenker relançait pourtant son équipe en stabilisant à nouveau la réception jurassienne et en distillant des services efficaces. Malgré un déchet important au bloc-défense, TGV-87 comptabilisait les points dans la douleur pour s'imposer 15-11. Roman Mac allait faire ensuite la différence à lui tout seul ou presque dans le quatrième set. Appliqué au service et perfor-

mant en attaque, il permettait à son équipe de rétablir la situation alors que le tableau indiquait 8-3 pour Morat et ensuite de passer l'épaule (15-12).

Cette victoire mérite confirmation. Peut-être samedi prochain déjà, à la Marelle à 16 h 15, face à Meyrin.

**Neue Turnhalle:** 50 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Mrose et Gall.

**TGV-87:** Petrachenko, Gyger, Wainsenker, Mac, Tendon, Martinoli, von Niederhauser, Moni Bidin

**Morat:** D. Lurf, Ludy, Ruetschi, Schuetz, Hofer, Mueller, P. Lurf, Buehlmann.

**Notes:** TGV-87 sans Chatelain (à l'étranger). Durée du match: 96' (18', 22', 26', 30'). (sf)

## LE POINT

RG Bâle 3-1. Münchenbuchsee - Cossonay 2-3. Spiez - Bévillard-Malleray 2-3.

**Première ligue. Groupe B:** Köniz - Münsingen 3-1. Muristalden BE - Bäsingen 0-3. Colombier - Bévillard-Malleray 2-3. Berthoud - Val-de-Ruz 0-3. Basse-Broye - Guin 3-1.

## DAMES

**LNA:** Schaffhouse - Köniz 3-0 (15-9 15-6 15-5). Wattwil - Jona 3-0 (15-10 15-1 15-6). Cheseaux - RTV Bâle 3-1 (17-15 11-15 15-11 15-13). GE Elite - Adliswil 3-0 (15-13 15-10 15-13).

**Classement:** 1. Schaffhouse 4-8 (12-4). 2. Wattwil 3-4 (7-3). 3. Cheseaux 3-4 (8-4). 4. GE Elite 4-4 (8-6). 5. Adliswil 4-4 (8-8). 6. BTV Lucerne 3-2 (5-6). 7. RTV Bâle 3-2 (6-8). 8. Köniz 4-2 (3-10). 9. Jona 4-2 (3-11).

**LNB ouest:** Meyrin - Yverdon 0-3. Thoun - Grand-Bâle Est 3-1. NUC - Franches-Montagnes 3-1. Uni Berne - VBC Fribourg 1-3.

**Première ligue. Groupe A:** Trois-Chêne - Lausanne VBC 3-1. Sion - Val-de-Ruz 3-1. SSO - Granges-Marnand 3-1. Moudon - Cheseaux II 3-2. Ecublens - Brigue-Glis 3-0.

## TENNIS/ Zurich: Novotna bat Hingis

## Rien à faire...

«Je n'ai rien pu faire. Sur un revêtement aussi rapide, elle était intouchable.» Martina Hingis (WTA 9) n'a pas eu de chance. Le jour où elle pouvait réussir un doublé «historique» en s'imposant à Filderstadt et à Zurich, la Saint-Galloise est tombée sur une extraordinaire Jana Novotna (WTA 8). En tirant parti de la vitesse de la moquette de la Saal-sporthalle, la Tchèque a délivré une véritable leçon de tennis pour s'imposer 6-2 6-2 en 64 minutes.

Incapable d'assurer sa première balle, Martina a été bien vulnérable sur sa mise en jeu. Elle a ainsi concédé six breaks. Malgré les encouragements du public et une certaine emprise dans l'échange, cette première balle qui ne claquait pas comme la veille contre Anke Huber a représenté, pour la Saint-Galloise, un handicap insurmontable.

«L'idée de retrouver Novotna, que j'ai battue déjà deux fois, ne me déplaît pas. Au contraire, j'étais vraiment confiante, avouait Martina. Mais aujourd'hui, elle a placé la barre beaucoup trop haut. Et j'étais un peu émoussée, tant physiquement que psychologiquement.»

## LES DANGERS DU DOUBLE

Cette défaite sans appel doit ouvrir les yeux de Martina. En s'alignant en double comme elle l'a fait à Filderstadt et à Zurich (associée à Helena Sukova, elle s'est imposée hier en début de soirée), elle se retrouve confrontée, dans des tournois d'une semaine, à un programme vraiment trop chargé. «Dans les tournois du Grand Chelem, où l'on ne joue en simple que tous les deux jours, le double ne pose aucun problème, explique Martina. En revanche à Zurich, c'est sûr que les sets disputés en double, notamment les trois samedi soir en demi-finale, finissent par peser. Je vais certainement revoir la question pour l'an prochain.»

Après une série remarquable de neuf matches sans défaite, dont quatre contre des top-ten, cette finale laisse un goût amer. Avec davantage de jus et une concentration sans faille, Martina aurait très bien pu pousser Novotna dans ses derniers retranchements. Seulement, la Tchèque, dont on sait qu'elle est vulnérable dans des fins de match accrochées, n'a pas eu le temps d'avoir peur à Zurich. Les trois derniers jeux ont filé très vite. Martina avait jeté l'éponge.

## ENTRAÎNEMENT AVEC AGASSI

Malgré sa défaite de dimanche, Martina restera, bien sûr, la grande héroïne de ces European Indoors avec ce tie-break complètement fou en demi-finale contre Anke Huber. Après avoir raté cinq balles de match, la Saint-Galloise a su retrouver tout son calme pour s'imposer 8-6. A 16 ans, une telle maturité est pour le moins étonnante. Combien de joueuses auraient-elles craqué à six partout?

Ce jeudi, Martina s'envolera à nouveau pour les Etats-Unis, où elle disputera les tournois de Chicago, Oakland et le Masters de New York. Avant le rendez-vous du Madison Square Garden, elle se rendra à Las Vegas pour s'entraîner en compagnie d'Andre Agassi et de Brad Gilbert. «Nous avons noué des contacts avec Agassi et Gilbert lors de l'US Open. Ils sont prêts à nous accueillir» précise Martina.

## RÉSULTATS

**Simple dames. Demi-finales:** Novotna (Tch-4) bat Majoli (Cro-2) 5-7 6-2 6-2. Hingis (S-5) bat Huber (All-3) 3-6 6-2 7-6 (8-6). **Finale:** Novotna bat Hingis 6-2 6-2.

**Double dames. Demi-finales:** Hingis-Sukova (S-Tch-2) battent Schultz-Vis (Ho) 3-6 6-3 6-0. Arendt-Zvereva (EU-Bié-1) battent McNeil-Sabatini (EU-Arg-3) 7-5 6-2. **Finale:** Hingis-Sukova battent Arendt-Zvereva 7-5 6-4. (si)

MOTOCYCLISME

HOCKEY SUR GLACE / 1re ligue: les Vallonniers sans reproches à Saas Grund

Et de trois pour Biaggi

Le palmarès du championnat du monde de vitesse 1996 ressemble comme deux gouttes d'eau à celui de la saison précédente: le Japonais Haruchika Aoki (Honda) a en effet conservé son titre des 125 cm3, tandis que l'Italien Massimiliano Biaggi (Aprilia) s'imposait pour la troisième fois de suite en 250 cm3, au terme du Grand Prix d'Australie, dernière manche de la saison. Quant à l'Australien Michael Doohan (Honda), il était déjà assuré d'un troisième titre mondial d'affilée des 500 cm3 depuis quelques semaines. Maximiliano Biaggi a donc réussi la passe de trois malgré le dernier assaut de l'Allemand Waldmann qui n'avait qu'un point de retard au départ de cette ultime manche.

CLASSEMENTS

**Eastern Creek (Aus). Grand Prix d'Australie. 125 cm3 (26 tours = 102,18 km):** 1. McCoyEast (Aus), Aprilia, 42'12"903 (145,228 km/h). 2. Aoki (Jap), Honda, 42'12"952. 3. Tokudome (Jap), Aprilia, 42'13"150. 4. Martinez (Esp), Aprilia, 42'13"436. 5. Goi (It), Honda, 42'22"644. 6. Cecchinello (It), Honda, 42'22"940.

**Championnat du monde. Classement final (15 manches):** 1. Aoki 220. 2. Tokudome 193. 3. Tomomi Manako (Jap), Honda, 167. 4. Emilio Alzamora (Esp), Honda, 158. 5. Martinez 131. 6. Stefano Perugini (It), Aprilia 128.

**250 cm3 (28 tours = 110 km):** 1. Biaggi (It), Aprilia, 43'21"574 (152,271 km/h). 2. Waldmann (All), Honda, 43'23"304. 3. Jacque (Fr), Honda, 43'40"336. 4. Okawa (Jap), Honda, 43'46"800. 5. Fuchs (All), Honda, 43'47"299. 6. Ruggia (Fr), Honda, 43'47"608.

**Ont notamment abandonné:** Eskil Suter (S), Aprilia, et Oliver Petrucciani (S), Aprilia.

**Championnat du monde. Classement final (15 manches):** 1. Biaggi 274. 2. Waldmann 268. 3. Jacques 193. 4. Fuchs 174. 5. Okawa 142. 6. Luis D'Antin (Esp), Honda, 138.

**500 cm3 (30 tours = 117,9 km):** 1. Capirossi (It), Yamaha, 45'47"858 (154,462 km/h). 2. Okada (Jap), Honda, 45'58"838. 3. Checa (Esp), Honda, 45'59"255. 4. Barros (Bré), Honda, 45'59"296. 5. Bayle (Fr), Yamaha, 46'00"282. 6. Criville (Esp), Honda, 46'08"252.

**Championnat du monde. Classement final (15 manches):** 1. Doohan 309. 2. Criville 245. 3. Coadalora 168. 4. Barros 158. 5. Norifumi Abe (Jap), Yamaha, 148. 6. Russell (EU), Suzuki, 133.

**Constructeurs:** 1. Honda 365. 2. Yamaha 216. 3. Suzuki 152. /si

HOCKEY SUR GLACE

**Retour efficace** -Après avec deux défaites, les Colorado Avalanche font un retour au premier plan dans le championnat de la NHL. Les tenants de la Coupe Stanley ont signé leur quatrième victoire, aux dépens de Vancouver Canucks, nettement battus sur le score de 9-2. Ils se sont ainsi hissés en tête de la Pacific division. Scott Young et Joe Sakic ont été les joueurs les plus en vue lors de cette rencontre, avec chacun deux buts et un assist. (si)

CYCLISME

**Encore Barbara** - Le cyclisme féminin suisse se porte aussi bien que le masculin. Championne du monde, l'Appenzelloise Barbara Heeb (28 ans) a enlevé le classement final du Tour de Toscane, qui s'est couru sur trois étapes. La Suisse a même réalisé le doublé, Diana Rast ayant terminé 2e à 3'49". L'Américaine Laura Charameda a fini 3e, à 8'10". Barbara Heeb a nettement dominé l'épreuve. Elle a remporté également la 1ère étape, ainsi que le classement aux points et le GP de la montagne! (si)

SAAS GRUND - FLEURIER 3-3 (0-0 1-0 2-3)

**F**leurier se devait de réagir en terre valaisanne. La clé du point acquis s'est trouvée dans l'union entre les hommes de Lussier et à la grande partie de leur portier, Stéphane Aebly.

Dans cette rencontre qui n'a pas atteint des sommets sur le plan technique, mais qui a tenu en haleine les spectateurs du Sportplatz par son incertitude, les deux antagonistes ont tout donné pour remporter la victoire. Mais en vain...

Deux fiers durant, les Valaisans ont bénéficié d'un grand nombre d'occasions, pour la plupart annihilées par un gardien neuchâtelois, Stéphane Aebly, héroïque. En effet, combien de fois n'a-t-il pas mis son veto à Anthamatten et consorts! Les hommes du Tchèque Hüttig ont dû attendre la 40e minute pour prendre l'avantage.

Au début de la dernière période, la petite cohorte de supporters vallonniers ne donnait pas cher des chances de ses protégés. Surprise! Mike Lussier, en expliquant sagement à ses poulains que le moment était venu de prouver qu'ils avaient du caractère, allait changer le cours du match. C'était tout

d'abord Pochon (42e) qui parvint à battre une première fois Zurbriggen. Puis la deuxième réussite des visiteurs était exemplaire: Bolli «fusillait» Aebly. Ce dernier renvoyait une fois de plus la rondelle. Celle-ci arrivait sur la canne de Chappuis (48e) qui remontait la piste et inscrivait le 1-2! Ensuite, arriva le 1-3, par Sylvain Vaucher. Fantastique renversement de situation.

La suite du match fut complètement folle. D'un côté, les Haut-Valaisans et leur légendaire volonté; de l'autre, des Fleurisans soudés comme jamais et qui paraient à toute attaque. Et encore, par deux fois un attaquant «noir et jaune» se présenta-t-il seul face au dernier rempart valaisan! A quatre minutes de la fin, Von Wyl parvint à inscrire le but de l'espoir pour les «locaux». Moins d'une minute plus tard, Christophe Pou-



UNION SACRÉE - Les Fleurisans ont su unir leurs forces pour arracher un point à Saas Grund.

sa traversa la patinoire pour battre Aebly d'un majestueux «back-end». 3-3. Partage des points équitable.

A l'issue de la rencontre, Mike Lussier savourait pleinement ce point récolté et songeait au futur avec sérénité. De bon augure. (jmf)

**Sportplatz Wichel:** 180 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Tchäppätt, Stalder et Boujon  
**Buts:** 39e Anthamatten (Venetz à 5 contre 4) 1-0. 42e Pochon (S. Vaucher-Jeannin) 1-1. 48e Chappuis (S. Aebly) 1-2. 49e S. Vaucher 1-3. 57e Von Wyl 2-3. 58e Pousaz 3-3.  
**Pénalités:** 4 x 2' contre Saas Grund; 3 x 2' contre Fleurier.  
**Saas Grund:** P. Zurbriggen; Matti, O. Andenmatten; M. Zurbriggen,

Bolli; Hämmerli, H.-R. Andenmatten; I. Andenmatten, Pousaz, Probst; Manz, Von Wyl, Biner; A. Zurbriggen, Hunziker, Venetz.  
**Fleurier:** S. Aebly; Wuillemin, Bobillier; Pluquet, P. Aebly; V. Vaucher, Liechti; Rohrbach, Chappuis, Brailard; Soulaïmana, Reichenbach, Rod; Pochon, S. Vaucher, Jeannin; Biscan, Bargo.  
**Notes:** temps mort pour Fleurier à 58'27".

Francs-Montagnards mal payés

Vaine domination

VILLARS - FRANCHES-MONTAGNES 2-1 (0-1 1-0 1-0)

**T**out comme face à Saas-Grund, le HC Franches-Montagnards aurait mérité d'engranger au moins un point à Villars. Mais, en hockey sur glace, il ne suffit pas de dominer pendant cinquante minutes, il faut marquer.

Après avoir ouvert la marque à la 11e minute, l'attaque franc-montagnarde est restée stérile. La réussite jurassienne fut superbement inscrite lors de la première supériorité numérique des Jurassiens. A la suite de l'ouverture de la marque, les «locaux» accélèrent et poussèrent les Francs-Montagnards dans leur dernier retranchement. A plusieurs reprises, le portier Steiner s'interposa de fort belle manière. Au tiers médian, les maîtres de céans continuèrent leur pressing, alors que les visiteurs essayaient de casser le jeu par de nombreux dégagements interdits. L'égalisation tomba à la 35e minute lors d'un jeu de puissance très bien installé par les Vaudois.

Les Francs-Montagnards se reprirent lors de l'ultime période et tentèrent de trouver une deuxième

fois le chemin des filets, mais leurs adversaires ne l'entendaient pas de cette oreille. Ce sont eux qui trouvèrent la faille en profitant d'une mauvaise relance des visiteurs. Dans l'espoir d'égaliser, ces derniers se ruèrent en vain à l'attaque du but adverse très bien protégé.

Dommage pour les Jurassiens qui, pour la deuxième fois en deux rencontres, mènent à la marque mais n'arrivent pas à conserver cet avantage. Pour ces joueurs qui ont vraiment tout donné, un point aurait au moins été justifié.

**Patinoire de Villars:** 200 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Peter, Zurbriggen et Micheli.  
**Buts:** 11e Gillet (Boillat-Houser) 0-1. 35e F. Heiz (Virek-P. Heiz) 1-1. 43e Zuchuat 2-1.  
**Pénalités:** 7 x 2' plus 10' (Croc-Torti) contre Villars, 4 x 2' contre Franches-Montagnes.  
**Villars:** Avella; P. Heiz, Lovey; Bezina, Zuchuat; Boiloz, Fournier; Croci-Torti, Boucher, Michellod; Rochat, Viret, F. Heiz; Hauenstein, Volet, Cosendai.  
**Franches-Montagnes:** Steiner; Wüthrich, Erard; Jeanbourquin, Guenet; Nicolet, Jobin; Gillet, Houser, Boillat; Leuenberger, Kohler, Gigon; Jeannotat, Frésard, Bourquin; Léchenne, Brahier, Lamielle. (jt)

Autres groupes

**Groupe 1:** Illnau-Effretikon - Dübendorf 2-4 (0-1 0-1 2-2); Bülach - Arosa 3-4 (1-0 0-2 2-2); Uzwil - Wetzikon 6-2 (2-1 2-1 2-0); Saint-Moritz - Wil 1-3; Küsnacht - Winterthur 4-1 (3-0 0-1 1-0).  
**Classement:** 1. Küsnacht et Arosa 2-4; 3. Frauenfeld 2-3; 4. St-Moritz, Wil, Uzwil, Winterthur et Dübendorf 2-2; 9. Wetzikon 2-1; 10. Illnau-Effretikon et Vorwärts Bruggen 1-0; 12. Bülach 2-0.  
**Groupe 2:** Lyss - Unterseen-Inter-

laken 0-4 (0-1 0-1 0-2); Zunzgen-Sissach - Berthoud 1-6 (0-3 0-2 1-1); Aarau - Soleure-Zuchwil 6-5 (4-0 0-4 2-1); Thoun - Langenthal 3-9 (1-4 2-4 0-1); Grindelwald - Bâle/Petit-Huningue 2-7 (1-2 0-2 1-3).  
**Classement:** 1. Bâle/Petit-Huningue et Langenthal 2-4; 3. Berthoud et Aarau 2-3; 5. Soleure-Zuchwil, Lyss et Unterseen-Interlaken 2-2; 8. Wiki-Münsingen et Thoun 1-0; 10. Grindelwald et Zunzgen-Sissach 2-0. (si)

Guerre des nerfs aux Lovières

Confirmation de Tramelan

TRAMELAN - MOUTIER 6-5 (2-1 2-3 2-1)

**V**oilà un derby qui a tenu toutes ses promesses! Entre Tramelots et Prévôtois, le suspense a duré jusqu'au coup de sifflet final. Une véritable guerre des nerfs!

Pas question de round d'observation dans ce match qui a débuté à cent à l'heure. Après deux minutes déjà, à la suite d'une passe du génial Murkowski, Zigerli donnait l'avantage à ses couleurs. Moutier a toutefois bien su résister à l'assaut initial de la «bande à Paquette» et a même obtenu l'égalisation avant que l'équipe locale reprenne l'avantage par Wirz.

A l'image du premier tiers-temps, les deux autres furent une

course-poursuite infernale. Chaque fois que Tramelan prenait l'avantage d'un but, Moutier parvenait à égaliser. A la 44e minute pourtant, Murkowski et Marolda sonnèrent tour à tour le glas en l'08", permettant à leur équipe de mener pour la première fois par deux longueurs d'avance. Ce fut, en quelque sorte, le tournant du match. Même si l'omniprésent Patrick Hostettmann donna un ultime espoir aux siens en inscrivant un cinquième but.

Les 900 spectateurs qui ont pris le chemin des Lovières ne l'auront pas regretté. Les deux équipes ont été à la hauteur des attentes. On en redemande!

**Les Lovières:** 900 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Heinniger.  
**Buts:** 3e Zigerli (Murkowski) 1-0.

17e P. Hostettmann (F. Hostettmann) 1-1. 18e Wirz (Murkowski) 2-1. 32e Meusy 2-2. 32e Murkowski (Wirz) 3-2. 36e Roth (Flury) 3-3. 39e Clavaz 4-3. 39e Vuilleumier 4-4. 44e Murkowski (Schmid) 5-4. 45e Martolda 6-4. 46e P. Hostettmann (Lapointe) 6-5.

**Tramelan:** Schupbach; Zigerli, Schwendeler; Giovannini, Schmid; Boss, Schafroth; Bättscher, Wirz, Murkowski; Clavaz, Renaud, Marolda; Greub, Dubail, Voïrol.  
**Moutier:** Neuhaus; Lapointe, Seuret; Lehmann, F. Hostettmann; J. Hostettmann, Léchenne, Vuilleumier; Roth, Flury, Hennin; P. Hostettmann, Meusy, Chapatte.  
**Notes:** Tramelan et sans Dupré et Habegger (armée) et Mafille (blessé). Moutier sans Borer et Rieder (blessés). Temps morts pour Moutier à 27'40" et pour Tramelan à 57'43". (gs)

CYCLISME / A Tafi, le Tour de Lombardie

Jecker brillant deuxième

**L'équipe Mapei est insatiable. Une semaine après le championnat du monde remporté par le Belge Johan Museeuw, la formation italienne a également dominé le 90e Tour de Lombardie, couru samedi sur 250 km entre Varèse et Bergame, cette fois par l'intermédiaire d'Andrea Tafi (30 ans). L'Italien a donné à ses couleurs la 63e victoire de l'année! A 2'19", le Suisse Fabian Jeker a remporté le sprint pour la 2e place devant Axel Merckx (Be). Mauro Gianetti a terminé 8e.**

Vainqueur en 1989 et 1992, Tony Rominger, qui a une nouvelle fois tablé sur le jeu d'équipe, a fini 48e et dernier classé des 176 partants. Après 10 épreuves et avant la «finale» de dimanche prochain au Japon, Johan Museeuw, coéquipier chez Mapei de Tafi et Rominger, est toujours leader de la Coupe du monde, devant les Italiens Andrea Ferrigato et Michele Bartoli.

Aussi bien à Lugano qu'à Bergame, c'est un coureur suisse qui a dû se contenter de la 2e place. Après Mauro Gianetti au mondial, voilà le Balois Fabian Jeker (28 ans) second de la course lom-

barde. Et les deux fois, les coureurs suisses ont laissé au moins une aussi bonne impression que leur vainqueur, mais, à chaque coup aussi, ils ont été dupés par plus malin qu'eux.

JECKER LE MIRACULÉ

«Je sentais que Tafi et Merckx avaient partie liée contre moi», remarquait sans amertume Fabian Jeker. Sept mois après son terrible accident, le coureur de Festina était tout heureux de refaire définitivement surface. Le 7 mars, il avait foncé tête baissée, lors d'une sortie d'entraînement, dans un camion arrêté au bord de la route. Le diagnostic était alors d'une gravité effrayante: traumatisme crânien, fracture de la mâchoire, fracture de la clavicule, double fracture de l'avant-bras droit, plusieurs fractures des côtes et un poumon percé...

De fait, Fabian Jeker fut l'homme fort de la course. Le Suisse a attaqué ou contré des attaques à plusieurs reprises. C'est du reste sur l'une de ses actions que, dans la descente du colle Valpiana, à 80 km du but, dix hommes allaient se détacher. Et, sur une seconde tentative, seul Tafi, et, à l'énergie, le Belge Merckx, purent suivre le

Suisse, qui eut alors tout loisir de constater l'alliance des deux autres. A tour de rôle, l'Italien et le Belge le harcelaient. Le Balois a fini par craquer, à ne pas neutraliser la énième attaque de Tafi.

« Cette deuxième place me satisfait pleinement », déclarait Jeker qui leva d'ailleurs ses bras au moment de franchir la ligne. (si)

Classements

**90e Tour de Lombardie (Varèse-Bergame, 250 km):** 1. Tafi (It/Mapei) 5 h 51'46" (moy. 42,642 km/h). 2. Jeker (S) à 2'19". 3. Merckx (Be) à 2'22". 4. Nardello (It) à 2'29". 5. Rebellin (It). 6. Bugno (It) à 3'03". 7. Virenque (Fr). 8. Gianetti (S). 9. Jalabert (Fr). 10. Peron (It) m.t. 11. Cottai (It) à 7'03". 12. Konyshov (Rus) à 8'27". 13. Museeuw (Be) à 12'06". 14. Zanini (It). 15. Camenzind (S). 16. Brochard (Fr). 17. Apollonio (It). 18. Casagrande (It). 19. Calzolari (It). 20. Elli (It). 21. Chiappucci (It). 22. Den Bakker (Ho). 23. Roscioli (It). 24. Laurent Roux (Fr). 25. Fois (It). **Puis:** 38. Dufaux. 48. (dernier classé) Rominger (S), tous dans le temps du 13e Museeuw. - Abandons entre autres: Zülle, Zberg, Puttini, Imboden, tous Suisses. (si)

## SPRINT

## CYCLISME

**Jecker s'impose à Barcelone** - Vingt-quatre heures après sa deuxième place au Tour de Lombardie, le Suisse Fabian Jecker a prouvé qu'il était en forme en remportant la course de côte de Montjuïc à Barcelone, une épreuve disputée sous la forme d'une course en ligne et d'un contre-la-montre. Le Bâlois a précédé le Tessinois Mauro Gianetti de 15'', Tony Rominger et Alex Zülle se classant respectivement cinquième et huitième.

**Olanos chez Banesto** - L'Espagnol Abraham Olano a signé pour deux saisons dans l'équipe ibérique Banesto, la formation du quintuple vainqueur du Tour de France, Miguel Indurain, selon «El País». Selon le quotidien, la formation italienne Mapei, avec laquelle Olano était sous contrat jusqu'en 1988, a groupé ce transfert avec ceux de deux autres coureurs espagnols de la Mapei, Francisco Javier Mauleon et Miguel Angel Pena.

**Décès d'un coureur** - L'Espagnol Jose Antonio Espinosa (MX Onda), 26 ans, victime d'un grave accident samedi lors du troisième Critérium de Fuenlabrada (près de Madrid), est décédé des suites de ses blessures contractées à la tête. Après l'accident, Espinosa avait sombré dans un coma profond.

## CYCLOCROSS

**La première à Groenendaal** - Le Hollandais Richard Groenendaal, No 1 mondial, a remporté au terme d'un impressionnant solo à Steinmaur la première épreuve de cyclocross organisée en Suisse. Le Batave s'est imposé avec 53'' d'avance sur le Belge Paul Herijgers. Dieter Runkel, le meilleur Helvète, a terminé au septième rang, à 2'27'' du vainqueur.

## JUDO

**La France pavoise** - A Saint-Petersbourg, la France a remporté le championnat d'Europe féminin en battant en finale la Pologne 5-2. Les messieurs en ont fait de même en battant en finale l'Allemagne 7-0, pourtant tenante du titre.

## HOCKEY SUR GLACE

**Coup dur pour Herisau** - L'attaquant d'Herisau Patrik Ruthemann (22 ans) s'est fracturé le cubitus du bras droit samedi soir lors de la rencontre du championnat de LNB contre Olten. Il sera indisponible un mois. (si)

## VOLLEYBALL

**Coupe des champions: exploit de Chênois** - Chênois s'est fait l'auteur d'un joli exploit, en Coupe des champions masculine, en se qualifiant pour les 8es de finale aux dépens des Portugais d'Espinho Porto. Les Genevois, qui avaient difficilement remporté le match-aller (3-2) à domicile, sont allés gagner 3-1 (17-16 13-15 15-13 15-4) en terre lusitanienne. Jamais encore une formation helvétique n'était parvenue à s'imposer dans le jardin d'un champion du Portugal. La performance des Chênois gagne encore en relief si l'on sait qu'ils étaient privés de leur meilleur élément, Martin Walser, blessé au genou. /si

## HOCKEY SUR GLACE / LNA: une victoire et une déroute pour le HCC

## Du rêve et des réalités

**Une victoire et une déroute: le HCC aura réservé de tout à ses supporters durant ce week-end pas comme les autres. Brillants vainqueurs d'un Lugano certes pâlot samedi, les gens des Mélézes ont sombré hier dans le temple de l'Allmend, corrigés par un Berne qui avait bel et bien l'étoffe d'un leader, sinon d'un futur champion. Après avoir offert du rêve l'espace d'une soirée, les protégés de Riccardo Fuhrer se sont retrouvés en face des rudes réalités.**

« Nous ne sommes pas capables d'aligner deux performances comme celle de samedi face à Lugano. » Dans les couloirs de l'Allmend, Riccardo Fuhrer ne cherchait pas de faux-fuyants. Il est vrai que la prestation de ses gens ne l'autorisait pas à avancer une excuse quelconque. En effet, après avoir donné l'impression d'être en mesure de tenir tête aux Bernois, les gens des Mélézes se sont littéralement liquéfiés dès le début de la période intermédiaire, Meyer concédant deux buts en l'espace de treize secondes. L'avalanche venait d'être déclenchée, qui n'allait prendre fin qu'à la sirène finale, les « Ours » soignant au passage leur différence de buts.

Complètement dépassé, le HCC a donc rapidement perdu tout le bénéfice d'une première période prometteuse, durant laquelle il a fait jeu égal avec des adversaires sans doute trop vite satisfaits par l'ouverture du score. En effet, il a fallu un brillant Tosio pour empêcher les gens des Mélézes de réta-

blir la parité, le portier bernois étant même secouru par son poteau sur un envoi de Leimgruber (15e).

Par la suite, le coup de poker tenté par Riccardo Fuhrer s'avérait perdant. « Tout au long de la semaine, j'ai senti Meyer très motivé. J'ai pensé que sa titularisation provoquerait une sorte de déclic qui amènerait mon équipe à jouer plus défensivement. Cela n'a pas été le cas » commentait le druide des Mélézes. La rentrée de Schnegg n'aura hélas pas suffi à corriger le tir. On se gardera toutefois de jeter la pierre au seul Meyer, cela quand bien même il est apparu très nerveux dès ses premières interventions.

## UN DUO IRRESISTIBLE

Cela étant, et malgré l'ampleur du score, on ne se permettra pas de montrer du doigt une équipe qui avait déjà largement rempli son contrat la veille au soir en venant à bout de Lugano. Emmené par son duo d'étrangers par moments irrésistibles, le HCC a ainsi livré face aux Tessinois une prestation digne d'éloges, témoignant d'une santé morale à toute épreuve. En effet, si Cowie avait rapidement mis à nu les carences défensives des Luganois, ceux-ci avaient profité de deux cadeaux pour prendre les devants, sans même se montrer dangereux. Mais samedi, les gens des Mélézes avaient du jus, à l'image de Gaudreau qui allait remettre ses couleurs sur orbite, inscrivant même un but en infériorité numérique.

Incorrigibles, les protégés de



**THIERRY MURISIER - LAURENT MÜLLER - Le HCC n'a pas tenu la distance face à Berne.**

Keystone

Riccardo Fuhrer allaient une fois encore favoriser le retour de leurs adversaires en tout début de l'ultime période. Mais cette égalisation offerte à Sjödén devait donner des ailes à des Chaux-de-Fonniers qui se montraient dès lors irrésistibles, « promenant » littéralement des Luganois incapables de la moindre réaction d'orgueil. Euphoriques, Cowie, Gaudreau et tous les autres cueillaient une superbe victoire à laquelle le résultat de Berne ne doit en aucun cas faire ombre.

S'il parvient à briller sur sa glace, le HCC n'a donc pas encore trouvé ses marques hors de ses murs. De plus, l'enchaînement des matches apparaît plus que problé-

matique. Pas trop encourageant dans la mesure où le programme des semaines à venir sera surchargé. « Nous ne sommes pas capables d'évoluer deux jours au niveau qui fut le nôtre face à Lugano, insistait Riccardo Fuhrer. A partir de là, il s'agira de trouver une sorte de compromis, de définir le match le plus important du week-end, sans pour autant brader l'autre... » Le druide des Mélézes n'aura sans doute pas de trop d'une semaine pour découvrir la recette miracle, celle censée permettre à son équipe d'offrir du rêve, tout en prenant le dessus sur les réalités, aussi rudes soient-elles...

J.-F. B.

## Une fausse image

De toute évidence, le HCC a donné hier à Berne une image de lui qui ne correspond pas à la réalité. Irrésistibles face à Lugano, les deux Rob en auront été le parfait reflet. Alors que son étiquette de « Key player » aurait dû lui donner des ailes, Gaudreau s'est signalé en écopant de... cinq pénalités mineures, perdant trop souvent ses nerfs face à des adversaires passés maîtres en matière de provocation. Si Elsener y est allé de sa petite séance de boxe, Cowie n'est pas demeuré en reste, disjonctant à trente secondes du

gong, suite à un très vilain geste de Paterlini. Hors de lui, le Canadien n'a pas terminé la rencontre, regagnant prématurément les vestiaires, sans pour autant être sanctionné. « Un être humain supporte moins bien la provocation lorsqu'il est fatigué » commentait Riccardo Fuhrer tout en admettant la supériorité des Bernois dans ce domaine.

Reste que le HCC a consolidé à Berne sa position d'équipe la plus pénalisée de la LNA. Des méchants les gens des Mélézes. ♦ J.-F. B.

## LA CHAUX-DE-FONDS - LUGANO 6-4 (1-2 2-0 3-2)

**Mélézes:** 5000 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Kurmann, Nater et Baumgartner.  
**Buts:** 7e Cowie (Diener, Bourquin) 1-0. 16e Erni (Fair) 1-1. 19e Erni (Bütler) 1-2. 30e Gaudreau (Diener, Andenmatten) 2-2. 39e Gaudreau (Bourquin, à 4 contre 5) 3-2. 41e Sjödén (Ton, Cramer) 3-3. 44e Diener (Bourquin) 4-3. 48e Cowie (Gaudreau, Diener, à 5 contre 4) 5-3. 52e Leimgruber 6-3. 57e Sjödén (Jenni, à 5 contre 4) 6-4.  
**Pénalités:** 3 x 2' contre La Chaux-de-Fonds, 4 x 2' contre Lugano.

**La Chaux-de-Fonds:** Schnegg; D. Dubois, Reber; Bourquin, Cowie; Elsener, Murisier; G. Dubois, Schümperli, Cantoni; Gaudreau, Diener, Andenmatten; Wicky, Pont, Leimgruber.  
**Lugano:** Weibel; Sjödén, Nideröst; Guignard, Tschumi; Jelmini, Bertaggia; Riva; Ton, Cramer, Jenni; Walder, Aeschlimann, Nylander; Erni, Bütler, Fair.  
**Notes:** La Chaux-de-Fonds sans Alston ni Sommer (blessés), Lugano sans Lebeau (blessé).

## BERNE - LA CHAUX-DE-FONDS 10-2 (1-0 5-2 4-0)

**Allmend:** 10.904 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Bertolotti, Baumgartner et Hirzel.

**Buts:** 7e Rauch (Friedli) 1-0. 22e L. Leuvenberger (Montandon, Fuchs) 2-0. 22e Mouter (Friedli) 3-0. 24e G. Dubois (Cantoni, à 5 contre 4) 3-1. 25e Fuchs (Montandon, Steingger) 4-1. 33e Triulzi (S. Leuvenberger) 5-1. 37e Orlando (Triulzi, Howald) 6-1. 39e Reber (G. Dubois) 6-2. 44e Jutila (Orlando) 7-2. 45e Triulzi (Orlando, Siren) 8-2. 51e Jutila (Fuchs) 9-2. 57e Fuchs (Siren, Jutila) 10-2.  
**Pénalités:** 5 x 2' plus 5' (Meier) plus pénalité de match (Meier) contre Berne, 6 x 2' plus 5' (Elsener) plus pénalité de match (Elsener) contre La Chaux-de-Fonds.

**Berne:** Tosio (32e Reinhard); Jutila, Steingger; Voisard, Siren; S. Leuvenberger, Rauch; Langer; Triulzi, Orlando, Howald; L. Leuvenberger, Montandon, Fuchs; Friedli, Paterlini, Mouter; Meier, Léchenne, L. Müller; P. Müller.  
**La Chaux-de-Fonds:** Meyer (22e Schnegg); Bourquin, Cowie; D. Dubois, Reber; Elsener, Murisier; Gaudreau, Diener, Andenmatten; G. Dubois, Schümperli, Cantoni; Wicky, Pont, Leimgruber.

**Notes:** La Chaux-de-Fonds sans Alston ni Sommer (blessés). Fuchs et G. Dubois sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

## Autres patinoires

## DAVOS - BERNE 3-4 (0-1 2-0 1-2 0-1) a.p.

**Patinoire de Davos:** 4750 spectateurs.  
**Arbitres:** Moreno, D'Ambrogio/Voelker.

**Buts:** 3e Orlando (S. Leuvenberger, Triulzi, à 5 contre 4) 0-1. 31e Hodgson (Shirjaev, Yaremchuk, à 5 contre 4) 1-1. 38e René Müller (Reto von Arx) 2-1. 49e Voisard (Fuchs, Orlando) 2-2. 57e Näser (Petrenko, Weber) 3-2. 58e Howald (S. Leuvenberger) 3-3. 65e (64'58'') Fuchs (Orlando, Jutila, à 4 contre 3) 3-4.  
**Pénalités:** 4 x 2' contre les deux équipes.

**Davos:** Wieser; Häller, Shirjaev; Equilino, Balmer; Streit, Gianola; Sigg; Yaremchuk, Hodgson, Roth; Petrenko, Weber, Näser; Rühemann, Reto von Arx, R. Müller; Schocher, Stirnimann, Lüber.

**Berne:** Tosio; Jutila, Steingger; Voisard, Siren; Rauch, S. Leuvenberger; Langer, L. Müller; Triulzi, Orlando, Howald; L. Leuvenberger, Montandon, Fuchs; Friedli, Paterlini, P. Müller; Moser, Léchenne, Meier.

## RAPPERSWIL - AMBRI-PIOTTA 6-2 (1-0 4-2 1-0)

**Lido:** 4750 spectateurs.  
**Arbitres:** Stalder, Ehmke et Hirzel.  
**Buts:** 11e Thibaudeau (Sigg, Richard, à 4 contre 4) 1-0. 22e Heldner (Wittmann) 1-1. 22e Chibirev (Petrov) 1-2. 26e Thibaudeau (Richard, Bünzli) 2-2. 27e Weber (Martikainen) 3-2. 30e Rogenmoser (Thibaudeau) 4-2. 38e Hofstetter 5-2. 46e Soguel (Thibaudeau, Martikainen) 6-2.  
**Pénalités:** 5 x 2' plus 10' (Rogenmoser) contre Rapperswil, 6 x 2' contre Ambri-Piotta

**Rapperswil:** Bayer; Sigg, Bünzli; Martikainen, Seger; Capaul,

Muller; D. Meier; Rogenmoser, Richard, Thibaudeau; Bachofner, Weber, Hoffmann; Camenzind, Thöny, Hofstetter; M. Meier, Soguel, Wohwend.  
**Ambri-Piotta:** Pauli Jaks; Reinhart, Gianini; B. Celio, Horak; Gazzaroli, Szczepaniec; Kwartalnov, Petrov, Chibirev; Heldner, Wittmann, Peter Jaks; Glanzmann, N. Celio, Baldi.

## ZURICH - KLOTEN 2-3 (1-1 1-1 0-0)

**Hallenstadion:** 10 398 spectateurs.  
**Arbitres:** MM. Bertolotti, Mandioni et Schmutz.  
**Buts:** 6e Wäger (Johansson, Hollenstein) 0-1. 18e Lebeau (Heim, Zehnder) 1-1. 25e Bayer (Rothen, Berglund) 1-2. 35e Fortier 2-2. 51e Johansson (Hollenstein, à 4 contre 5) 2-3.  
**Pénalités:** 3 x 2' contre Zurich, 4 x 2' plus 10' (Bruderer) contre Kloten.

**Zurich:** Stecher; Kout, Zehnder; Nordmark, Salis; Princi, Hager; Heim, Fortier, Lebeau; Kobel, Zeiter, Micheli; Vollmer, Morger, Brodmann; Ivankovic.  
**Kloten:** Pavoni; Schneider, Klöti; Brown, Bayer; Bruderer, Knecht; Hollenstein, Johansson, Wäger; Celio, Berglund, Rothen; Hölzer, Plüss, Eberle; Della Rossa, Bächler.

## CLASSEMENT

1. Berne	9	7	0	2	42-23	14
2. Zoug	8	6	0	2	39-21	12
3. Davos	9	6	0	3	38-35	12
4. Kloten	10	5	1	4	31-28	11
5. Rapperswil	8	4	1	3	30-24	9
6. Ambri-Piotta	9	4	0	5	32-36	8
7. Zurich	9	3	0	6	27-38	6
8. La Chx-de-Fds	10	3	0	7	30-54	6
9. Lugano	9	2	1	6	32-38	5
10. FR Götteron	5	1	1	3	17-21	3

## PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 22 octobre. 20 h: Davos - Ambri-Piotta. FR Götteron - Lugano. Rapperswil - Kloten. Zurich - Zoug.

## LNB

## COIRE - GRASSHOPPER 3-7 (0-1 1-4 2-2)

**Hallenstadion:** 2221 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Otter, Gianolli et Chiappini.

**Buts:** 16e Looser (Nieminen, à 4 contre 5) 0-1. 22e Rutsch (Hagmann, Ruutu) 0-2. 26e Ruutu (Nieminen, à 5 contre 3) 0-3. 28e Simonet 1-3. 37e Rutsch (Rufener, à 5 contre 4) 1-4. 45e Nieminen 1-6. 54e Schenkel (à 5 contre 3) 1-7. 55e Rosenast (Berchtold, à 4 contre 5) 2-7. 60e Vitolinch (Signorell, Bleiker, à 5 contre 4) 3-7.

**Pénalités:** 8 x 2' plus 5' et pénalité de match (Fischer) contre Coire, 7 x 2' contre Grasshopper.

## LANGNAU - AJOIE 7-1 (2-0 2-0 3-1)

**Ilfis:** 3973 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Vuille, Küng et Peer.

**Buts:** 5e Horak (Gerber) 1-0. 15e Doyon (Nuspliger, à 5 contre 4) 2-0. 28e Parks (à 5 contre 4) 3-0. 32e Doyon (Parks, à 5 contre 4) 4-0. 47e Baumgartner (Schläpfer) 5-0. 52e Beutler (Badertscher) 6-0. 53e Vaulclair (Pestrin, à 5 contre 4) 6-1. 58e Nuspliger (Doyon, à 4 contre 5) 7-1.

**Pénalités:** 11 x 2' contre Langnau, 8 x 2' contre Ajoie.

## OLTEN - HERISAU 1-8 (0-3 0-3 1-2)

**Kleinholz:** 1590 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Hefermehl, Wittwer et Pfunder.

**Buts:** 6e Knopf 0-1. 9e Vilgrain (Knopf) 0-2. 11e Fust (Jäggi, à 5 contre 4) 0-3. 26e Müller 0-4. 30e Rühemann (Marek, Weibel) 0-5. 39e Edgerton (Marek) 0-6. 48e Pini 1-6. 58e Vilgrain (Hänggi, Knopf) 1-7. 59e Marti (Balzarek) 1-8.

**Pénalités:** 2 x 2' contre chaque équipe.

## THURGOVIE - LUCERNE 9-1 (0-0 5-0 4-1)

**Güttingereuti:** 2228 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Eichmann, Biemann et Hofmann.

**Buts:** 28e Posma (Weisser, M. Keller, à 5 contre 4) 1-0. 32e Posma (Weisser, à 5 contre 4) 2-0. 36e McLaren (Weisser) 3-0. 38e McLaren (Dennis, à 5 contre 4) 4-0. 40e Gränicher (Weisser) 5-0. 41e Dennis (Schrepfer, Posma) 6-0. 43e Dennis (Posma) 7-0. 44e Bahnik (Schocher) 7-1. 54e Dennis (Posma, Schrepfer) 8-1. 56e M. Keller (Wiesmann) 9-1.

**Pénalités:** 5 x 2' contre Thurgovie, 9 x 2' contre Lucerne.

## GE SERVETTE - LAUSANNE 3-4 (1-1 1-2 1-0 0-1) a.p.

**Les Vernets:** 4193 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Simic, Zürcher et Wirth.

**Buts:** 4e Slehofer (Stehlin) 0-1. 6e Gagnon (Verret) 1-1. 22e Turcotte (Seeholzer) 1-2. 24e Desjardins (Verret, à 4 contre 5) 2-2. 40e Monnier (Ziegler, Goumaz) 2-3. 40e Monnier (Ziegler, Goumaz) 3-3. 61e Monnier 3-4.

**Pénalités:** 11 x 2' plus 5' et pénalité disciplinaire de match (Ecoeur) contre GE Servette, 11 x 2' contre Lausanne.

## MARTIGNY - BIENNE 5-8 (3-1 1-4 1-3)

**Forum:** 1253 spectateurs.

**Arbitres:** MM. Schmid, Betticher et Lecours.

**Buts:** 9e Lapointe (Lüthi, à 5 contre 4) 0-1. 12e Rosol (Fournier, Sapin) 1-1. 15e Gastaldo (Silieti) 2-1. 16e Moret (Fedulov, à 5 contre 4) 3-1. 22e Gagné (à 4 contre 5) 3-3. 36e Riesen (Hirsch) 3-4. 39e M. Dick (Gagné, Schmid) 3-5. 39e Imperatori 4-5. 46e Avanthay (Fedulov) 5-5. 51e M. Dick (Taccoz) 5-6. 53e Riesen (Luthi, Burillo) 5-7. 57e Schepf (Heaphy, Gagné, à 5 contre 4) 5-8.

## CLASSEMENTS

Groupe ouest						
1. Langnau	10	6	2	2	52-30	14
2. Lausanne	10	6	2	2	41-37	14
3. Bienne	10	4	2	4	43-38	10

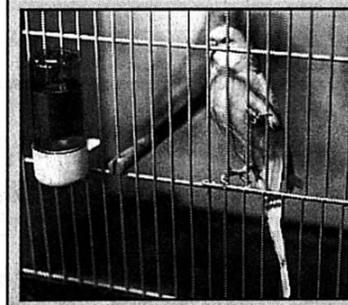
4. GE Servette	10	4	1	5	39-45	9
5. Martigny	10	3	2	5	37-48	8
6. Ajoie	10	1	0	9	26-47	2

Groupe est						
1. Grasshopper	10	8	0	2	48-30	16
2. Herisau	10	6	0	4	38-24	12
3. Coire	10	5	2	3	51-38	12

4. Thurgovie	10	5	2	3	37-26	12
5. Olten	10	3	1	6	32-54	7
6. Lucerne	10	1	2	7	22-49	4

## PROCHAINE JOURNÉE

Mardi 22 octobre. 20 h: Ajoie - Thurgovie. Herisau - Coire. Lausanne - Langnau. Lucerne - Olten. Martigny - GE Servette. 20 h 15: Grasshopper - Bienne.



Les oiseaux et leurs amis

PESEUX - L'exposition annuelle des Amis des oiseaux a réuni plus de 400 spécimens ce week-end à la salle de l'église catholique

Page 20

● Dans ce cahier, toute l'actualité du canton, de la ville et des six districts neuchâtelois, ainsi que des régions voisines

FEMMES EN GRIS-VERT / Depuis la réforme de 1995, armée et égalité vont de pair. Trois Neuchâteloises, engagées, témoignent

# Le militaire au féminin

On a beaucoup parlé d'«Armée 95», oubliant peut-être que les changements apportés par cette réforme concernaient également la gent féminine. Parfaitement. Les femmes sont à présent complètement intégrées dans l'armée. Vous riez? C'est que vous n'avez pas rencontré des militaires au féminin. Elles sont bien loin des clichés qu'on leur prête habituellement.

Non, non. Elles ne sont ni ceci, ni cela. En revanche, elles sont sympathiques, drôles, ont des choses à dire et à... défendre. L'armée, elles n'y

ont pas tombées dedans toutes petites. Leur intégration dans ce qu'il convient désormais d'appeler les Femmes dans l'armée (FDA) s'est faite un peu par curiosité, un peu par nécessité, souvent, par envie. La Neuchâteloise Bernadette Jordan s'est engagée à 20 ans dans les transmissions; c'était en 1984. Elle porte aujourd'hui le grade de premier lieutenant.

— Je voulais faire quelque chose pour mon pays. Ce que j'ai appris à l'armée? A prendre des décisions, à diriger, à organiser, particulièrement durant mon école d'officiers. Bref, autant de choses que je peux quotidiennement mettre en pratique.

Anne-Sophie Bueche ne cache pas que son engagement fut davantage «pragmatique». Cette juriste de formation est employée au civil dans l'administration militaire. Spécialisée dans les affaires pénales, elle souhaitait connaître davantage le contexte dans lequel elle évolue. Résultat de la course (d'endurance)? Ce caporal va prochainement suivre une école d'officiers. «J'ai certes pris goût à ce que je faisais. Mais je sais aussi qu'un statut d'officier pourra m'être utile pour réa-

liser mon rêve, qui est de devenir juge d'instruction dans la justice militaire.»

## La camaraderie? Chez les femmes aussi

L'égalité, la belle affaire, a dû se dire Marie-France Leuba, qui s'est engagée par curiosité. Cette secrétaire d'Etat-major n'entend pas enrichir sa tenue de soldat d'un quelconque grade. «Mais mes deux semaines annuelles de cours de répétition me permettent de découvrir autre chose.» Car, chers soldats au masculin, l'esprit de camaraderie, voire la camaraderie tout court se conjuguent aussi au féminin. «Les amies de l'armée sont les vraies.»

Certains feront remarquer que les femmes, bien que traitées sur un pied d'égalité avec les hommes, sont exclues des troupes dites de combat. Elles peuvent néanmoins opter entre une trentaine de fonctions, «non moins intéressantes». Et, surtout, elles bénéficient de mêmes possibilités d'avancement que leurs collègues masculins — du grade de caporal à celui de brigadier. Mais les grades ne se déclinent qu'au masculin.

Qui dit égalité, dit aussi mixité dans les écoles: «Nous essayons parfois quelques

remarques de la part de nos collègues masculins. De même, lorsque nous sommes amenées à diriger des hommes, ceux-ci peuvent manifester quelque surprise. Mais il appartient à nous de leur prouver qu'une femme est tout aussi sus-

ceptible qu'eux de courir, de marcher ou de lire une carte. De même qu'elle est tout à fait apte à diriger.»

Parce que vous en doutiez?

◇ Sandra Spagnol

## Zorro est arrivé

De quoi parlent des femmes militaires quand elles se rencontrent? Les Neuchâteloises Anne-Sophie Bueche, Bernadette Jordan et Marie-France Leuba sont régulièrement amenées à parler... armée. C'est qu'à l'instar d'une quarantaine d'autres femmes, elles sont membres de l'Association SFA Neuchâtel - Jura - Jura bernois. Laquelle association, en raison d'«Armée 95», sera tout prochainement rebaptisée Association des femmes dans l'armée (AFDA NE-JU-JB).

Cette association, qui regroupe des volontaires, sert à se retrouver et à échanger entre collègues militaires. Mais elle a aussi pour but d'organiser des sorties. Dans le jargon militaire, par «sorties», il faut comprendre la mise sur pied de marches, de tirs au pistolet et autres rallyes-torrées.

Après une période qualifiée d'un peu «moribonde» par les intéressées, cette association a repris du poil de la bête. Et cela grâce à Bernadette Jordan — un véritable Zorro, aux dires de ses deux collègues — qui n'a pas lésiné pour recruter de nouveaux membres, prêts pour de nouvelles aventures. /ssp

## Engagez-vous...

On ne parle plus du SFA (Service féminin de l'armée). Depuis janvier 95, on parle des femmes dans l'armée (FDA). Qu'est-ce que ça change? Les femmes sont désormais complètement intégrées dans l'armée et ne constituent donc plus un service auxiliaire.

La formation dispensée est la même pour les femmes et les hommes, qui font leur «pensum militaire» ensemble. Signalons toutefois que l'école de recrues dure en général 8 semaines pour les premières. Mais les femmes qui assument certaines fonctions spéciales suivent une formation de 15 se-

maines — soit de la même longueur que celle des hommes. Au total, la durée du service est de 300 jours. Mais une mère de famille, par exemple, peut se faire incorporer dans les troupes de réserve et, de la sorte, être libérée du devoir d'accomplir les cours de «rêpêl».

A fin juin 1996, 1662 femmes étaient incorporées dans l'armée suisse. Les conditions d'engagement? Etre de nationalité suisse et avoir entre 18 et 28 ans. /ssp

● Pour tous renseignements, tél. au 031 / 324 32 73 (FDA, à Berne)



TOUT SOURIRE — Marie-France Leuba, Bernadette Jordan, Laetitia Geiser et Anne-Sophie Bueche (de gauche à droite) sont respectivement secrétaire, vice-présidente, adjointe à la responsable technique et présidente de l'Association suisse des femmes dans l'armée, sections Neuchâtel, Jura et Jura bernois.

ACTIVITÉS TEXTILES / Enseignantes motivées

## L'éveil de l'élève

Comment promouvoir l'enseignement des activités créatrices sur textiles? C'est la question que s'est posée récemment l'Association neuchâteloise des enseignantes de cette discipline lors de son assemblée. Fort d'une quarantaine de membres, ce groupement présidé par Josiane Hippenmeyer, suit de près l'évolution de l'enseignement en Suisse romande et dans le canton de Neuchâtel en particulier.

Au cours de l'année écoulée, les responsables ont défini les objectifs concernant les activités manuelles sur textiles et non-textiles, et ce jusqu'au terme de la scolarité obligatoire. On le sait, la future maturité fédérale accordera une place nouvelle aux disciplines dites d'éveil. Aussi, cette réflexion sera-t-elle poursuivie dans les mois à venir afin de préparer à plus ou moins long terme

une révision et une adaptation des programmes pour une meilleure interdisciplinarité.

D'autre part, les colloques primaire et secondaire se sont intéressés à la formation des enseignantes, au marché de l'emploi, à l'évaluation des compétences des élèves, à la liste du matériel.

Au terme de la partie statutaire, Clairette Davaud et Claire-Lyse Iseli, de Genève, ont analysé l'évaluation des élèves dans les activités manuelles, en relevant les difficultés d'une telle pratique dans ces disciplines comme dans les autres branches. Cette évaluation doit assurer le développement équilibré de la personnalité de l'élève, tout en lui donnant confiance en ses possibilités. Des questions complexes auxquelles il n'existe pas de solutions globales toutes faites. /mw-bn

SCOUTS / Jamboree international sur les ondes depuis Bevaix

## Le Canada en ligne

Ivresse des ondes, ce week-end à Bevaix, où les scouts neuchâtelois sont entrés en contact radio avec une cinquantaine d'autres groupes du monde entier, adeptes de Baden-Powell. Les longueurs ont été abolies (hormis celles des ondes) pour ces beaux contacts (Canada et Nouvelle-Zélande notamment).

«CQ appelle Jamboree de hôtel bravo 9 whisky whisky portable, je répète...» Vous y comprenez quelque chose? Il s'agit du code que les scouts neuchâtelois, aidés par quelques radioamateurs, balançaient tous azimuts pour signaler leur présence sur les ondes. A part le mot Jamboree propre aux réunions internationales des scouts, ce texte est un code indiquant simplement qui appelle et pourquoi.

«Bzzzz, tuuuu, ouiiiiii, crrrrr» était le genre de réponses reçues le plus souvent. Mais quand un contact était établi, les scouts échangeaient alors quelques informations (effectif de l'autre groupe, genre d'activités, éventuellement possibilités d'une rencontre si le correspondant n'habitait pas trop loin) et passaient à de nouveaux appels.

Théoriquement, les scouts du monde entier étaient à l'oeuvre. Plus concrètement, le groupe de l'Abbaye, de Bevaix, animé par l'adjoint Michel Rubbi, organisait l'opération sur le plan cantonal, et pour l'ensemble de la Suisse, une douzaine de stations participaient au Jamboree. Toutes ont pu être atteintes depuis Bevaix, ainsi que des groupes scouts au Canada, Mexique, Brésil, Pologne et Nouvelle-Zélande.

L'association neuchâteloise du scoutisme compte quelque 800 jeunes répartis en 24 groupes (essentiellement sur le Littoral). Elle est dirigée par Jean-Michel Uldry, 31 ans, de Bevaix, «Buffle», chez les scouts, et sapeur-pompier professionnel au civil, et Anouk Gillibert, de Neuchâtel, cheftaine cantonale.

— Notre effectif est en légère augmentation, explique Buffle. Nos bases restent traditionnelles, et nous sommes très ouverts à toutes les sensibilités chrétiennes ou humanistes. Ce que nous développons, c'est la qualité des relations à soi, aux autres, à notre corps, à la nature, et à ce que nous

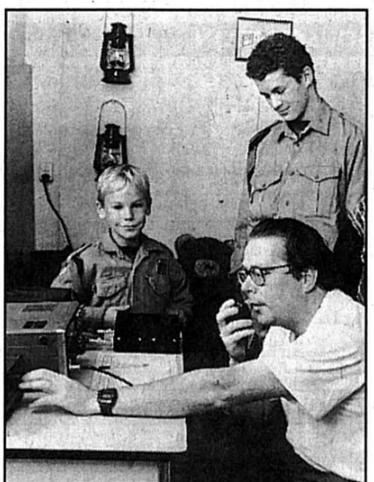
appelons le bonheur, qui englobe le côté spirituel. Notre prochain grand défi: «Contact 97», le camp cantonal que nous préparons pour le mois de juillet de l'année prochaine.

◇ Rémy Gogniat

## Radioamateurs et cibistes

Sans Florian Buchs, d'Hauterive, et deux ou trois autres mordus de la section régionale de radioamateurs, les scouts, toujours prêts, n'auraient jamais été là ce week-end sur les ondes. Cette section est présidée par HB9HLM (en clair André Breguet, de Bôle) et celle du Haut par HB9BKY (Etienne Gagy, de La Chaux-de-Fonds).

Ne confondez pas les radioamateurs (les professionnels, pourrait-on dire) avec les cibistes, véritables amateurs qui n'ont que de la CB (citizens'band) de 27 MHz plus ou moins libre. Les radioamateurs doivent, eux, obtenir une licence attestant leurs connaissances en radiotechnique et leur respect des règles internationales de trafic. Ils disposent d'une cinquantaine de bandes hertziennes avec une puissance pouvant atteindre 1000 W. /rgt



CONTACT — «CQ appelle Jamboree...»

PUB

**LES OPTICIENS DU FUTUR**

**NOUVEAU!!!**

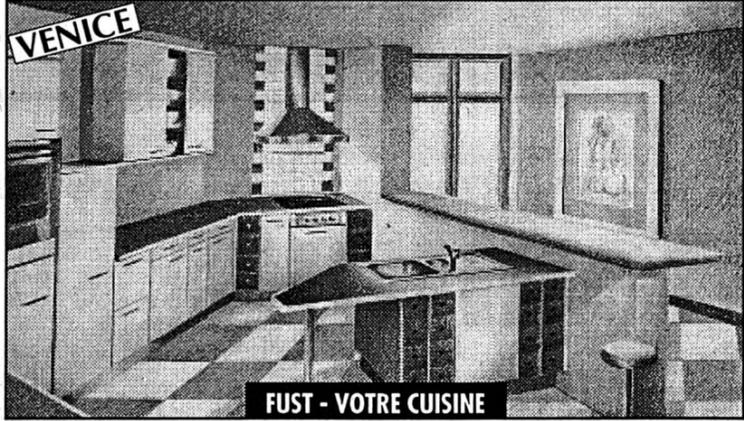
LE CHOIX DE VOS MONTURES ET VERRES GRÂCE À LA VIDEO-INFORMATION

A Neuchâtel et Cortaillod  
Tel : 25.18.91 - 42.32.32

**30 ANS FUST - CUISINES**

**Rabais à l'occasion du Jubilé**

sur le modèle exclusif VENICE. Profitez-en!



• Offre établie immédiatement • Qualité, délai de livraison, prix imbattables • 5 ans de garantie sur les meubles!

Visitez nos grandes expositions de cuisines. Apportez vos mesures!

**Pas de transformation de cuisines ou de salles de bains sans une offre FUST!**

**ENTREPRISE GENERALE FUST**

Pour votre salle de bains, cuisine, appartement ou maison! Pour toute nouvelle construction, rénovation ou transformation! Votre directeur des travaux FUST prend en charge toute la planification, l'établissement des offres, le permis de construire, la direction des travaux et de la main-d'oeuvre, contrôles indus. Le tout à un prix fixe garanti. Nous vous renseignerons volontiers!

Neuchâtel, rue des Terreaux 5, tél. 038 25 53 70. La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust (EG), bd des Eplatures 44, tél. 039 26 16 50. Bienne, Hyper-Fust (EG), rte de Soleure 122, tél. 032 52 16 04. Yverdon, rue de la Plaine 5, tél. 024 21 86 16. EG = (Succursales cuisines / salles de bains avec département Entreprise Générale). 05-357375/4x4

17-229208/ROC

avant après

**20% de rabais sur les PERMANENTES**

Exemple (cheveux courts): Perm + coupe + soin + coiff **75.20** 94.-

Av. Léopold-Robert 13, La Chaux-de-Fonds  
039 23 78 83 dès 09.11 : 032 913 78 83

Rue St-Honoré 12, Neuchâtel  
038 24 66 88 dès 09.11 : 032 724 66 88

Rue de Nidau 8, Bienne  
032 23 52 70 dès 09.11 : 032 323 52 70

COIFFURE

**L'ORÉAL**  
TECHNIQUE PROFESSIONNELLE

Shamp - coupe - selfséchage **30.-**  
Shamp - coupe - coiffure **47.-**

**SÉDUISANTE OMEGA**

Omega 2.0i 16V dès Fr. 33'975.-

Centre **OPEL**

**Lanthemann**

Cortailod 42 45 55 Saint-Blaise 33 90 33

**L'EXPRESS**

038 25 65 01 pub'

**Grande action d'anniversaire!**

Fêtez avec nous les 25 ans d'Yves Rocher en Suisse

Choisissez **3 produits pour 25.-\***

et recevez, **GRATUITEMENT la tasse du 25<sup>e</sup> anniversaire** (avec un achat à partir de Fr. 25.-)

En exclusivité, jusqu'au 26 octobre dans votre Centre de Beauté NEUCHÂTEL - 2, rue de l'Hôpital

**Yves Rocher**

\* Produits de prix catalogue inférieur à Fr. 42.-

276275-110

**Varilux Comfort® Anti Effet Retard®: confort et précision inégalés**

Pour les presbytes, il existe des verres progressifs qui permettent une vision nette instantanée, de près comme de loin, sans mouvements contraignants des yeux et de la tête. Ils vous offrent une précision idéale et confortable dans tout le champ visuel.

**VARILUX**  
UN VERRE ESSILOR

249061-110

Varilux Comfort® Anti Effet Retard® est un produit Essilor, l'inventeur des verres progressifs.

**BERDOZ**  
OPTICIENS

**OPTIQUE DES HALLES**

Place des Halles 8 • NEUCHÂTEL • 038/ 24 27 24  
Dès le 9.11.96: 032/ 724 27 24

**VOYAGES Favre**  
Les artisans du voyage

**Départ place du Port**

Noël approche, et avec lui arrivent:

- du 7 au 8 décembre **Le marché de Noël de Strasbourg** avec repas, Fr. 206.-
- du 14 au 15 décembre **Marché de Noël de Stuttgart** Fr. 256.-
- du 30.12.96 au 2.1.97, 4 jours **Saint-Sylvestre aux portes de la Camargue** Fr. 875.-
- du 29.12.96 au 2.1.97, 5 jours **Saint-Sylvestre à Vienne**

Bal de réveillon, dîner de gala et visites guidées, Fr. 1137.-

TVA incluse 276330-111  
Nous vous renseignerons avec le sourire!

2203 Rochefort - 038/45 11 61  
2053 Fernier - 038/53 17 07  
2035 Corcelles-Gare - 038/31 64 31

**L'EXPRESS**

Pour tout nouvel abonnement annuel

**Économisez Fr. 343.-**

à l'année par rapport à l'achat au numéro.

**+ 1 mois gratuit**

**BULLETIN DE SOUSCRIPTION**

Je souhaite recevoir **L'EXPRESS** 1 mois à l'essai

Je m'abonne régulièrement par:

- trimestre Fr. 74.-
- semestre Fr. 140.-
- année Fr. 263.-
- ou abonnement temporaire de ..... mois

marquer d'une croix ce qui convient

Service de diffusion, Case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par fax: 038 / 243 614.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

c/o: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

**L'EXPRESS**

A découper et à conserver

**L'OFFRE EXPLOSIVE**

**1495.-** au lieu de 2590.-

**TECHNICS SC-VC1180**

2x55 watts sinus (frontal), 7 watts (central), 7 Watt (Surround), Changeur CD 3 disques compatible CD vidéo, tuner-synthétiseur, changeur CD Vidéo multiple, platine bi-cassettes avec Dolby B/C, Dolby prologic Surround, enceintes à 3 voies, télécommande.

**1495.-**

Vous économisez 1095 francs.

Dans vos magasins d'électronique de divertissement à Marin-Centre et Neuchâtel, rue de l'hôpital 20

**REDIFFUSION**  
TV·VIDEO·HIFI·PC

**MOTS CROISÉS**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									

**Horizontalement:** 1. On n'y voit que les alentours. 2. Une marche héroïque. Les autres. 3. Morceaux côté cuisse et jarret. 4. Langage de passereau. Pronom personnel. 5. Instants de rêve. Mélange d'épices. 6. Cap espagnol. On ne le voit pas rire à belles dents! 7. Assembla. Prénom. 8. Élément de base. Alarmé. 9. Fromages comtois. Bon ou mal, il revient sans cesse. 10. Infinif. Fleuve français.

**Verticalement:** 1. Premier signe de printemps. 2. Terrifier. 3. On le dit d'un textile apprêté. Chaparder. 4. Un qui provoque la nausée. Prophète de malheur. 5. Manteau populaire. 6. Pierres précieuses. 7. Pose. Pronom personnel. 8. Une telle poste est à la case. 9. Brins de sciure. Etoffe à côtes. 10. Rachetée à la peine. Première.

**Solution demain.**

**Solution de vendredi:** Horizontalement: 1. Cafouillis.- 2. Hile. Bile.- 3. Aube.- 4. Universels.- 5. Ferrant. le.- 6. Fi. Enée. Ne.- 7. Ego. Rut.- 8. Ré. Feintes.- 9. lule. Ce. Ai.- 10. Exerciseur. Verticalement: 1. Chaufferie.- 2. Ai. Neigeux.- 3. Flair. Le.- 4. Œuvre. Fer.- 5. Béante.- 6. Erne. Ici.- 7. Lb. Sternes.- 8. Lime. Ut.- 9. Il. Lindeau.- 10. Sensée. Sir.

TEMPLE DU BAS/ Construction d'une paroi entre la salle et le hall d'entrée?

## Des interstices indésirables

Comment améliorer encore la qualité acoustique du temple du Bas/salle de musique? Réponse: en installant une paroi qui séparerait la salle du hall d'entrée ainsi que des escaliers conduisant au sous-sol, projet actuellement à l'étude et sur lequel le Conseil général de Neuchâtel devrait se prononcer l'année prochaine.

Complètement transformé et rénové au début des années 1970, le temple du Bas subira peut-être une nouvelle "intervention chirurgicale" - dont on précise tout de suite qu'elle serait beaucoup plus légère que celle qui avait vu le temple d'alors se muer en temple du Bas/salle de musique. Objectif: améliorer encore l'acoustique de cette salle qui voit se dérouler de nombreux spectacles et concerts, à commencer par ceux de musique classique, et ils sont nombreux.

Le principal problème réside dans l'absence de séparation entre la salle proprement dite et le hall d'entrée d'une part, le sous-sol et sa cafétéria d'autre part. Des couloirs et des escaliers non fermés relient en effet la salle à ces deux lieux, ce qui a pour conséquence que les sons passent à travers ces interstices pour aller se perdre. Dieu sait où. Sans compter qu'à l'inverse, les sons provenant du hall et du sous-sol parviennent jusqu'à la salle. Vous imaginez ce que cela donne lorsque un retardataire claque la porte d'entrée alors que vient de débiter l'Adagio d'Albinoni. Ou, après l'entracte, le bruit de tasses à café alors que se murmure l'Hostias du Requiem de Mozart...

### Rangées de sièges perdues

Comment y remédier? Blaise Dupont, directeur des Affaires culturelles de la

Ville, a demandé à ses services d'étudier la question, la réponse consistant bien sûr à déterminer de quelle façon il serait possible de séparer ces différents lieux. "Les premières mesures électroacoustiques auxquelles nous avons déjà procédé montrent que nous devrions sans doute condamner quelques rangées de sièges situées sous la galerie, explique le conseiller communal. Mais ça ne serait pas trop dommageable dans la mesure où, à cet endroit, la qualité d'écoute est de toute façon moins bonne qu'ailleurs".

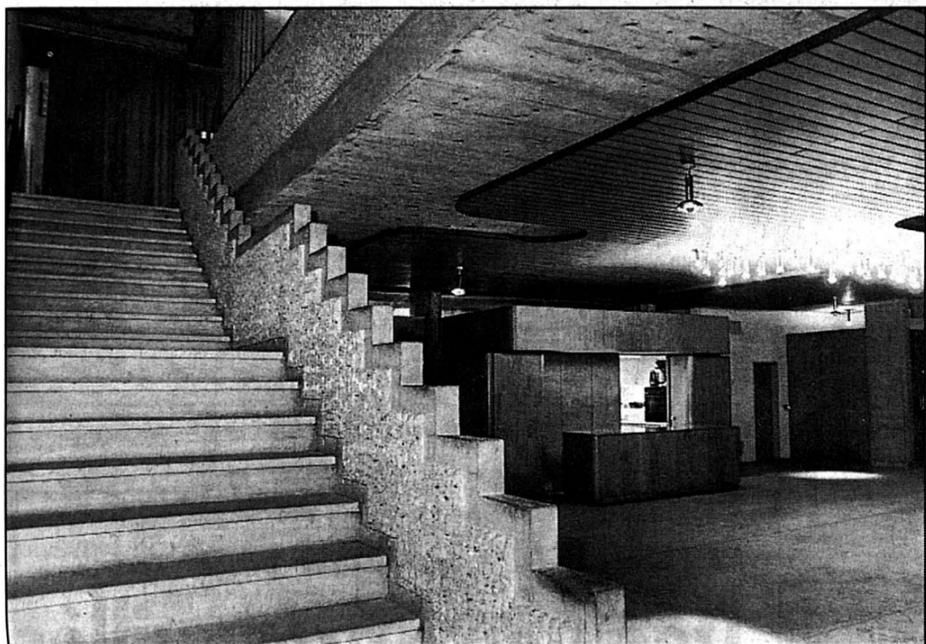
En fait, il s'agirait d'installer une paroi en-deça des endroits aujourd'hui ouverts afin, donc, de séparer la salle des couloirs venant du hall d'entrée et des escaliers montant du sous-sol. Mais d'autres travaux sont à l'étude: "Nous envisageons également de remodeler le hall pour des raisons esthétiques et surtout

pratiques: le guichet et les vestiaires sont effet particulièrement difficiles d'accès."

Au programme encore, le remplacement des sièges pour une question d'usure et de confort après plus de vingt ans de loyaux services, mais également à des fins acoustiques: "Les sièges jouent un rôle important dans la réflexion, respectivement l'absorption du son."

Tous ces travaux sont inscrits à la planification financière 1997-200 présentée vendredi par l'exécutif de la Ville ("L'Express" d'avant-hier). Reste maintenant au Conseil général à accepter, ou non, le crédit qui devrait lui être soumis dans le courant de l'année prochaine.

◇ Pascal Hofer



TEMPLE DU BAS - A l'heure actuelle, il n'y a pas de séparation acoustique entre le sous-sol (avec sa cafétéria, à droite) et la salle où prennent place les spectateurs (en haut des escaliers).

ROTONDE/ La Bourse aux timbres a tenu ses promesses

## De jeunes passionnés

La Société philatélique de Neuchâtel et environs peine un peu à attirer les jeunes pour assurer sa relève. Malgré tout, sa traditionnelle Bourse aux timbres, qui a bien marché hier à Neuchâtel, en a vu pas mal déambuler, leur collection sous le bras, ou affairés aux tables des marchands.

Très concentré, brucelles et catalogue officiel en mains, Sébastien, 13 ans, examine les timbres de l'étable d'un marchand, à la recherche de la pièce qui lui manque pour compléter sa collection. Son truc? Les timbres suisses et plus particulièrement les séries Guillaume Tell et Pro Juventute. Hier, lors de la Bourse aux timbres de la Société philatélique de Neuchâtel et environs, il a trouvé son bonheur, dans la grande salle du casino de la Rotonde, à Neuchâtel. Plus loin, des jeunes farfouillaient dans les timbres amassés sur la table de la scène. Et ils étaient quelques-

uns à déambuler dans l'ambiance feutrée de la manifestation, leur précieuse collection sous le bras.

De l'avis de quelques marchands, la bourse aux timbres a toutefois attiré moins de jeunes, cette année. Et officiellement, ils ne sont que sept ou huit membres réguliers, âgés d'une douzaine d'années, à faire partie de la Société philatélique de Neuchâtel et environs. Qui compte quelque 400 membres au total. Son président Gérald Pauchard note qu'il est en effet difficile d'attirer la relève, même si, par ailleurs, des centaines de jeunes collectionnent les timbres dans la région.

Sébastien fait partie de ceux-là. Trois ans déjà qu'il s'adonne à sa passion; sa collection avoisine actuellement les 500 pièces. En plus des séries suisses, les Hongroises l'intéressent. « Mon père collectionnait déjà; j'ai appris avec lui les petites subtilités pour choisir et conserver

les timbres. Maintenant, je suis en train de faire mon style à moi! »

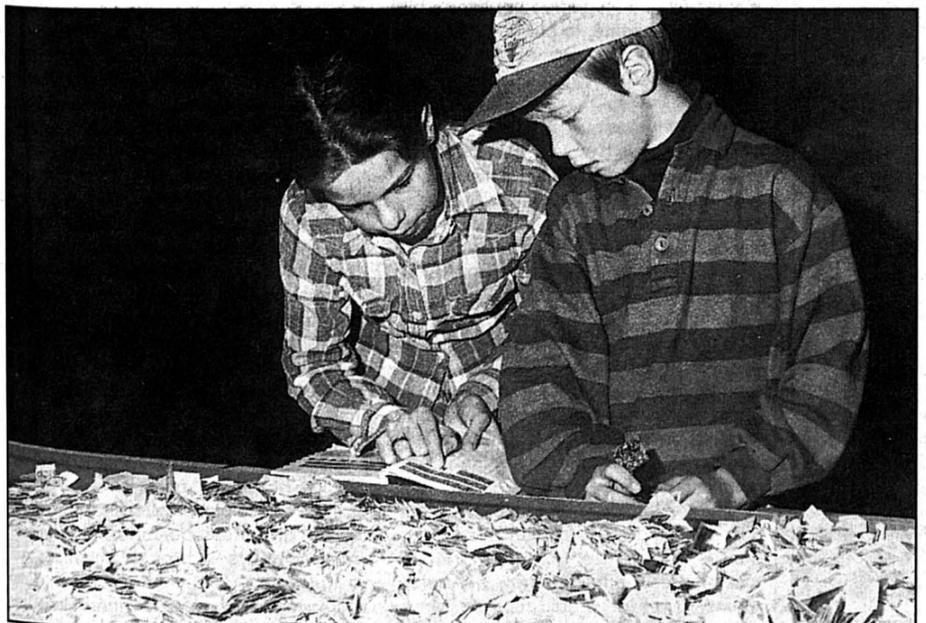
Gilles, 10 ans, vient pour la première fois à la Bourse aux timbres, son classeur sous le bras, qui regorge de toutes sortes de pièces helvètes et étrangères; près de 400. « Ça fait longtemps que je collectionne. Mais parfois j'arrête un moment, puis je recommence. » Gilles est surtout venu, hier, pour essayer de vendre quelques spécimens ou faire des échanges.

La passion des timbres est-elle bon marché pour les jeunes? « C'est nous qui décidons. Moi, je cherche les pièces suisses oblitérées; je prend celles qui ne sont pas trop chères... », répond Valerian. Agé de 12 ans, le garçon avait commencé par collectionner les timbres suivant des thèmes: Jeux olympiques, sports et animaux. « Mais c'était trop vaste, alors j'ai arrêté. » Les bourses à Neuchâtel? Il y vient à chaque fois. Sinon, il fait des échanges avec des copains, et des proches lui refilent des timbres. « J'ai appris tout seul, déclare-t-il fièrement. Il y a juste des gens qui m'ont donné des conseils pour trouver des pièces intéressantes. » Il pense toutefois à peut-être s'inscrire dans une société, pour s'améliorer...

Selon Gérald Pauchard, la manifestation d'hier a tenu ses promesses. D'intéressantes affaires s'y sont conclues. « On a peut-être eu un peu moins de monde que les autres années; mais les gens ont plus dépensé. »

Et malgré le peu de jeunes qu'elle compte, la Société philatélique de Neuchâtel et environs se porte bien. Merci pour elle.

◇ I. K.



LA TABLE À FARFOUILLE - Très prisée des jeunes, pour lesquels elle recèle mille et un trésors.

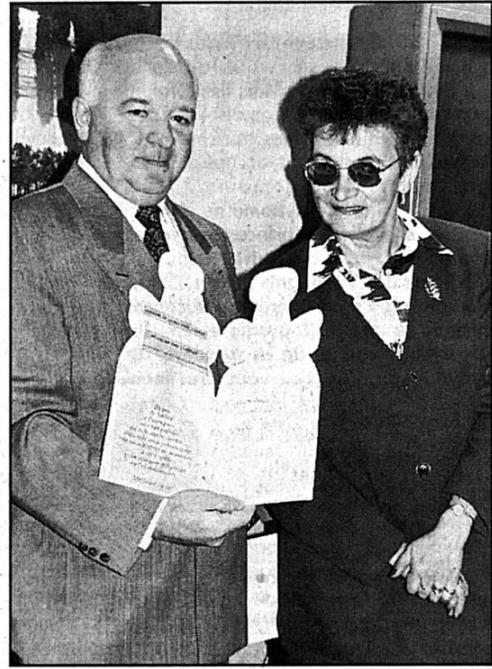
ANNIVERSAIRE/ Un quart de siècle de travail

## Du plomb à la souris

C'était en 1971. Au terme de son apprentissage de typographe, à 22 ans, le Luxembourgeois qu'est Josy Godfroid lorgne du côté de Neuchâtel, et plus particulièrement la « Feuille d'Avis », journal pour lequel son frère avait travaillé en 1964. Moins d'une semaine plus tard, une lettre d'engagement lui parvenait et Josy Godfroid, armé de deux valises, débarquait au bord du lac. « C'était l'époque où on engageait des typographes à tours de bras ».

1971-1996: le Luxembourgeois a été fêté pour ses vingt-cinq ans de service au sein de l'entreprise qui fabrique le journal que vous tenez entre vos mains. Vingt-cinq ans au cours desquels « j'ai eu la grande chance de connaître tous les bouleversements que la typographie a connus. Au point que je me demande s'il faut encore être typographe aujourd'hui... »

Josy Godfroid fait allusion à la PAO (production assistée par ordinateur), qui voit les pages être montées intégralement à l'écran, illustrations comprises. On est loin du plomb avec lequel il a travaillé au Luxembourg, puis à son arrivée à Neuchâtel. « C'était une toute autre ambiance », lâche celui qui est aujourd'hui chef d'atelier. Puis est venu l'époque des bandes perforées, où les pages se montaient en découpant en collant les articles. Au début des années



JOSY GODFROID (ICI AVEC SON ÉPOUSE) - Il a tout connu, du plomb au montage intégral des pages sur écran.

80, les premiers ordinateurs font leur apparition, réduisant d'autant plus le collage, mais aussi « l'esprit d'équipe » de l'époque du plomb. « Cela dit, l'informatique a ses avantages aussi, à commencer par les possibilités incroyables qui sont les siennes. »

Une raison parmi d'autres qui font que Josy Godfroid, vingt-cinq ans plus tard, est toujours à Neuchâtel où, ironie du sort, il a épousé une... Luxembourgeoise! /pho

SOLIDARITÉ/ Fillette malgache hospitalisée

## Un cœur pour Colombe

Avec Terre des hommes, volez au secours d'une petite Colombe! Née à Madagascar il y a dix ans, cette fillette souffre d'une malformation cardiaque congénitale. Seule une intervention chirurgicale à l'étranger peut la sauver. Comme le père de Colombe est cultivateur, Terre des hommes s'engage à financer l'opération en Suisse de la fillette, qui arrivera chez nous le mois prochain.

Pour y contribuer, la section neuchâteloise organise jeudi prochain une avant-première publique exceptionnelle au cinéma des Arcades à Neuchâtel. La recette intégrale servira à couvrir une par-

tie des frais d'hospitalisation de Colombe. Le film projeté sera « Broken Silence ». Sensation à Soleure, il fait actuellement un tabac en Suisse alémanique. L'histoire relate les pérégrinations d'un moine chartreux suisse, délié de son voeu de silence et envoyé pour une mission très spéciale en Indonésie. Naïf, le voyageur malgré lui se fait voler toutes ses affaires avant de rencontrer une pétulante jeune Noire, qui s'avère atteinte d'une maladie incurable. Rencontre insolite et mémorable. Les billets pour cette soirée peuvent être achetés à la caisse du cinéma le soir même, ou réservés chez Françoise Gabus au 038/47 23 28. /cg

PAROISSE DE LA MALADIÈRE/ Appel de fonds

## Travaux pour l'orgue

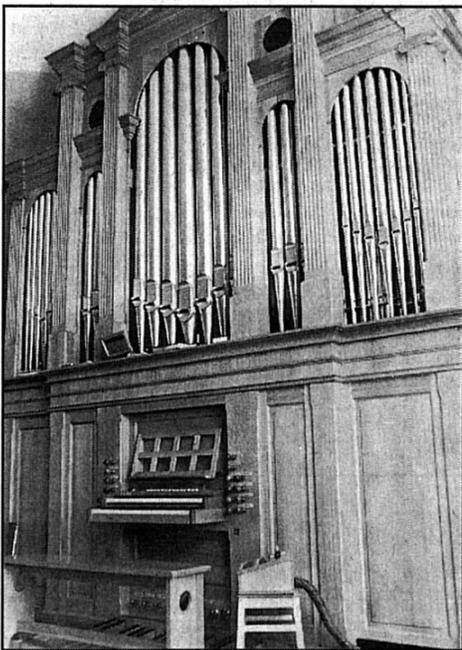
L'orgue de la chapelle de La Maladière, à Neuchâtel, aura bientôt dix ans. Si la paroisse évangélique réformée peut encore compter sur quelques nonante ans avant de devoir le changer, elle doit néanmoins veiller à son entretien. « L'instrument est en parfait état,

mais avec l'humidité due à la proximité du lac et le chauffage qu'on enclenche l'hiver, le bois travaille. Et nous devons absolument installer un, voire deux humidificateurs pour la prochaine froide saison », explique la présidente du conseil de paroisse Elisabeth Studer. Les responsables de la communauté de la Maladière lancent donc un appel de fonds, première action du genre depuis l'acquisition de l'orgue. Ils espèrent ainsi récolter quelque 20.000 francs pour pouvoir effectuer les travaux et renflouer leur Fonds des orgues.

Le nouvel instrument avait été totalement financé, il y a dix ans - quand le précédent, âgé de 100 ans, avait rendu l'âme - , grâce à l'aide notamment des paroissiens et de paroisses de Suisse alémanique.

### Kermesse annuelle

La paroisse réformée de La Maladière organise sa traditionnelle kermesse annuelle samedi 2 novembre dès 12 heures. Au programme des réjouissances: repas ramequins pour midi, boutique d'automne - couture, tricot, brocante, librairie, pâtisseries, tombolas et jeux, notamment - , sketches, ainsi que des animations pour les enfants l'après-midi. /ik



L'ORGUE A DIX ANS - Quelques travaux sont nécessaires, notamment l'installation d'humidificateurs.

BEVAIX/ Des enfants du canton ont passé la semaine en colonie de vacances à la Rouvraie

## Il était une fois le Moyen-Age

La semaine dernière, quelques vaillants chevaliers ont fait de la Rouvraie leur fief. Mais ils n'étaient pas seuls: des gentes damoiselles aspirant à devenir de belles et riches princesses ont également occupé les appartements du domaine. Mais qu'aucun sujet du royaume ne s'en ofusque, chevaliers et princesses avaient tout juste l'âge de petits pages: il s'agissait des 92 enfants de 6 à 12 ans prenant part à la colonie de vacances organisée par la Rouvraie et Pro Jeunesse. Le thème de la semaine? Le Moyen-Age, l'eussiez-vous cru, messieurs?

Bien loin d'être un temps reculé enfoui sous des tonnes de poussière, le Moyen-Age est au contraire un imaginaire qui parle aux enfants d'aujourd'hui. Les 92 participants à la colonie d'automne de la Rouvraie, au-dessus de Bevaix, en ont apporté la

preuve éclatante la semaine dernière. Même si les traditionnelles parties de foot ou de ping-pong n'ont pas grand-chose à voir avec les joutes et tournois médiévaux, la majeure partie des activités proposées à ces garçons et ces filles de 6 à 12 ans les ont plongés au cœur de l'histoire.

### Une conteuse en prime

Les bricolages? Des épées, des boucliers ou des chapeaux pointus dignes de Merlin l'enchanteur. Ou des bourses en cuir dans lesquelles ne manquaient que quelques écus d'or. Les jeux? Des parcours dans des carrioles ou des concours de tir à la corde. Les animations? Un film «historique» ainsi que, pour les plus petits, une veillée avec une conteuse qui les a emmenés dans un univers quasi magique. Pendant ce temps, leurs aînés, eux, ont joué leur propre histoire sur scène, improvisant costumes et déguisements. Et vendredi,

le petit spectacle donné à l'intention des parents revenus chercher leur progéniture a puisé à la même source d'inspiration. On murmure même qu'un soir, tout ce petit monde a mangé avec les mains, sans couverts. Pour faire comme il y a longtemps, quand la fourchette n'existait pas...

— Nous avons juste dû renoncer aux excursions prévues le mercredi, en raison des intempéries. Mais pour le reste,

tout s'est très bien passé, se réjouit Daniel Günter, un des responsables de la Rouvraie. Pour la première fois, nous avons organisé une journée de préparation avec les moniteurs (réd. au nombre de 12, tous étudiants), qui ont ensuite chacun pris la responsabilité d'un groupe.

### Trop d'inscriptions

Seul regret des organisateurs, celui

d'avoir dû refuser une trentaine d'enfants, les inscriptions ayant dépassé la capacité des locaux. C'est que la colonie s'adressait aux gosses de tout le canton. Si la majorité venaient de Neuchâtel et du Littoral, quelques petits Chaux-de-Fonnières et Vallonniers étaient aussi du nombre. Pour eux aussi, la Rouvraie avait pris, l'espace d'une semaine, l'aspect d'un château fort.

◇ Stéphane Devaux



À L'OUVRAGE - Des merveilles colorées façonnées par des petits doigts de fées.

alg-E

## Grenouilles au sec

Chevaliers, princesses, fées ou magiciens figurent parmi les personnages les plus représentatifs du Moyen-Age pour les enfants. Mais ils n'oublient pas non plus d'y associer monstres et dragons. A défaut d'avoir dû lutter contre un redoutable cracheur de feu, les gosses de la Rouvraie ont eu la surprise de rencontrer, mercredi matin, toute une colonie de grenouilles, qui avaient pénétré dans

un de leur locaux habituels par une fenêtre restée ouverte.

A juger de leur excitation, la surprise a été bonne, même si personne n'a su si, parmi ces batraciens, figurait un crapeau susceptible de se transformer en prince charmant. A l'époque des manipulations génétiques, il y a des mutations auxquelles, même enfant, on a peine à croire... /sdx

PESEUX/ L'exposition des Amis des oiseaux a réuni plus de 400 spécimens

## Têtes plumées couronnées

Pépiements et gazouillis ont envahi ce week-end la salle de l'église catholique de Peseux. A l'occasion de leur exposition annuelle, les Amis des oiseaux de Neuchâtel y ont réuni quelque 420 spécimens ailés. Avant la venue des premiers visiteurs, les plus belles têtes plumées ont été couronnées.

La société des Amis des oiseaux compte environ 140 membres de Neuchâtel et de tout le Littoral, dont une soixantaine d'éleveurs participant régulièrement à des expositions. A Peseux, la plupart d'entre eux avaient apporté leurs plus beaux volatiles, qui, avant de faire le plaisir du public, ont d'abord passé devant quatre juges. Taille, beauté du plumage, des ailes, du bec ou des pattes: rien n'a échappé à leur regard critique. Qu'il s'agisse de perruches, de tourterelles, de canaris lipochromes (avec un sous-plumage clair) ou mélanines (là, le sous-plumage est foncé), voire de perroquets, les critères sont bien définis. Et les standards, reconnus sur le plan international. Au fil des croisements et des «métissages», les variétés sont devenues telles, dans les élevages, qu'il faut bien trouver une unité de jugement...

— Les oiseaux que vous voyez ici sont répartis en quatre grandes catégories: les canaris de couleur et de forme, les becs crochus et les exotiques, explique Jean-Jacques Brancucci, d'Auvernier,



EN CAGE - Un beau spécimen enfermé, le temps d'une exposition, dans un espace restreint.

plr-E

président des Amis des oiseaux, en déambulant entre les cages et les volières. La majorité sont inscrits en classe A, ce qui signifie qu'ils sont nés dans l'année en cours. Enfin, vous pouvez présenter un oiseau isolé ou une collection, c'est-à-dire un groupe comprenant au moins quatre représentants.

### Passion et souci

Pour les éleveurs, une telle exposition ne se limite pas au plaisir de montrer leurs plus beaux «produits», d'en acheter ou d'en vendre d'autres, mais c'est aussi un bon prétexte pour communiquer leur passion aux visiteurs. Une passion qui s'accompagne aussi du souci de préserver les espèces vivantes à l'air libre, aussi bien chez nous que sous d'autres latitudes. Dans le bas du canton de Neuchâtel, deux refuges, tenus par des membres de la société — Daniel Moulin à Boudry, André Chaumens et son épouse à Bôle — recueillent d'ailleurs en tout temps les oiseaux égarés ou blessés. Et qui n'ont pas, comme Twingo, le merle des Indes jouant les vedettes au cœur de l'exposition, la parole pour exprimer ce qu'ils endurent parfois dans notre monde actuel.

◇ S. Dx

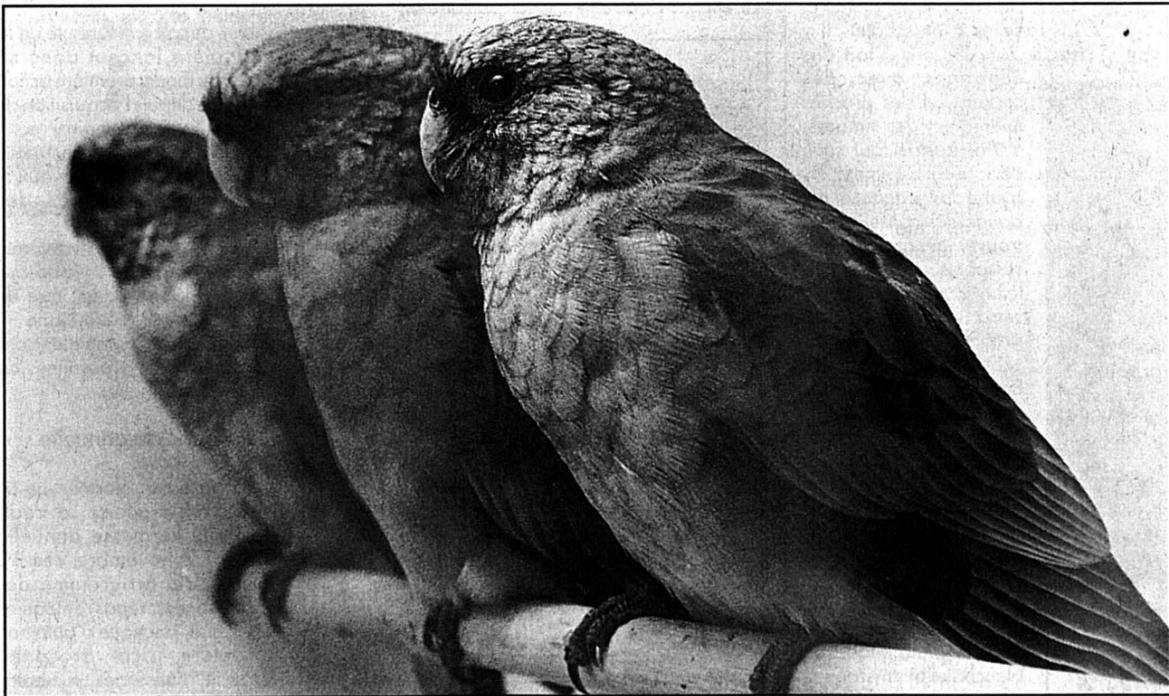


PHOTO DE GROUPE - Avant d'être présentés au public, les volatiles ont été notés par un jury d'experts.

plr-E

## VAL-DE-TRAVERS

FLEURIER/ En Spectacle ravit le public

## Des yeux écarquillés



AMBIANCE À LA FLEURISIA - Le public a été mis à contribution.

rlr-E

Tours de magie, illusions, numéros de ventriloquie à couper le souffle, éblouissantes prestations d'un jeune flûtiste de Pan: samedi soir, l'équipe d'En Spectacle s'est taillé un beau succès à Fleurier. Joie, bonne humeur, convivialité, le public de la Fleurisia ne s'est pas ennuyé tout au long des trois heures de fête.

Alternant musique et magie, ventriloquie et humour, l'équipe d'En Spectacle a offert une prestation équilibrée, pleine de variété et de rythme. Le public, venu très nombreux — il a même fallu rajouter des chaises en dernière minute —, s'est régalé, ne ménageant ni ses applaudissements ni son enthousiasme.

Venu du Val-de-Ruz, le jeune Nicolas Besancet a ravi l'assistance avec sa flûte de Pan. Le musicien, âgé d'une dizaine d'années, n'a pas tremblé au moment d'affronter la salle. Une salle rapidement sous le charme et qui a réservé au flûtiste de formidables ovations. Amplement méritées.

Roger Alain, le ventriloque de Coffrane, a estomaqué le public avec ses numéros, lui qui vient de remporter un premier prix international, à Aix-les-Bains. Revue de presse futuriste, chanson d'amour aux paroles espiègles et lessivantes, un tour du monde en chansons et même une youtze pur Ober-

land: la virtuosité ne cédait en rien à l'humour. Avec en prime, un «When the Saints» à trois voix... Chapeau M. le ventriloque!

### Père et fils

Autre ventriloque au programme, Roger César, le papa de Roger Alain. Ce qui a notamment valu au public d'assister à un numéro où père et fils ont mêlé leurs talents.

Au chapitre magie et illusions, JPP Animations et Zébrano ont laissé les spectateurs bouche bée et yeux écarquillés. Avec son numéro classique de la malle — où le magicien finit menotté et enfermé à la place de l'assistante —, ses foulards multicolores qui apparaissent et disparaissent et ses numéros faisait la part belle aux animaux (colombes, chat, chien, lapin), JPP a permis au public de (re)découvrir l'art de la prestidigitation.

Quant à Zébrano, le régional de l'étape, il a offert un final éblouissant, rythmé en diable, avec ses numéros de cordes et, surtout, de cartes. Un dernier numéro répété en bras de chemises qui a laissé le public pantois. Mais d'où pouvaient bien venir les innombrables jeux de cartes manipulés avec une dextérité étonnante par Zébrano? Mystère!

◇ M. D. C.

LANDEYEUX / Le mouvement de l'ambulance du district a fêté samedi les dix ans de sa formule actuelle

# La première urgence fait son show

Les premiers secours en cas d'accident ou de malaise à domicile ont pris cette année de plus en plus d'importance, puisque l'hôpital vient désormais au patient. Le mouvement de l'ambulance du Val-de-Ruz a montré, samedi à Landeyeux pour les dix ans de sa formule actuelle, que le partenariat avec les pompiers, la police, la Rega et les hôpitaux était une solution d'avenir. Un exercice spectaculaire, qui a passé entre les gouttes de pluie, a ravi un nombreux public accouru pour s'informer.

Une voiture a violemment percuté une moto! Nouvelle qui fait bondir les ambulanciers de piquet pour intervenir dans des délais qui leur paraissent courts mais qui semblent longs aux victimes et aux témoins. L'accident simulé

à Landeyeux samedi a permis à un nombreux public de voir l'étendue des moyens de première urgence que les ambulanciers, les pompiers et les services de secours peuvent engager en toute complémentarité. L'hôpital vient au patient, pour lui assurer de meilleures chances de survie.

Motard conscient, mais présentant des risques de graves lésions médullaires. Très vite, les ambulanciers se rendent compte qu'ils ne peuvent stabiliser l'état de ce blessé tout seuls. Ils font appel alors au Service mobile d'urgence et de réanimation, de Neuchâtel, qui dépêche un médecin et du matériel en renfort. Mais l'évacuation de ce motard exige un hélicoptère. Ni une ni deux, voici qu'un Agusta de la Rega fait entendre son bourdonnement au-dessus de Landeyeux. La Rolls des

hélicos se pose dans le champ attenant, et l'équipe médicale qui y a embarqué un quart d'heure plus tôt à Lausanne peut prêter main-forte à ses collègues déjà à pied d'œuvre.

## Evacuation: le médecin décide

Le médecin de la Rega, a expliqué l'instructeur ambulancier Roland Fornerod, qui a commenté l'exercice de samedi, décide où et comment le patient accidenté va être évacué. De quoi tordre le cou à la croyance que le Centre hospitalier universitaire vaudois ou l'hôpital de l'Île sont les seuls établissements à accueillir les hélicoptères transporteurs de blessés. Le second accidenté de l'exercice, l'automobiliste, est resté coincé et inconscient dans son véhicule. Ce qui implique tout d'abord de stabiliser son état, tâche dévolue aux ambulanciers qui l'ont intubé, et ensuite de l'extraire, après que les pompiers du centre de secours du Val-de-Ruz eurent mené à bien la tâche délicate du découpage de l'auto avec le matériel de désincarcération. Un travail où il ne faut rien précipiter.

Le mouvement de l'ambulance du Val-de-Ruz a donc fêté ses dix ans de



EXERCICE SPECTACULAIRE - Les gros moyens ont été déployés pour l'accident simulé entre un motard et une voiture samedi à Landeyeux.



PREMIERS SOINS - L'automobiliste est pris en charge dans son véhicule par les premiers secours.

manière très pratique, avec ses partenaires d'intervention, à l'hôpital de Landeyeux. Le public a pu admirer le matériel et poser toutes les questions voulues, dans une atmosphère débarrassée du stress de toute intervention. Actuellement, le Val-de-Ruz compte une ambulance pour neuf ambulanciers. Ces derniers sont tous titulaires du diplôme d'auxiliaire de transport, un d'entre eux a suivi le cours Fernand Martignoni et une est depuis peu ambulancière professionnelle. La forma-

tion prend d'ailleurs de plus en plus d'importance dans ce travail de volontaires. Le mouvement peut compter sur ses collègues de Neuchâtel en cas de coup dur ou de renfort, ainsi que sur la Rega, bien entendu. Il est néanmoins à la recherche de nouveaux ambulanciers et a demandé au public samedi de soigner l'information en cas d'alarme. Il en va de l'efficacité de son intervention.

Philippe Chopard

## ENTRE-DEUX-LACS

MARIN-ÉPAGNIER / Noces d'émeraude

# Un couple solide



EMMA ET WALTER MÜLLER-VOGELSANGER - Un sourire radieux après 55 ans de vie commune.

Noces d'argent (25 ans), noces d'or (50 ans), de diamant (60 ans) et de platine (65 ans), des appellations connues et courantes pour désigner la longévité d'une vie de couple. Mais comment définir les 55 ans? De source bien informée, par les noces d'émeraude.

C'est le cas pour le couple Walter et Emma Müller-Vogelsanger résidant à la route des Tertres 18 à Marin qui, vendredi dernier, fêtaient leurs 55 ans de vie commune.

C'est en novembre 1938 à Thayngen (SH), lors d'une kermesse, que les époux se sont rencontrés pour la première fois et qu'ils ont décidé de continuer le chemin ensemble en se disant oui le 18 octobre 1941. En pleine mobilisation, les temps étaient difficiles. Nourriture rationnée, contrôles stricts, fouilles ponctuelles à la frontière et les gens amassés derrière les fils de fer barbelés, faisaient partie du lot quotidien.

Menuisier de profession, un métier qu'il a exercé pendant dix ans, Walter Müller aspirait pendant à un autre poste correspondant mieux à ses com-

pétences et capacités intellectuelles. L'occasion lui fut donnée et il devint agent d'assurance, gravissant rapidement les échelons de la hiérarchie pour finalement être son propre patron à la tête d'une agence générale.

Cette activité a valu à la famille quelques déménagements. De Thayngen à Coire, de Coire à Saint-Gall, de Saint-Gall dans la banlieue d'Abtwil. Et puisque le chef de famille était souvent absent pour affaires, c'est à Emma surtout qu'il incomba de pourvoir à l'éducation de leur fils, Peter, qui habite également Marin-Épagnier, à quelques pas du domicile des heureux époux. C'est ce qui les a incités à se rapprocher en 1985 de la famille de leur fils avec laquelle ils entretiennent des relations privilégiées, suite à la retraite prématurée pour raisons de santé de Walter Müller.

Aujourd'hui, il prend soin de son épouse, atteinte dans sa santé depuis de nombreuses années, en se chargeant de toutes les tâches ménagères. Malgré ce handicap, les époux ont conservé un esprit jeune et positif.

Su. G.

## JURA BERNOIS

LOVERESSE / Le premier marché paysan rencontre un écho très favorable

# Les agriculteurs forcés d'innover

Avec leur premier marché paysan régional, tenu durant un samedi matin pourtant froid et pluvieux, les agriculteurs du Jura bernois ont frappé un grand coup, pour la promotion de la vente directe et pour l'application d'une diversification indispensable: les vendeurs étaient plus nombreux que ne pouvaient l'espérer les initiateurs, la qualité et la variété des produits était en rapport avec la foule de visiteurs.

La valeur fondamentale de l'idée, nul n'aurait osé la mettre en doute, tant elle correspond aux objectifs de la nouvelle politique cantonale en matière d'agriculture, d'une part, aux possibilités qui demeurent aux agriculteurs de traverser la crise actuelle des marchés d'autre part. Pourtant, l'organisation de ce premier marché régional ne fut pas sans faire prendre quelques mèches grises à ses initiateurs, à savoir l'Association des groupes d'études rurales du Jura bernois, en collaboration avec le Service de vulgarisation agricole régional...

## Un double défi

Samuel Winkler, agro-ingénieur au Centre de formation agricole de Loveresse, siège de ce premier marché, souligne que les organisateurs se sont d'emblée imposés deux défis. Tout d'abord ils avaient à cerner quel intérêt leur initiative pouvait susciter auprès des exploitants et quelle offre de produits chacun des intéressés pourrait assumer. Le deuxième défi consistait bien évidemment à sonder l'intérêt et l'affluence de la population.

Or les organisateurs ont été profondément et positivement surpris, par la bonne quarantaine d'exploitants participant - qui s'étaient souvent associés, à deux ou trois, pour tenir l'un des 21 stands proposés - par l'offre de produits - les marchandises mises en vente passaient de la saucisse paysanne au fromage bio, du chou au pain inédit, du sirop de mélisse d'or au miel de forêt, du bœuf séché aux pommes et patates, des tisanes originales aux bougies de cire d'abeilles,

entre autres spécialités alléchantes -, et par la foule de visiteurs acheteurs.

Il ne faut surtout pas sous-estimer ce qu'un tel marché peut signifier de bouleversement, d'évolution, dans la «routine» des exploitations agricoles régionales. Et Samuel Winkler de souligner que pour mettre ainsi en application les objectifs de la réforme agricole, laquelle exige qu'ils se diversifient, les agriculteurs - et surtout les agricultrices, d'ailleurs! - doivent littéralement apprendre un nouveau métier, à savoir celui de vendeur(se). Une formation sur le tas, en fait, qui justifie pleinement le soutien de leurs associations professionnelles.

Ainsi Marlyse Gobat, conseillère de vulgarisation en économie agricole, et Philippe Dutoit, conseiller agricole, tous deux employés du CFVA de Loveresse, se sont-ils investis sans compter dans cette entreprise. En sachant que des éléments de formation capitaux sous-tendaient ce premier marché, au niveau de la qualité des produits et de la présentation des stands notamment. Deux domaines dans lesquels les participants de Loveresse ont révélé same-

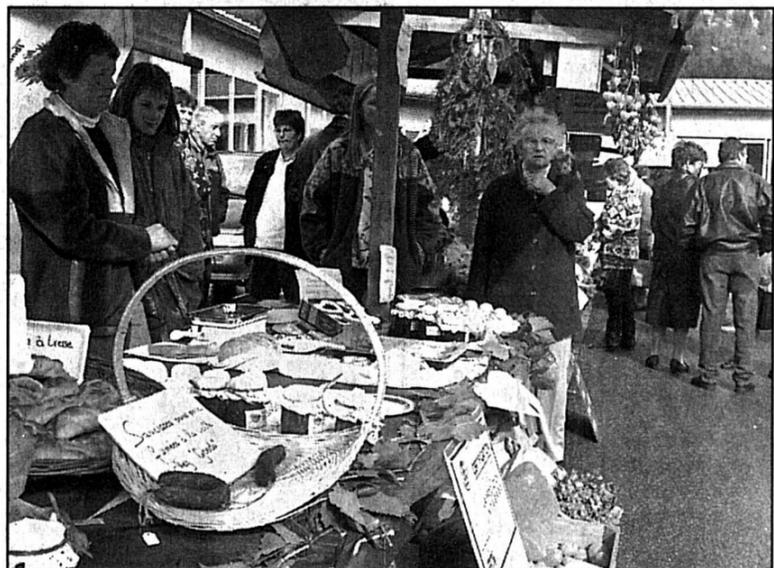
di qu'ils possèdent déjà des connaissances spontanées.

## Une région qui doit se prendre en main

La région rurale du Jura suisse, tel est, à Loveresse, le cadre dans lequel les spécialistes entendent travailler. Des spécialistes, faut-il le préciser, qui n'ont rien de théoriciens ou de fonctionnaires en col blanc. Etudiant d'une part les directives cantonales et fédérales, connaissant et sondant d'autre part les acteurs du secteur primaire régional, ils sont profondément convaincus de la nécessité d'une collaboration véritable au niveau de l'Arc jurassien. Mais une collaboration dans laquelle les agriculteurs du Jura bernois doivent se comporter en partenaires non seulement forts, mais encore convaincus de leur force.

A l'image générale de cette région, souvent timorée, il s'agit pour eux de se prendre en main - ce que leur jeune génération semble tout à fait prête à faire -, de se responsabiliser, de relever les défis actuels et à venir, en mettant en valeur leurs nombreux et solides atouts.

D. E.



VENTE DIRECTE - Un premier marché paysan, une réussite, à tous points de vue!

THÉÂTRE DE LA VILLE / Une campagne nationale sera lancée l'an prochain pour trouver des fonds

# L'argent est le nerf de la restauration

**D**ésormais, le théâtre de la ville arbore une façade ouest pimpante, comme au temps de sa splendeur. Mais ce mur ne saurait cacher les coulisses. Ce n'est là que le début d'une restauration complète afin de redonner à la ville, à la région et au pays tout entier, un bijou de théâtre à l'italienne. Il faut désormais trouver les fonds nécessaires. Prologue d'une campagne nationale qui sera lancée vraisemblablement au printemps prochain.

Construit en 1837 et classé monument historique d'importance nationale en 1991, le théâtre de La Chaux-de-Fonds partage avec celui de Bellinzone l'honneur d'être l'un des deux derniers témoins de théâtre à l'italienne de toute la Suisse.

Celui de Bellinzone touche bientôt au terme de sa restauration.

A La Chaux-de-Fonds, les travaux de première urgence ont été effectués. Après le toit déjà remis en état, la façade ouest a retrouvé son élégance d'antan. Dans la foulée de cette restauration, techniquement fort complexe étant donné la nature des matériaux, les locaux en ouest du rez-de-chaussée ont été réaménagés. La tabatière du théâtre est toute neuve, toute belle, et à côté, un local est dévolu à la fondation Musica-Théâtre qui, propriétaire des immeubles de la salle de musique et du théâtre, gère les deux salles. Il abritera le secrétariat public de Musica-Théâtre et deviendra également le pied-à-terre et le centre névralgique de la campagne de recherche de fonds pour la restauration.

## Des sous, des sous

Le devis de restauration, selon le dossier complet établi par une commission pluridisciplinaire en 1992, ascende à près de 18 millions de francs, dont 1,6 million ont déjà été consacrés au toit et à la façade. Compte tenu de l'évolution des prix de la construction, Roland Châtelain, président de Musica-Théâtre, estime que le montant total sera inférieur. Les travaux de la façade, par exemple, ont été en dessous du devis.

Sur le budget total, huit millions concernent des travaux subventionnables au titre de monument historique; la Confédération versera le 35% (elle s'est déjà acquittée de sa part pour la façade et le toit), le canton ajoutera au minimum le 15% dévolu habituellement. Un crédit supérieur pourrait être accordé étant donné l'intérêt historique du Théâtre. La commune apportera vraisemblablement une part équivalente à celle du canton. Pour le solde, la fondation Musica-Théâtre espère réunir elle-même un joli capital; ce sera un argument de poids dans le rapport qui sera soumis au Grand Conseil pour la demande de crédit.

## Formation d'un comité

Aujourd'hui les demandes de soutien et de sponsoring sont nombreuses et l'argent rare; un dossier de recherche de fonds doit donc se préparer minutieusement et professionnellement. Comme il s'agit d'un monument national, la campagne vise à toucher le pays entier.

Un comité d'honneur sera constitué, présidé par la conseillère fédérale Ruth Dreifuss, coprésidé par Jean Guinand, conseiller d'Etat, et Charles Augsburger, président de la ville. Un comité de soutien sera également mis en place et nombre de personnes des milieux économiques et culturels, séduites par le projet, ont offert leurs services.

Mais quelle image, quel ton, quelle forme, quels points forts donner à une telle campagne? La fondation Musica-Théâtre



**FAÇADE OUEST** - Sa restauration a nécessité un travail minutieux et complexe pour retrouver le style d'origine.

est consciente qu'il faut passer à la vitesse professionnelle. En premier acte, un collaborateur travaille à mi-temps, pour six mois, chômeur engagé dans le cadre des mesures de crise. Il met ses connaissances à disposition, ayant rempli de nombreux mandats pour l'office fédéral de la culture. Déjà, il a recensé les multiples fondations susceptibles d'apporter des fonds. Parallèlement, un travail de sensibilisation est amorcé à large échelle. Mais, poursuit Ro-

land Châtelain, « nous devons motiver d'abord les gens sur place et, dans un esprit nouveau, nous associerons les sponsors aux travaux de restauration ».

Pour que l'affaire soit rondement et efficacement menée, des spécialistes en médias seront appelés à la rescousse; la campagne de recherche de fonds sera lancée au printemps 1997; elle pourrait durer de 18 mois à deux ans.

◇ I. B.

## Lever de rideau

**Voilà plus de 150 ans que nous avons un joli théâtre; voilà bien longtemps, après des heures de gloire, que la bonbonnière semble somnoler. La restauration de ce bijou agira-t-elle comme une baguette magique sortant la belle de sa léthargie?**

**En relevant les propos du président de la fondation, on peut l'espérer. Mais l'avenir, c'est déjà aujourd'hui. Et l'amateurisme n'est plus de mise. Entendra-t-on encore longtemps des plaintes quant à la difficulté de réserver la salle et d'organiser des spectacles? Le budget est maigrichon, certes, ne permettant pas d'engager un directeur à plein temps. Alors la décision de passer la vitesse supérieure sera d'ordre politique, accompagnée de moyens financiers adéquats. Il faut en être conscient, même en inves-**

**tissant des millions, un théâtre ne peut être rentable, le spectacle vivant étant aujourd'hui par essence déficitaire. Des économies peuvent se réaliser en amont et en aval: par un regroupement des diverses structures de spectacles au niveau de la billetterie, de l'information, de l'entretien du matériel, de la gestion administrative. Mais aussi, dans le panorama diversifié de l'offre locale - qui doit conserver ses programmations différentes -, il serait souhaitable que se brise l'esprit de chapelle, que se mélangent les genres et les types de spectateurs. Certaines institutions, comme Musica Théâtre justement, ont des publics vieillissants, sans que ne se pointe la relève. A ce chapitre également, l'avenir se dessine aujourd'hui.**

◇ Irène Brossard

## Projet artistique

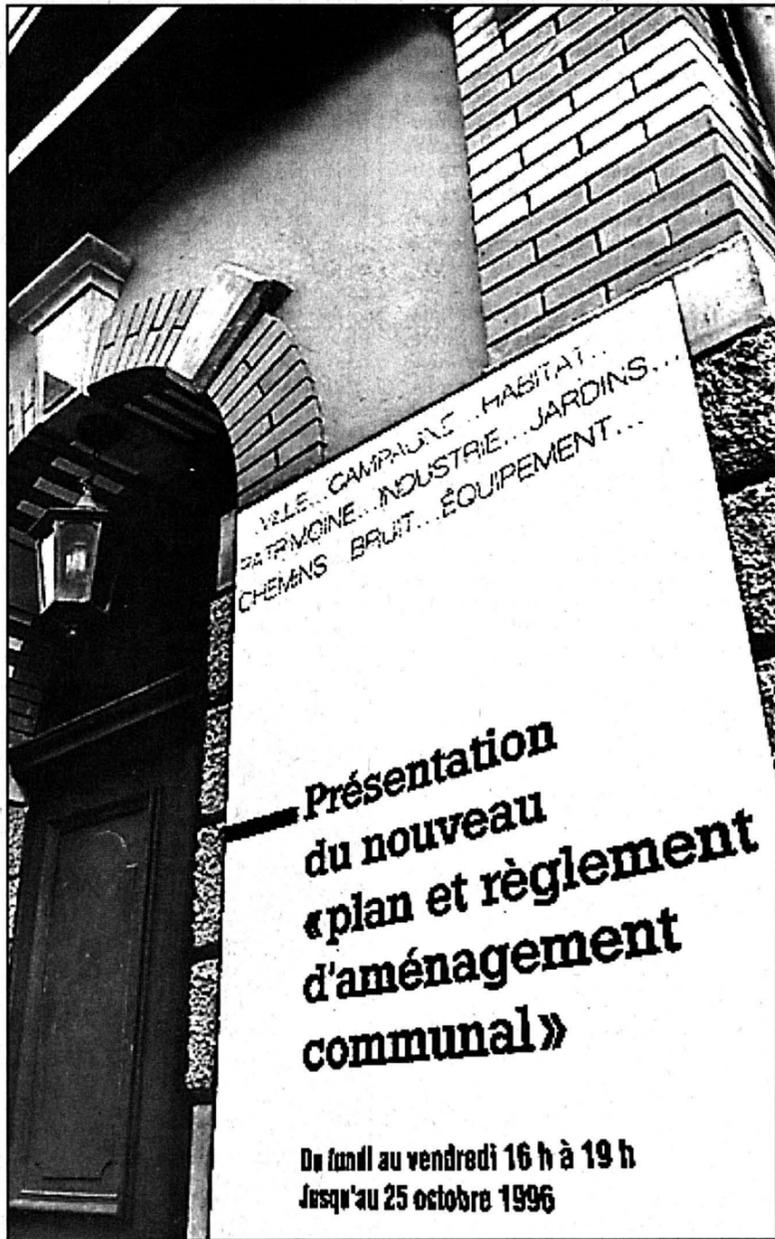
Les donateurs n'ouvrant plus leur bourse les yeux fermés, les promoteurs ont d'emblée jeté les bases d'un projet artistique pour le nouveau théâtre. D'ailleurs, certaines fondations ont subordonné leur entrée en matière à la vie future de l'institution, précise Roland Châtelain.

Entre cour et jardin, on promet que les horizons s'ouvriront. D'une

part, en participant à une coordination locale des arts de la scène avec les acteurs actuels (TPR, ABC, Sinopia, etc.), d'autre part, en allant au-delà: pourquoi pas un abonnement partiellement commun avec le théâtre de Neuchâtel, pourquoi pas des collaborations encore plus larges et rêver de grands événements nationaux. /ib

CONSEIL GÉNÉRAL / Le plan d'aménagement communal à l'ordre du jour

# La trame d'une collectivité



**LE «PRAC» NOUVEAU** - Plans d'aménagement à découvrir à la Halle aux enchères.

**A**près sa présentation publique, le plan d'aménagement communal arrive devant le Conseil général. Dans sa séance du lundi 28 octobre, celui-ci planchera sur ce futur outil de gestion de l'espace de la collectivité chaux-de-fonnière.

L'enjeu du plan d'aménagement, dit le Conseil communal dans son rapport de présentation, «est d'assurer un développement harmonieux et cohérent de la collectivité tout en préservant l'intérêt des particuliers». Celui qui sera soumis aux conseillers généraux lundi 28 octobre «doit permettre de répondre, pour les 15 prochaines années, aux besoins de la population en matière d'habitat, d'équipements collectifs et de développement industriel». Très vaste programme.

## Plusieurs étapes

Pour mettre en perspective ce gros travail d'adaptation des plans et règlements en vigueur entrepris dès 1989, le rapport rappelle les étapes de l'aménagement du territoire à La Chaux-de-Fonds. On y lit entre autre que le plus ancien document est le plan établi au lendemain de l'incendie du 5 mai 1794. Mais les premiers véritables plans (de Charles-Henri Junod) datent de 1835 et 1841. Remarquables, ils ont été les instruments de la création de cette ville du XIXe siècle, ville en damier dont l'importance est aujourd'hui reconnue. Anecdote à relever au passage: lors de la révision du plan de zones et du règlement en 1968 - encore en vigueur actuellement -, le projet prévoyait une zone à bâtir suffisante pour 110.000 habitants!

On le voit, les prévisions et la notion même d'aménagement du territoire évoluent. L'évolution est particulièrement rapide cette décennie. La mouture du plan d'aménagement présentée aujourd'hui tient compte au plus près des nouvelles exigences en matière d'utilisation parcimonieuse du sol et de protection de l'environnement, de la diversité des activités économiques, de l'évolution de l'habitat et des transports.

De deux plans, le nouveau Prac (Plan et règlement d'aménagement communal) passe à huit plans, avec pas mal de nouveautés. Le plan de la zone d'urbanisation corrigé propose par exemple une augmentation générale des droits à bâtir, sauf en zone industrielle, afin d'appliquer le principe d'utilisation parcimonieuse du sol.

En outre, la création d'une ZAE (zone d'activités économiques) permettra de «légaliser» le secteur de grandes surfaces commerciales en zone industrielle à l'ouest de la ville et celle d'une ZM (zone mixte) le mélange d'activités artisanales et de l'habitat.

Le Prac est actuellement examiné par les services de l'Etat. De son côté, le public intéressé a pu s'en faire une idée au fil d'une exposition à la Halle aux enchères (encore ouverte jusqu'au vendredi 25). Vu la complexité du dossier, le Conseil communal propose son renvoi en commission qui l'affinera, si possible dans un délai d'un semestre.

Outre cet épais dossier, le Conseil général est appelé à avaliser la vente à un entrepreneur d'une parcelle de terrain (1271 m<sup>2</sup>, à 120 francs le m<sup>2</sup>) au sommet de la rue de la Fusion en vue de la construction de deux maisons mitoyennes.

◇ R. N.

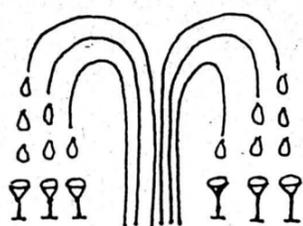
## BIENNE Bilinguisme: un forum et une présidente

La ville de Bienne s'est donné un Forum du bilinguisme afin, notamment, de promouvoir la compréhension entre ses groupes linguistiques. Deux femmes seront à sa tête: la conseillère aux Etats alémanique Christine Beerli comme présidente et la conseillère municipale romande Erica Wallis comme vice-présidente.

Selon un communiqué publié samedi, le nouveau forum, dont la création a été décidée par le Conseil municipal (exécutif) de Bienne, a pour but de mieux sensibiliser la ville et la région, ainsi qu'un large public, aux questions liées au bilinguisme. Il doit approfondir le comportement linguistique existant dans le cadre d'une observation scientifique permanente et détecter à temps tout changement éventuel.

Par une activité d'animation, le Forum du bilinguisme aura en outre pour tâche d'organiser de manière accrue des rencontres appropriées entre les groupes linguistiques romand et alémanique.

Pour l'exécution de ses tâches, il disposera d'un bureau animé par un administrateur qui reste à désigner. Pendant les deux premières années, le financement du forum sera assuré par des subventions de la ville de Bienne et du canton de Berne. /ats



L'eau, c'est vital:  
1,5 à 2 litres par jour.

L'Express en collaboration avec l'ASDD

PUB

NEUCHÂTEL RÉGION

Le Journal Neuchâtel-Région est diffusé tous les soirs, du lundi au vendredi, sur Suisse 4, entre 18 h 45 et 19 h 30, en boucle.

Avec la collaboration de

**L'EXPRESS**

# A table avec David Soul

Dans la célèbre série télévisée « Starsky et Hutch », lui, c'est Hutch, le beau blond aux pattes d'éph'. Mais pour David Soul, ce rôle de flic date un peu - il y a 20 ans qu'il enfilaient son blouson de cuir pour la première fois. Aujourd'hui, à 53 ans, Monsieur chante, et c'est la promotion de son nouvel album, enregistré à Bienne, qui occupe tout son temps. De passage dans le canton de Neuchâtel ces jours, entre autres pour son business de petites notes, nous l'avons surpris à l'heure de midi. Entre coups de couteau et fourchette, nous avons effeuillé son cœur... d'artichaut. Gros rires et humour étaient compris dans le service!

**À** 53 ans, (il ne les paraît pas), David Soul se porte comme un charme. Du charme, il n'en manque pas d'ailleurs; il suffit de regarder sa compagne, une charmante Parisienne prénommée Sophie, pour comprendre que le Monsieur sait encore faire craquer le cœur des jeunes donzelles. Travaillant elle

aussi sur la promotion de son nouvel album sur le marché francophone, Sophie l'a donc accompagné lors de son petit voyage en territoire helvétique. C'est elle qui fait le relais entre le français et l'anglais lors de l'interview.

— **David Soul, où résidez-vous actuellement?**  
— Il y a quatre ans, j'habitais à Los Angeles. Ensuite, pour des raisons professionnelles, j'ai beaucoup voyagé en Australie, en Nouvelle-

Zélande, au Canada, en France, et maintenant je suis établi à Londres, où je fais notamment du théâtre. Je ne suis pas pro-américain, mais plutôt international, une espèce de vagabond, raison pour laquelle je n'ai pas de papiers déposés quelque part.

— **Venez-vous souvent en Suisse?**  
— C'est la quatrième fois. Le plus souvent, je me rends à Bienne, puisque c'est là que j'ai enregistré mon dernier album. Mais j'adore ce pays. C'est si calme ici! En plus on peut fumer des cigarettes comme l'on veut. Aux Etats-Unis, je me ferais tuer pour cela.

— **Que mangez-vous lorsque vous êtes en Suisse?**  
— Je craque pour la fondue au fromage; côté liquide, j'apprécie beaucoup les bons vins de Neuchâtel.

## «Je suis l'homme le plus humble de la terre»

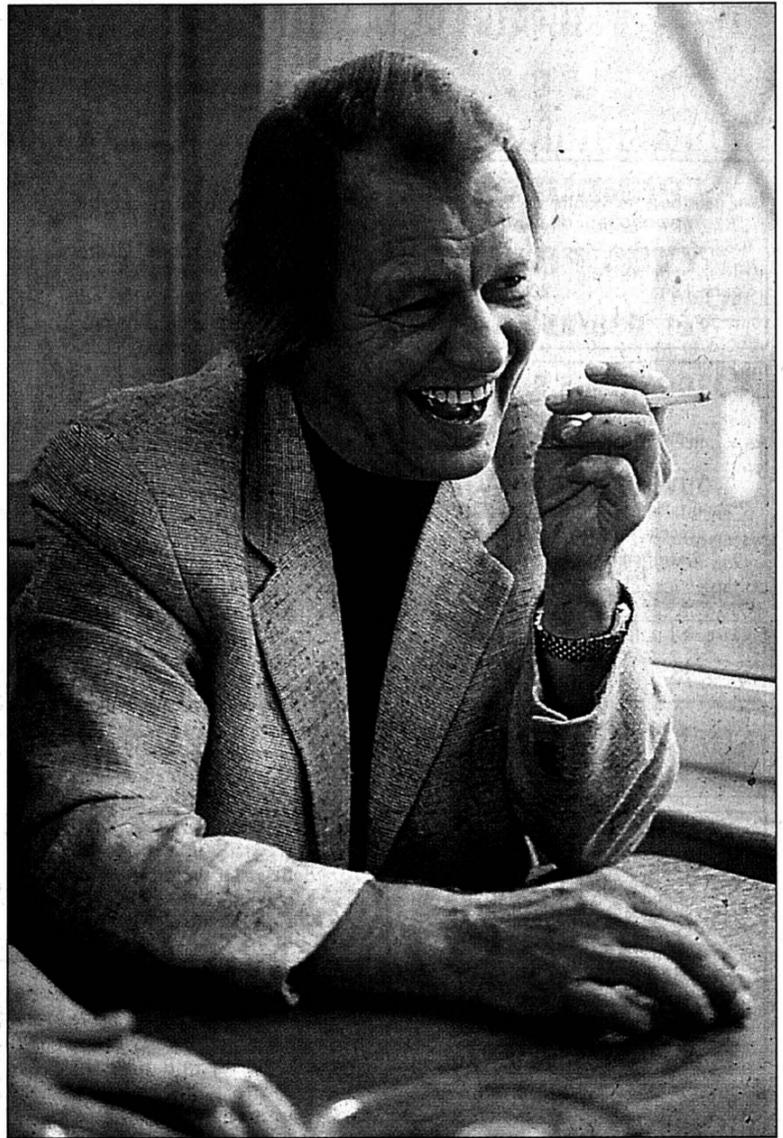
— **Comment vous définiriez-vous en une phrase?**  
— (rires) Mais il m'est impossible de me définir moi-même et encore moins en une seule phrase! Mais si vous y tenez, allez, je suis l'homme le plus humble de la terre et j'y travaille depuis longtemps (rires bis)!

— **Avez-vous de nombreux amis?**  
— Des vrais amis, peu, deux ou trois. L'un d'entre eux est Paul Michael Laser, le Starsky de « Starsky et Hutch ». On ne se voit pas souvent, mais l'un comme l'autre, on sait que l'on peut s'appeler à n'importe quel moment du jour ou de la nuit. C'est ça, les vrais amis.

— **A ce propos, quel est votre plus beau souvenir de « Starsky et Hutch »?**  
— Paul.

## «Je suis le seul de ma famille à avoir divorcé»

— **Vous avez été marié quatre fois, vous avez six enfants. Que représente le mariage pour vous?**  
— C'est un symbole d'engagement. Chaque fois que je me suis marié, j'y ai cru très fort. Le plus difficile, c'est de gérer ensuite le quotidien. Mais je suis sûr qu'on peut faire toute sa vie avec la même personne. La preuve: mes parents viennent de fêter leur 55<sup>me</sup> anniversaire de mariage. Et puis, vous savez, je suis le premier, depuis des générations de Soul, à avoir divorcé. Il faut dire que depuis une quinzaine d'années, aux Etats-Unis, les statistiques de divorce sont éloquentes: un mariage sur deux se solde par un échec. C'est véritablement le signe d'un changement total des valeurs.



DAVID SOUL - Il fume plus que trop, mais en sa compagnie, on passe de sacrés bons moments!  
Christian Galley - E

— **Seriez-vous prêt à retenter l'expérience une cinquième fois?**  
— Ce n'est pas un but dans ma vie, mais je ne l'ignorerais pas si ça devait se représenter.

## «La priorité dans ma vie? Le travail!»

— **Quel est donc votre type de femme?**  
— Dans mon idéal, elle mesure 2m, a des yeux bruns et des cheveux blonds, mais je ne l'ai pas encore trouvée... Alors regardez la femme qui est assise à côté de moi (il lance une oeilade amoureuse à Sophie). Non, sérieusement, elle doit avoir des yeux magnifiques, un grand sens de l'humour et un beau sourire, et lorsqu'elle sourit, ses dents doivent un peu ressortir, comme une calandre de voiture (rires bis) (ndlr: c'est le portrait craché de Sophie qui, jouant le jeu, nous gratifie alors de son plus beau sourire tout en taquinant gentiment David Soul pour sa boutade).

— **Aujourd'hui, vous vous consacrez surtout à la chanson. N'y a-t-il plus de place dans votre vie pour le cinéma?**

— Aujourd'hui, je chante, je fais du théâtre, j'écris même une petite série télévisée qui racontera la vie de gens ordinaires vivant dans des pays en conflit... Mais je suis aussi un acteur. Bref, je suis tout ça en même temps...

— **Quelle est donc la priorité dans votre vie?**

— Le travail, et actuellement, c'est de faire vivre mon nouveau CD. Mais parfois, cette priorité m'agace; seulement, je suis incapable de vivre autrement.

— **Lorsque vous trouverez le temps de prendre votre retraite, où imaginez-vous couler des jours heureux?**

— Quelque part en Normandie, ou alors en Suisse; en tous les cas à la campagne, au calme... et entouré de tous mes enfants.

Propos recueillis  
Corinne Tschanz

## «Mon parfum? L'odeur de ma Lady...»

**D**avid Soul, quelle est votre principale qualité?

— Je suis incapable de dire non, c'est pathologique!

— **Quelle est votre principale défaut?**

— Je dis toujours oui, et encore une fois, c'est pathologique.

— **Quel est votre plat favori?**

— J'aime tout, je suis très gourmand. Les rares fois où je fais la cuisine, il paraît que je suis très fort pour apprêter les omelettes et la salade d'endives! (rires)

— **Quelle est votre boisson favorite?**

— (ndlr: il montre la bière qu'il est en train de boire) La bière, bien sûr!

— **Quel parfum portez-vous habituellement?**

— L'odeur de ma Lady... Je la sers dans mes bras et m'imprègne de son parfum. Autrement, je porte... Calvin Klein, je crois (ndlr: il regarde son amie, pas très sûr).

— **Comment vivez-vous votre douche du matin?**

— Comme un nettoyage de l'extérieur, mais surtout comme un nettoyage de l'intérieur. C'est un moment que j'apprécie beaucoup.

— **Quel est votre péché mignon?**

— La fumée! Je fume trop, deux à trois paquets par jour.

— **Quel genre de cadeaux offrez-vous à la femme que vous aimez?**

— Une rose rouge ou rose; la suite, c'est mon secret... et une surprise!

— **Qui sont vos acteurs favoris?**

— J'aime beaucoup Bette Davis, Lauren Bacall, chez les dames, et Spencer Tracy et Cary Grant, chez les messieurs.

— **Côté musique?**

— Sans hésiter Joe Cocker.

Quant au registre lecture, David Soul est un grand passionné de l'actualité; il dévore ainsi de nombreux journaux d'information. Côté cinéma, il confie s'y rendre peu souvent, à tel point qu'il ne se souvient plus du dernier film qu'il a vu. /ctz

## PEINTURE

# Rétrospective Charles Barraud

**C**harles Barraud fêtera ses cent ans en avril prochain. A cette occasion, la Galerie des arts de Neuchâtel prépare une rétrospective accompagnée d'un volume de Gérard Comtesse qui paraîtra dans la collection des « Artistes neuchâtelois revisités » du Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel.

Pour un artiste d'une telle longévité, cette rétrospective signifie quarante ans de peinture. La plus grande partie de ses tableaux se trouve dans les musées du canton et dans les collections privées de la région. Sa production déjà répertoriée est considérable, mais il est certain que des œuvres encore inconnues se trouvent chez des particuliers. Il serait regrettable qu'elles ne figurent pas dans le catalogue que Gérard Comtesse se propose de joindre à son ouvrage.

## Une famille d'artistes

Depuis le début, Charles Barraud s'est distingué de ses frères par une manière de peindre plus sensuelle et

sensible, plus attachée à la création d'ambiances. A travers sa longue carrière, il a notablement changé son style. Au début, très sobre de ton, il s'est fait plus coloriste dans ses très belles œuvres des années 1940-1945, nus, fleurs et grands paysages de l'Areuse. Ce sont surtout ses dernières qu'il faudrait pouvoir retrouver. Les paysages de Blauzac datent de 1950. Les mises en scène de personnages, dans une atmosphère plus onirique, représentent ses œuvres les plus récentes.

Charles Barraud est l'aîné d'une famille de sept enfants. Pendant la guerre de 1914, il a choisi, comme son père et ses frères, le métier de graveur, et s'est mis à travailler pour l'horlogerie. Lorsque la première crise est survenue, il a trouvé un emploi au Musée des beaux-arts de Reims, où il a appris à faire des encadrements. Revenu dans le canton, il a épousé une délicieuse jeune fille de dix-huit ans. Elle devait se mettre à la peinture plus tard avec le plus grand succès, en prenant le nom de Janebé.

Laurence Carducci

● Rétrospective Charles Barraud, 26 avril au 1er juin 1997, galerie des Arts des arts, Neuchâtel. Ouvrage publié chez Gilles Attinger.



PÉRIODE HEUREUSE - La délicatesse et le sens des nuances d'une œuvre des années 1940.  
Pierre Treuthard - E

## Appel aux collectionneurs

**L**a rétrospective Charles Barraud, prévue à la Galerie des arts de Neuchâtel, donne l'occasion de recenser l'ensemble de son travail, c'est-à-dire près de 80 ans de peinture. Une première grande exposition s'était déjà tenue au Musée des beaux-arts de La Chaux-de-Fonds en 1958 et avait permis de retrouver quelques œuvres. Sa production considérable a surtout été acquise dans le canton de Neuchâtel et il est fort probable que de nombreuses familles possèdent l'une ou l'autre de ses peintures, transmises déjà à la troisième génération. Quelques-unes ont peut-être été dispersées ailleurs, en Suisse allemande par exemple.

Il est très important que la majeure partie des réalisations de Charles Barraud figure au catalogue que Gérard Comtesse est en train de préparer pour l'ouvrage à paraître en avril prochain à l'occasion de la rétrospective consacrée au peintre pour son centième anniversaire. L'auteur attend toute communication à ce sujet, 17, rue des Parcs, à Neuchâtel, téléphone 038 25 70 87, ou 038 25 47 49. /lc

**Pas de soucis nous sommes là**

**Immobilier**



Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

**À VENDRE**

**À CORTAILLOD**  
vue panoramique imprenable

**Villas terrasses**  
5 1/2 pièces dès Fr. 520.000.-

**CLAUDE MAYOR 038/24 22 52**

**À VENDRE OU À LOUER**  
A Neuchâtel, av. des Alpes 111  
**Villa mitoyenne**

de 5 1/2 pièces comprenant:  
Grand salon avec cheminée,  
4 chambres, 2 salles d'eau + W.-C.  
séparés, balcon, jardin, grand  
sous-sol. 275955-122

Libre à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997.

Régie F. Bernasconi et Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

**•Boudry•**  
Calme, soleil & dépaysement

**Sympathique**  
3 1/2 p. ~97 m<sup>2</sup>

Cheminée, cuisine habitable, balcons, 2 salles d'eau, cave, parc, grand garage.

Fr. 295'000.-  
077-212.023  
077-212.093  
ACELCO SA

276181-122

**À VENDRE OU À LOUER**  
**AU VAL-DE-RUZ**  
Les Hauts-Geneveys,  
rue Verger-Bonhôte

**villa mitoyenne**

Salon avec cheminée, salle à manger avec sortie sur le jardin, 3 chambres à coucher, très vaste sous-sol, terrasse avec vue et garage. Libre tout de suite ou à convenir. 275859-122

Régie F. Bernasconi et Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

**PENDULES** 264317-175  
réparations - restaurations

**YVES PILLER**

Saars 18 2000 Neuchâtel  
**Tél. 038/25 20 19.**

**CORDONNERIE B. KÜENZI**

Petite orthopédie  
Semelles - Talons - Fermeture  
Pose de pression, etc...

**NOUVEAU CLEF MINUTE:**  
appartement + voiture toute marque  
Lacets, produits d'entretien.

Place Coquillon 4 - Neuchâtel  
Tél. 038/24 20 30 275534-175

**L'EXPRESS pub'**

038 25 65 01

269642-175

**Silvio Petrini S.à r.l.**

Ferblanterie - Couverture  
Installations sanitaires  
2205 Montmollin  
Tél. (038) 31 15 09.

**Nous aussi!**  
Pour donner à votre publicité l'emplacement qu'elle mérite

**L'EXPRESS**

La pub' dynamique au 25 65 01

A vendre à **Marin**, dans immeuble de 8 unités, proche des écoles et des transports publics,

**appartement de 4 1/2 pièces**  
3 chambres à coucher spacieuses, deux salles d'eau, cuisine agencée, salon avec cheminée, balcon, cave et place de parc dans le garage.

Tél. (038) 24 77 40. 248799-122

**À VENDRE**

**WAVRE**  
Situation exceptionnelle de verdure et de calme, magnifique parc arborisé

**Villas mitoyennes de 5 1/2 pièces**  
Prix de vente dès Fr. 520'000.-

Pour renseignements et vente:  
Bureau d'architecture M. Roethlisberger 038 / 33 56 00  
Régie Claude Mayor 038 / 24 22 52

**CLAUDE MAYOR 038/24 22 52**

**CHAMBRES**

A louer à la rue des Fahys

**CHAMBRE INDÉPENDANTE MEUBLÉE**

laboratoire agencé. Loyer Fr. 360.- charges comprises.

Etude Ribaux von Kessel avocats et notaire  
Promenade-Noire 6  
Neuchâtel  
Tél. 24 67 41. 73156-130

**L'EXPRESS pub'**

038 25 65 01

**À LOUER**

A louer pour fin octobre à la Coudre

**SPACIEUX STUDIO NON MEUBLÉ**, avec confort et cuisinette agencée. Loyer Fr. 653.- + charges.

Etude Ribaux von Kessel avocats et notaire  
Promenade-Noire 6  
Neuchâtel  
Tél. 24 67 41. 276036-126

**LE LANDERON**  
A louer dans petit immeuble locatif à la rue St-Maurice

**SPACIEUX 4 PIÈCES**  
avec confort et cuisine agencée.

Etude Ribaux von Kessel, avocats et notaire, Promenade-Noire 6, Neuchâtel.  
Tél. 24 67 41. 248370-126

**À LOUER**

**FLEURIER rue du Temple 31**

**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**  
Entièrement rénové, nouvelle cuisine agencée, balcon, cave et galetas. Libre tout de suite ou à convenir.

**Petits-Clos 45 / 47**

**PLUSIEURS APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES**  
Cuisine agencée, balcon, cave. Libres tout de suite ou à convenir.

Pour tous renseignements

**SMH SMH IMMEUBLES SA**  
Casebourg de l'Hôpital 1  
Faubourg de l'Hôpital 1  
Case postale 1365  
Tél. 038 25 66 66 2001 Neuchâtel 248861-126

**Retrouvez sur notre site l'éditorial du jour et ceux de la semaine. Posez-nous vos questions: nous y répondrons. Abonnez-vous, communiquez-nous vos changements d'adresse: nous nous chargeons du reste.**

**JOURNAL**

**SPORTS**

**Les programmes des salles de tout l'Arc jurassien. Le classement des meilleurs films à ne pas manquer. La critique cinéma. La bande dessinée. Les vidéocassettes. Les derniers jeux vidéo. Les cartes Magic.**

**Internet en toute facilité...**

...avec le nouveau **Navigateur Netscape**. Le meilleur logiciel pour Internet (WWW, E-Mail,...) est maintenant disponible aussi en français:

**Netscape 2.01 avec manuel et disquettes d'installation.**

Je commande au prix de Fr. 129.- + port et emballage.

Netscape 2.01 PC/windows 3.XX (16 bits)

Netscape 2.01 PC/windows 95 ou NT (32 bits)

Netscape 2.01 Mac/PowerMac (dès système 7)

Version anglaise (8 MO RAM recommandés)

Version française

Cocher ce qui convient

Mes coordonnées:  
Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue, No \_\_\_\_\_  
NP \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

Licence de site, Netscape Gold et Netscape Server: nous consulter. Commande par FAX au 038 205751, par E-Mail à l'adresse Arcantel@vtx.ch ou à l'adresse ci-dessous:

**ARCANTEL S.A.**  
Rue Jaquet-Droz 1, CH-2007 Neuchâtel  
Tél. 038 20 55 05, fax: 038 205751  
E-Mail. Arcantel@vtx.ch, WWW: www.vtx.ch

**Services aux entreprises:**  
Arcantel S.A., votre spécialiste Internet (conseil et formation, fournisseur d'accès, développement et hébergement de pages WWW, distribution des produits Netscape).

Renseignements pour la connexion à Internet à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, dès Fr. 20.-/mois, trafic illimité. Smartphone S.A., 021 721 51 51.

**Loisirs: cinéma, BD, jeux vidéo, le jeu de cartes «Magic», et la musique, les musées, les restos, etc.**

**Sites Internet: une sélection de la rédaction des meilleurs sites Internet dans le monde...**

**En Suisse, en Europe ou dans le monde, découvrez des sites inédits sur Internet grâce à la sélection opérée par la rédaction.**

**Tous les classements de football en Suisse, en Italie, en France et en Allemagne. Les meilleurs sites américains. Le sport à la TV, etc.**

**Internet? Facile!**

**http://www.lexpress.ch/**

## La Toussaint et le Tout-Saint

**E**n réaction à cette espèce de révérence à la mort qui s'appelle la Toussaint, je prends le stylo en me disant qu'heureusement Jésus a dit:

- «Car Dieu a tellement aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que tout homme qui croit en lui ne meure pas mais qu'il ait la vie éternelle» (Jean 3; 16);

- «Je vous le déclare, c'est la vérité: celui qui écoute mes paroles, et croit en celui qui m'a envoyé, a la vie éternelle. Il ne sera pas condamné, mais il est déjà passé de la mort à la vie» (Jean 5; 24);

- «Je suis la lumière du monde. Celui qui me suit aura la lumière de la vie et ne marchera jamais dans l'obscurité» (Jean 8; 12);

- «Le voleur vient uniquement pour voler, tuer et détruire. Moi, je suis venu pour que les hommes aient la vie et l'aient en abondance» (Jean 10; 10);

- «Je leur donne la vie éternelle, elles ne mourront jamais et personne ne les arrachera de ma main» (Jean 10; 28);

- Jésus lui dit: (à Marthe) «Je suis la résurrection et la vie. Celui qui croit en moi vivra, même s'il meurt, et celui qui vit et croit en moi ne mourra jamais, crois-tu cela?» (Jean 11; 25-26).

Franchement, je hais la mort et tout ce qui lui ressemble du fond de mes viscères, et je suis heureux d'entendre Jésus dire ce qu'il a dit. Ça vaut la peine de se débarrasser de cette religion qui tombe en panne sèche vendredi, parce que vendredi, c'est le jour de la mort.

Mais allons-y, allez-y, vas-y jusqu'à dimanche parce que dimanche, c'est le jour de la résurrection, il est sorti du tombeau, il est vivant et le lundi, c'est pour se reposer d'avoir fêté cela!

Mais je te dis que ça vaut la peine d'arrêter avec cette Toussaint et de commencer à accueillir le Tout-Saint. Au fin fond de ton cœur. Ça vaut le coup, oui je te dis vraiment, ça vaut le coup...

♦ Francis Paillard Boudry

## Merci Gilbert!

Lors du week-end de la Fête des vendanges de Neuchâtel, après avoir fêté dignement Bacchus le vendredi soir, nous avons décidé de suivre notre équipe favorite - Xamax - lors de son périlleux déplacement à Lugano, le samedi soir, face à l'équipe locale. Après un voyage sans problèmes - les bouchons étant restés à la Fête des vendanges! - nous voilà vers 19h devant le Cornaredo.

Et devant les caisses, nous croisons le sympathique président Gilbert Facchinetti avec quelques membres de son comité et le colonel Voirol. Ayant deviné d'où nous venions, en deux temps trois mouvements, M. Facchinetti se procura des entrées au match avec place assise en tribune.

Ce fut pour nous une grande joie et une bonne surprise de recevoir ces billets. Double joie, car le match fut gagné par Xamax sur le score de 2 à 1.

Nous voudrions ici remercier M. Facchinetti, homme souriant, jovial, généreux et surtout très spontané, bref, un président comme on n'en fait plus, pour ce geste vis-à-vis de quatre supporters de Xamax.

Allez Xamax!, tu es le meilleur, à l'image de ton président.

♦ Quatre membres du FC Cortailod: Marco Schild, Marie-Jo Kuffer, Gérald Kuffer et Marcel Marioni

# Coup de force de la droite

La dernière élection judiciaire pour un poste de juge d'instruction a une nouvelle fois démontré que la majorité de droite du Grand Conseil neuchâtelois n'entend décidément pas respecter une certaine équité lors de ce genre de vote.

Il n'est pas question ici de remettre en cause les qualités du candidat radical élu qui, comme celles de la candidate socialiste évincée, sont indéniables. Le problème est plus général et réside en fait dans l'attitude hégémonique des groupes libéral et radical qui refusent une répartition équitable des différentes tendances politiques dans les autorités judiciaires.

Les chiffres à cet égard sont d'ailleurs éloquentes. Si le Parti socialiste, qui est le plus important du Grand Conseil puisqu'il compte plus du tiers des sièges, est équitablement représenté

au Tribunal cantonal (3 sur 9), il n'en est pas tout de même dans les autres tribunaux. En effet, sur les 18 autres postes permanents de la magistrature, aucun n'est occupé par un membre du Parti socialiste. A titre d'exemple, on peut même indiquer que le Parquet (Ministère public et juges d'instruction) se caractérise par un grand pluralisme, puisque les 5 magistrats qui y travaillent sont désormais tous membres du Parti radical qui, rappelons-le, représente un quart des sièges du Grand Conseil!

Il faut cependant préciser que si les magistrats de notre canton ne sont pas tous affiliés à un parti politique, il est toutefois notoire que la majorité de ceux-ci militent dans les rangs des Partis libéral et radical.

Dans un Etat démocratique tel que le nôtre, cette situation n'est pas saine. En effet, le pou-

voir judiciaire, à l'instar de l'exécutif et du législatif, doit être l'émanation des différents courants de pensée de ce canton qui sont, jusqu'à preuve du contraire, représentés par les partis politiques. Le fait de mettre pratiquement à l'index le plus grand parti dénote donc un mépris profond de cette règle élémentaire de la part de la droite de notre parlement cantonal.

Les quelques gourous libéraux et radicaux qui décident du sort des élections judiciaires devraient faire preuve d'un peu moins d'arrogance et d'un peu plus de clairvoyance au lieu de se livrer à ce genre de manœuvre. Ils seraient d'ailleurs bien inspirés d'examiner ce qui se passe au niveau fédéral où leurs coreligionnaires appliquent avec succès le système proportionnel lors des élections au Tribunal fédéral. A ce que l'on sache, les

autorités judiciaires fédérales ne fonctionnent pas moins bien que celles de notre canton. On peut d'ailleurs signaler que, tout récemment, le PDC a accepté de céder l'un de ses sièges du Tribunal fédéral au parti socialiste du fait que celui-ci était quelque peu sous-représenté en fonction du résultat des dernières élections fédérales.

A force de pratiquer cette politique d'obstruction systématique, les caciques libéraux et radicaux risquent de rompre le minimum de consensus qui existe encore dans ce domaine. Il ne faudra alors pas qu'ils s'étonnent si des voix de plus en plus nombreuses s'élèvent pour réclamer un autre mode de désignation des magistrats, par exemple l'élection directe par le peuple.

♦ Didier Berberat  
Conseiller national  
La Chaux-de-Fonds

## Une fête très décevante

**J**e souhaiterais que quelqu'un parle, dans vos colonnes, de la Fête des vendanges, car je ne suis certainement pas la seule à avoir été déçue...

Que l'on confonde carnaval et Fête des vendanges en invitant force «guggenmusiks» n'est déjà pas si édifiant comme bon goût, mais, de grâce, laissez-les au centre où les gens ont besoin de bruit pour se sentir joyeux!

Le cortège ensuite, parti à 14 h 30, a vu ces groupes arriver, faire leur show devant les tribunes, puis, pendant trois quarts d'heure, plus rien... N'y a-t-il plus de commissaire de cortège pour faire suivre les numéros? Il a été édité un programme dont nous aurions aimé pouvoir suivre l'arrivée, or, tout était mélangé.

M. le président de la fête, si vous voulez que l'on continue à payer nos places, il faudrait veiller à ce que tout le monde, et pas seulement la tribune officielle, puisse apprécier ce qui devrait rester un cortège. Que dire encore du speaker qui annonce les numéros qui arriveront 30 minutes plus tard au quai Léopold-Robert?

La journaliste qui a écrit «heureusement, le cortège a évité de



CORTÈGE DU DIMANCHE - Un magnifique corso dans le désordre.

pt-BE

tomber dans le style procession grâce au saupoudrage des divers éléments... se trompe et va dans le sens carnaval!

M. le président, vous avez voulu innover, c'est raté, le soleil ne compense pas les carences d'organisation. Nous, public, avons eu l'impression que l'on se moquait de nous, de ceux qui ont travaillé pour réussir ce cortège. Vous qui aimez la cacophonie, où sont passées les fanfares de nos villages, devront-elles s'habiller de plumes de coq ou en vaches

folles pour être dignes d'y figurer?

Enfin, dernière remarque pour le journal régional: il y a quelques années, on avait droit à des photos, des reportages pendant quelque trois jours, or, cette année, plus un mot dès le mardi... Dommage, les personnes ali-tées, dans les homes ou simplement empêchées auraient peut-être bien aimé «participer» à la fête.

♦ Betty Hostettler  
Neuchâtel

## La chance que nous avons...

**C**e que j'ai entendu ce matin me fait prendre la plume. En sortant d'un magasin du Landeron, une dame «râlait» sur l'étranger qui, avec sa flûte de Pan et sa guitare, avec des airs d'Amérique latine, mettait un peu de soleil dans la grisaille de cette matinée, quelques piécettes à ses pieds; ce qui dérangeait la dame en question: on les entretient et ils font encore la manche...

Gâté par des années de paix, d'opulence, le Suisse est devenu égoïste et, faisant fi de sentiments, presque sans cœur pour l'autre. Nom d'une pipel, la solidarité, est-ce un mot qui n'existe plus? Que chaque Suisse qui râle sur les réfugiés soit expédié un mois, un mois seulement, dans un pays où les bombes pleuvent, les tirs de mortier, les mitraillettes, les canons crépissent, où la torture se pratique chaque jour, où on massacre son voisin... seulement un mois dans cet enfer; nous serions alors aussi des réfugiés quelque part et bien contents d'être encore en vie, bon sang, imaginez un peu la chance que nous avons de ne pas avoir à vivre tout ça, notre petite vie tranquille nous fait oublier qu'ailleurs ce n'est pas pareil.

Nous vivons une époque difficile, tout comme nos pays voisins; c'est l'heure de se serrer les coudes, mais pas d'être égoïste, qu'avons-nous de meilleur que l'autre? Rien, il y a des bons et des mauvais partout, pas seulement chez les réfugiés, chez les Suisses aussi; violeurs, assassins, pédophiles, trafiquants de drogue à croix suisse, le blanchissement d'argent sale, rappelez-vous la dernière guerre où nos frontières se sont fermées pour des juifs qui ont disparu dans les fours crématoires, alors que ces mêmes frontières s'ouvraient à l'or et aux diamants volés à ces mêmes juifs par les nazis... de quoi regarder un réfugié de haut?

Nous avons seulement plus de chance qu'eux, la chance d'être nés ici, pensez-y un peu plus souvent même si les fins de mois sont difficiles. Nous avons la paix, nous allons, nous venons librement, sans mitraillette au coin de chaque rue. Apprenez à regarder l'autre, quelle que soit sa couleur, apprenez à le respecter, imaginez ce à quoi il a dû échapper, un enfer, la torture, la famine peut-être, la mort des siens, et regardez ce que vous avez.

Chaque matin est un don du ciel de pouvoir se réveiller dans un havre de paix, de pouvoir faire des projets, d'avoir 5 francs dans la porte-monnaie, de boire son café tranquille. C'est avec la solidarité et la connaissance de l'autre qu'on peut essayer de construire un monde meilleur, pas avec de la haine. Mettez-vous plus souvent à la place de l'autre et vous remercieriez le ciel de la chance que vous avez d'être né ici. On a un cœur ou on n'en a pas.

Quant aux étrangers qui sont là, souvenez-vous, nous en avons besoin à une certaine époque... et aujourd'hui ils vivent la crise tout comme nous. Si nos capitaux passent par-dessus nos frontières, si les entreprises quittent la Suisse, ce n'est pas la faute de l'ouvrier, qu'il soit suisse ou étranger, c'est plus haut que ça «patauge» et c'est nous, les petits, qui en faisons les frais mais ça c'est un autre sujet.

Merci à ce joueur de flûte de Pan et, Madame, il serait temps de regarder autre chose que votre nombril!

♦ Jeanine Brechbühl  
Le Landeron

## La perversité du petit crédit

**L**a Banque cantonale neuchâteloise a l'intention de se lancer dans les «petits crédits», peut-on lire dans «L'Express» du 26.9.96, en page 8. Dans ce même «Express», page 35, l'assistante sociale Claudine Piguet dit entre autres: «... et surtout prévenir en n'entrant - sous aucun prétexte - dans la spirale des arriérés, des dettes et du petit crédit».

Le petit crédit, c'est l'un des grands maux de notre temps, qui coûte aux services sociaux des communes suisses, et donc indirectement au contribuable, des dizaines de millions chaque année. Et les banques encaissent le profit. Dans le cas présent, cela revient à dire: le canton encaisse d'une main de l'argent au détriment des caractériellement faibles et dépense autant, ou plus, de l'autre main, sous forme d'aide à ceux qui sont tombés dans le pétrin, car ils ont fait des emprunts au taux de 12 ou 15 pour cent. Où, dès lors, est la responsabilité sociale de nos socialistes haut placés qui gèrent les départements des finances et de l'économie?

Il est vrai que la BCN veut offrir le taux le plus bas en Suisse pour ses petits crédits. On peut donc supposer qu'il se situera entre 10 et 12%, peut-être même un peu plus bas. Mais celui qui a de l'argent, ou qui peut offrir des garanties tangibles, peut obtenir du crédit à un taux entre 5 et 6% (donc pour la moitié) à la BCN ou dans une autre banque.

Où va donc ce supplément de 100% ou plus que paie le preneur d'un petit crédit par rapport à un emprunteur «normal»? Dans la publicité excessive, dans l'administration qui est bien plus onéreuse que pour les autres affaires bancaires et, bien entendu, dans les gains lucratifs. Une chose est certaine: dans les affaires de petit crédit, c'est toujours le preneur du petit crédit qui est perdant - sans exception.

Lors du dernier forum international à Davos, le conseiller fédéral Delamuraz, en s'adressant aux décideurs de ce monde, a fait appel à plus d'éthique. Et nos décideurs, en l'occurrence la direction de la BCN, son conseil d'administration et l'exécutif cantonal, qu'entendent-ils pas éthique professionnelle? Qu'ils veuillent bien réfléchir avant de passer à l'acte.

Est-ce indiqué de rester clients d'une banque, de rester contribuable d'un canton qui prêtent main à l'augmentation de la misère sociale, à cette nouvelle pauvreté! Une pauvreté qui coûte cher à notre société, mais qui, entre parenthèses, est souvent une semi-aisance par rapport à la véritable pauvreté connue jusqu'au début de ce siècle.

♦ Hans Burkhard  
Neuchâtel

## BLOC'NAT

## Arbre à penser

**L**a saison revient, dans les « paysages purs et secs du sud » célébré par l'Hadrien de Yourcenar, de la récolte des riches fruits de l'olivier. Au sein de sa famille des Oléacées, l'olivier seul présente un grand intérêt économique – production mondiale d'olives: 10 millions de tonnes par an. Les autres Oléacées que nous utilisons sont ornementales (lilas, jasmin, forsythia, troène, et ajoutons-y le frêne).

L'olivier a accompagné les hommes autour du bassin méditerranéen depuis la plus haute Antiquité. Sa culture aurait commencé en Syrie, Palestine et Crète – pas de traces de l'ancêtre sauvage, mais on connaît des lignées retournées à l'état de nature.

Comme un Ancien respecté, l'olivier invite à la sagesse – ce que contredit quelque peu cet esprit brillant de l'Antiquité, Thalès de Millet, qui fut blâmé après avoir spéculé sur une abondante récolte d'olives – Thalès avait alors loué tous les pressoirs à son profit pour en renégocier les services.

Il y aurait eu davantage de sagesse à tirer les conséquences de l'extension « forcée » de l'olivier en Méditerranée. En effet, Platon déplorait déjà, de la Grèce, les colonnes dénudées et les sols emportés dans la mer. De fait, dès l'Antiquité, on a expérimenté les effets désastreux de la déforestation conjointe à l'élevage de moutons et de chèvres. La culture de l'olivier s'est imposée comme seul avenir pour des terres appauvries. Mais la leçon a mis du temps à porter.

A-t-on retenu mieux celle de la mouche de l'olivier? A avoir trop combattu directement ce parasite, on a fait simplement le lit de la cochenille de l'olivier, ravie de l'aubaine. A avoir trop attaché haies et bosquets, on a fortement diminué les effectifs d'un parasite efficace de la mouche de l'olive – un parasite qui doit, hors de la saison de ses raids parmi les oliviers, trouver les œufs d'une autre mouche qui vit sur les lentisques. //lr

## ZOOCIÉTÉ

## Toujours d'humeur cigale?

S'agissant de la relation de l'homme aux animaux, on n'insistera jamais assez sur cette règle générale qui veut que, précisément, il n'est pas de règle générale qu'on puisse édicter. Mais qu'en est-il de la relation de l'homme avec la cigale chanteuse?

**D**iversité des cultures, des groupes sociaux, des individus, évolution, au fil du temps, des mentalités, des besoins, des connaissances, tout concourt à ce que, quel que soit le thème abordé – statut du chien, traitement contre les puces, utilisation du crocodile, symbolisme de la grenouille – il y ait toujours au moins deux manières de voir une même espèce.

Demandez ainsi à l'auteur antique Théocrite ce qu'il pensait des cigales, et il vous rappellerait sans doute ce pique-nique où, avec quelques potes, il s'étendit « avec délice sur des couches de joncs parfumés et sur des feuilles de vigne fraîchement coupées ». Mais le lieu était-il bien

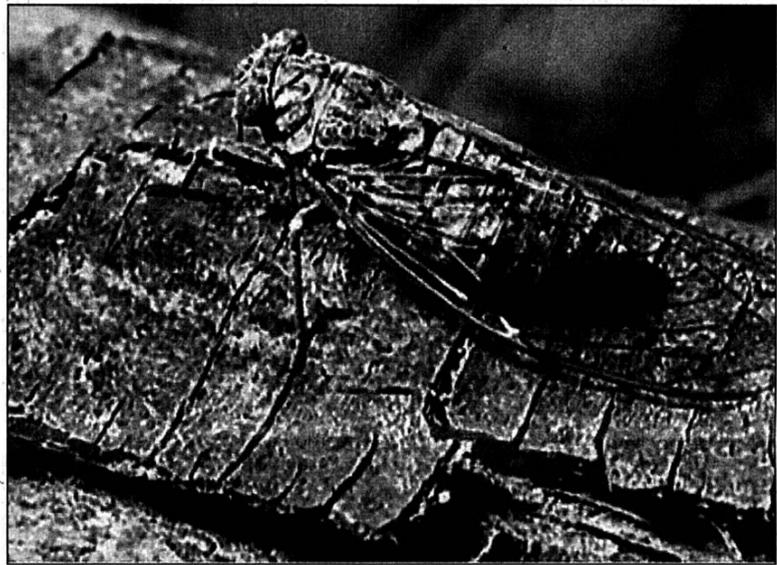
tranquille? « Toute proche murmurait l'eau sacrée d'une source qui s'écoulait d'une grotte des Nymphes. (...) Au loin, dans d'épais buissons épineux, la grenouille des bois faisait entendre son cri plaintif. Les alouettes et les linottes chantaient, la tourterelle roucoulait, autour des sources voletaient les abeilles bourdonnantes ». Certes, certes. Et les cigales? « Près des branchages ombreux, les cigales couleur de suie ne cessaient le labeur de leur babill! »

Eh bien voilà, c'est que qu'on voulait entendre. Parce que si l'on fait le détour par un auteur plus récent, l'entomologiste Jean-Henri Fabre, qui s'est pourtant fait fort dans ses écrits de « réhabiliter la chanteuse calomniée par la fable », le tableau est autrement moins bucolique: « C'est une importune voisine », affirme-t-il de la chanteuse. « Du lever au coucher du

soleil, elle me martèle le cerveau de sa rauque symphonie. Avec cet étourdissant concert, la pensée est impossible; l'idée tourne, prise de vertige, incapable de se fixer. Si je n'ai pas profité des heures matinales, la journée est perdue. Ah! Bête ensorcelée, plaie de ma demeure que je voudrais si paisible. On dit que les Athéniens t'élevaient en cage pour jouir à l'aise de ton chant. Une, passe encore, pendant la somnolence de la digestion... »

Fabre en concevait-il donc moins de remord quand il expérimentait l'acoustique sur une cigale dont il avait coupé au ciseau l'extrémité de l'abdomen: « Si je ferme du doigt l'orifice (...), le son devient plus grave, conformément aux lois des tuyaux sonores; si j'adapte à l'embouchure du ventre ouvert un cylindre, un cornet de papier, le son gagne en intensité aussi bien qu'en gravité. Avec un cornet réglé à point et de plus immergé par son large bout dans l'embouchure d'une éprouvette renforçante, ce n'est plus chant de cigale, c'est beuglement de taureau... »

Pauvre cigale qui n'avait point demandé à se faire aussi grosse que le bœuf. Mais on sait qu'il y a eu des Provençaux moins scientifiques et plus poètes. Et aussi, on a autre part investi l'insecte d'un beau symbolisme, l'immortalité, égard sans doute à l'émergence chaque année, d'une nouvelle génération de cigales au terme de leur temps larvaire souterrain. Dans la Chine ancienne, on posait une cigale sur la bouche des défunts gouvernants. La cigale – avec la mouche – figure aussi parmi les ornements funéraires mérovingiens, et certains pensent que le symbole aurait été véhiculé vers l'Occident via les peuples des steppes. Comment les forcenés admirateurs de Clovis le « premier Français » accepteraient-ils cette exotique contamination? Qu'étaient-ils une origine « plus près de chez nous » à ce symbole, comme la mésaventure d'Aurore « aux doigts de rose » – fille du Titan Hypérion – dont le dernier amant reçut de Zeus l'immortalité, mais non l'éternelle jeunesse. Il se rataina infiniment et se transforma finalement en... cigale.



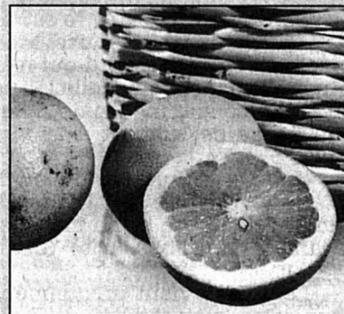
CIGALE – La fable de La Fontaine a quelque peu jeté le discrédit sur la chanteuse. archives

◇ Jean-Luc Renck

## À CROQUER

## Une touche d'exotisme

Les agrumes exotiques apportent un peu de variété à nos tables. Ils sont nombreux et aux saveurs parfois étonnantes.



ORANGES – Associés aux kumquats, ses quartiers composent une salade de fruits vitaminée. archives

Certainement d'origine asiatique, le cedrat fut le premier agrume diffusé dans le monde méditerranéen. Il doit son nom latin, Citrus medica, au fait qu'il fut considéré comme un cadeau des Mèdes, lors de son introduction au IIIe siècle avant notre ère.

La peau épaisse, grumeleuse, bosselée et très parfumée de ce gros fruit (qui peut peser plus d'un kilo) recouvre une chair très acide et remplie de pépins. Il est surtout utilisé pour la confection de fruits confits et de confiture, et entre dans la constitution de certains parfums. Il est également à la base de la cédratine, unedélicieuse liqueur corse.

Petit fruit orange de 2,5cm de diamètre, dont la peau acidulée se consomme, le kumquat est originaire d'Asie où son nom signifierait « petit agrume d'or ». Sa dénomination latine, Fortunella sp, rappelle que son introduction en Europe, au milieu du XIX siècle, est le fait du célèbre explorateur britannique Robert Fortune. Il existe plusieurs variétés de kumquat qui se distinguent par la saveur de leur écorce, plus ou moins acidulée. Le croisement de ce petit agrume avec le lime a produit le limequat et le calamandin est issu du « mariage » du kumquat et de la mandarine. Bien qu'il existe une production marginale de kumquat en Corse et en Provence, les petits fruits que l'on trouve sur les étals, de décembre à février, proviennent surtout d'Israël et des Etats-Unis.

## Un zeste d'amertume

Le combava est une sorte de lime bosselée, à l'épaisse peau parfumée, d'un vert très foncé, qui camoufle une pulpe amère plus pâle et moins juteuse que celle du citron. Il est d'ailleurs utilisé pour la saveur de son zeste. D'origine indonésienne, il est importé toute l'année de ce pays par la Thaïlande, Madagascar, la Réunion et l'île Maurice.

Le fruit légèrement piriforme de la bergamote (Citrus bergamia) dissimule une chair verte, très acide, sous une écorce mince renfermant une huile essentielle suave et envoûtante. En conséquence de quoi, ce fruit, cultivé à 90% en Calabre, est essentiellement destiné à l'industrie de la parfumerie.

Quelques conseils pour apprécier les kumquats, surtout connus sous leur version « confits » et plutôt digestifs en dessert, mais dont la douceur acidulée est aussi tout à fait justifiée avec des mets salés:

● **Simple et rapide:** une petite julienne de kumquats (avec écorce et pulpe) ajoutée dans le fond du plat de cuisson d'un rôti de porc parfumerait le jus. On peut aussi la glisser dans le rôti comme une gousse d'ail.

● **Convivial:** une salade d'agrumes, par exemple avec quartiers d'orange pelés à vif, morceaux de kumquats confits et de kumquats crus; tranches de kumquats disposées sur un fond de pâte brisée avant de verser l'appareil à quiche ou à flan.

● **Festif:** la chicorée à l'émincé de filet de canard avec des petits oignons caramélisés et des demi-kumquats, le tout accompagné d'une vinaigrette tiède au vinaigre balsamique. / ap

## JARDINAGE

## Arbustes et plantes à sculpter

**D**epuis des siècles, les jardiniers remodelent arbustes et plantes à coups de sécateur. Les jardins à la française offrent un majestueux exemple de cette sculpture végétale. Mais l'art topiaire, puisque tel est son nom, peut aussi se pratiquer en de plus modestes dimensions.

Les jardiniers, véritables sculpteurs de végétaux, pratiquent l'art topiaire depuis des siècles. C'est tout simplement l'art de tailler les végétaux de manière à obtenir des formes variées, figuratives ou abstraites. Ces formes soignées et rigoureusement limitées évoquent les vastes jardins « à la française » mais s'adaptent aussi fort bien aux dimensions modestes des petits jardins urbains. Les topiaires peuvent même s'installer sur la terrasse ou le balcon, enracinés dans de grands bacs ou des pots de dimension plus modeste selon l'espèce sculptée.

Toutes les plantes ne se prêtent pas à cette sculpture bien particulière. L'espèce idéale pour topiaire doit présenter un port homogène ainsi qu'un feuillage dense et fin. Elle doit associer robustesse et résistance aux tailles fréquentes, capacité à se régénérer sur le vieux bois et croissance relativement rapide. Le buis et l'if, deux grands classiques des jardins « à la française », allient la plupart de ces qualités. Leur seule limite, une croissance un peu lente. Le houx et le laurier à la pousse plus rapide, nécessitent des tailles plus fréquentes.

Autre essence habituelle des topiaires, le charme allie la beauté des feuillus et la végétation persistante des conifères. En effet, son feuillage dit « marcescent » se flétrit et brunît au cours de la saison froide mais ne se détache pas des branches avant son remplacement par les nouvelles feuilles printanières. Plus insolites, la lavande et le romarin, la myrte, l'armoise et la santoline se prêtent aussi particulièrement bien à la taille.

Utilisez ces plantes peu rustiques dans un jardin méditerranéen ou océanique pour créer de véritables broderies aromatiques. Ces différents topiaires ne demandent que peu d'entretien. Une ou deux tailles annuelles suffisent généralement à entretenir leur forme. Taillez après la croissance printanière, quand les nouvelles pousses atteignent environ 10 cm de long. Ne pratiquez pas une taille trop sévère, cela peut rendre difficile la repousse du végétal. Evitez pour la même raison les périodes de sécheresse. Un gabarit métallique mis en place sur le végétal, vous aidera à obtenir sans trop de difficultés la forme géométrique souhaitée.

## Travail de longue haleine

Mais encore plus que tous les autres plaisirs du jardin, l'art topiaire exige beaucoup de patience: les plus beaux topiaires nécessitent dix ans, voire quinze ans de soins et de tailles répétées, pour enfin acquérir leur forme définitive. Pour tous ceux qui ne possèdent pas cette qualité en suffisance, il existe des topiaires adultes proposés à la vente en pépinières et en jardine-



HÔTEL DUPEYROU À NEUCHÂTEL – On peut admirer l'art topiaire dans ses jardins « à la française ». archives

ries. Sachez que la durée de leur préparation en fait des articles relativement coûteux. Raison de plus pour les choisir avec soin.

Sélectionnez des sujets adultes (ou préformés, un peu moins onéreux) bien touffus en leur centre. Pour éviter tous les sujets « forcés », qui n'ont pas bénéficié de plusieurs années de culture et de transplantations régulières, ne gardez que les plantes à travers lesquelles on ne voit pas le jour. Si le topiaire n'est pas trop volumineux, n'hésitez pas à le dégager de son contenant de manière à voir les racines. Le système racinaire doit être abondant et relativement compact.

Une dernière solution s'offre aux jardiniers les plus pressés... Les « faux » topiaires proposés par certains producteurs. Particulièrement astucieuses, ces sculptures végétales sont réalisées à partir d'une armature métallique garnie d'un mélange de mousses et comportant un système d'arrosage intégré pour les plus grands sujets. De jeunes plants de lierre sont incorporés à la mousse et prennent racine directement dans la sculpture, ce qui permet de déplacer celle-ci à sa guise dans le jardin... et même à l'intérieur de la maison.

◇ Véronique Laroche / ap

## CINÉMAS

## NEUCHÂTEL

## APOLLO 1, 2, 3 (281 033)

**LE JAGUAR** 15h - 18h - 20h30. Pour tous. 2me semaine. Un film de Francis Weber, avec Jean Reno, Patrick Bruel et Harisson Lowe. Perrin, Campana, Wanu, trois personnages aussi dissemblables que possible et réunis un «beau» soir dans l'ascenseur d'un palace parisien. Perrin, glandeur de son état, va croiser le regard du chef indien Wanu, qui va en faire «L'Élu». Escorté par Campana, l'interprète intello style Indiana Jones, il va l'investir d'une mission aussi invraisemblable qu'impossible qui va l'amener en forêt amazonienne pour une aventure délirante...

**TIN CUP** 14h45 - 17h30 - 20h15 (VO st. fr/all.). Pour tous. Première suisse. Un film de Ron Shelton avec Kevin Costner, René Russo et Cheech Marin. Si Roy avait joué la «sécurité», il serait en pleine compétition de golf au lieu de donner des cours sur un vieux terrain. De plus, il ne serait pas le caddie de son éternel rival, David. Quand le Dr Molly Griswold est entrée sur le green, il aurait dû se borner à lui donner des cours au lieu de tomber amoureux. Pour la séduire, il doit accomplir un acte exceptionnel. Il va s'attaquer à l'Us Open, le tournoi les plus difficile du circuit...

**MICROCOSMOS, LE PEUPLE DE L'HERBE** 14h45 - 16h30. Pour tous. 7me semaine. Grand prix de la commission supérieure Technique de l'image et du son, Cannes 1996 et Prix du public au Festival de Locarno 1996. Un film de Claude Nuridsany et Marie Perennou. Dans un champ, de l'aube au lever du jour suivant, les fabuleuses aventures du monde des insectes, où une vie se mesure en tours d'horloge, où des miracles éclatent tous les jours...

**PONETTE** 18h15 - 20h45. 12 ans. 2me semaine. Prix de la meilleure interprétation féminine, Festival de Venise 96. Film de Jacques Doillon, avec Victoire Thivisol, Claire Nebout et Xavier Beauvois. Ponette a quatre ans lorsque sa mère meurt dans un accident. Pensant qu'elle ne peut pas s'arrêter, Ponette continue à «vivre» avec sa mère. Elle lui parle, elle l'attend, elle la cherche...

## ARCADES (281 044)

**INDEPENDENCE DAY, LE JOUR DE LA RIPOSTE** 14h15 - 17h15 - 20h15. 12 ans. 3me semaine. Film de Roland Emmerich, avec Will Smith, Bill Pullman et Jeff Goldblum. Le premier jour, c'est la panique au Pentagone, les radars viennent de repérer un gigantesque vaisseau extra-terrestre. La fin de la journée va se conclure par un déluge de feu. Le deuxième jour, une tentative de contre-attaque échoue. Le troisième jour, le Président américain n'a plus qu'un recours, l'arme atomique. Le dernier combat va s'engager...

## BIO (281 055)

**GABBEH**, 15h - 19h - 21h (VO st. fr/all.). Pour tous. Première suisse. Film de Mohsen Makhmalbaf, avec Shaghayegh Djodat, Hossein Moharami et Abbas Sayahi. Dans le désert de l'Iran, une vieille femme, en train de laver son tapis (un gabbeh), semble converser avec celui-ci. De ces motifs qui sont inspirés par la vie de la tribu, apparaît l'image d'une jeune fille, Gabbeh, pour raconter son histoire d'amour, celle de l'homme qu'elle aime et qui la suit à travers les montagnes. Ce film est également l'histoire de son vieil oncle, qui revu de la ville où il a longtemps vécu, retrouve ses racines, la nature...

## PALACE (281 066)

**LE PROFESSEUR FOLDINGUE** 15h - 18h30 - 20h45 (VO st. fr/all.). Pour tous.

Première suisse. Film de Tom Shadyac, avec Eddie Murphy, James Coburn et Ja-da Pinjett. Le professeur Klump est une montage de graisse flasque et hideuse que les femmes évitent comme la peste. Mais grâce à la science, Klump met fin à son calvaire et devient Buddy Love, un bellâtre musclé, sexy et arrogant. Prêt à tomber tout ce qui passe, il va être la proie d'effets secondaires plutôt inquiétants...

## REX (281 077)

**PHENOMENON** 15h - 17h45 - 20h15. 12 ans. 2me semaine. Film de Jon Turteltaub, avec John Travolta, Kyra Sedgwick et Forest Whitaker. Tout le monde connaît George dans la ville de Harmon. Garçon sympathique, bon mécanicien, il est apprécié de tous. Mais le soir de son 37me anniversaire, il est transformé en un étonnant génie. Le monde va s'intéresser à lui...

## STUDIO (281 088)

**L'INCROYABLE VOYAGE À SAN FRANCISCO** 15h. Pour tous. Première suisse. Film de David R. Ellis avec Robert Hays, Kim Greist et Veronica Lauren. Shadow le Golden retriever, Chance le Bouledogue et Sassa la chatte repointent le bout de leur museau. Alors qu'il devaient partir camper au Canada, avec la famille Seaver, Chance ne supporte pas d'être enfermée dans une cage pour effectuer le voyage. Elle s'échappe et ses compères l'imitent pour ne pas l'abandonner. Ils se retrouvent seuls dans la jungle urbaine de San Francisco. Pour retrouver la niche familiale, ils vont devoir se frotter aux «toutous voyous», dormir dans des ruelles sinistres et éviter les ramasseurs de chiens...

**SECRETS ET MENSONGES** (17h45 VO st. fr/all.). Pour tous. 8me semaine. Palme d'Or du Festival de Cannes 1996. Un film de Mike Leigh, avec Timothy Spall, Brenda Blethyn et Phyllis Logan. La suite du décès de sa mère adoptive, Hortense, jeune femme noire de 27 ans, décide de rechercher sa véritable mère.

**LA BELLE VERTE** 20h45. Pour tous. 3me semaine. Film de Coline Serreau, avec Coline Serreau, Vincent Lindon et Philippe Leroy-Beaulieu. Sur une planète appelée «La Belle Verte» règne l'harmonie, le bonheur. Ce qui n'empêche pas l'une de ses habitantes, Milla, de partir pour la Terre à la recherche de sa mère inconnue, avec en poche des pouvoirs pas tristes du tout...

● Les commentaires relatifs aux salles de Neuchâtel sont communiqués par la direction de celles-ci.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC**: 20h30, (VO st. fr/all.), **GUANTANAMERA**, 12 ans.  
**CORSO**: 15h15, 20h15, **INDEPENDENCE DAY, LE JOUR DE LA RIPOSTE**, 12 ans. 18h, **LA BELLE VERTE**, pour tous.  
**EDEN**: 20h30, **PHÉNOMÈNE**, 12 ans. 18h, (VO st. fr/all.), **BEFORE AND AFTER**.  
**PLAZA**: 14h30, 18h30, 20h45, **LE PROFESSEUR FOLDINGUE**, pour tous.  
**SCALA**: 16h30, 18h30, 20h45, **LE JAGUAR**, pour tous.

## COUVET

**COLISÉE**: 20h30, **MICROCOSMOS**, pour tous.  
**LA NEUVEVILLE**  
**LE MUSÉE**: Ve/sa/di 20h30, **INDEPENDENCE DAY**, 12 ans.

## BIENNE

**APOLLO**: 15h, 20h15, (VO st. fr/all.), **TIN CUP**.  
**LIDO 1, 2**: 15h, 17h45, 20h15, (VO st. fr/all.), **PHÉNOMÈNE**.  
**PHENOMENON**. 14h30, 17h30, 20h45, (Edf), **BREAKING THE WAVES**.  
**REX 1, 2**: 15h, 17h45, 20h15, (VO st. fr/all.), **LE PROFESSEUR FOLDINGUE** -

**THE NUTTY PROFESSOR**. 15h, (en fr. - texte all.), **MICROCOSMOS**. 20h30, (VO st. f.), **VOLEURS DE CHATS - KATZENDIEBE**. 17h45, chaque jour «le bon film», (F/d), **CASQUE D'OR**.  
**PALACE**: 15h, 20h, (VO st. fr/all.), **INDEPENDENCE DAY**.  
**STUDIO**: 15h, 17h15, 20h15, (VO st. fr/all.), **THE CABLE GUY** - **DISJONCTE**.

## DANCINGS

**Neuchâtel - Jusqu'à 2h**: Le Vieux-Vapeur, le Red Club (ve/sa 4h); **Jusqu'à 4h**: (Danse et attractions) l'ABC, le George V (ouvert tous les jours), la Rotonde, le Big Ben, l'Escale, le Frisbee, le Dauphin (di. fermé), Le Scotch, Le Shakespeare (lu fermé), Le Vénus (di. fermé); **Entre-deux-Lacs - Jusqu'à 2h**: Le raisin, Le Landeron (lu. fermé); **Jusqu'à 3h30**: Cabaret Extasy, Disco Fun-Club, Thielle.  
**Val-de-Ruz - Jusqu'à 2h**: Le Cotton's, Les Geneveys-sur-Coffrane (ve/sa 3h, lu fermé).  
**Val-de-Travers - Jusqu'à 2h**: L'Alambic, Fleurier; Le Pont, Couvet.  
**Montagnes - Jusqu'à 2h**: Le Cesar's (ve/sa 4h, lu fermé); **Jusqu'à 4h**: La Boule d'Or, Le Club 55, La Fourmi, Les Caraïbes, Le Scotch, La Chaux-de-Fonds; Le Memphis, Le Locle; Le Butterfly, Les Brenets.

## AGENDA CANTON

## VILLE DE NEUCHÂTEL

**Théâtre de Neuchâtel**: dès 14h, La Joie du Lundi: «Du grain jusqu'au pain» spectacle audiovisuel par Daniel Masoni, professeur au CPLN.

**Musée d'ethnographie**: Les lundis du Gor: 20h15, présentation de l'exposition «Natures en tête» par Jacques Hainard.

**Office du tourisme**: Hôtel des Postes (rez-de-chaussée aile est) (lu-ve 9-12h/13h30-17h30; sa 9-12h) tél. 25 42 42.

**Bibliothèque publique et universitaire**: (lu-ve 8-20h; sa 8-17h) exposition: «Piaget Neuchâtelois»; fonds d'étude (lu/ma/me/ve 10-12h/14-18h; je 10-12h/14-20h; sa 9-12h); salle de lecture (lu-ve 8-22h; sa 8-17h).

**Bibliothèque des Pasteurs**: fbg de l'Hôpital 41, ouverte au public (lu-ve 14-17h30).

**Bibliothèque Pestalozzi**: (lu. 14-18h; ma-ve 9-12h/14-18h; sa 9-12h), fbg du Lac 1, tél. 25 10 00.

**Ludothèque Pestalozzi**: (lu/je 15-18h). Patinoires du Littoral: extérieur: 10h15-11h45 + hockey libre/13h45-16h30 + hockey libre de 13h45-15h30; intérieur: 10h15-11h45/13h45-15h30.

**Piscines du Nord-Crô**: (lu-sa intérieur: 8-22h; di 9-20h).  
**Musées**: Les musées de la ville sont fermés le lundi.

**Galerie du Pommier**: (lu-ve 14-18h30) artistes sénégalais.  
**Home Clos-Brochet**: (lu-di 14-18h) «Exposition en famille» par Lucette et Martine Grandjean.

**Eurotel**: lu-di Francis Roulin, artiste peintre de Boudry.  
**Passage sous-voie de la place Pury**: panneaux peints par Zaline.

## DISTRICT DE BOUDRY

**Pharmacie de service**: district de Boudry, contacter le Service des renseignements, 111

**Accueil et placement d'animaux**: Colombier (Cottendart), Refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux (FNAA), (038) 41 38 31 ou 61 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel (SPAN), (038) 41 44 29 ou 33 45 38.

**Auvernier, Galerie Numaga**: Exposition Pol Bury, ouvert du mardi au dimanche,

14h30 - 18h30, jusqu'au 24 novembre.  
**Auvernier, bibliothèque pour enfants**: 15h30 - 17h.

**Bôle, bibliothèque des jeunes**: 15h15 - 17h15 (collège).

**Boudry, Musée de la vigne et du vin (château)**: exposition temporaire «Parures de flacons», ouvert du mardi au dimanche, 14h - 17h, jusqu'au 4 mai 1997.

**Boudry, Musée de l'Areuse**: exposition temporaire «Fantômes et Fantômes», ouvert sur demande.

**Colombier, château**: Musée militaire et des toiles peintes, exposition temporaire «Bachelin et les Bourbakis», jusqu'au 31 octobre; mémorial de la Brigade frontière 2, ouvert du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois, visites commentées à 14h et 15h30 (entrée gratuite).

**Corcelles, bibliothèque communale**: 19h - 21h.

**Cortailod, galerie Jonas**: Alnawab, œuvres récentes, du mercredi au samedi, 14h30 - 18h30, le dimanche de 14h30 à 17h.

**Pavillons d'information N5**: à Boudry (cour de l'ancien collège), ouvert le mardi après-midi de 14h45 à 18h30; à Saint-Aubin (rue de la Poste), ouvert chaque mercredi de 14h45 à 18h30, ainsi que le premier et troisième samedi de chaque mois, de 9h à 12h.

**Peseux, galerie Coi**: Carlos Laza, peintures, du mardi au samedi, 15h30 - 18h30, jusqu'au 26 octobre.

**Peseux, bibliothèque communale**: 13h30 - 17h (jeunesse, collège des Coiteaux).

**Vaumarcus, galeries du château**: «Espa(è)ces sauvages», peintures et gravures de Popof, tous les jours, 8h - 22h (sauf le lundi), jusqu'au 7 novembre.

## ENTRE-DEUX-LACS

**Pharmacie de service**: Pharmacie du Landeron, 51 25 67. Le soir, uniquement sur appel téléphonique.

**Le Landeron**: Bibliothèque publique du C2T, de 13h30 à 17h30.

**Piscine d'Hauterive**: Centre sportif, de 18h à 20h, profondeur 200. Sauna-solarium, mixte de 18h à 20h.

**Papiliorama-Nocturama**: Marin-Epagnier, ouvert de 10h à 17h.

## VAL-DE-RUZ

**Office du tourisme**: 53 43 34, bureau de l'Association région Val-de-Ruz, rue de l'Épervier 4, Cernier, du lundi au vendredi, de 8h30 à 11h30.

**Cernier**: Musée des sapeurs-pompiers - un univers passionnant pour tous les âges. Visites sur rendez-vous, contact Edoardo Paganuzzi, 61 47 75.

**Le Fornel-du-Haut**: exposition d'aquarelles de Raymond Chautems, jusqu'au 3 novembre, tous les jours de 9h à 20h sauf le jeudi.

**Château de Valangin**: ouverture de 10h à 12h et de 14h à 17h, sauf le vendredi après-midi et le lundi toute la journée.

## VAL-DE-TRAVERS

**Office du tourisme**: ouvert du lun. au ven. de 8h à 12h et de 14h à 18h, rue de la Gare 16, Fleurier, 61 44 08 (7jours sur 7).

**Vapeur Val-de-Travers**: circulation: tous les deuxièmes week-ends de mai à octobre; visite du dépôt à Saint-Sulpice sur demande, au 61 36 78.

**Musée régional, Môtiers**: mar. jeu. sam. et dim. ouvert de 14h à 17h; groupes sur rendez-vous, au 61 35 51.

**Musée Jean-Jacques Rousseau, Môtiers**: ouvert toute l'année sur rendez-vous.  
**Ecomusée hydraulique, Saint-Sulpice**: randonnée didactique d'accès libre au public, ouvert toute l'année.

**Champignons Ducommun, Saint-Sulpice**: visite sur réservation des cultures de champignons, au 30 44 44.  
**Galerie du château de Môtiers**: fonda-

tion Perrin, du 15 juin à novembre

«Léon invite Marcel Mathys».  
**Mines d'asphalte de La Presta, ouverture d'été**: groupes: visites toute l'année, toute la journée, sur rendez-vous; individuels: visites tous les jours à 10h et à 14h; dim. également à 16h; réservations au 63 30 10.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Permanences médicale et dentaire**: en cas d'absence du médecin de famille, 23 10 17.

**Musée international d'horlogerie**: ma-di 10-12h/14-17h.

**Musée d'histoire et médaillier**: ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h.

**Musée d'histoire naturelle**: ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

**Musée des beaux-arts**: François Morellet, trames: Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin gratuit.

**Musée paysan et artisanal**: me/sa/di 14-17h.

**Vivarium**: lu-di 10-12h/14-17h. Fermé le mercredi matin.

**Office du tourisme**: Espacité 1, tél. 24 20 10 Ouvert lu-ve 8-12h/13h30-17h30, sa 9-12h.

## DISTRICT DU LOCLE

**Permanence médicale et dentaire**: en cas d'absence du médecin de famille: 117 ou au service d'urgence de l'hôpital, 34 11 44.

**Musée d'horlogerie du Château des Monts**: ma-di 14-17h.

**Musée des beaux-arts**: ma-di 14-17h.

**Moulins souterrains du Col-des-Roches**: sur demande.

**Office du tourisme**: Daniel-JeanRichard 31, (039) 31 43 30. Lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 9-12h.

**Les Ponts-de-Martel**: fromagerie de démonstration, tous les jours, 8-12h/17-19h, fabrication de 8h à 10h.

**La Sagne**: Musée régional, toute l'année, le 1er dimanche du mois, ou sur rendez-vous (039). 31 51 06 de 13h30 à 17h.

## LA NEUVEVILLE

**Service de maintien à domicile**: soins infirmiers, aide familiale, aide ménagère, permanence téléphonique, 038/51 40 61. Dispensaire ouvert tous les jours de 16h à 16h45, secrétariat de 9h30 à 11h.

**Service social du Jura bernois**: pl. du Marché 3, 038/51 53 46.

**Service social pour les maladies respiratoires et de longue durée, district de La Neuveville**: 038/51 43 87

**Groupe AA**: 032/97 27 97 ou 038/42 23 52.

**Bibliothèque**: Section jeunesse: 16h à 18h. Section adultes: 16h à 18h.

## SUD DU LAC

**HAUT ET BAS-VULLY**  
**Médecin de garde**: (037) 71 32 00.

**Ambulance**: (037) 71 25 25.

**Aide familiale**: (037) 63 36 03.

**Service social Bas-Vully**: (037) 73 12 82.

**Service social Haut-Vully**: (037) 73 11 79.

**Soins à domicile**: (037) 34 14 12.

**Bus PassePartout**: (037) 34 27 57.

**Office du tourisme**: (037) 73 18 72.

**AVENCHES**  
**Grandes salles du Théâtre et locaux scolaires**: 20me comptoir avuchois de 18h à 23h.

**Service du feu**: 117 ou (037) 75 12 21.

**Office du tourisme**: (037) 75 11 59.

**CUDREFIN**  
**Ambulance et urgences**: 117.

**Garde-port**: (037) 77 18 28.

**Parents-Informations**: (038) 25 56 46, (039) 23 56 16.

**Planning familial**: Neuchâtel (038) 20 74 35.

**Pro Infirmis**: au service des personnes handicapées Neuchâtel (038) 25 33 88; La Chaux-de-Fonds (039) 28 83 28.

**Pro Senectute, au service des personnes âgées**: service social, activités sportives, vacances, repas à domicile, Neuchâtel (038) 24 56 56; La Chaux-de-Fonds (039) 23 20 20.

**Service des mineurs et des tutelles**: Neuchâtel (038) 39 66 40; La Chaux-de-Fonds (039) 28 58 28.

**Sida: Groupe Sida, Peseux** (038) 31 13 13; **Tests anonymes, hôpital des Cadolles** (038) 22 91 03 ou Groupe Sida.

**Toxicomanie: Drop-in, Neuchâtel** (038) 24 60 10; **Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie (CPTT)**, La Chaux-de-Fonds (039) 28 01 28.

**Troubles psychiques: Centre psychosocial, Neuchâtel** (038) 24 30 02; **La Chaux-de-Fonds** (039) 27 20 61; **Association d'accueil et d'action psychiatrique (ANAAP)** (038) 21 10 93.

## À VOTRE SERVICE

## Permanences médicales et dentaires (en dehors des heures de consultations)

**Ville de Neuchâtel**: (038) 25 10 17.

**District de Boudry**: (038) 24 13 13.

**Entre-deux-Lacs**: votre médecin habituel.

**Val-de-Ruz**: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux (038) 53 34 44.

**Val-de-Travers**: votre médecin habituel ou hôpital et maternité de Couvet (038) 63 25 25.

**La Chaux-de-Fonds**: (039) 23 10 17.

**District du Locle**: 117 ou hôpital (039) 34 11 44.

## Pharmacies de service

**Ville de Neuchâtel**: pharmacie de service: Centrale, rue de l'Hôpital. Ouvert de 8 à 20h. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (038) 25 10 17 renseigne pour les cas urgents.  
**District de Boudry**: contacter le Service des renseignements, 111.

**Entre-deux-Lacs**: Pharmacie du Landeron, (038) 51 25 67. Le soir, uniquement sur appel téléphonique.

**Val-de-Ruz**: la gendarmerie renseigne, (038) 24 24 24.

**Val-de-Travers**: contacter le Service

des renseignements, 111.

**La Chaux-de-Fonds**: Coop 1, Espacité 5, jusqu'à 19h30. En dehors de ces heures, tél. 23 10 17.

**District du Locle**: Pharmacie coop, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures, tél. 31 10 17.

## Vétérinaire de garde

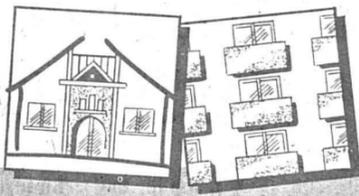
Le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

## Services sociaux et médico-sociaux

**Services sociaux polyvalents (accueil de personnes en prise avec des problèmes sociaux de toutes natures)**: **Centre social protestant** Neuchâtel, (038) 25 11 55. La Chaux-de-Fonds, (039) 28 37 31 et **Caritas** Neuchâtel, (038) 25 13 06.

**Centre de santé de Neuchâtel, Peseux et Corcelles-Cormondrèche: aide familiale, soins infirmiers**: (038) 22 13 13. **Stomatologie et incontinence**: (038) 22 13 23. **Foyer de jour l'Eclusier**: (038) 25 00 50.

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile**: La Béroche, Bevaix (CESAR): soins, (038) 55 16 67; aide, (038) 55 29 53. **Basse-Areuse**



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

**A LOUER**  
**À NEUCHÂTEL**  
 Prébarreau 23  
 Pour entrée à convenir  
**3 1/2 pièces**  
 Rénové.  
 Fr. 890.- + charges  
**CLAUDE MAYOR 038/24 22 52**

Gérance d'immeubles  
 Toutes transactions immobilières  
 Promotion immobilière  
 Achat - Vente - Courtage  
**Régie immobilière P. Béguin**  
 Tél. (038) 53 52 51

**À LOUER**  
 Dombresson, Grand-Rue 50  
**grand appartement de 3 1/2 pièces**  
 Cuisine agencée.  
 Bevaix, Vy-d'Etra 16  
**appartement de 3 1/2 pièces**  
 Cuisine agencée, balcon.  
 Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 1997.  
 Neuchâtel, Bellevaux 10  
**studio meublé**  
 Loyer Fr. 540.- charges comprises.  
 276159-126

**À LOUER À BOUDRY**  
 Fbg Ph.-Suchard 8A  
 Dans cadre agréable, à proximité des écoles, des commerces et des transports  
**2 1/2 pièces de plain-pied**  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
 276887-126  
**Régie F. Bernasconi et Cie**  
 Clos-de-Serrières 31  
 2003 Neuchâtel.  
**Tél. (038) 31 90 31**

**LE LANDERON**  
 ROUTE DE LA NEUVEVILLE  
 Nous louons les logements suivants:  
**Appartement de 2 1/2 pièces**  
**Loyer: Fr. 850.-**  
**charges comprises.**  
**Appartement de 3 pièces**  
**Loyer: Fr. 890.-**  
**charges comprises.**  
 - Rénovation partielle.  
 - Balcon.  
 - Garages ou places de parcage.  
 Les intéressés s'adresseront chez  
 276294-126

**Helbling Immobilien AG**  
 Konzessionierte Immobilienreuhänder  
 Badhausstrasse 32, 2503 Biel  
 Telefon 032 23 18 95

**L'EXPRESS**  
 Editeur:  
 Fabien Wolfrath  
 Rédacteur en chef:  
 Stéphane Sieber  
 Tirage contrôlé: 30.856 exemplaires (REMP 14.08.95)  
 Lecteurs 69.000 (Mach Basic 95)  
**RÉCEPTION:**  
 4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
 Tél. (038) 25 65 01  
 Téléfax 247736  
 Ouverture: du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 13 h 35 à 17 h 55 (vendredi: 17 h).  
 Nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 50 à 12 h et de 13 h 55 à 18 h.  
 En dehors de ces heures, une permanence est ouverte du dimanche au vendredi de 18 h à 24 h.  
**ABONNEMENTS 1996**  
 Tarifs pour la Suisse  
 3 mois Fr. 74.- 6 mois Fr. 140.- 12 mois Fr. 263.-  
 Y compris 2% taxe TVA.  
 Souscription par téléphone, par bulletin d'abonnement ou à notre réception, rue Saint-Maurice.  
**CHANGEMENTS D'ADRESSE**  
 Les ordres de changement d'adresse, pour une durée de 6 jours ouvrables, au minimum, doivent parvenir par écrit cinq jours ouvrables à l'avance.  
**L'EXPRESS pub**  
 Tél. 038 25 65 01  
 Fax 038 250 269

276331-126  
**FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**  
**À LOUER**  
 Pour date à convenir  
 Rouges-Terres à Hauterive  
**STUDIO**  
 Cuisine agencée, salle de bains/W.-C.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 Tél. 038 / 29 00 89  
 Service des annonces  
 de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30  
 Membre **UNPI**

**A LOUER**  
**À MARIN**  
 Rue de la Gare  
**3 1/2 pièces**  
 Séjour avec balcon et cheminée, cuisine bien agencée. Ascenseur. Proche des transports publics.  
 Fr. 1450.- + charges  
**CLAUDE MAYOR 038/24 22 52**

276332-126  
**FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL FIDIMMOBIL**  
**À LOUER**  
 A Neuchâtel-Serrières  
 Tout de suite ou pour date à convenir  
**Appartement rénové de 4 1/2 pièces**  
 Cuisine agencée habitable, balcon, vue, à proximité des transports publics et commerces.  
**FIDIMMOBIL NEUCHÂTEL**  
 Rue St-Maurice 4 Tél. 038 / 29 00 89  
 Service des annonces  
 de 9 h 00 à 11 h 30 et de 14 h 00 à 16 h 30  
 Membre **UNPI**

**A LOUER**  
**À NEUCHÂTEL**  
 Rue des Berthoudes 26  
 Pour entrée à convenir  
**2 1/2 pièces**  
 Cuisine agencée, séjour avec cheminée, balcon.  
 Fr. 1020.- + charges  
**CLAUDE MAYOR 038/24 22 52**

A louer à SAINT-AUBIN  
**JOLI 3 PIÈCES**  
 tout confort, balcon, vue sur le lac et les Alpes.  
 Fr. 870.- + Fr. 110.- charges.  
 Fiduciaire D. DESAULES, Cernier.  
 Tél. (038) 53 14 54. 91824-126

**A LOUER**  
**FONTAINEMELON**  
 Rue Bellevue 10 et 12  
**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES, rez + 1<sup>er</sup> étage**  
 Cuisine agencée, bains, W.-C., balcon, cave.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

Rue du Centre, rue de la Côte et chemin des Loges  
**APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES**  
 Cuisine agencée, balcon.  
 Libre tout de suite ou à convenir.

**DOMBRESSON**  
 Ruz Chasseran 3  
**APPARTEMENTS 4 PIÈCES**  
 Cuisine agencée, bains-W.-C., balcon.  
 Libre dès le 1. 1. 1997.

Pour tous renseignements  
**SMH SMH IMMEUBLES SA**  
 Faubourg de l'Hôpital 1  
 Case postale 1365  
 Tél. 038 25 66 66 2001 Neuchâtel  
 249005-126

**À LOUER NEUCHÂTEL**  
 Rue du Château 4  
**3 1/2 pièces, (95 m<sup>2</sup>), rez**  
 Accès cour intérieure.  
**4 1/2 pièces, (119 m<sup>2</sup>)**  
 Tout confort, cachet.  
 Rue des Moulins 51  
**4 1/2 pièces en duplex (140 m<sup>2</sup>)**  
 Cheminée de salon, 2 salles d'eau, tout confort, cachet, possibilité d'une place de parc dans garage souterrain.  
 Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier. 276032-126

**Régie F. Bernasconi et Cie**  
 Clos-de-Serrières 31  
 2003 Neuchâtel.  
**Tél. (038) 31 90 31**

A louer pour le 31 octobre 1996 ou pour date à convenir:  
**SAINT-SULPICE, Le Pillial (immeuble subventionné)**  
**Bel appartement de 3 1/2 pièces**  
 (82 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> étage, confort (cuisine agencée, balcon).  
 Loyer en rapport avec les revenus des locataires (taxations fiscales de l'impôt fédéral direct).  
 Pour tous renseignements, s'adresser à:  
 Caisse de pensions de l'Etat de Neuchâtel  
 Gérance des immeubles  
 Tivoli 22, 2003 Neuchâtel.  
 Tél. (038) 39 64 90. 248900-126

**À LOUER TOUT DE SUITE OU À CONVENIR**  
**LOCAUX COMMERCIAUX**  
**SAINT-BLAISE:** dans immeuble moderne, avec places de parc. 130 m<sup>2</sup>, 2<sup>e</sup> étage.  
 Loyer Fr. 180.-/m<sup>2</sup>/an.  
**MARIN:** dans complexe commercial CIA, de 130 m<sup>2</sup> à 280 m<sup>2</sup>, à louer ou à vendre.  
**CERNIER:** à côté magasin Migros surfaces 60 m<sup>2</sup> à 600 m<sup>2</sup>.  
 Loyer Fr. 80.-/m<sup>2</sup>/an.  
**Bureaux équipés 140 m<sup>2</sup>.**  
 Loyer mensuel Fr. 1866.-.  
**NEUCHÂTEL:** Grand-Rue 8 80 m<sup>2</sup>, 2<sup>e</sup> étage.  
 Loyer Fr. 1500.- par mois.  
 Les prix de location ci-dessus s'entendent sans les charges.  
**F. Thorens S.A. - Saint-Blaise**  
 Tél. 038/33 27 58. 248144-126

**A LOUER**  
**SAINT-AUBIN**  
 Castel 19A - rez-de-chaussée  
**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**  
 Cuisine agencée.  
 Libre tout de suite ou à convenir.  
 Pour tous renseignements  
**SMH SMH IMMEUBLES SA**  
 Faubourg de l'Hôpital 1  
 Case postale 1365  
 Tél. 038 25 66 66 2001 Neuchâtel  
 249004-126

**A LOUER**  
**À GORGIER**  
 Rue des Cerisiers 3  
 A des conditions avantageuses.  
 Pour date à convenir  
**2 pièces**  
 comprenant:  
 kitchenette, salle de bains, chambre à coucher, salon, cave et galetas.  
**CLAUDE MAYOR 038/24 22 52**

**DEM. À LOUER**  
 Cherchons **MAISON**  
 à louer, évent. à acheter, région Estavayer-le-Lac ou Vully.  
 Tél. 089/212 35 73.  
 276326-125



**BONNES VACANCES**  
 Chaque matin les lecteurs de **L'EXPRESS** trouveront leur quotidien dans les dépôts suivants:

- VAUD/VALAIS/3 LACS**  
 Aigle, Bibliothèque de la gare  
 Aigle, Kiosque Hongrin, Bât. PTT  
 Aigle, Kiosque Centre Migros  
 Aigle, Mövenpick Gastronomie, Ch. Dir. Montreux  
 Anzère, Magasin Carmen, avenue 5  
 Attalens, Kiosque Au Papyrus, Au Postillon  
 Avenches, Kiosque Montauban, rue Centrale  
 Bettmeralp, Kiosque Coop Oberwallis  
 Brigue, Bibliothèque de la gare BLS  
 Brigue, Bibliothèque de la gare CFF  
 Broc, Kiosque Bourg de l'Auge 1  
 Broc, Tabac, rue de Monsalvens 6  
 Champex, Bazar de la Poste  
 Champéry, Bazar Grenon, Rythner S.  
 Charney, Niki-Loisirs & Bureau  
 Château-d'Ex, Kiosque de la gare  
 Château-d'Ex, Kiosque de la poste  
 Château-d'Ex, Kiosque de la Coop, La Ray  
 Château-d'Ex, Kiosque, Les Bossons  
 Clarens, Kiosque Salagnon, rue du Lac 68  
 Crans s/Sierre, Kiosque Gd-Place, Ed. Doll  
 Crans s/Sierre, Kiosque Magali, Bât. PTT  
 Crans s/Sierre, Kiosque Les Tilleuls, Rey Michèle  
 Crans s/Sierre, Le Mégot, Hauts du Golf, Route des Mélézes  
 Crans-s/Sierre, Pap. de la Poste, Baras Géo  
 Crans-s/Sierre, Papeterie de La Place  
 Diablerets Les, Photo J. Baudat  
 Evolène, Bazar Chevrier-Bovier D.  
 Finhaut, Bazar de la Poste  
 Gllion, Tabac-Poste Bertou Eveline  
 Graechen, Kiosk Dorfplatz  
 Grimontz, Bazar du Vieux Pays  
 Grône, Kiosque Le Nezat, Siggen R.-M.  
 Haudères Les, Epicerie-Bazar R. Trovaz  
 Haute-Nendaz, Kiosque Big-Bazar  
 Haute-Nendaz, Kiosque Bloc-Note, Michelet R.  
 Haute-Nendaz, Les Cerisiers, Devenes M.  
 Kerzers, Bahnhofkiosk  
 Landeron Le, camping des Pêches  
 Leysin, Magasin Rollier, Villa Zinal  
 Leysin, Pernet D., place du Marché  
 Leysin-Feydey, Bibliothèque gare  
 Leukerbad, Alpenherme St-Laurent  
 Leukerbad, Bazar Allet-Loretan H.  
 Leukerbad, Bazar Bovet-Zumofen M.  
 Leukerbad, Kiosk Untere Maressen  
 Leukerbad, Kiosk Burgerbad  
 Martigny, Kiosque de la gare  
 Martigny, Kiosque Dranse, Bât. Poste, av. gare  
 Martigny, Coop Super Centre, rue de la Poste 3  
 Martigny, C.C. Migros, Place du Manoir  
 Martigny, Restoroute, Relais St-Bernard  
 Montana, Chez Ali-Baba, Hauswirth M.  
 Montana, Kiosque Grange, Coutaz G.  
 Montana, Librairie Immeuble Miremont  
 Montana, Magasin Victoria  
 Monthey, Kiosque A.O.M.C., Koch A.  
 Monthey 2 Ville, Kiosque rue Bourguignons 8  
 Monthey 2 Ville, Kiosque City-Center, av. de l'Industrie 1  
 Monthey-Ville, Kiosque av. de l'Industrie 43  
 Montreux, Bibliothèque de la Gare M.O.B  
 Montreux, Kiosque Nouvelle Poste, av. des Alpes  
 Montreux, Tabashop Sovetra, Grand-Rue 46  
 Morgins, La Boutique Maytain  
 Morgins, Kiosque de la Poste, Joris F.  
 Murten, Kiosk Schiffstation  
 Murten, Bahnhofkiosk  
 Ollon, Kiosque Kabag, Le Minaret  
 Orsières, Super-Marché La Ruhe  
 Orsières, Kiosque Pizzeria Gd-St-Bernard  
 Ovronnaz, Centre-Coop, Kiosque 54130  
 Ovronnaz, Kiosque des Bains  
 Saas-Fée, Kiosk Post  
 Saas-Grund, Coop Center Oberwallis  
 Saillon, Nouveaux-Bains, Gouver Hôtel  
 St-Maurice, Bibliothèque de la gare  
 St-Maurice, Kiosque av. du Simplon 7  
 Salvan, City-Shop Revaz O., place Centrale  
 Savièse, Papeterie-Librairie Duc Roger  
 Sembrancher, Sté Concordia, G. Moulin  
 Sierre, Kiosque de la gare  
 Sierre, Kiosque Soleil, Bâtiment Placette  
 Sierre, Kiosque Rawyl, route de Montana  
 Sion, Bibliothèque de la gare  
 Sion, Kiosque PTT, Revaz A.
- Sion, Kiosque rue du Grand-Pont 4**  
**Sion, Nain Bleu S.A., Pass. sous-Rtes Gare**  
**Sion, Kiosque Place de La Planta**  
**Sion, Kiosque Francey O., r. du Rhône 36**  
**Sion, Centre Commercial, Art de vivre**  
**Sion, Papeterie, rue de Lausanne 51**  
**Sion, Kiosque Elysée, rue des Creusets**  
**Sion, Kiosque ruelle du Midi 29, Yimaz D.**  
**Tour-de-Peilz La, Kiosque pl. du Temple 2**  
**Val-d'Illiez, Kiosque-Bar La Mascotte**  
**Verbier, Magasin Véronique**  
**Verbier, Kiosque Mondzeu**  
**Verbier, Coop, rue de la Piscine**  
**Veysonnaz, Kiosque Fragnière Ariane**  
**Villars s/Ollon, Bibliothèque de la gare**  
**Villars s/Ollon, Kiosque Chamossaire, Gd-Rue**  
**Vevey, Bibliothèque de la gare**  
**Vevey, Kiosque av. Général-Guisan 15**  
**Vevey, Kiosque PTT, av. Général-Guisan**  
**Vevey, Kiosque Ronjat, bâtiment Migros**  
**Visp, Bibliothèque de la gare**  
**Zermatt, Bahnhofkiosk BVZ**  
**Zermatt, Kiosk Tempelareal, Bahnhofstrasse**  
**Zermatt, Coop Center Valais/Wallis**
- OBERLAND-SUISSE CENTRALE**  
 Adelboden, Kiosk Obere Dorfstrasse 8  
 Beatenberg, Kiosk Dorini, Appart-Hôtel  
 Baden, Bahnhofkiosk  
 Baden, Kiosk Metro-Shop, Presse-Center  
 Baden, Kiosk Grosse Bäder, Bäderstrasse  
 Brienz, Bahnhofkiosk  
 Frutigen, Bahnhofkiosk  
 Frutigen, Kiosk Hauptstrasse  
 Grindelwald, Bahnhofkiosk  
 Grindelwald, Coop Center Berner Oberland  
 Gstaad, Bahnhofkiosk  
 Interlaken, Bahnhofkiosk Ost  
 Interlaken, Bahnhofkiosk West BLS  
 Lauterbrunnen, Bahnhofkiosk  
 Lenk La, Bahnhofkiosk  
 Lenk La, Rawylstrasse  
 Lenk im Simmental, Bahnhofkiosk  
 Lenk im Simmental, Kiosk Christell-Center  
 Saanen, Bahnhofkiosk West  
 Saanen, Bahnhofkiosk  
 Saanen, Mag. z. Kranich, Bahnhofstr.  
 Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk  
 Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk, Perron 1  
 Zug, Bahnhofkiosk  
 Zweisimmen, Bahnhofkiosk
- TESSIN**  
 Canobbio, Chiosco Jumbo Sud, V. Sonvico 5  
 Capolago, Edicola Stazione  
 Chiasso, Chiosco Touring  
 Locarno, Edicola Stazione  
 Locarno, Chiosco, Piazza Grande 22  
 Lugano, Edicola Stazione, Ch. Principale  
 Lugano, Chiosco Pretorio MMM  
 Lugano, Chiosco, Via Geretta 18  
 Lugano, Edicola UBS, Via Pretorio 2  
 Lugano, Chiosco Corso Elvezia 16  
 Lugano, Chiosco PTT Autoislo, Via S. Balestra  
 Lugano, Innovazione Centro, P. Dante 20  
 Lugano, Chiosco Riva, Debarcadere  
 Melano, Chiosco, Camping Pedemonte  
 Mercate, Chiosco Sforza  
 Muralto, Chiosco Stampa, Piazza Stazione 297
- GRISONS/ENGADINE**  
 Celerina, Bahnhofkiosk  
 Chur, Bahnhofkiosk Ost  
 Davos-Dorf, Bahnhofkiosk RHB  
 Davos-Dorf, Kiosk Parsenbahn, Promenade 1.57  
 Davos-Platz, Kiosk Presse-Center Raetia  
 Klosters, Bahnhofkiosk  
 Klosters, Lade Zentrum, Bahnfostr. 22  
 Lenzerheide, Kiosk Via Principala 52  
 Samedan, Bahnhofkiosk  
 St-Moritz, Kiosk Hauptpost, Via Serlas 23  
 St-Moritz, Presse-Center Pl. Dei Mulin 2  
 St-Moritz, Kiosk Piazza del Mulin 2  
 Tiefencastel, Bahnhofkiosk

AVIS MORTUAIRES

PESEUX



Jésus leur dit:  
Passons sur l'autre rive.

Marc 4: 35

Madame Andrée Brugère-Romang, à Peseux;  
Monsieur Jean-Marc Brugère, à Peseux;  
Monsieur et Madame Michel Romang-Cattin, à Neuchâtel, leurs enfants et petits-enfants,  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en France et en Suisse,  
ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Pierre BRUGÈRE**

leur cher époux, père, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, à l'âge de 72 ans, après une pénible maladie.

2034 Peseux, le 17 octobre 1996.  
(Rue des Coteaux 7)

Le service religieux sera célébré en l'église catholique de Peseux, le lundi 21 octobre, à 14 heures, suivi de l'inhumation.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beaugard, Neuchâtel.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

203263-378

L'Amicale des contemporains de 1924 de Neuchâtel et environs a le grand regret de faire part du décès de

Monsieur

**Pierre BRUGÈRE**

leur cher et estimé camarade, dont ils garderont le meilleur souvenir.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

203258-378

LUGNORRE

On ne voit bien qu'avec le cœur,  
l'essentiel est invisible pour les yeux.

A. de Saint-Exupéry

Son époux:

Jean Perrottet-Cressier à Lugnorre

Ses enfants:

Evelyne et Jean-Philippe Noyer-Perrottet à Givisiez

Etienne et Janine Perrottet-Guillod à Colombier

Renaud et Anny Perrottet-Brügger à Lugnorre

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:

Florence et Serge Mettraux-Noyer, Julien et Marine

Patrick Noyer

Annik Perrottet et son ami Bastien

Sarah Perrottet et son ami Olivier

Sa sœur et son beau-frère:

Nelly et Arthur Maeder-Cressier à Kilchberg ZH,

leurs enfants, petits-enfants et arrière-petit-enfant

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame

**Bluette PERROTTET-CRESSIER**

leur chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine, marraine et amie, enlevée à leur tendre affection, le samedi 19 octobre 1996, dans sa 75<sup>me</sup> année.

Maintenant donc, ces trois choses demeurent: la foi, l'espérance et l'amour; mais la plus grande des trois est l'Amour.

I Cor. 13:13.

Le culte aura lieu au temple de Môtier-Vully, le mardi 22 octobre 1996, à 14 heures.

Le corps de la défunte-repose à la morgue de Morat, Deutsche Kirchgasse 24.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à l'Association Pour Nous, Pour Vous, Pour Tous, CCP 17-9283-4

203260-378

**Pompes funèbres Arrigo**

71815-371

Rue de Neuchâtel 35 2034 Peseux

Tél. 31 56 88

Dernier délai pour la réception des avis tardifs, naissances, décès et remerciements:

21 heures

Tél. 038/25 65 01

LES CAHIERS PROTESTANTS

Top models

Voilà un titre suggestif, accrocheur, même.

«Top models», c'est un film TV dont bien des personnes suivent les épisodes au gré des années.

Ce sont aussi des jeunes filles choisies et formées pour présenter les modes à chaque saison.

Alors «les Cahiers protestants», quels sont leurs «top models»?

Leur rédacteur nous rappelle que c'est le cœur de l'homme qui modèle son visage.

«Quels visages sont pour nous des «top models»? Martin Luther King, Nelson Mandela, Dietrich Bonhoeffer ou Claudia Schiffer?»

Jésus est infiniment plus qu'un modèle puisqu'il est à la fois vrai Dieu et vrai homme.

Bernadette Pidoux, journaliste, Lausanne, se pose aussi la question d'un

modèle humain et Philippe Leschenne, psychologue genevois, voit la personnalité se construire en relation au monde. Il se demande s'il ne faut pas favoriser l'émergence d'un mythe familial.

Raphaël Aubert, journaliste à la TV romande, pense que depuis quelques années, notre société néolibérale mène à la perte de tout modèle.

Bernard Rordorf, pasteur à Genève, citant la parabole du «bon samaritain», nous invite à nous approcher du prochain, à devenir nous-mêmes le prochain.

Enfin, viennent les «Dossiers» de Norbert Martin, Michèle Bolli, Laurent Moutino et Lytta Basset, tous intéressants.

Les Cahiers protestants sont, rappelons-le, une publication d'Évangile et culture.

◇ J.-P. B.

AVIS MORTUAIRES

BOUDRY

Venez à moi, vous tous qui peinez sous le poids du fardeau, et moi je vous donnerai le repos.

Mat. 11:28.

Madame et Monsieur Mirtha et Carsten Pedersen-Dreier, à Bière;

Madame Odile Dietrich-Courvoisier, ses enfants et petits-enfants, à Leissigen;

Monsieur et Madame Eric Courvoisier, leurs enfants et petits-enfants, à Boudry;

Monsieur et Madame Pierre-Alain et Marcelle Choppard-Udriet et leurs fils, à Areuse;

Madame Pauline Gasser, ses enfants et petits-enfants, à Günsberg;

Monsieur et Madame Robert et Christiane Bieri-Barbey, leurs enfants et petits-enfants, à Marin,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Madame

**Madeleine DREIER**

née AUBÉE

leur très chère belle-maman, cousine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 70<sup>me</sup> année, après une longue maladie supportée avec courage et résignation.

2017 Boudry, le 18 octobre 1996.  
(Chemin de Baconnière 2)

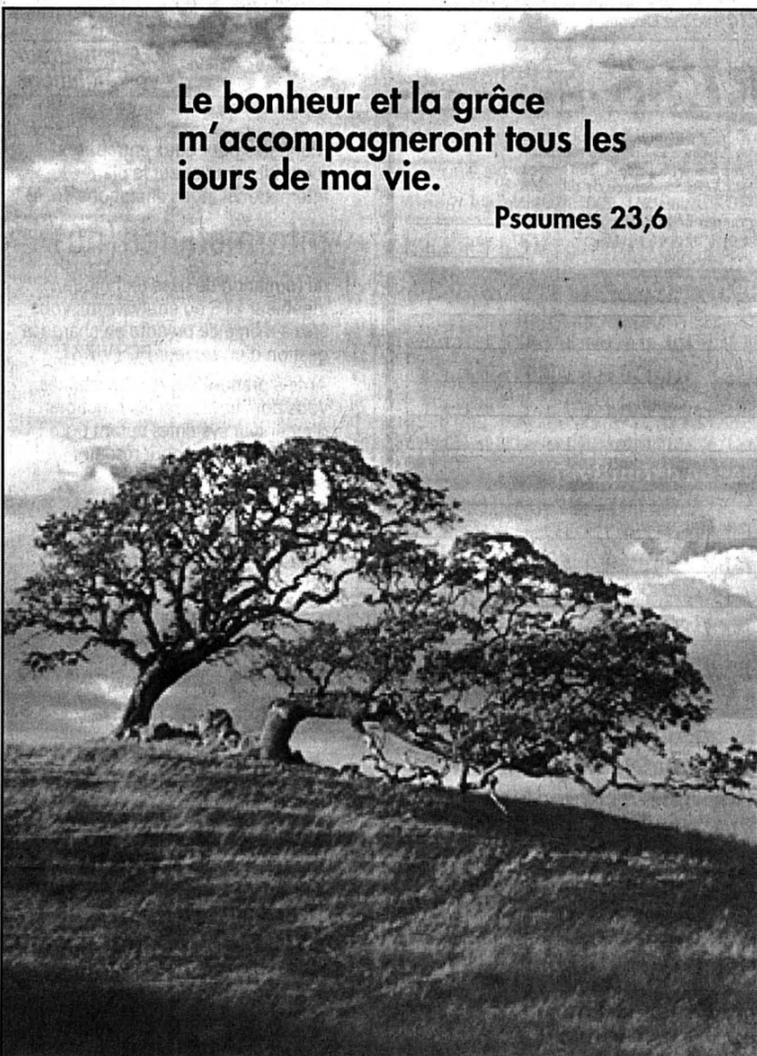
L'incinération aura lieu à Neuchâtel. Culte à la chapelle du crématoire de Beaugard, mardi 22 octobre, à 10 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière de Beaugard, à Neuchâtel.

Adresse de la famille: Famille Robert Bieri  
Chemin des Piècettes 31  
2074 Marin

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

203264-378



Le bonheur et la grâce m'accompagneront tous les jours de ma vie.

Psaumes 23,6

ACCIDENTS

LA TOURNE

■ SUR LE TOIT - Vendredi à 16 h 40, une voiture conduite par A. C. de Colombier circulait sur la route cantonale de La Tourne en direction des Grattes. Dans une courbe à gauche, il perdit la maîtrise de son automobile, laquelle traversa la chaussée de droite à gauche et heurta un rocher sur le talus nord. Suite à ce choc, le véhicule traversa la route pour finir sa course sur le toit en contrebas du talus sud. Blessé, le conducteur a été transporté par ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

HAUTERIVE

■ PAR L'ARRIÈRE - Vendredi à 19 h 50, une voiture conduite par un automobiliste de Neuchâtel, circulait dans une file de voiture sur la route des Longchamps à Hauterive en direction de Saint-Blaise. A la hauteur de l'immeuble numéro 24, il heurta l'arrière de la voiture d'une conductrice de Neuchâtel qui venait de ralentir pour les besoins du trafic. Dégâts matériels. /comm

NEUCHÂTEL

■ SUR LE TALUS - Samedi à 2 h du matin, une voiture conduite par un automobiliste d'Auvergnier, circulait sur le quai Philippe Suchard à Neuchâtel en direction ouest. Peu après la jonction de Serrières, il a perdu la maîtrise dans un virage à gauche. Il heurta l'îlot situé sur la droite de la chaussée, percuta le trottoir nord avant de traverser la route pour finir sa course sur le talus sis à l'est du restaurant du Joran. Dégâts matériels. /comm



Une carte de naissance

soignée est l'affaire des Imprimeries Centrales Neuchâtel S.A.  
4, rue St-Maurice, tél. 038 25 11 03



Naissances

Jason et ses parents sont heureux d'annoncer la naissance de

**Pauline**

le 19 octobre 1996

à la Maternité de Landeyeux

Anouk et Denis DURY-BREITLER

Rissieux 1 2088 Cressier

203261-377

Florence et Alain BECKER-DOMINÉ ont le bonheur d'annoncer la naissance d'

**Adrien, Thibault**

le 19 octobre 1996

Maternité Av. J.-J.-Rousseau 5

de la Béroche 2000 Neuchâtel

203262-377

Stephan et Michaël ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petit frère

**Florent**

né le 16 octobre 1996

Clinique LANIXA S.A.

2300 La Chaux-de-Fonds

Claire et Jean-Jacques LAMBRIGGER-MÜLLER

Tête-de-Ran 47

2300 La Chaux-de-Fonds

203259-377

PREVOYANCE FUNÉRAIRE

POMPES FUNÈBRES **WASSERFALLEN** JOUR ET NUIT

Pour vous aider à tout prévoir **30 40 00** Pour le respect de vos volontés

RUE DES TUNNELS 1 - NEUCHÂTEL

**BRAVO AUX  
FINES MOUCHES !**

**Houlmann**  
OPTIQUE

MARIN-CENTRE 33 33 50 CERNIER 53 16 16

Depuis le  
vendredi  
11 octobre nous  
avons effectué  
une mise au  
point sur cette  
image.  
Certain(e)s  
d'entre vous ont  
mouchardé juste  
et recevront peut-  
être les lunettes  
de leurs rêves  
des collection'97:  
Cartier, Oakley  
ou Ray-Ban.  
Ou la contre-valeur en  
bon d'achat.

**MANIFESTATIONS**

**THÉÂTRE**  
DE LA CHAUX-DE-FONDS

Classé monument historique  
d'importance nationale  
par la Confédération

Dimanche 27 octobre 1996, à 20 heures

**DICK RIVERS**  
EN CONCERT

Location: Tabatière du Théâtre  
Tél. (039) 2399 444

**UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL**  
FACULTÉ DES LETTRES

Cours public  
d'histoire de l'art  
Semestre d'hiver 1996-97  
Prof. Pascal Griener

**Histoire  
des Musées en Europe**

Le jeudi, 17 h - 18 h 30,  
dès le 24 octobre  
Espace Agassiz 1, Salle R.N.02

**Action d'automne**  
Grand choix de **MOBILHOMES**  
Location et vente de **CARAVANES**  
et **CAMPING-CARS**

**Dethleffs**  
**CARAVANES TREYVAUD**

1580 Avenches Rte de Berne 21  
Tél. 037/75 14 49 Fax 037/75 38 57

Accessoires  
Places de camping  
à disposition à  
Chessel, Avenches  
et Grandson

**DEMANDES À ACHETER**

**Immobilier**

Paraît chaque jour, du lundi au samedi Délai: l'avant veille de la parution à 12 h

**Achète au plus haut prix VOITURES**  
bus, camionnettes, kilométrage, état sans importage. Paiement comptant.  
077/31 51 28  
275141-142

**À LOUER À BOUDRY**  
Rue des Cèdres 7, 9, 11. Ecoles, transports et commerces à proximité, verdure, place de jeux.  
**3 1/2 pièces de plain-pied**  
**3 1/2 pièces avec 2 balcons**  
**4 1/2 pièces avec balcon**  
Libres tout de suite ou à convenir.  
275868-126  
Régie F. Bernasconi et Cie  
Clos-de-Serrières 31  
2003 Neuchâtel.  
Tél. (038) 31 90 31

**La Neuveville**  
**appartement de 2 1/2 pièces**  
avec balcon.  
Informations précises:  
Tél. (031) 332 88 55 276295-126

• Ruelle W.-Mayor 2  
• 2000 Neuchâtel  
• Tél. 038/24 79 24

**regimmob sa**

**Marché de l'emploi**

**Vous, OK, et personne d'autre**

Pour notre secteur Médical, nous cherchons pour postes fixes ou temporaires:  
**INFIRMIER(ÈRES) EN S.G.**  
**INFIRMIER(ÈRES) ANESTHÉSISTES**  
**INFIRMIER(ÈRES) INSTRUMENTISTES**  
Pour plus d'informations, contactez  
F. Mabillard au 077/22 64 56  
ou C. Parrotta au 089/210 88 24.  
Merci et à bientôt. 249130-235

**OK MEDICAL**  
Rue Saint-Martin 22  
1000 Lausanne 17  
021/321 10 40

**COLLÈGE DU LÉMAN**  
International School  
1290 Versoix - Geneva

has several openings for  
**Resident English Speaking Counsellors**  
to work mostly after school and alternate week-ends in co-educational international boarding school. This is a residential, full-time supervising but not teaching post, starting November 1996. Swiss nationals or valid working permit only.  
Please mail or fax (022 7551993) your CV to the Direction. 18-351801/ROC

Engageons tout de suite  
**Serveur(se)**  
Téléphone  
038/46 12 67.  
143575-238

Petit café-bar  
cherche une  
**gentille sommelière**  
à temps partiel.  
Tél. 30 44 98  
le matin.  
91915-236

**PARTNER**  
*Job*  
A la hauteur de vos ambitions

Mandatés pour deux entreprises romandes actives sur le plan international, nous cherchons un(e)  
**informaticien(ne)**  
de formation de base technique, ingénieur ETS ou équivalente, vous êtes à même de prendre en charge la gestion d'un serveur PC (VMS).  
Apte à prendre des responsabilités, vous pouvez assurer les fonctions d'ingénieur systèmes autant pour PC DEC (VMS) que pour réseau Ethernet (Decnet, TCP/IP).  
Langues: F / D / (E).  
Intéressé(e), curieux(se) ? Alors n'hésitez pas à soumettre votre dossier de candidature à M. Tosalli.  
91922-235

Rue St-Maurice 2  
2001 Neuchâtel  
Tél: 038 / 25 44 44

**Temporaire et stable**

**À LOUER à Pesieux**  
**PLACES DE PARC**  
dans le garage souterrain de l'immeuble  
Grand-Rue 6 / rue Jâmes-Paris.  
Loyer: Fr. 90.-  
Téléphone 038/377 376,  
heures de bureau. 249127-126

**À LOUER**  
**NEUCHÂTEL**  
Avenue des Alpes 14 - rez-de-chaussée  
**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**  
Cuisine agencée, balcon, cave et galetas.  
Libre dès le 1. 01. 1997.

**Portes-Rouges 143 - 3<sup>e</sup> étage**  
**APPARTEMENT DE 3 PIÈCES**  
Cuisine agencée, balcon, cave.  
Libre dès le 1. 01. 1997.

**Rue des Cerisiers 36 - 1<sup>er</sup> étage**  
**APPARTEMENT 4 PIÈCES**  
Cuisine avec réfrigérateur, balcon, cave.  
Libre dès le 1. 12. 1996.

**Rue Louis d'Orléans 36 1<sup>er</sup> étage**  
**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**  
Cuisine agencée, balcon.  
Libre tout de suite ou à convenir.

SMH SMH IMMEUBLES SA  
Faubourg de l'Hôpital 1  
Case postale 1365  
Tél. 038 25 66 66 2001 Neuchâtel

A Louer à  
**Neuchâtel**  
Rue du Seyon

**APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
Cuisine ouverte, agencée, douche/WC  
Fr. 1'050.- + 100.-

A Louer à  
**Neuchâtel**  
Près de la Gare

**APPARTEMENT 2 1/2 PIÈCES**  
Très vaste, cuisine agencée, balcon  
Fr. 870.- + 100.-

**APPARTEMENT 3 PIÈCES**  
Cuisine agencée, balcon  
Fr. 1200.- + 180.-

A Louer à  
**Neuchâtel**  
Centre

**APPARTEMENT 3 PIÈCES**  
Cuisine ouverte, sans appareils douche/WC, hall, réduit, cave  
Fr. 900.- + charges

A Louer à  
**Pesieux**

**APPARTEMENT 2 PIÈCES**  
Cuisine agencée avec lave-vaisselle Terrasse  
Fr. 1'000.- + charges

A Louer à  
**Chézard**

**APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES**  
Cuisine sans appareils, réduit, WC séparés, part au jardin  
Fr. 880.- + 190.-

**L'EXPRESS**  
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

**Bulletin de changement d'adresse**

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 561, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 038 / 243 614.

N° abonné: \_\_\_\_\_

**ADRESSE ACTUELLE (domicile)**

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

**NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)**

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ N°: \_\_\_\_\_  
N° postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Pays: \_\_\_\_\_  
Valable dès: \_\_\_\_\_ Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_

Expédition par courrier normal  ou avion

**AVIS IMPORTANT:** Les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service diffusion.  
Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.  
Pour tout changement effectué, il est perçu une taxe de Fr. 3.-  
L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit. Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les expéditions sont effectuées par courrier normal.  
L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS

Code	Sect.	Bande	JA	Taxe	Port	AV

176485-110

**secours DETTES AIDE efficace**  
(038) 51 17 76  
MEYER GESTION DETTES  
2520 LA NEUVEVILLE

**GG NETTOYAGES**  
Cuisines, salles de bains, fenêtres, appartements, petits débars.  
Gérard Gisler  
2015 Areuse  
Tél. 42 51 04  
079/408 73 24.  
272913-110

276055-110

Suisse romande

7.00 Euronews 8.40 TSR-dialogue 8.45 Top models (R) 9.05 Le petit criminel...

20.05 Gala du Festival du film de Genève

20.20 Spécial cinéma: Grosse fatigue. Film français de Michel Blanc (1993) Avec Michel Blanc, Carole Bouquet, Philippe Noiret...

21.50 Soirée en hommage au cinéma français 23.10 Au-delà du réel: l'aventure continue...

Suisse 4

6.00 Euronews. 10.00 Télé-achat. 10.30 Euronews. 14.00 Télé-achat. 14.30 Euronews...

Suisse alémanique

10.00 Dallas. 10.40 Der Kommissar. 11.40 Flipper. 12.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten...

RADIOS

La Première

7.17 La presse romande. 7.21 Classe Affaires. 7.30 Journal. 7.43 Les rendez-vous de la rédaction...

France 1

6.05 Côté cœur 6.30 Mésaventures 7.00 TF1 info 7.10 Salut les Toons 8.30 Télé shopping...

20.00 Journal

20.50 Pour la vie. Divertissement présenté par Valérie Pascal et Fabrice. Deux couples de Français se font face en répondant alternativement à de multiples épreuves...

22.55 L'appel de la Couette

0.45 TF1 nuit 0.55 7 sur 7 Magazine 1.45 TF1 nuit 1.55 Histoires naturelles...

Canal +

6.59 Pin-up. 7.00 CBS evening news. 7.20 Le journal de l'emploi. 7.25 Cyberflash. 7.35 Montana. 8.00 La semaine des guignols...

Suisse italienne

7.45 Tempo in immagini. 8.55 Euronews. 11.00 Telexvision. 11.10 Marielena. 12.00 Valerie. 12.30 Telegiornale/Sport/Il mondo del lavoro...

Espace 2

6.10 Matinales. 9.00 Lune de papier. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique...

France 2

6.00 La vallée des peupliers 6.30 Télé-matin 8.30 Un livre, des livres 8.35 Amourusement vôtre...

20.40 A cheval

20.55 Dans un grand vent de fleurs (6/7). Réalisation de Gérard Vergez. Avec Rosemarie La Vallée, Bruno Wolkowitch, Marina Vlady...

22.40 Les lundis de l'info

C'est à suivre 0.13 La bourse 0.15 Journal 0.30 Le cercle de minuit...

TV 5 Europe

10.30 TV5 minutes. 10.35 7 sur 7 (R). 11.30 Temps présent (R). 12.33 Journal télévisé de France 3...

tve Espagne

6.00 Euronews. 7.30 Telediario matinal. 9.10 Los desayunos de Radio 1. 10.00 La aventura del saber...

Suisse alémanique

7.30 Meteo. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Zum neuen Tag (W). 8.00 Morgenjournal. 8.15 Espresso. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen...

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.15 Mission top secret 8.45 Un jour en France 9.30 Hercule Poirot...

20.05 Fa Si La chanter 20.35 Tout le sport

20.50 Glory. Film américain d'Edward Zwick (1989) Avec Matthew Broderick, Denzel Washington

23.00 Soir 3 23.25 La forêt de tous les dangers. Téléfilm américain de John Frankenheimer (1994)

1.25 Libre court 1.40 Capitaine Furillo 2.30 Musique graffiti



GROSSE FATIGUE - Avec Michel Blanc, Philippe Noiret. TSR-20.20

TNT

13.00 The new Fred and Barney Show. 13.30 Little Dracula. 14.00 Dexter's Laboratory. 14.30 The Jetsons...

RAIUNO Italie 1

6.00 Euronews. 6.30 Tg 1. 6.45 Unomatina. 9.45 Carosello napoletano. Film di Ettore Giannini (1954)...

RAIDUE Italie 2

6.45 Videocomic. 7.00 Quante storie. 8.15 Sorgente di vita. 8.45 Cacula tragica al castello...

La Cinquième

11.55 Le jardin des délices. 12.00 Atout savoir. 12.30 La France aux mille villages. 12.55 Attention santé...

Arte

19.00 Lucky Luke 19.30 7 1/2 - Magazine d'information.

20.00 La légende du sport Graham Hill (2)

20.30 Journal 20.45 Cinéma: Hommage à Jean Gabin La Marie du port...

22.15 Kinorama 22.25 Cinéma: Moontide

Film américain d'Archie Mayo (1942) Avec Jean Gabin, Ida Lupino

0.00 Court-circuit: Cœur enflammé

M 6

7.30 M6 express 7.35 Matin express 8.00 M6 express 8.05 Matin express 8.30 M6 express 8.35 Matin express...

20.00 Une nounou d'enfer. Une soirée très «chips» 20.35 Ciné 6

20.50 Les 2 séances du lundi: L'enfant sacré du Tibet. Film américain de Michael Ritchie (1986) Avec Eddie Murphy, Charles Dance...

22.35 Gorky park. Film américain de Michael Apted (1983) Avec William Hurt, Lee Marvin

0.50 Culture pub 1.20 Jazz 6 2.25 Best of Jean-Louis Murat 3.25 Faites comme chez vous 4.10 Fréquentar 4.45 Sous le signe de l'eau Documentaire 5.10 Turbo 5.40 Boulevard des clips

Eurosport

8.30 Cyclisme: Open des Nations (R). 10.00 Football: Coupes d'Europe (R). 12.00 Motocyclisme: Championnat du monde (R)...

Portugal

6.30 Domingo Desportivo. 8.30 Clips RTP. 9.00 Junior. 9.45 A Banqueira do Povo. 10.30 Notícias. 10.45 Praca da Alegria...

CANAL ALPHA +

8. Journal régional de la semaine en boucle non-stop 8.-12. 19. Journal régional. 19.12 Magazine régional. 19.24 Journal régional. 19.36 Neuchâtel région. 19.44 Magazine régional. 20.01 Découvertes: «paysages» de Arte - Carchuna...

# Patience, après la pluie de ce lundi, le soleil nous redonnera goût à la vie

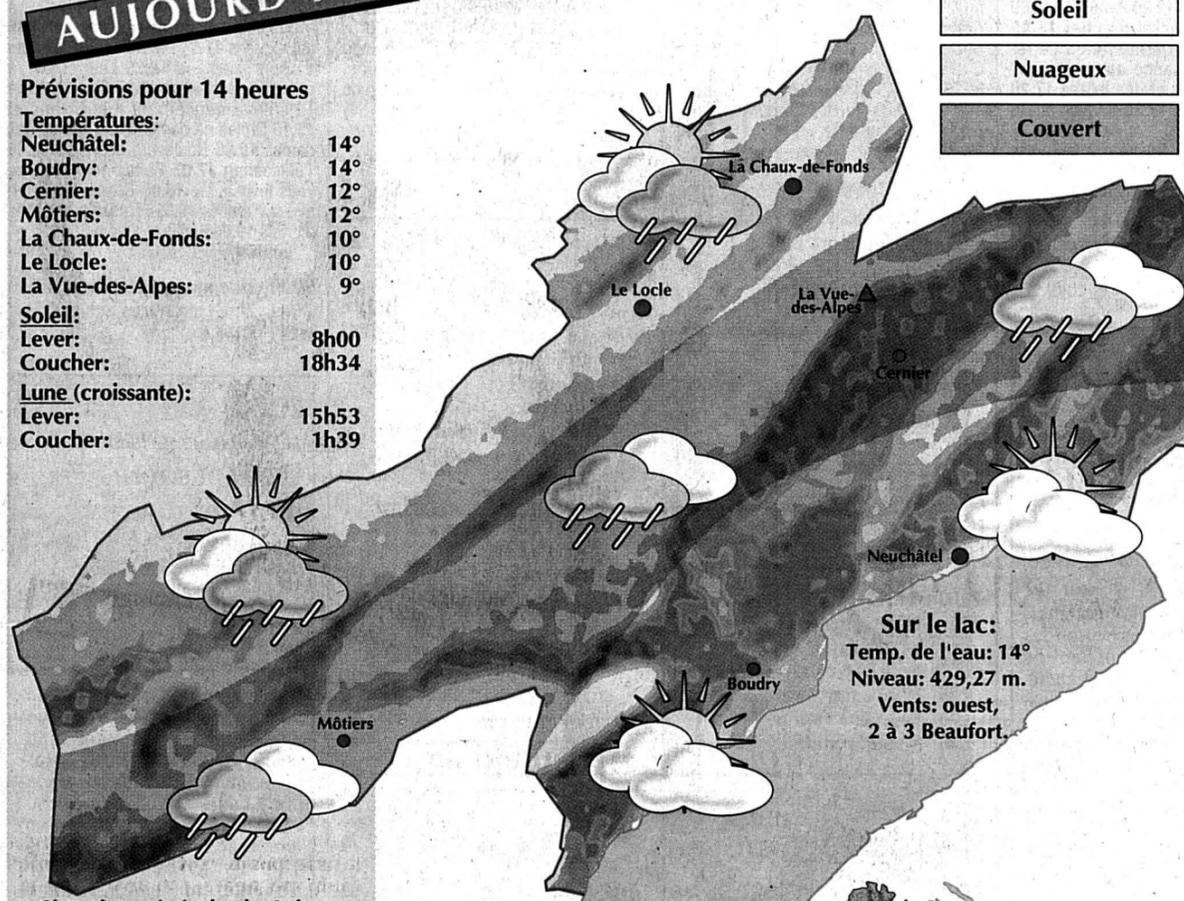
## AUJOURD'HUI

Prévisions pour 14 heures

**Températures:**  
 Neuchâtel: 14°  
 Boudry: 14°  
 Cernier: 12°  
 Môtiers: 12°  
 La Chaux-de-Fonds: 10°  
 Le Locle: 10°  
 La Vue-des-Alpes: 9°

**Soleil:**  
 Lever: 8h00  
 Coucher: 18h34

**Lune (croissante):**  
 Lever: 15h53  
 Coucher: 1h39



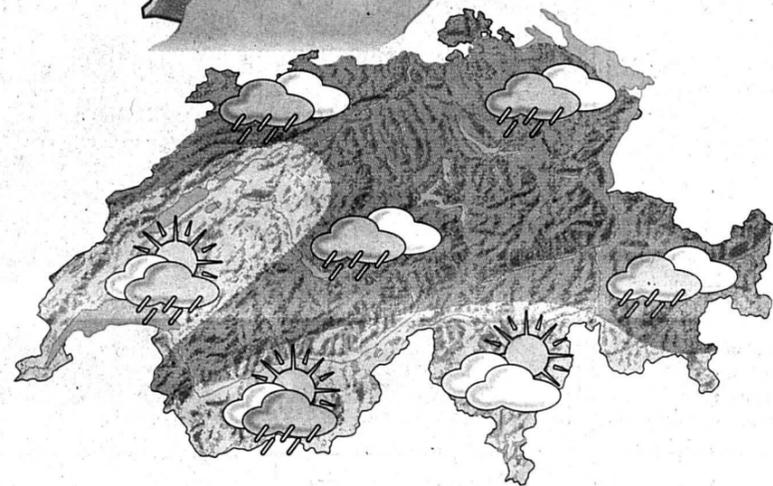
**Sur le lac:**  
 Temp. de l'eau: 14°  
 Niveau: 429,27 m.  
 Vents: ouest, 2 à 3 Beaufort.

**Situation générale:** la Suisse se trouve en bordure d'une zone de pressions élevées autour de laquelle voyagent de nombreux corps nuageux. Aujourd'hui une faible perturbation contournant la France dominera le ciel suisse.

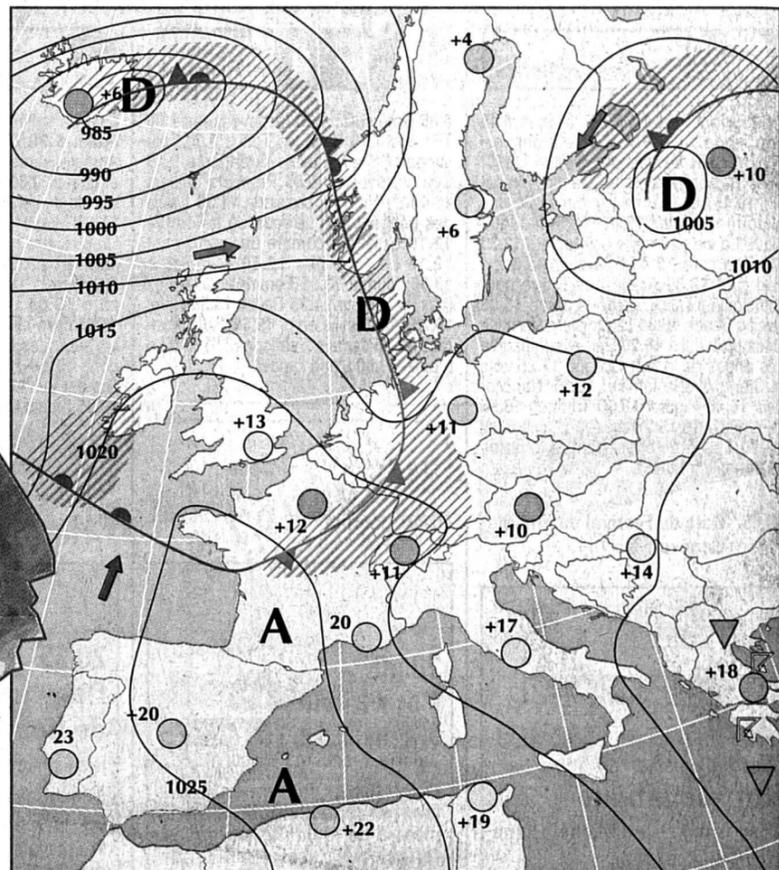
Prévision jusqu'à ce soir: nord des Alpes, nord et centre des Grisons: ciel devenant nuageux en toutes régions avec les premières pluies sur le Jura et les Préalpes. Temps le plus souvent très nuageux avec des précipitations intermittentes surtout le matin. Limite des chutes de neige vers 2800 m. Température en plaine, 7 degrés à l'aube, 13 degrés l'après-midi. Valais et Engadine: ciel nuageux, développement d'éclaircies demain en cours de journée. Sud des Alpes: nuageux le long des Alpes, sinon ciel partiellement ensoleillé sans précipitations.

Evolution probable jusqu'à vendredi: au nord demain quelques nuages au début et des bancs de brouillard le matin sur le Plateau, puis bien ensoleillé. Dès mercredi temps ensoleillé et doux, sur le Plateau quelques brouillards matinaux. Au sud: beau et chaud.

Infographies Pascal Tissier **L'EXPRESS**  
 Sources: Jean-François Rumley, Observatoire cantonal et Keystone.



Demain	Après-demain	Dans trois jours
En plaine: 16°	15°	14°



Front froid		Pluie	
Front chaud		Averses	
Occlusion		Zone orageuse	
Courant d'air froid		Neige	
Courant d'air chaud		Anticyclone	
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	1015 1010 1005	Dépression	
		Ciel serein	
		Ciel nuageux	
		Ciel couvert	

## OBSERVATOIRE

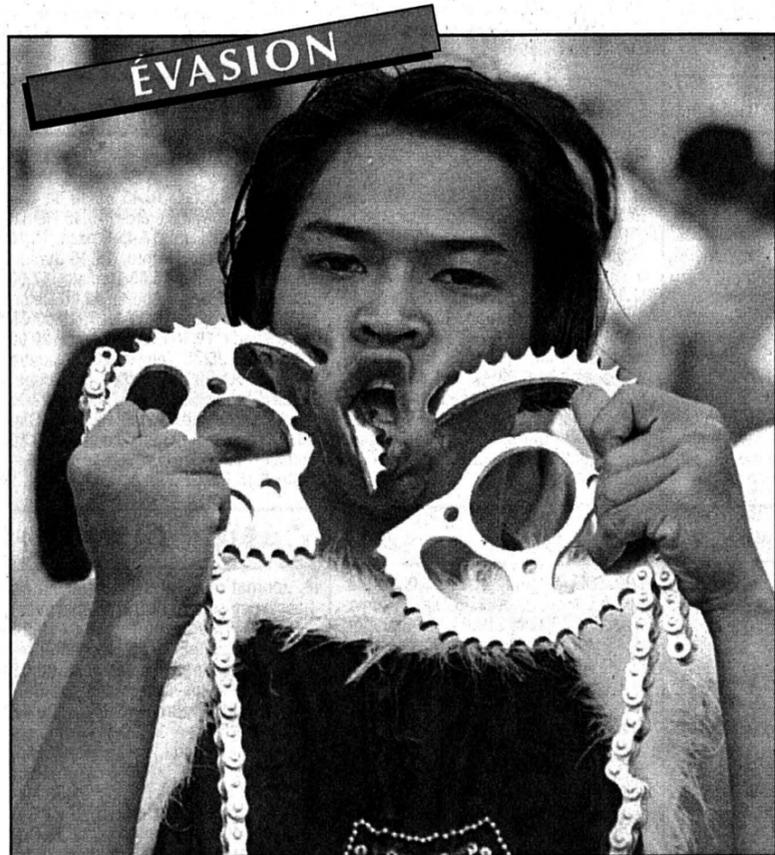
Conditions météorologiques communiquées par l'Observatoire cantonal de Neuchâtel (490 m).

Températures	16.10	17.10	18.10
Moyenne	9,2°	7,6°	8,4°
7h30	10,8°	5,9°	5,6°
13h30	9,0°	9,3°	12,1°
19h30	8,4°	8,4°	9,0°
Maximum	15,3°	13,0°	13,2°
Minimum	8,0°	5,3°	4,4°
Précipitations (en mm)	34,7	7,7	0,2
Pression barométrique (en mbar)			
7h30	950,3	953,9	957,9
13h30	951,8	953,9	959,2
19h30	953,1	954,2	958,6

## TEMPÉRATURES

Hier à 14 heures

En Suisse		
Zürich	pluie,	10°
Bâle-Mulhouse	très nuageux,	11°
Berne	très nuageux,	11°
Genève-Cointrin	peu nuageux,	13°
Sion	peu nuageux,	13°
Locarno-Monti	peu nuageux,	17°
Ailleurs en Europe		
Paris	peu nuageux,	15°
Londres	pluie,	16°
Berlin	beau,	14°
Moscou	très nuageux,	11°
Athènes	peu nuageux,	22°
Istanbul	peu nuageux,	18°
Rome	beau,	20°
Palma	peu nuageux,	21°
Lisbonne	peu nuageux,	18°
Autres continents		
Jérusalem	temps clair,	27°
Miami	temps clair,	27°
New York	pluvieux,	16°
Rio de Janeiro	pluvieux,	30°
San Francisco	temps clair,	16°
Bangkok	pluvieux,	34°



**CELA PORTE BONHEUR** - Se percer les joues aux plateaux de pédaliers ou à tout autre objet aussi inattendu que pointu procure santé et prospérité, selon des croyances d'inspiration chinoise. Ce jeune Thaïlandais qui participait vendredi à une procession à Phuket, dans le sud du pays, y croit quant à lui dur comme fer.

## Clin d'œil

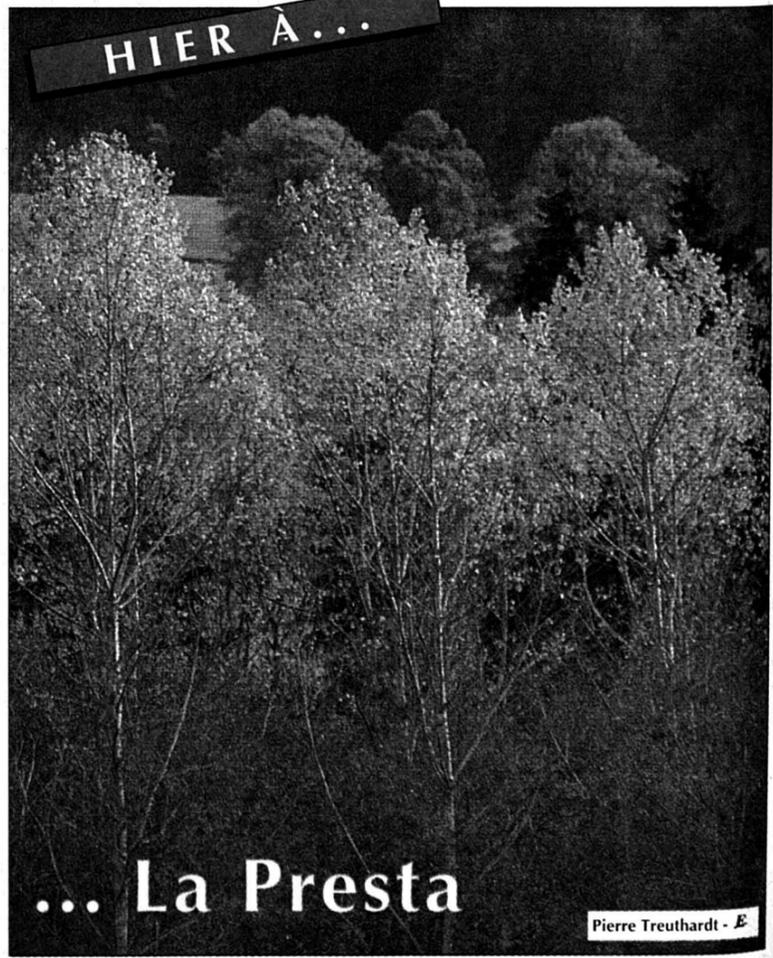
### Angleterre: plus de prière pour Lady Di

Les députés britanniques ne prient plus pour la princesse Diana, révèle le quotidien dominical «The Mail on Sunday». Ainsi en ont décidé en toute discrétion la Chambre des communes et le palais de Buckingham après le récent divorce de la jeune femme avec le prince Charles, héritier de la couronne.

Jusqu'à la semaine dernière, la tradition voulait que chaque séance quotidienne au Parlement de Westminster s'ouvre sur une prière pour tous les membres de la famille royale, dont le couple princier.

Désormais, toute référence à Diana est supprimée et les élus se contentent de prier pour Charles, prince de Galles. /reuter

## HIER À...



## ... La Presta

Pierre Treuthardt - E